



ZA TOPEL DOM, str. 23 - 27

INTERVJU, str. 12

Usposabljanje
za delo in zaposlitev



Bank Austria
Creditanstalt

Lendavska 11,
Murska Sobota

Beg pred zlim v novo upanje?

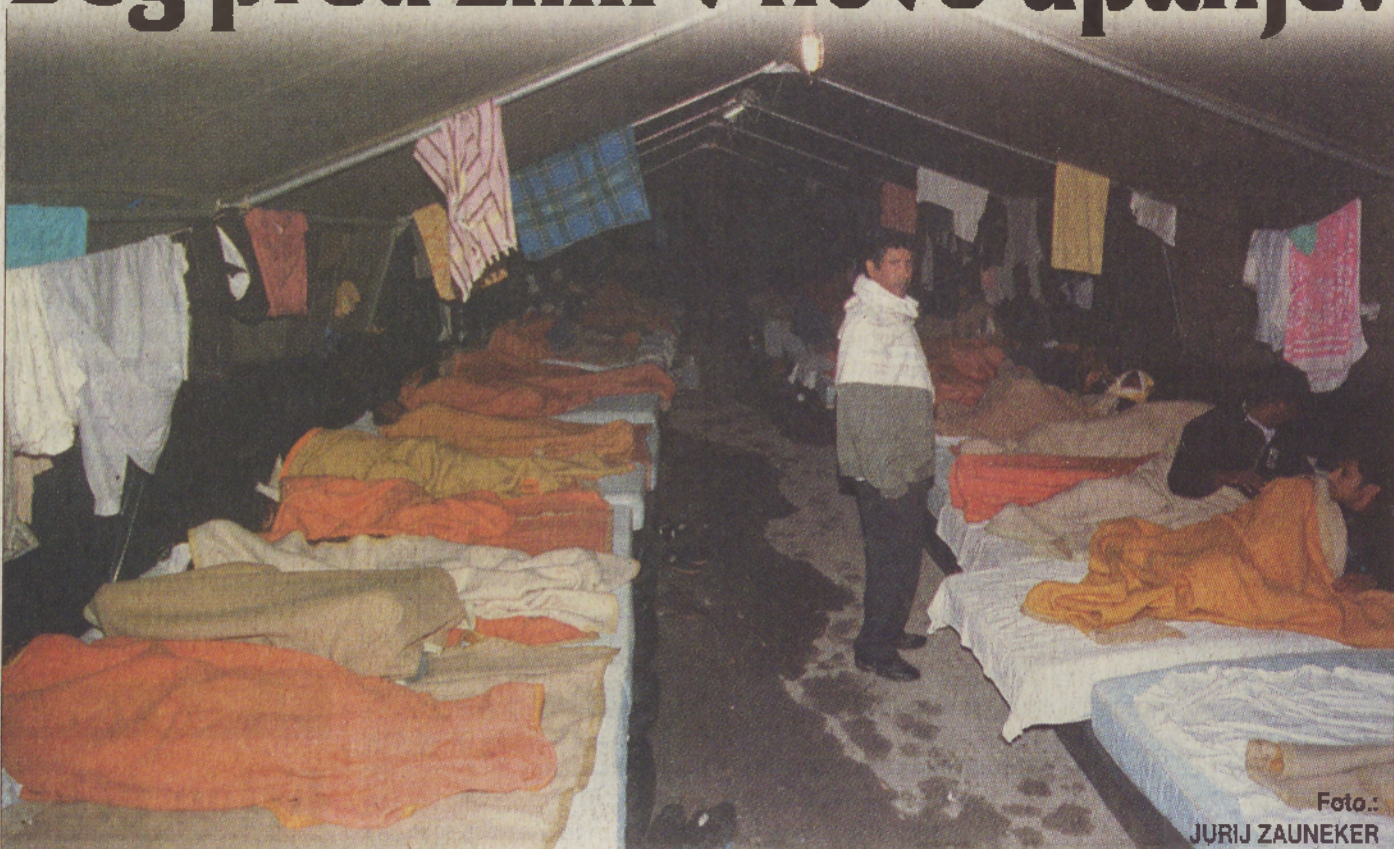


Foto: JURIJ ZAUNEKER

Kaj jih je pravzaprav pognalo v beg iz domačega kraja? Tisti iz kriznih in vojnih žarišč se umikajo, da bi si rešili golo življenje, drugi so se podali na pot, da bi si poiskali boljše življenje. Med njimi so takšni, ki so doma pustili vse, kar so imeli, mnogo pa je takšnih, ki niso zapustili ničesar. Saj pravzaprav ničesar niso niti imeli in ti vidijo na Zahodu svojo priložnost. Pa so se mnogim te sanje zdaj razblinile. Prepotovali so na stotine, celo tisoče kilometrov, njihova pot pa se je zdaj naenkrat pretrgala. Za to, da bi prišli v »obljubljeno deželo«, so dali še zadnje prihranke in zdaj so ostali tako rekoč brez vsega.

Str. 20

Aparat za dovajanje kisika



Društvo upokojencev mesta Murska Sobota je ob denarni podpori mestne občine, zavarovalnice Triglav in zasebne družbe Interling Mihaela Ficku kupilo prenosni aparat za dovajanje kisika, ki si ga sam s svojo skromno pokojnino ni mogel privoščiti. Mihael Ficko je pred dvema letoma hudo zbolel, tako da so ga morali priključiti na aparat za dovajanje kisika. Vendar je bil ta aparat, ki mu ga je zagotovila zdravstvena zavarovalnica, neprenosljiv in postavljen v njegovi sobi, tako da se je priključen nanj lahko gibal le v stanovanju. Od takrat tudi ni zapustil svojega bivališča ali bil zunaj. V življenjski nevarnosti pa se je znašel tudi ob vsakem izpadu električne energije ter živel v velikem strahu vedno, ko se je pripravljala nevihta. V takem primeru so ga morali v nekaj minutah prepeljati v bolnišnico. Prenosni aparat pomeni za Mihaela Ficko iz Partizanske ulice novo, drugačno življenje.

Foto: JZ, MH



M. Sobota, Slomškova 17, tel.: 27 094

ZIMSKI

VRTOVI, d. o. o.

AHSA

Lendavska 29, 9000 Murska Sobota

VRHUNSKA

PVC IN ALU
OKNA TER VRATA

Tel.: (069) 35 555

Faks: (069) 32 093

FINSTRAL

AKTUALNO DOMA

Kaj nam pomeni
Nafta? str. 3

LOKALNA SCENA

Spet lokal
na vodi str. 4

Reformatorji
so dvignili
glas zaradi
neenakopravnosti
str. 5

GOSPODARSTVO

Brez strahu
za svojo
prihodnost str. 7

(IZ)BRANO

Porodnišnico
bomo dobili -
leta 2003? str. 10

Gornja Radgona
v primežu
občinskega sveta
in župana str. 11

MI ZA VAS

Telesna teža
str. 28

JOŽE GRAJ

Otrok in medijski »hudiči«

5. oktober je namreč mednarodni dan otroka. Pri nas in morebiti še kje drugje pa se s tem dnem začne tudi teden otroka. Tako podaljšali »praznovanje«, ki poteka zlasti v otroških vrtcih in njih šolah. Vrstijo se lutkovne predstave, nastopi glasbenikov, umetnikov, srečanja in pogovori z zanimivimi gosti itd. Otroško ustvarjalnost v glavnem povsod najdemo kar postuho. Odrasli pa razmišljamo (naj bi) zlasti o otrokovih dejanjih. Seveda je razmišljanje daleč premalo, ampak so potrebni, da bi lahko živeli vsi otroci v miru, da ne bi umirali, da bi imeli vse pravice, kot veljajo za vsa človeška bitja.

Otrok in tema letošnjega tedna otroka, ki so si jo izbrali otroci na lanskem državnem otroškem parlamentu, je Otrok in mediji. Pravi gotovo se velja zamisliti, kaj vse je mogoče gledati po odkriti v računalniških programih, prebrati v časopisih, revijah, številih. Številni otroci raje gledajo grozljivke in kriminalke, kot se družijo s prijatelji. Nekateri potem skušajo tudi sami storiti veliko koristnega, če bomo izganjali »hudiča« iz računalnikov in medijev, ampak je potrebno predvsem z vzgojo in kritičnemu mišljenju mladih. Še največ pa bomo storili, če jim bomo omogočili ustvarjalnost na različnih področjih.

Vse poti vodijo v

Potrošnik

Novo v Blagovnici

KOZMETIČNO-

GALANTERIJSKI ODDELEK

Pridite in se prepričajte!



Potrošnik, d. d., Ulica arhitekta Novaka 2, 9000 Murska Sobota

Med preteklostjo in sedanostjo

Državni terorizem

Ko sta si ondan pred kamerami segla v roke Netanjahu in Arafat, Clinton pa je med njima visel kot zadovoljen ameriški židovski zaveznik, in je Netanjahu mahal z zahtevami po ukrotitvi Hamasa, Arafat pa grozil z razglasitvijo palestinske države v letu 1999, so ob podobah »happy family« prihajala v svet tudi sporočila o dogajanju na severu Izraela. Tam je židovska država razlatala Palestine in okrog 40.000 hektarjev zemlje razglasila za vojaško območje. Odločitvi židov so se uprli Palestinci – s protesti. Demonstracije so se končale z ranjenimi. Podobe, ki so jim v »sveti deželi« priča že pol stoletja. In kako drugače označiti početje izraelske vlade kot državni terorizem?

Netanjahove zahteve, naslovljene na voditelja PLO J. Arafata, naj ukroti Hamas (Islamsko odporiško gibanje), so zgolj politično pretvarjanje. Leta 1965, ko je bil ustanovljen Hamas, Palestinci niso imeli orožja. Oborožil jih je Izrael. Z enim samim razlogom: da med sabo spre Palestine. Čeprav se o Palestini in njenih prebivalcih mnogokrat govori s splošno oznako Arabci, vendarle ne smemo pozabiti, da Palestine tvorijo muslimani, katoliki, evangeličani, kopti, grški pravoslavci, armenci itd. To, na kar Izrael ni računal, je bilo seveda njihovo orožje, ki se je obrnilo proti njim samim.

Vprašanje je, kdo so večji skrajneži – sionisti s svojo utopično idejo s konca prejšnjega stoletja (ko Herzlu ni bilo niti najmanj jasno, kje naj bi ustanovil svojo državo, ko pa jo je izsanjal v Palestini, pa je spregledal, da je dežela naseljena!) ali hamasovci. Seveda, do ustanovitve židovske države ne bi nikoli prišlo, če se svet zaradi holokavsta ne bi poskušal oprati pred samim sabo. Po drugi vojni so sionisti našli svojega zaveznika v ZDA pa tudi Sovjetom in Francozom je bila ljubša ustanovitev Izraela kot nadaljevanje britanske kolonije. Leta 1947 je OZN resda razpolovil Palestino na židovsko in arabsko državo, vendar do slednje nikoli ni prišlo tudi zaradi notranjih sporov med arabskimi državami. Ključni udarec je palestinski državi vendarle zadal Izrael, ko je leta 1967 okupiral arabski del Palestine skupaj z Gazo. In takrat so se na njegovo stran postavile ZDA, francoski de Gaulle pa se je demonstrativno odvrnil od okupacije. In od takrat naprej poskušajo Palestinci svetu dopovedati, da jih je spoštovanje človekovih pravic v Izraelu obšlo. Bi brez njihovega odgovora na državni terorizem danes sploh še govorili o Palestincih?

Res je mednarodna javnost s podpisom deklaracije o načelih prehodne avtonomije, imenovane tudi Sporazum iz Osla, podpisanim v Washingtonu leta 1993, ko sta si v roke segla Rabin in Arafat, priznala voditelja PLO za predstavnika Palestine, toda ob tem ne gre pozabiti, da je bila v času prebujanja palestinskega naroda (intifadah) Palestina brez Arafatove navzočnosti, saj se je ta skrival v Tunisu. In upor okupiranega naroda najbrž ne gre poimenovati terorizem? Intifada seveda ni zgolj boj za neodvisnost Palestine, temveč predvsem boj za spoštovanje človekovih pravic, ki so jih v Izraelu sistematično kršili od okupacije naprej. Palestinci so od mednarodne javnosti zahtevali obsodbo izraelske politike, obsodbo kršenja človekovih pravic, kot so napadi izraelske vojske na palestinske civiliste, obsodbo deportacij palestincev in restriktivne ekonomske politike, rušenja stavb, kolektivnih kazni kot tudi obsodbo prepovedi dostopa do javnih medijev. In navsezadnje prvi so kri po Sporazumu iz Osla prelili Židje: Baruh Goldstein je v Hebronu poklal 29 vernikov. Židovski brzostrelki so sledili Hamasovi bombni atentati. Po Amirjevem umoru Rabina in Peresovi izgubi volilne bitke z Netanjahujem, mirovni proces caplja na mestu. Nobene potrebe ni, da bi si zatiskali oči in verjeli, da je Arafatova vlada v avtonomnih predelih najboljša vseh vlad in da v njej ni korupcije. Tudi ni potrebe, da v avtonomni Gazi ne bi priznali socialnih in drugih problemov, ki tarejo prebivalstvo. Toda imajo vsaj svojo avtonomijo, kaj ta za neki narod pomeni, pa Slovenci najbrž razumemo.

A. POTOČNIK ■

Papež drugič na Hrvaškem

Ko rdeči patri postanejo črni

Na vseh srečanjih v Zagrebu, Mariji Bistrici, Splitu in Solinu je papeža pozdravilo 1,3 milijona vernikov – Politika se je s Stepinceem umestila na oltar blaženih

Da so Hrvati globoko veren narod – Tudman bi dodal, da je njegov narod eden najstarejših v Evropi, ki je prvi sprejel katoliško vero med Slovani –, smo se lahko prepričali pred sedemnajstimi leti, ko so v nacionalnem svetišču Marija Bistrica pripravili evharistični kongres. Zbralo se je najmanj 600.000 vernikov, nekoliko več kot minulo soboto, ko je papež Janez Pavel II. povzdignil zagrebškega škofa in kardinala Alojzija Stepinca (1898–1960) med blažene Rimskokatoliške cerkve.

Toda tedaj je vse potekalo v cerkveni organizaciji, ki je poskrbela za dobro počutje vsakega romanja – tudi po koncu kongresa –, komunistična oblast pa se je po svoje trudila, da pred javnostjo prepolovi število vernikov in očrni Stepinčevu cerkev na Hrvaškem, kot se je rekel, kot najbolj zaostalega in izpostavljenega grešnega kozla hrvaškega ljudstva (državni tožilec na procesu proti kardinalu Stepincu oktobra 1946, Jakov Blažević). V nekdanji najbolj rdeči jugoslovanski republiki, ponašala se je z več kot pol milijona organiziranih komunistov, ki so se v devetdesetih letih spreobrnil (samo v Novem Zagrebu se je leta 1992 dalo krstiti okoli 10.000 odraslih, tega leta pa sta zakramente prejela tudi predsednikov sin Stjepan in hči Nevenka), je danes seveda drugače. Tudman je dva dni pred papeževim prihodom v pogovoru z vatikanskimi in hrvaškimi katoliškimi novinarji (med njimi so bili nekdanji partijski poročevalci, ki so v svojih tekstih udrihali po veri in njeni dejavnosti) priznal, da je od rane mladosti globoko veren, ko je bil tako kot Tito tudi ministrant v Velikem Trgovišču. No, nekdanji Titov general, ki je v svojih tekstih do izključitve iz partije leta 1967, hvalil Leninov model partije in države, pravzaprav predstavlja model povezanosti naroda, države in Cerkve, kakršen je prišel do izraza med drugim romanjem papeža Janeza Pavla II. na Hrvaškem.

»Mednarodni pritiski, da mora Hrvaška storiti več za svobodo javnih občil, pravzaprav prihajajo iz tistih krogov, ki so jim v napoto hrvaška svoboda, hrvaška demokracija in hrvaška neodvisnost, in bi ne glede na ceno hoteli ohraniti versajsko Jugoslavijo, ki so ne nazadnje – ko je hrvaško ljudstvo razglasilo samostojnost – želeli besedičiti in si prizadevali za poraz Hrvaške,« je izjavil v pogovoru z vatikanskimi in hrvaškimi časnikarji dr. Franjo Tuđman. In ko je v petek zvečer na zagrebškem letališču Pleso Tuđman pozdravil papeža, se mu prav gotovo ni zareklo, da je med razloge mednarodnih pritiskov na Hrvaško umestil zdajšnjo povezanost Zagreba in Vatikana, s čimer so nekdanji rdeči patri k beatifikaciji kardinala Stepinca pristopili tako, kot da je z njo papež na oltar blaženih postavil Tuđmana in njegovo politiko.



Res je, da je nekdanji režim na montiranem procesu zoper kardinala Stepinca, ki so ga zaradi sodelovanja z ustaškim režimom, nacionalizma, nasprotovanja Titovi Jugoslaviji obsodili na 16-letno zaporno kazen in na hišni pripor v rojstni vasi Krašić, s svojo politiko napravil blaženega Stepinca za enega največjih mučencev komunističnega režima. Res pa je tudi to, da so Stepincu sodili ali pa bili odkrito na

strani njegovih krvnikov novejši spreobrnjenici, ki so si v prejšnjem režimu nabrali dovolj politijskih izkušenj, da so na začetku devetdesetih s cerkveno pomočjo zrušili razpadajoči komunistični (lastni) sistem in so zdaj pripravljeni storiti vse, da ostanejo na oblasti.

Tako je po svoje dokazalo tudi tridnevno romanje papeža Janeza Pavla II. na Hrvaškem – v Zagrebu, Mariji Bistrici, Splitu in Solinu. Ko so papeža politična smetana zapustili Marijo Bistrico, je na prireditvenem prostoru nastal vsesplošni kaos. V gneči so močni pohodili s konicami hiš, v nepopisni gneči so izgubili tudi časnikarji, za katere so organizatorji prav tako ali pa poskrbeli kot za romanje po papeževem odhodu. Na srečo je bilo le vreme vsem naklonjeno.

PETER POTOČNIK ■

Iz New Yorka

Frlec proti uporabi sile na Kosovu

Na uradnem začetku 53. rednega letnega zasedanja generalne skupščine OZN se je zbrala svetovna politična elita. Slovenske banke je poleg stalnih predstavnikov misije v OZN predstavljal zunanji minister Boris Frlec, ki sicer ni govoril pred generalno skupščino, je pa čas temeljito izkoristil za številna dvo- in večstranska srečanja

Zunanji minister dr. Boris Frlec je najbolj presenetil z izjavo, da Slovenija ne zagovarja vojaškega posredovanja na Kosovu oziroma da »noče biti promotor vojaške akcije proti ZR Jugoslaviji« kot sredstva za rešitev kosovske tragedije. Čeprav uradna slovenska politika tudi doslej ni glasno zahtevala napada na srbske varnostne sile na Kosovu, pa je ob sorodni ministri izjavil, da se zaveda, da je jezik sile edini, ki ga razumejo na tem območju sveta, manj presenetljiva. Toliko bolj, če upoštevamo politično ozračje, ki je vladalo ob sprejemu doslej najostrejših resolucij varnostnega sveta OZN z jasno izraženo možnostjo uporabe sile za zavarovanje mednarodne varnosti ter sestanka obrambnih ministrov Nata na Portugalskem, kjer so glasno zarožljali z uporabo orožja proti režimu Slobodana Miloševića. Po vsem sodeč so v odnosu do ostanka nekdanje Jugoslavije prevladali drugi interesi, najverjetneje gospodarski.

Slovenski zunanji minister je govoril med drugim tudi s hrvaškim kolegom Matejem Graničnikom, pri čemer sta oba poudarila, da je skrajnežem na obeh straneh treba pripisovati minimalen pomen, pomembno je, da državi prideta do sporazuma o odprtih vprašanjih na strokovni in diplomatski način. Ob tem sta oba omenila mednarodno bitražo, ki bo ob dosedanjem poteku odnosov med Slovenijo in Hrvaško verjetno edini način za ureditev spornih zadev, kar se je zdelo tudi v slovenski javnosti in dolgi Ljubljanski banke hrvaškim varčevalcem, če omenimo le glavne sporne točke.

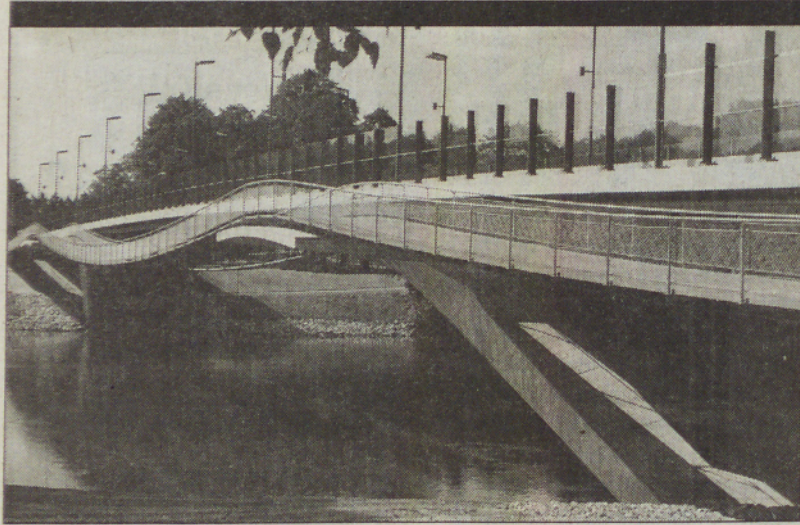
Med kozmetiko in lakoto

V senci pozornosti svetovnih medijev ob tako »pomembnih zadevah«, kot je splošno življenje ameriškega predsednika, pa so ostala pretresljiva dejstva o ogromnih razlikah v današnjem svetu med ljudmi, ki so preko svojih držav sestavni del OZN prikazana v letnem poročilu. Slednje navaja mnogo zanimivih podatkov. Američani zapravijo letno 8 milijard dolarjev za kozmetiko, kar je 2 milijardi več, kot bi bilo potrebno za zagotovitev osnovne izobrazbe vsakega otroka v Evropski uniji. Evropeci porabijo letno 11 milijard dolarjev za sladoled, kar sta 2 milijardi več, kot bi bilo potrebno za zagotovitev pitne vode in kanalizacije za celotno svetovno populacijo. R. POREDOS ■

Ingolstadt – mesto mostov

Edinstvena konstrukcija v Evropi

Pred kratkim je bil v našem partnerskem mestu Ingolstadt v Nemčiji za promet odprt tretji most čez Donavo. 38 milijonov mark draga gradnja tako sedaj povezuje južni del mesta z njegovo zahodno stranjo. Dvopasovna cesta je betonirana na temeljih, ki jih držijo dvanaest centimetrov debele jeklene žice. Na obeh straneh mostu pa so pritrjene tudi steze za kolesarje in pešce. 180 metrov dolg most je po načinu konstrukcije edinstven v Evropi, njegova gradnja pa je trajala dve leti in pol. Povezava z že obstoječim cestnim omrežjem je mesto Ingolstadt stala 14 milijonov mark, sam mestni okraj pa ima sedaj tri cestne mostove in po enega avtocestnega, železniškega in za pešce. W. SCHNEEWEIS



VESTNIK
IZHAJA V ČETRTEK
Izdaja: Podjetje za informiranje
Murska Sobota

Uredništvo: Irma Benko (direktorica), Janez Votek (odgovorni urednik), Ludvik Kovač (namestnik odgovornega urednika), A. Nana Rituper Rodež, Bernarda Balazic-Peček, Amna Potočnik, Jože Graj, Majda Horvat, Milan Jerše, Milan Vincetič, Feri Mauček, Štefan Sobočan (novinarji), Nataša Juhnov, Jurij Zauneker (fotografar), Nevenka Emri (lektorica), Ksenija Somen (tehnična urednica), Robert J. Kovač (računalniški preloz).

Naslov uredništva in uprave: Murska Sobota, Ulica arh. Novaka 13, tel. št.: 31 998 (naročniška služba), n.c. 31 960, 33 019 (novinarji Vestnika), Venera (trženje) 33 015, št. telefaksa 32 175. Nenaročenih rokopisov in fotografij ne vračamo. Naročnina za III. trimesečje 1998 je 2.500,00 SIT, za naročnike v tujini 5.190,00 SIT. Tekoči račun pri Agenciji RS za PPNi Murska Sobota: 51900-601-53227, devizni račun pri Abanki Ljubljana: 50100-620-00112-5049512. Izhaja ob četrtkih. Tisk: Podjetje za usposabljanje invalidov SET Vevče. Na podlagi mnenja Ministrstva za informacijske št. 16/IB z dne 30. 1. 1992 se šteje tednik Vestnik med proizvode informativnega značaja iz 13. točke tarifne številke 3, za katere se plačuje pet-

- najdaljša predstavitev v programu je 30 minut dnevno za posamezno stranko oziroma kandidata.

Občinska samovolja

Pravice Madžarov »da«, Romov »ne«?!

Kaj bo s Slovenci v novih občinah?

Slovenska ustava je jasna: pred zakonom smo vsi enaki, eni bolj, drugi manj, bi najbrž morali dodati. Ustava namreč podeljuje posebne pravice pripadnikom madžarske in italijanske narodne skupnosti v najboljsežnejšem, 64. členu. Dosti manj pozornosti posveča ustava romski skupnosti, ki pa je vendarle ne zaobide. V 65. členu pravi, da položaj in posebne pravice romske skupnosti, ki živi v Sloveniji, ureja zakon (kateri?). In kaj bo s Slovenci v pretežno madžarskih občinah?



Romska zastopanost v OS

Zadnje peripetije na občinskem svetu Tišina - Cankova (kjer so svetniki zavrnili vlogo romskega društva Čaplja z željo po zastopanosti v OS) kažejo, da svetniki očitno ne poznajo zakona o lokalni samoupravi. Ta namreč v zadnji alinei 39. člena določa: »Na območjih, kjer živi avtohtono naseljena romska skupnost, imajo Romi v občinskem svetu najmanj po enega predstavnika.« Je torej občinski statut sploh veljaven? Kaj bi poreklo ustavno sodišče, če bi se Romi obrnili nanj? Da, tako je, ko lokalna gospoda po svoje tolmači bonitete zakona ...

Slovenci kot manjšina

V novoustanovljenih občinah, kot sta Dobrovnik in Hodoš, se bodo Slovenci pojavljali kot manjšina. Paradoksalno, a resnično. Zakon o lokalni samoupravi pravi: »Kadar so v občini pripadniki slovenskega naroda v manjšini, se za njih smiselno uporabljajo določbe tega zakona o zastopanosti italijanske in madžarske narodne skupnosti v občinskih organih.« To pomeni: najmanj en predstavnik v OS, neposredna zastopanost v organih občine, akti za uresničevanje pravic in financiranje itd. Jih bodo spoštovali?

Paradoks slovenske države

Enakost po ustavi je torej omejena s privilegiji manjšin in narodnih skupnosti. Da se spoštujejo pravice madžarske manjšine, ne pa romske skupnosti, je znano. Da se Rome poskuša asimilirati, manjšino pa ne, tudi. Še več, v svoji ihti po enakosti Slovenci celo v zakonih ugotavljamo, da smo manjšina, ki jo je očitno potrebno zaščititi.

Ob revidiranju zakonov bi se lahko zgodilo, da bi se na posebne pravice spomnili še homoseksualci ali pa npr. kakšna verska sekta ... in zahtevali svojo zastopanost v občinskem svetu itd. Pretiravam, seveda. Toda tako je, ko so eni bolj drugi manj enaki. In čemu se zdi obvezno članstvo v OS sporno? Ker imajo tako pripadniki manjšine kot vsi drugi državljani pravico do ustanovitve politične stranke in kot taki lahko nato naskakujejo bodisi lokalne bodisi državne stolčke pod pogojem, da ne propagirajo nasilja ali rušijo ustavne ureditve ali celo ne zahtevajo odcepitve kakšnega dela Slovenije. Imajo seveda tudi možnost, da se na volitvah pojavijo kot neodvisni kandidati. Da kot slednji nimajo ravno veliko možnosti, je vidno po zastopanosti neodvisnih kandidatov v sedanjih občinah, kjer jih praviloma skorajda ni.

Da, pri nas smo vsi bolj ali manj enaki. Nekateri imajo pač bonitete. In če se te pojavljajo v zakonu, jih je potrebno spoštovati - kar naj bi veljalo za sedanjo oblastniško gospodo, kot bo moralo veljati tudi za tisto v novoustanovljenih občinah, za katere lahko samo upamo, da v svoji večinskosti pravic Slovencev v manjšini (!) ne bodo zaobšle. **A. POTOČNIK**

Še nekaj županskih kandidatov

Zdajšnji podžupan ljubomerske občine in dolgoletni politični aktivist Stanko Ivanušič bo kot neodvisni kandidat kandidiral za župana novoustanovljene občine Razkrižje. Večji boj se obeta v novi občini Križevci pri Ljutomeru, saj naj bi se za naklonjenost volivcev potegovali najmanj štirje kandidati. To sta neodvisna kandidata Feliks Mavrič, zdajšnji predsednik sveta KS, in Slavko Lovrenčič, SKD stavi na Antona Slaviča iz Bučevca, LDS in SLS pa naj bi se podali v boj za izvolitev Ozvalda Tuciča, ravnatelja ljubomerske gimnazije. Znan je tudi resen kandidat za župana občine Velika Polana; to je Stefan Prša, predsednik odbora za ustanovitev te občine in član koordinacijskega odbora za ustanovitev slovenskih občin. V novoustanovljeni občini Grad naj bi med drugim kandidirali zdajšnji župan občine Kuzma Ludvik Kočar, dolgoletna aktivistka Elizabeta Klement, Ivan Bauer, gostilničar Herman Rajsar in Avgust Vertič. Kot kandidat za župana občine Hodoš se največkrat omenja vaški funkcionar Ludvik Orban, medtem ko bodo kandidati za župana veržejske občine znani šele čez

MOBIX Črenšovci za 99 let dobil v najem zemljišče Bobrov

Spet lokal na vodi

Projekt je že leta 1991 izdelal Projektivni biro M. Sobota

Najbrž vas ni malo, ki ste letos poleti postali radovedni ob novici, da je gostinski lokal Bobri na Dolnji Bistrici spet odprl svoja vrata. Takrat smo poročali tudi o dokaj množičnem obisku otvoritvene zabavne prireditve. Slišati pa je bilo, da je bilo precej obiskovalcev razočaranih, ker so mislili, da gre za otvoritev nekoč zelo priljubljenega kolišča Bobri, torej gostinskega lokala na vodi, le-ta pa je v resnici videti v dokaj klavrnem stanju.

Podjetje MOBIX Črenšovci, ki je pred leti odkupilo Bobre in nekaj zemljišč ob mrtvici, ima

Vsi so enakovredni

Vprejšnji številki smo objavili med vestni novičko J. Ž. o ocenjevanju urejenosti domačij v vaseh turniške občine. Iz vsakega kraja so bila omenjena imena »prvih« treh.

Iz turističnega društva Turnišče pa so nam sporočili, da domačij iz posameznih krajev niso razvrščali na prvo, drugo, tretje ... mesto, ampak so vse nagajene domačije enakovredne po urejenosti hiše in okolice oziroma drugem, kar navajamo v oklepajih. V Gomilici so to domačije: Stanislava Sobočana, Štefana Kelenca, Štefana Balažica, Mirka in Marije Horvat (skalnjak) in Renate Balažic (balkonsko cvetje). V Nedelici so nagradili stanovanjske hiše: Stanka in Danice Tivadar, Franca Gjerkeša (izbor drevnin), Ivana Zvera, Marjana Dominka, Jožefa Zvera (balkonsko cvetje), Marije Raduha (tudi ohranjanje ambienta), družine Špilak (domiselno urejena ograja). V Renkovecih: domačije Černi, Sobočan - Adamič, Renate Koren, Jožefa Magdiča, Jožefa Magdiča, št. 114 (skalnjak), Marije Štesl (balkonsko cvetje) in Mice Kouter. V Turnišču pa so dobili nagrade za celovito urejenost hiše in okolice: Stanko Zadavec, Franc Kavaš, Pavel in Darinka Černi, Marija Ščap, Micka Pucko (balkonsko cvetje), Dušan in Jadranka Kustec, Alojz in Andreja Houbar, Avgust Horvat, Bojan Jurgec, Jože in Micka Mujdrica, Ivan Špilak, Jože in Stefan Maučec, Bojan Smej.

Nov soboški elektrovod

Ob potoku Ledava do transformatorske postaje v Klavniški ulici v Murski Soboti so potekala obsežna dela pri obnovi električne napeljave, s katero oskrbujejo mestno središče. Dvajset let star elektrovod, ki ga je že močno načel zob časa, so zamenjali z novim, dolgim 1.100 metrov. Njegova predračunska vrednost znaša 55 milijonov tolarjev. Gradbena dela so opravljali delavci Gradbenega inženiringa Gomboc iz Beltincev, 20-kilovoltni kabel in druga moneterska dela pa so opravili delavci soboške poslovne enote mari-borskega Elektra.

M. JERŠE

resen namen, da bi gostinski lokal na kolišču obnovilo, tako da bi ga spet hodili občudovat obiskovalci od blizu in daleč. Direktor podjetja Matija Kuzma nam je omenil, da bo videz lokala ostal več ali manj nespremenjen, čeprav ga nameravajo nekoliko povečati. Nosilne stebre (pilote) naj bi sicer zabetonirali, »ob-

lekli« pa bi jih z lesom; enako si zamišljajo tudi nosilno ploščo, na katero bodo postavili lesen objekt, ki ga nameravajo pokriti s slamo ali trsjem. Morda bi z deli že začeli, če se ne bi zataknilo pri pridobivanju soglasij za gradbeno dovoljenje. Problem je predvsem v tem, ker je zemljiškoknjižni lastnik parcele (v vodi), kjer stoji kolišče Bobri, Občina Črenšovci. Podjetje MOBIX je zato moralo zaprositi občino za najem tega zemljišča in medtem je pogodba že sklenjena. Parcelno številko 3508/1 so torej oddali Mobixu v brezpla-

čen najem za 99 let, omenjeno podjetje pa se je zavezalo, da bo izvedlo rekonstrukcijo gostinskega lokala na vodi v skladu s projektom in pogoji, ki jih predpiše za to pristojni upravni organ, ter poskrbelo za njegovo »aktiviranje« v smislu turistične ponudbe.

Bilo je tudi predvideno, da s bo podjetje MOBIX pridobilo gradbeno dovoljenje že do 28. avgusta letos, a je zadeva se v postopku.

Zakaj brezplačen najem? Mnenju župana Antona Tomanja in večine svetnikov nimajo moralne pravice, da bi zahtevali najemnino za neuporabno zemljišče v vodi, občina in kraj pa bosta imela vsekakor korist zaradi novih delovnih mest, ki obetajo v prenovljenem kolišču Bobri.

J.G.

Neprehodno zemljišče v Gornjih Ivanjcih

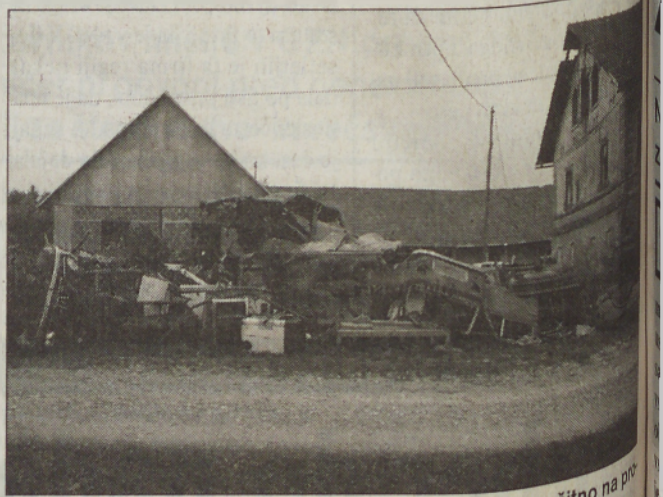
Teritorialce onesposobilo odpadno železo

Na vrsti je radgonsko komunalno podjetje

373. območno vojaško poveljstvo slovenske vojske s sedežem v Ljutomeru je na občino Gornja Radgona poslalo dopis oziroma pritožbo zaradi neprehodnosti določenega dela terena v Gornjih Ivanjcih. Gre namreč za objekt s pripadajočim zemljiščem, ki ga imajo teritorialci v najemu od KZ Gornja Radgona ter ga tudi sproti vzdržujejo, ker ga potrebujejo za večdnevna usposabljanja.

Pred približno pol leta pa so vaščani okoliških vasi pred objekt pričeli navažati staro železo, kot so avtomobili z motorji in akumulatorji, gospodinjski aparati ipd. S tem je objekt za vojsko postal funkcionalno neuporaben, zaradi izcejanja olj in kislin iz akumulatorjev pa tudi ekološko sporen.

Ker v vojski nimajo denarja za sanacijo navedenega prostora, so o stanju obvestili župana občine Gornja Radgona, vendar jim je ta odgovoril, da je za reševanje tega problema pristojno Komunalno podjetje Gornja Radgona.



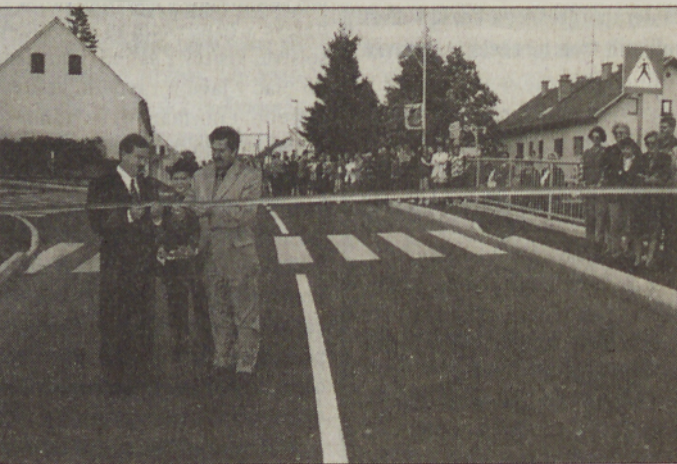
Kam gredo avtomobili, ko umrejo? V Gornjih Ivanjcih očitno na prostor za vojaško usposabljanje. Foto: JURE ZAUNEKER

Končno uredili cesto skozi Sveti Jurij ob Ščavnici

Varnost in lepši videz središča

Na slovesnosti tudi prometni minister

Obnovo 360 metrov dolgega cestnega odseka regionalne ceste L 349 od križišča in avtobusne postaje do podpornega zidu je opravilo Cestno podjetje Maribor. Dela so stala 48 milijonov tolarjev, od tega je 40 milijonov prispevala država, 8 milijonov pa občina. Obenem z obnovo cestišča so uredili pločnike, položili novo kanalizacijo ter vodovodne, električne in telefonske vode.



Obnovljeno cesto skozi Sveti Jurij ob Ščavnici sta odprla župan

Otvoritvene slovesnosti, ki potekala na avtobusni postaji, se udeležili številni gostje, med njimi tudi minister za promet in zveze Republike Slovenije Anton Bergauer. Vse je poudaril župan svetojurijske občine Slavko Mihalčič.

Prometni minister Anton Bergauer je pohvalil pripravo občine za posodobitev ceste in menil, da je ta odsek, ki vodi skozi naselje, krajšem lahko v ponos.

Pridobitve bi bili prav gotovo veseli tudi njihovi prijazni soseski Korošec, Kreft, Korošek ... če bi še živeli. Modernizacija ceste bo prav gotovo pripomogla na gospodarskemu in turističnem razvoju kraja.

Trak sta prerazdelila župan in minister ter voznikom in drugim uporabnikom ceste zaželela srečno pot.

KRAMBERGER

Tretji praznik občine Gornja Radgona

Kompromis ali trma

Kje je bil župan?

Priredba oktobra je s slavnostno sejo občinskega sveta občina Gornja Radgona že praznovala. V avli osnovne šole je nastopil domači pihalni orkester, s kulturnim programom so predstavili učenci, zlati grb občine je bil podeljen Rihardu Kramarju, slavnostni govornik pa je bil predsednik občinskega sveta Peter Fridau, ki se tudi tukaj ni mogel izogniti trenutnim težavam: »Vesel me, da vedno več naših prebivalcev praznuje ta praznik, ki nima nikakršnih političnih pri-



Občinski praznik je pustil grenak priokus, saj se domači župan praznovanja ni udeležil. foto: JURE ZAUNEKER

ko slavnostno kot občinska seja je izvenela tudi otvoritev prenovljenih prostorov Okrajnega sodišča Gornja Radgona. Investicija Ministrstva za pravosodje Republike Slovenije je stala več kot osem milijonov tolarjev, predstojnica sodišča Majda Bakan - Šiftar pa je zaželela vsem uspešno delo. »Dan, kot je današnji, se na našem sodišču zgodi malokdaj, zato smo ga toliko bolj veseli. Ta dan pa smo tudi na našem sodišču izbrali za tistega, ko želimo predati prenovljene prostore javnemu namenu. Mesec in pol so tukaj potekala najintenzivnejša dela, njihov plod pa so prostori, ki jih prenovljeni obliki za svoje delo nujno potrebujemo. Nedvomno bodo prispevali k še učinkovitejšemu delu, navezadnje pa tudi k boljšemu počutju nas, ki smo tukaj zaposleni, in tistih, ki jih drugače potrebujejo. S ponosom lahko rečem, da je že do sedaj kljub okrnjeni kadrovski in slabšim delovnim razmeram delo potekalo tako, da je bilo zadovoljeno pravni varnosti in uspešnega prebivalstva. Pravkar prenovljeni prostori nas zavezujejo, da bomo svoje delovne obveznosti opravljali po najboljših močeh, predano in požrtvovalno.«

Ob otvoritvi se je udeležil tudi predsednik Vrhovnega sodišča Republike Slovenije Mitja Deisinger: »V sodniški demokratični družbi je sodstvo eden od porokov za pravno državo in razvoj demokracije. Priznava nam v sodstvu naše države trenutno bremenijo precejšnji zaostanki, tudi na takšnem majhnem sodišču, kot je v Gornji Radgoni, imajo takšen problem, vendarle ne smemo obupati, kajti program, ki smo ga zastavili za celotno sodstvo - v ta program bo vključeno tudi to okrajno sodišče - pomoč v času približevanja Evropski uniji do leta 2002 spravili naše sodstvo na raven evropskih demokratičnih držav.«

Moravskotopliški svetniki komaj o letošnjem proračunu

Reformatorji so dvignili glas zaradi neenakopravnosti

Na visokem devetem mestu v RS po zagotovljeni porabi - Glavarina četrtino nad slovenskim povprečjem - Kljub temu vroča razprava

Kot so drugi že spomladi sprejemali proračune za leto 1998, je precejšnje presenečenje, da so se tega pomembnega dokumenta v občini Moravske Toplice lotili šele zdaj, ko je za njihovo četrt leta. Vsem dvomljivcem je takoj na začetku seje zaprl oči župan Franc Cipot. Po njegovem so prepoznavni vidni rezultati, ki jih je bila občina zaključena, odprtih zadev glede financiranja pa ni, ker je bila v skladu z lanskim proračunom, sprejetim programom za leto 1998, do konca leta 2002 in s sklepi občinskega sveta. Predlagano proračunsko leto pa so sprejeli tudi vsi občinski odbori. Na ta način proračun dovolj pregleden za vse, tako da na koncu mandata ne bo bilo odprtih investicij. Znani pa so tudi vsi realni proračunski viri proračunsko leto in s tem dejanski obseg sredstev, ki se ga da razporediti.

Osnovna značilnost proračuna za leto 1998, katerega glavni prihodek znašajo nekaj več kot 14 milijonov tolarjev, je precejšnja poraba v višini 14,5 milijonov SIT. Po tem področju je občina na visoko deveto mesto v Sloveniji. Glavni viri proračuna so imenovane glavarine, ki so namenjene za četrtino ali 24 odstotkov proračuna. Kljub temu, da je virov za naložbeno dejavnost nekaj več kot 50 odstotkov, proračun zlasti razvojno naraven. Zakaj izpustiti obnovo motvarne cerkve? Kljub temu se je razvila dokaj razpravljiva. Sprožil jo je Geza

ne spomni prav, kako so se na zadnji seji odbora za družbene dejavnosti odločili glede sofinanciranja obnove motvarjevske cerkve. Nato je župan Franc Cipot v pomirljivem tonu dejal, da je očitno prišlo do spregleda sklepa, za kar pa ni kriv odbor za družbene dejavnosti. Zato je predlagal, da v okviru tekoče proračunske rezerve zagotovijo v ta namen 500 tisoč tolarjev, kar je bilo z zadovoljstvom sprejeto.

MILAN JERŠE ■

Puhan, ki je na predsednika odbora za družbene dejavnosti Jožeta Vugrinca naslovil vprašanje, zakaj v letošnji program niso uvrstili sofinanciranja reformatorske krščanske verske skupnosti, konkretneje obnove cerkve v Motvarjevcih. Po Puhanovih žolčnih besedah v minulih štirih letih niso bili deležni gnotne pomoči občine. Pri tem je šel celo tako daleč, da jih je obtožil neenakopravnega obravnavanja verskih skupnosti, svojo kritično os pa je "začnil" še z domnevno slabšim položajem madžarske narodnostne skupnosti v primerjavi z večinskim narodom.

To je izbilo sodu dno, zato je Jože Vugrinec reagiral zelo prizadeto in zavrnil vsakršna podtika. V svojo bran je navedel, da se

dihov. Če smo poštene, moramo priznati, da se je v občini kljub določenim problemom marsikaj naredilo, vendar ne mislim sedaj naštevati vseh dosežkov.

Potrebno pa bi bilo tudi ustrezno delovanje ljudi, ki so na odgovornih položajih, potrebno je biti pripravljen na kompromis in na sodelovanje, ne pa, da včasih prevlada trma. »Tu je Fridau prav gotovo mislil na županovo nesodelovanje z občinskim svetom, ki se je tudi na slavnostni seji pokazalo v svoji izraziti obliki, saj se je radgonski župan Miha Vodenik sploh ni udeležil. Opravičil ga ni nihče. To je še bolj zbudilo v oči zato, ker je bil njegov kolega iz avstrijske Radgone Werner Reiter na slovesnosti od začetka do konca.

»Mogoče je vzrok naših težav iskati v začetni mandatni neizkušeni,« je nadaljeval Fridau, »toda dogajale so se tudi prijetne stvari. V vrtcih in šolah so uresničili svoj program in poskrbeli za promocijo občine. In tako je tudi najboljše, ker bodo otroci prišli za nami neobremenjeni s sedanjimi težavami. Po stagnaciji in propadu velikih družbenih firm, ki sta povzročili veliko brezposelnost, veselje ugotovitev, da so se začeli pozitivni premiki v podjetništvu in mali obrti. Ta trend bo treba odločno nadaljevati, saj so novi poslovni prostori in sodobna tehnika velika pridobitev in motiv za prihodnost.« Po slavnostni seji so v Špitalu odprli medobčinsko likovno razstavo, na okrajnem sodišču pa je sledila otvoritev prenovljenih prostorov. Praznik občine bo praznovan trajal do 9. oktobra, ko se bodo zvrstile številne spremljalne športne in gasilske prireditve, vključen pa je tudi teden otoka in prometne varnosti.

TOMO KOLEŠ ■

Vnovični protest upokojencev

Predstavniki občinskih in medobčinskih društev upokojencev in invalidov ter Demokratične stranke upokojencev so imeli konec prejšnjega tedna pogovor na sedežu območne enote Zavoda za zdravstveno zavarovanje v Murski Soboti.

Ob tej priložnosti so direktorja Ivana Tibauta seznanili z bistvom problema zaradi administrativnega zviševanja cen zdravil. Podobno kot pred časom, ko so svoj protest naslovili na odgovorne v Ljubljani, so tudi tokrat izrazili nezadovoljstvo nad podražitvami.

Po njihovih izračunih pomeni letošnja podražitev priložnega zdravstvenega zavarovanja zvišanje mesečne premije s 780 na 3.780 tolarjev, kar je letno 45.360 SIT. Približno tolikšen znesek pa morajo upokojenci odšteti tudi za razna zdravila na negativni listi ali za samoplačniške storitve. Hkrati opozarjajo na domnevno visoke stroške v poslovanju ZZZS, na doslednejši nadzor nad zdravljenjem v bolnišnicah ter pristojnih zdravstvenih komisij, skupnosti in ustanov.

Sicer pa nameravajo s temi problemi seznaniti tudi poslance državnega zbora. Menijo namreč, da bi država morala prevzeti odgovornost za cene zdravil. Ni jim vseeno, da so pri tem najbolj ogroženi ravno socialno šibki, med katerimi prevladujejo upokojenci.

M. JERŠE ■



V Moravcih pri Mali Nedelji so pripravili v nedeljo prirčno slovesnost, saj je tamkajšnje območje veliko pridobilo: občina Ljutomer je namreč dala asfaltirati tri kilometre dolgo cesto med Moravci in Gomilo, kar je stalo 75 milijonov tolarjev. Po nagovorih domačina Stanka Postraka, predsednika sveta KS Mala Nedelja Vinka Vajde in ljutomerskega župana dr. Ludvika Bratuša je le-ta prerezal otvoritveni trak in tako predal cesto namenu. Domačini so izročili županu sliko vaškega šaljivega grba. Na otvoritveni slovesnosti je igrala malonedeljska pihalna godba. Kljub slabemu vremenu se je zbralo na slovesnosti veliko ljudi, ki so poskusili tudi dobrote, ki so jih brezplačno ponudili domačini. - Š. S., foto: M. Vrtnjak

Stop za vhoda v soboški park!

MILAN JERŠE ■

Zaradi odklonilnih stališč mnogih Sobočanov in drugih obiskovalcev mestnega parka je župan Anton Slavic odločil, da se začasno prekinijo vsa gradbena dela pri dveh vhodih v park, ki ga nameravajo v prihodnje še ograditi. Ta prekinitev naj bi trajala vsaj do začetka nove gradbene sezone, dotlej pa naj bi opravili več javnih razprav, na katerih bodo strokovnjaki skušali občane prepričati o pravilnosti svoje odločitve. Kot je znano, so mestni svetniki že leta 1996 sprejeli odlok, s katerim je predvidena nadaljnja ureditev parka in njegova ograjitev. V ta namen je projektant ograje Goran Dominko narisal načrte, pri čemer se je opiral na ureditveni načrt, sprejet že pred desetletjem. Tako načrtujejo postopno gradnjo dveh vrst ograj, kovinske in žičnate z zelenjem, ki naj bi bila visoka več kot dva metra. V skladu z gmošnim položajem Mestne občine Murska Sobota, v letošnjem proračunu je za gradnjo obeh vhodov namenjenih dvanaest milijonov tolarjev, bi ta gradnja potekala večfazno.



Kot priča posnetek naše fotoreporterke Nataše Juhnov, gradbena dela pri vhodu v soboški park mirujejo.

PAAM AUTO d.o.o.
Zavrc 7a, tel. 062 783-104, 783-110, 783-101

PO IZBRANIH AVTOBLOKALCIH IN DISTRIBUTER VAM NUDI
KAKOVOSTNE AVTOPLAŠČE

DEBICA®
SPOVARNOSTI V MEDNARODNI KAKOVOSTI ISO 9001,
PO IZBRANI NIZKIH CENAH

Tovarna DEBICA je v lasti največje svetovne proizvajalke avtoplaščev - GOOD YEAR!	DEBICA-FRIGO: 145/80 R13 155/70 R13 175/70 R13	5.499 SIT 5.999 SIT 7.299 SIT
CENE ŽE VKLJUČUJEJO PROMETNI DAVEK MONTAŽA BREZPLAČNA!	DEBICA-FRIGO DIRECTIONAL: 185/65 R14 185/60 R14	8.999 SIT 9.599 SIT

PAAM AUTO d.o.o.
Zavrc 7a, tel. 062 783-104, 783-110, 783-101

KIA KIA MOTORS

KIA PRIDE

**že za 1.100.000 SIT ali
22.828 SIT/mesec BREZ POLOGA!**

OB NAKUPU ŠE
PAKET
PRESENEČENJA
IN DARILO -
ZIMSKI AVTOPLAŠČ!

Ugodni nakupni pogoji. Kredit in lizing na položnice z obr. mero že od TOM + 2,5%. Poplačila vaših starih kreditov. Staro za novo. Dodatni popusti na vozila poškodovana od točel

DAEMOBIL PTUJ
Ob Dravi 3/a, Ptuj, tel. 062 783-828

največji prodajalec vozil znamke DAWOO v Sloveniji

vam sporoča, da vas izmed vseh Daeoo-jevih prodajalcev
v Sloveniji **EDINO ON** ob nakupu novega avtomobila uvrsti
še v **nagradno žrebanje za 3 AVTOMOBILE MATIZ !!!**

**OB NAKUPU VAS ČAKA
ŠE PAKET PRESENEČENJA !**

**NUBIRA WAGON SPAGON
2.249.999 SIT**

(1598 cm³ motor, centralno zaklepanje, el. posila, stekel, servo volan, radio kasetofon, zračni blazini, lita ploščica, imitacija lesa, zadnji strešni spojler). Omejena količina vozil!

Ugodni nakupni pogoji. Kredit in lizing na položnice z obr. mero že od TOM + 2,5%. Poplačila vaših starih kreditov. Staro za novo. Daria, popusti in z malo sreče v žrebanje še **BREZPLAČEN AVTOMOBIL MATIZ !!!** Pričakujemo vas.

**četrtek, 8. oktobra,
ob 14.00**
Upokojeni
gospodarstvenik in
politik **Jože Kolarič**
z Bojanom Pečkom

Borza

Obdobje skromnega trgovanja

Za nami je še en teden negotovosti na borznih parketih, kjer so indeksi skoraj povsod zaključevali trgovanje nižje, kot so bili pred njim. Na mednarodnih finančnih trgih so bili pretekli dnevi zelo različni. Najprej so si indeksi nekoliko opomogli, predvsem zaradi zniževanja pasivnih obrestnih mer v ZDA s 5,5 na 5,25 % in ob namigih o zniževanju še britanskih obrestnih mer, potem je v naslednjih dneh sledil padec indeksov, še posebno je bilo to opazno pri nemškem DAX-u, ki je samo v enem dnevu izgubil 8 %. Temu zdrsu indeksov so največ prispevali padci delnic podjetij, ki so povezana z jedrsko energijo, in padec bančnih delnic, ki so izgubljale zaradi objavljenih izgub skladov v mednarodnem finančnem sistemu na področju dolgoročnih kapitalskih naložb. Podobno težo bo verjetno imel v bližnji prihodnosti tudi sestanek skupine G 7, ki poteka te dni, glavna tema pa je še vedno reševanje svetovne finančne krize, kajti na vrata trkajo čedalje hujše razmere v južni Ameriki, kjer je ospredju vse višja zadolženost Brazilije.

Na domačem trgu je SBI do srede nekoliko pridobil vrednost, tako je kazalo, da bo konec tedna dosegel vrednost 1.800,00 točk, toda zaradi vnovečevanja dobičkov domačih investorjev pri nekaterih delnicah so tečaji zanihali navzdol in v petek je njegova vrednost padla pod 1.700,00 točk. Nestabilno razpoloženje se je nadaljevalo tudi v tem tednu, saj je indeks v ponedeljek porasel za 1,6 %, v torek pa že padel za 2,1 %. Tako je trenutna vrednost indeksa na ravni 1.662 točk, ob tem zmanjševanju tečajev so dnevni prometi čedalje manjši, tako je bilo dnevno v povprečju doseženih komaj 498 milijonov tolarjev, to pa je na tedenski ravni le 2,492 milijarde tolarjev. Pri svežnjih je ravno tako obdobje zatišja, kajti realizirani so bili le trije, dva z delnicami Gorenja in eden z obveznicami Republike 2. izdaje.

Med najpomembnejšimi delnicami sta ohranili svoje vrednosti le delnici Merkatorja in Zdravilišča Moravskih Toplic, druge pa so začele v rdeče številke. Najbolj likvidna delnica je še vedno delnica ljubljanskega Leka, ki hkrati predstavlja največjo utež pri padanju SBI-ja. Nekaj nemirnosti v trgovanju s to delnico se je v teh dneh občutilo zaradi novice o nakupih zagrebske Plive, ki naj

bi kupovala delnice od tujcev, ki so lastniki teh delnic prek skrbniških računov BS. Ta delnica je v teh dneh zanihala navzdol na 37.600,00 tolarjev, potem porasla na 40.000,00 tolarjev in spet padla, toda tudi z njo se vedno manj trguje. Podoba so se pocenile tudi delnice Krke, Luke Koper in SKB-banke. Na trgu B je še vedno najbolj zanimiva delnica Kovinotehne, ki dnevno kar precej niha, seveda je to posledica nakupovalnih sunkov, ki pa njene vrednosti ne dvignejo nad 500,00 tolarjev.

Nekoliko živahnije je te dni tudi na trgu obveznic, kjer so najzanimivejše obveznice Republike 2. in 4. izdaje.

Na prostem trgu so najbolj likvidne delnice še vedno delnice sklada Infond - Zlat, ki so se v tem tednu pocenile na 317,00 tolarjev. Na tem trgu so krepko padle delnice Lesnine Emmi, Mariborske Svile in Totre tekstil, z vsemi se je trgovalo zelo skromno.

Po objavi septembrske mesečne stopnje inflacije (rast življenjskih potrebščin za 0,1 % in rast cen na drobno za 0,3 %) sta kupona 9. in 8. izdaje krepko zanihala navzdol. V ponedeljek, 5. oktobra, pa so začele kotirati obveznice Nove KBM 1. izdaje.

BORZNI POSREDNIK
IGOR LEBAR ■

Tečajnica nekaterih vrednostnih papirjev na Ljubljanski borzi, d. d., v obdobju od 29. 9. do 6. 10. 1998

VREDNOSTNI PAPIR	ENOTNI TEČAJI	29. 9. 98	6. 10. 98	razlika v odstotkih
delnice na trgu A				
Blagovna trgovinski center	11.105,00	11.012,19	-0,84	
Dolenjska banka - imenske	12.595,28	12.008,52	-4,66	
Droga Portorož	35.404,39	34.030,35	-3,88	
Emona Obala Koper	2.596,88	2.545,70	-1,97	
Etol Celje	21.367,82	20.620,00	-3,50	
Intervep Koper	1.842,88	1.806,66	-1,97	
Istrabenz Koper	2.863,61	2.849,70	-0,49	
Kolinska Ljubljana	2.136,60	2.062,10	-3,49	
Krka, tovarna zdravil, Novo mesto	28.534,59	26.562,08	-6,91	
Lek, razred A	40.072,24	37.904,44	-5,41	
Luka Koper	2.822,87	2.656,61	-5,89	
Merkator, poslovni center	6.143,45	6.174,07	0,50	
Petrol Ljubljana	27.207,90	26.647,48	-2,06	
Probanka Maribor	25.888,00	25.500,00	-1,50	
Radenska	2.518,26	2.471,44	-1,86	
SKB - banka	1.696,50	1.604,52	-5,42	
Zdravilišče Moravske Toplice	1.420,00	1.429,00	0,63	
delnice na trgu B				
Kovinotehna Celje	455,13	470,08	3,28	
obveznice na trgu A				
BTC hipotekarna obveznica	110,21	113,00	2,53	
Republika Slovenija, 2. izdaja	105,50	107,00	1,42	
SKB-banka, 3. izdaja	100,00	100,00	0,00	
delnice na QTC				
Cetis Celje	13.066,66	12.773,57	-2,24	
Color Medvode	5.851,11	5.615,67	-4,02	
Fructal Ajdovščina	2.686,38	2.600,00	-3,22	
Gorenje Velenje	1.749,90	1.752,42	0,14	
Helios Domžale	35.741,73	34.517,64	-3,42	
Tovarna sladkornja Ormož	5.620,00	7.500,00	33,45	
kratkoročni papiri				
del nakupnega bona NBS8 (v sit)	2.310,00	1.612,27	-30,20	
del nakupnega bona NBS9 (v sit)	2.214,00	2.123,90	-4,07	
Slovenski borzni indeks SBI	1.727,97	1.662,42	-3,79	
10034	105,34	107,20	1,77	

Oživljanje ljutomerskega gospodarstva?!

V tretjem tisočletju bo Ljutomer ena sama gostilna

Zakaj od nakupa MTT-jevih prostorov Ljutomer ne bo imel koristi?

Verjetno se vsi strinjamo, da je naloga lokalnih oblasti, ustvarjati ugodne možnosti za razvoj lokalnega območja, kar navsezadnje pomeni pritegnitev kapitala - pa naj bo domačega ali tujega, ki bo ustvarjal nova delovna mesta. Toda za slednje je potrebno imeti vizijo in strategijo razvoja, ki se na občinski ravni navsezadnje kaže v (vnaprejš!) pripravljenih programih, s pomočjo katerih je potem mogoče od državnih ali celo mednarodnih skladov pričakovati denar. In kaj je z uredničevanjem strategije razvoja Ljutomerske občine? Propadel je Tehnostroj, sesul se je mega projekt Turri-in, zaprt je obrat MTT-ja, Ljutomerski Hortus je pobralo (kam je izginil del tekočega predelovalnega traka?), Mizarstvo je v zadnjih vzdihljajih (čeprav mu je občina podarila okrog pet milijonov tolarjev)...

Socialni problemi

Ljutomerski MTT je tik pred zaprtjem zaposloval 360 ljudi. Štirideset ljudi je še vedno prijavljenih na Zavodu za zaposlovanje. Mariborska tekstilna tovarna je delavcem ponudila odpravnino pod pogojem, da dobijo polovico takoj (polovico pa nikoli), za kar se je menda odločilo 20 delavcev, ki pa odpravnine še do danes niso videli. In kaj ima torej človek, ki je sedemindeset let ustvarjal za skupni blagor? 24.000 tolarjev nadomestila osebnega dohodka. In kaj je pred tremi leti obljubljal župan? Da bo MTT-jev obrat rešil švicarski koncern. Vendar lokalna oblast do švicarskega lastnika menda ni prišla, kaj šele, da bi se z njim o čemer koli dogovorila.

Prisilno delo

Zgodba z MTT-jem je zanimiva, saj je zgradbo na občinskem posestvu v letih 1961-62 gradilo »delovno ljudstvo«, to z drugimi besedami pomeni, da so stavbo zgradili s prisilnim delom - delovno obvezjo - Ljutomerski delavci, ki so po končanem »sihtu« za državo tlačili do trde teme

na kateri stojijo ostanki MTT-jevega obrata!

Oživljanje?

Resda poskušajo Ljutomerski in goriški obrtniki oziroma mali podjetniki v zadnjih mesecih oživljati MTT-jeve nekdanje prostore. Toda ravno zaradi nespameti takratne občinske uprave se denar od nakupa ne bo stekel v občinsko blagajno (ki bi ga v idealnem scenariju lahko porabila za razvoj gospodarstva) pa tudi ne v MTT, vsaj tako bi lahko sklepali. Mariborska tovarna je namreč leta 1995 najela kredit, zavarovala pa ga je s hipoteko na Ljutomerski obrat (dobro preračuna poteza?), ki se ga tovarni očitno ni splačalo obnavljati, drugače najbrž stroji ne bi končali na odpadu

za staro železo. Za najetje kredita je jamčil Sklad RS za razvoj, pomeni, da v primeru neodplačevanja kredita MTT-ja, denar od razprodaje Ljutomerskega obrata (hipoteka) »pokasira« Sklad. Podjetniki so torej za 180 nemških mark za kvadratni meter kupovali površino od Sklada. Iz Ljutomer je tako odteklo okrog milijon tisoč tisoč nemških mark.

In kaj bo Ljutomer dobil od teh kupnin? Nič. Zakaj? Ker občina nima programov, ki bi jo nato Sklad RS za razvoj bodočih sofinanciral bodisi omogočil ugodnejša posojila za razvoj gospodarstva v Ljutomeru. Bo posledica takšnih napak v naslednjem tisočletju ta, da bo Ljutomer ena sama gostilna?

A. POTOČNIK ■



Tik preden so jih odpeljali na odpad ...

Mercator SVS kupuje

»Najboljši sosed« širi meje

Mercator SVS si je z nakupom Klasa Maribor v Pomurju pridobila še več tržišča

Konec meseca sta upravi Mercatorja SVS in Klasa Maribor sklicali tiskovno konferenco, na kateri sta seznanili javnost, da je Mercator SVS z odkupom čez 90 odstotkov delnic družbe pooblaščenke Zlati Klas postal 93-odstotni lastnik družbe Klas Maribor. Gre zgolj za kapitalsko povezovanje, da bi se lažje pripravili na vdor tuje konkurence, je ob tej priložnosti poudaril generalni direktor Mercator SVS Stanislav Brodnjak. S tem si je Mercator pridobil na območju severovzhodne Slovenije še večji del tržišča.

Klas je bilo največje mariborsko drobnoprodajno trgovsko podjetje z 39 prodajalnami in 516 zaposlenimi. Lansko leto so sklenili s 114 milijoni tolarjev dobička, s prehranbenimi izdelki pa oskrbujejo približno polovico mariborskega tržišča. Tudi v Pomurju poznajo dve Klasovi trgovini: v Gornji Radgoni in Radencih. V Radencih je v urejeni samopostrežni trgovini 12 zaposlenih. Odslej bo torej tudi na tej trgovini rdeči znak s črko M. znak, s katerim so zaposleni tekmovali vsa minula leta. Ves čas so bili že zaradi dobre lokacije tudi uspešnejši kot Mercatorjeva trgovina v stari zgradbi. Zaenkrat še ne vedo, kaj jih čaka, kajti v prihodnje bo menda o vsem odločal poslovni uspeh. Njihov ni

obrnil na glavo,« je bil edini stavek, ki nam ga je namenil ne preveč navdušen poslovodja.

Tako kot Radenci bo tudi Gornja Radgona poslej »rdeča«, torej Mercatorjeva. Prodajalnam v tem mestu je še posebno težko, saj se vse večja brezposlenost in vse manjša kupna moč kažeta najprej v trgovinah. »Tako dobri ne bomo nikoli več, kot smo bili kot Klas,« so

prepričani zaposleni v radgonski prodajalni. Zaenkrat jih je pet, promet pa tako kot v drugih trgovinah vse bolj upada. Še lani so dosegli močno povečanje prometa, letos pa je prav katastrofalno. Vseeno upajo, da jim sedaj v okviru Mercatorja ne grozi zaprtje, kajti lokacija v Panonski ulici je zares idealna. Morebiti bi morali prodajalno le posodobiti in pripraviti takšen izbor blaga, ki bo pritegnil tudi avstrijske kupce, menijo zaposleni. Prepričani pa so, da je boljše, da imajo odslej enega strateškega partnerja, kot če bi se povezali s tremi partnerji. Zdej bo vsaj en dobavitelj. Tako v Gornji Radgoni kot v Radencih je torej Mercator

sedaj najmočnejši trgovec - razen polist. Mercator SVS je čedalje močnejši, je druga največja delniška družba Mercatorja in tretja v Sloveniji na področju drobnoprodaje - pred njimi sta Poslovni sistem Mercator in Kranjski Most. Z nakupom Klasa so si uspeli zagotoviti 9 % tržni delež v Sloveniji oziroma kar 27,6-odstotnega na območju severovzhodne Slovenije. Poslovni sistem Mercator ima za 1,3 milijarde mark letošnje realizacije, zato si lahko privoščijo združevanje, kupovanje delnic in diktiranje poslovne politike manjšim. In vse zaradi priprave na sosednje mej, ko bodo v Slovenijo vdrle velike tuje korporacije.

BBP ■

Veletrgovina Potrošnik se še vedno pogovarja in išče stične točke. 10 odstotkov njihovih delnic je v obtočku, vendar zaenkrat še nimajo informacij, kdo jih je kupil. »Naš cilj je povezava s Poslovnim sistemom Mercator in ne z družbo Mercator SVS,« je pred dnevi izjavil direktor Potrošnika Jože Kovač. Osebo je prepričan, da kapitalska povezava ni nujna za dobro poslovno sodelovanje. Obe trgovini je tudi povezovanje v okviru gospodarskega interesnega združenja ABC trgovina, v katerem je vključenih že 20 velikih slovenskih podjetij, ki enotno nastopajo napram proizvajalcem in so kot združenje večji kot Mercator. Združenje je registrirano na sodišču in je pravna povezava, s katero veže Mercator nase manjša podjetja, pa ni vedno dobra za vse.

Po reorganizaciji Liva Postojna, d. d., bo programska enota Stroji v Rogašovcih postala samostojna družba

Brez strahu za svojo prihodnost

V rogašovski tovarni, kjer največji del proizvodnje predstavljajo mešalci za beton, so v zadnjem času uspešnost poslovanja izboljšali

V postojnskem Livu, ki zdaj posluje kot enotno podjetje s štirimi programskimi enotami, vse bolj razmišljajo o tem, da bi se reorganizirali v koncernsko povezavo. Sedanje programske enote naj bi se organizirale kot samostojne družbe, katerih lastnik bo delniška družba. Do zdaj se je dogajalo, da so programske enote poslovale z različno uspešnostjo, ustvarjeni pa se je med njimi preličeval, po novem pa bo vsaka družba morala sama poskrbeti za uspešno poslovanje. To ne pomeni, da bodo medsebojno solidarnost opustili, saj v vodstvu Liva ne želijo likvidirati nobene programske enote, vendar bo čas moral pokazati, katera je sposobna za preživetje. Po sedanjih rezultatih poslovanja bi lahko preživele vse družbe, se bodo pa morale tudi same reorganizirati, odhodke bodo morale vključiti s prihodki, za doseg tega cilja pa bodo morale obvladati vse funkcije od proizvodnje do prodaje. Vse proizvodne enote v bistvu že zdaj predstavljajo programsko zaokrožene celote, v rogašovskem Livu oz. v tamkaj-



Največji delež proizvodnje v tovarni v Rogašovcih predstavljajo mešalci za beton.

saj zaradi zastarele tehnologije na trgu niso konkurenčni. Po besedah Geze Kisilaka, direktorja poslovne enote, je bil obrat pred najtežjo preizkušnjo v prvih letih po osamosvojitvi, ko so izgubili več kot polovico tržišča, trdna povezanost z matičnim podjetjem pa jih je ohranila pri življenju. Če so bili poslovni rezultati v preteklosti nekoliko slabši, pričakujejo, da bodo to poslovno leto že končali z manjšim dobičkom. Čeprav prodajo vsako leto povečujejo, po prodaji na zaposlenega še vedno zaostajajo za povprečjem podjetja, v Rogašovcih pa bodo letos ustvarili za 85 tisoč DEM prodaje na zaposlenega, kar je za 10 odstotkov več kot pred letom. Od leta 1992 do zdaj so jo potrojili.

Rogašovska tovarna je glavni izdelovalec in prodajalec mešal-

cev v Sloveniji, 60 odstotkov pa jih izvozijo na Hrvaško, v Bosno, Makedonijo, Madžarsko, po njih pa povprašujejo tudi Italijani. Zaradi slabših poslovnih rezultatov so v zadnjih desetih letih na področju investicij »krpali le luknje«.

Zdaj, ko so poslovni rezultati ugodnejši, bodo posodobitve nujne in eno večjih naložb v numerično krmiljeno strožnico, za katero so odšteli 200 tisoč DEM, so letos že izpeljali. Za naložbe v novo lakirnico v prihodnjih dveh letih načrtujejo okoli pol milijona DEM, z njo se bo bistveno izboljšala kakovost barvanja, zmanjšali bodo onesnaževanje okolja, z boljšo kakovostjo pa bodo lahko povečali tudi izvoz na zahodne trge.

LUDVIK KOVAČ
FOTO: JURE ZAUNEKER

tem času ni izpolnil nobene od stavkovnih zahtev (izplačilo plače za julij in avgust, regresa za lani in letos ter jubilejnih nagrad.) Ponudil jim je le izplačilo za jamčenih plač za dva meseca, kar pa, kot so ugotavljali na stavkovnem odboru, lahko izpolni, četudi ima blokiran žiroračun. Delavke, ki čistijo predvsem prostore murskosoboških javnih ustanov (občine, upravne enote, zdravstvene zavarovalnice, ekonomske šole in banke), se torej s predprostora sejne sobe murskosoboške občine, kjer so se zadrževale med stavko, vračajo na svoja delovna mesta, kmalu pa naj bi spet sklicale zbor z najavo nove stavke.

Morda pa jim bo to, kot je slišati, »prihranjeno«, saj naj bi zasebnik dejavnost čistilnega servisa že odjavil, delavke pa bodo tako prišle na zavod za zaposlovanje.

MH

Cistilke med brezposelne

V torek zvečer je trinajst delavk, zaposlenih pri zasebnem podjetniku Mariu Santru iz Bratonec, končalo šestdnevno stavko, delodajalec pa v

podjetja -seveda v kranjskih obratih Planike. In čim manj bo produktivnih delovnih mest, toliko večji delež bremena pade na eno. Prav v tem kontekstu si upamo zapisati naslednjo tezo: turniški obrat, ki je bil že do sedaj eden najuspešnejših ter z obetavnim proizvodnim programom, bo nosil levji delež bremena sanacije celotne Planike - oziroma uspešnost sanacije (poravnava obveznosti) bo odvisna od tega, kako dobro bodo delali v Turnišču. To prav gotovo ve tudi vodstvo družbe v stečaju, saj se je zavzelo za zagon proizvodnje v Turnišču in poklicalo na delo večino prej zaposlenih. To pa skoraj gotovo ve tudi minister za gospodarske zadeve. Njegovi obiski v Turnišču ne morejo biti namreč zgolj sentimentalne narave (njegov ded je svojčas delal v Turnišču).

MH

Metod Dragonja v Turnišču

Breme sanacije bodo naprtili dobrim

Turniški obrat pa je med najboljšimi

Prejšnji teden je obiskal turniški obrat Planike, kakor je obljubil ob stavki, minister za gospodarske dejavnosti Metod Dragonja v vodstveno ekipo in stečajnim upraviteljem. Ugotovili so, da v podjetju, kolikor poteka sanacija Planike, le-ta teče po načrtu. Se je povečala in stroški znižali, obseg proizvodnje je v okviru planiranih okvirov, potekajo pa tudi dogovori z upnicama, dvema in Slovensko razvojno družbo. V turnškem obratu dela 600 delavcev, kar je veliko glede na 600 obljubljenih delovnih mest v stečaju. Tako pa ni v kranjskih obratih, je po obisku ministra v Turnišču medijem sporočila predstavnica ministrstva, odgo-

zlato. Ali je to črnogledost iz kritizerskih nagibov ali resno opozarjanje na problem izkušnje? Bomo videli, bi rekli tisti, ki stavijo na previdnost. Dejstvo pa je, da bremena sanacije Planike, naj bi izid takšen ali drugačen, ne bo »nosil« nihče drug kot ti, ki bodo ostali. Stečajni upravitelj Planike pa je že na prvi tiskovni konferenci med drugimi problemi navedel tudi odhajanje sposobnih delavcev iz

Glosa

Mercedes

Meščani zakotnega mesta so v teh dneh usmerili svojo pozornost od pogovora o steklih lisicah k avtomobilom. Koluarskih in »kaf« diskutantov se ti niti ne bi dotaknili, kajti časi, ko so s švercom še dobro »mahali« in se ob tem še sami oskrbeli z dobrimi avtomobili, so za njih že mimo. Dvignil jih je mercedes najvišjega cenovnega razreda, ki je začel krožiti po mestu, menda vreden okoli 25 milijonov tolarjev. Najprej se je nekaj reklo o komoditeti, ki jo avtomobil daje, zatem pa so začeli »skubiti« lastnika. Po prvih informacijah, ki so bile naslednji dan preverjene, naj bi si limonзино privoščil eden od najhitreje bogatečih novodobnih kapitalistov mestnega okrožja. Bo že tako, da ti gospodje morajo poskrbeti za svojo varnost in avtomobili morajo biti tudi zanesljivi. Ob občudovanju so med »kaf« diskutanti tudi hudičevu dobri analitiki, ki so k vsej stvari najprej dodali, da je gospod svojo floto pač moral zaokrožiti, drugače povedano: zračni, pomorski in cestni floti je bilo potrebno dati piko na i, to pa je mercedes. Potem pa so se spustili nekoliko globlje, saj je v »kafičih« približno tako kot v parlamentu, tu tudi velja posebne vrste imuniteta in so svobodomiselni sprehodi dovoljeni brez posledic, da bi bila prizadeta in žaljena čast in dobro ime. Pa tudi pretep je dovoljen brez hujših posledic, če seveda ne kali nočnega reda in miru. Skratka, po uvodnih »brifingih« (tako se glasijo tudi sporočila iz kabineta samega gospoda predsednika) ali sporočilih za javnost jim kljub temu ob vsem seštevanju in evropski cenjenosti izdelkov častitega gospoda pri vsej stvari le nekaj ne »štima«, kajti biznis, s katerim se tako hvali in v katerega razvoj naj bi vlagal nad evropskimi standardi, po tem, kar se vidi na trgu, le ni tak (high tech), kot je biznis gospoda Billa Gatesa. Pa še temu ne nese več tako, kot mu je, saj so mu celo znižali plačo. »No,« pa pravi eden, »saj ni treba, da mu nese biznis, saj mu jih nosi država, ki naj bi mu kljub poldrugemu stotakov milijonov neporavnanih davščin gledala skozi prste, medtem ko za male ribe, ki prosijo odlog za kakšen dan, da bi ob datumu najprej poplačale delavce in potem državo, nimajo pardona. Nekega poštenjaka so celo tako pritiskali, da je zaprl delavnico in z delavci vred odšel na borzo. Ko so v »kafiču« dodali ta analitični prispevek, je nekdo še povprašal, ali so dolgo čakali na delo ali pa so šli morda k velikemu biznismenu, ki naj bi mu država tudi nekaj primaknila na račun socialnih transferjev in prekladanja zaposlitev. Zgodbo so končali s tisto o koritu. Rekli so, če si tam, lahko sebi odcediš smetano, drugim pa nalivaš sirotko. In tako je nastal še mercedes, je dejal eden od že kar izdelanih diskutantov. Zgodba se je zgodila v nekem kamnitem in ne prašnem panonskem mestu, kjer se je o njej govorilo, kakršna koli primerljivost s prašnim oziroma panonskim mestom je zgolj naključna. Tam imajo tudi že igrišče za golf z devetimi luknjami.

Z. K.

POLEPŠAJTE NAŠE CESTE!



PREDSTAVITEV NOVE P 206-ke. V petek, 9. oktobra, ob 12.00 in v soboto, 10. oktobra, od 8.00 dalje. TESTNE VOZNJE!

VESTNIK NA INTERNETU:

<http://www.p-inf.si>



sobota, 10. oktobra, ob 10.30
Potepajte se z nami po pomurskih trgatih - Dušan Loparnik



Cene semenskih žit

Cena je v sit/kg s 5 % prom. dav.	Kmet. zadruga Lendava	Agromarket Tešanovci	Kmetovalec Ljutomer	Tilja Bučečevci
PŠENICA sorte:				
Ana		78,00		78,60
Marija		78,00	75,10	78,60
Žitarka	85,00	78,00		78,60
Gk Pinka	85,00	78,00		
Demetra		78,00	75,10	
Profit		85,70	83,00	88,00
Justus		78,00	80,75	
Soissons		78,00	78,85	
Srpanjka		78,00		
Krona		82,00	80,75	81,80
Lenta			80,75	
Lara			80,75	
Murka			78,85	
Renan		85,70		88,00
Toronto		89,00		
JECMEN sorte:				
Plaisant		85,70	80,75	
Rex		85,70	78,85	79,52
RŽ sorte:				
Eho-kurz		97,00		

Cene zaščitnih sredstev

	Kmet. zadruga Lendava	Agromarket Tešanovci	Kmetovalec Ljutomer	Tilja Bučečevci
Dicuran forte				
80 WP 1kg	4514,00	4480,00	4500,00	4407,90
Stomp 330-E 1l		1428,60		
Dithare				
S 60 0,20 kg	590,00	590,00	550,00	
Raxil 0,2l				807,00
Vitavax 200FF 0,2l		761,90		

Cene mineralnih gnojil

Min. gnojila s 5 % prom. dav.	Kmet. zadruga Lendava	Agromarket Tešanovci	Kmetovalec Ljutomer	Tilja Bučečevci
NPK 7-20-30		33,50	33,96	34,13
NPK 15-15-15				32,42
NPK 6-12-24	34,86		34,00	
KAN 27%			25,64	25,62
UREA 46%				
NPK 0-10-30+0,2 B				33,00
NPK 0-10-30+3+0,1				43,60
Dolomitna moka			11,68	

Setev pšenice

Optimalno in gospodarno

Pri pšenici, ki ni delovno in ne kapitalno intenzivna poljščina, si moramo prizadevati, da v postopku pridelave prihranimo čas, energijo in material. Oranje lahko v določenih primerih izpustimo, prav tako gnojenje s fosforjem in kalijem, vendar le tedaj, če je v tleh dovolj hranil in je urejen vodno-zračni režim tal

Primerno rastišče in kolobar

Za setev pšenice izberemo najboljše zemljišča, to naj bodo globoka srednje težka, rodovitna tla s slabšo kislo reakcijo. Pšenico sejemo v kolobarju za listankami, ki dovolj hitro zapustijo njivo.

uporabiti. Pazimo, da ne pripravimo tal preveč fino.

Setev brez oranja - konzervirajoča obdelava

Priporočamo jo kot ukrep za preprečevanje erozije in za raz-

Nekaj primerov vrstenja poljščin v triletnem kolobarju			
vrstjenje poljščin	1. kolobar	2. kolobar	3. kolobar
1. leto	sl. pesa	koruza zrno	koruza
2. leto	koruza	silazna koruza	krompir
3. leto	pšenica	pšenica	pšenica

Izogibajmo se setve poljščin v monokulturi, pregovor pravi: Sprememba je toliko kot počitek - A change is as good as a rest!

Priprava tal za setev - konvencionalna obdelava

Za pšenico ni potrebno globoko orati, če je bilo globoko oranje narejeno za predhodno kulturo. Rastlinske ostanke, slamo in koruzni-ko pred zaoravanjem dobro zdrobito z mulčerjem. Če sejemo takoj po oranju, ko zemlja še ni primerno sesedena, moramo tla skleniti s krožno brano. Za predsetveno pripravo zelo suhih tal lahko uporabimo tako vrtavkasto brano, vendar pazimo, da ne obdelamo tal pregloboko, kar bi oviralo vznik. V mokri zemlji vrtavkaste brane ne smemo

bijanje plazine. Primerna je za srednje težka in lahka tla in tam, kjer ni potrebno zaorati večje mase rastlinskih ostankov, in če je bilo za predhodno poljščino opravljeno globoko oranje oziroma če so bile v kolobarju poljščine z globokim korenin-skim sistemom, ki so drenirale tla. Nezorano površino obdelamo s prekopalnikom - rotacijsko ali vrtavkasto brano.

Dobro je, če je prekopalnik agregatiran s kratkimi grebači, da poveča zračnost tal. Prekopalniku mora slediti zgoščevalni valjar, s katerim pripravimo setvišče in sklenemo tla na globino setve 4-6 cm. Pri traktorjih z večjo pogonsko močjo je orodje za obdelavo združeno s sejalnico. Pri konzervirajoči obdelavi ne moremo vnesti v tla večje količine mineralnih gnojil, zato je potrebno na zalogo s fosforjem in kalijem gnojiti predhodni poljščini.

Tudi v Pomurju se je trgategv uradno že začela

Rojstvo vina

Kakšno bo vino, je zdaj v največji meri odvisno od vinogradnikov in kletarjev

Vinu je zemlja mati, oče nebo, znanje vinogradnika in vinarja pa njegova usoda. Oče in mati se v začetku oktobra nista izkazala, zato je zdaj na vrsti vinogradnik in vinar, da s svojim strokovnim znanjem, predvsem pa strpnostjo maksimalno izkoristi to, kar mu narava daje dobrega.

Trgatve srednje poznih sort bodo »na ta teden« pri večini vinogradnikov na žalost končane, čeprav bi se dalo letos na račun žlahtne gnlobe pridelati brez dosladkavanja zelo sladko vince. Zato ni odveč pri srednje poznih sortah (sivi pinot, beli pinot, chardonnay, traminec, sauvignon) razmišljati o trgatih posebnih kakovosti. Te trgatve moramo v primerjavi z lani, ko smo jih prijavljali pristojni upravni enoti, od letos naprej prijaviti pooblaščen organizaciji, to je za naše območje Kmetijski zavod Maribor. Uradni začetek trgatve sorte laški rizling je za Ljutomersko-Ormoške gorice 8. oktobra, za Radgonsko-Kapelske, Lendavske gorice in Goričko pa 10. oktobra, za šipon in renski rizling za Ljutomersko-Ormoške gorice 15. oktobra, za preostale okoliše pa 17. oktobra.

Alkoholno vrenje vinskega mošta je pot k rojstvu vina. Želimo, da bi to vrenje vodile žlahtne kvasovke iz rodu *Saccharomyces*. Iz tega rodu sta za vinarja najbolj pomembni kvasovki *Cerevisae* in *Bayanus*. Kvasnice (vrelni nastavek) dodajamo takoj po razsluzenju in jih prej po navodilu pripravimo. Optimalna temperatura vrenja za bela

Turnišče: cene pujskov

1. oktobra so na sejmju v Turnišču prodajali 49 pujskov, starih od 8 do 12 tednov in težkih od 15 do 25 kilogramov. Kot nam je sporočil Boris Petek, so prodajalci za par živali zahtevali od 14.000 do 17.000 tolarjev, lastnike pa je zamenjalo 34 pujskov.



zanimiva, lahko gnojimo na zalogo.

Na njivah z visoko vsebnostjo fosforja in kalija in na njivah, ki so v kolobarju bogato gnojene z organskimi gnojili, lahko jesensko osnovno gnojenje izpustimo in spomladi dognujemo z NPK-starterji oz. gnojili s poudarkom na dušiku, kot so NPK 20-8-8, NPK 15-10-10, NPK 24-4-5, NPK 22-6-6, NPK 18-12-12 ali NPK 15-15-15 ...

Na njivah z nizko ravnijsjo fosforja in kalija moramo gnojiti s PK. Na slabših rastiščih in na zbitih tleh potrosimo 500 kg/ha, na bolj-ših rastiščih in na strukturnih tleh pa 300 kg/ha NPK 6-12-24, NPK 7-20-30 ... To razmerje hranil izberemo, ko slamo odpeljemo z njive, in pri slabi založenosti zemlje s kalijem. Če pa slama ostane na njivi in na tleh, ki so dobro oskrbljena s kalijem in slabo s fosforjem, izberemo NPK z nižjo vsebnostjo kalija. NPK 8-26-26.

Namesto z NPK lahko gnojimo z gnojilom nekaj dni pred setvijo v količini 20-25 m3 /ha, kar priporočamo tudi, ko zaoravamo koruzinje. Ne priporočamo pa gnojenja z gnojilom in dušičnimi gnojili jeseni na njivah, ki so na vodovarstvenih območjih. Večja količina dušika iz gnojilke ali rudninskih gnojil se lahko čez zimo izpere v talno - pitno vodo.

ZITA FLISAR NOVAK,
DIPL. INŽ. AGR. ■

Potrebe po gnojenju lahko pokrijemo z enim od naslednjih mineralnih gnojil:				
gnojilo	kg/ha	kg N/ha	kg P2O5/ha	kg K2O/ha
NPK 8-26-26	400	32	104	104
NPK 7-20-30	400	28	80	120
NPK 6-12-24	450	27	54	108
NPK 7-12-28	450	31,5	54	126
NPK 6-10-16	500	30	50	80
NPK 0-10-30	500	0	50	150
NPK 5-7-16	600	30	42	86



vina naj bi bila 15-18 stopinj Celzija, za hladno dirigirano vrenje pa 8-10 stopinj. Pomeni, da je ogrevanje kleti in s tem posredno mošta nepotrebno in dodaten strošek. Saj ko je alkoholno vrenje steklo, je stranski produkt vrenja tudi energija (toplota).

Da vrenje ne poteka preburno, moramo mošt od vsega začetka hladiti. To je mogoče le v nerjav-večih in plastičnih cisternah, manjše količine pa v steklenih balonih. Stene cistern polivamo s hladno vodo, lahko jih tudi obdamo z vodo

v plastenkah, ki smo jo prej zamenili. Pri višjih temperaturah vrenja se izgublja aromatske sestavine, v vinu pa se ustvari manj alkohola (etanola), kot če vrenje poteka pri nižjih temperaturah. Pri temperaturah mošta nad 30 stopinj lahko vrenje preide v nepravno smer (nitritno vrenje), ki lahko vodi v nevarno stanje, ki se pa ne da ozdraviti. Prevrevanje mošta lahko dan merimo z refraktometrom in na podlagi teh meritev in poskusov se odločimo za nadaljnje ukrepe. Če prekinev vrenja. Nepovprečno odločimo za nadaljnje ukrepe, če dorkorja ne smemo imeti vina, katerih mošči so bili dosladkani. Ukrep je odvisni tudi od alkoholne stopnje v mladem vinu, saj delovanje kvasnic predvsem iz skupine *Cerevisae* ni ra že tudi nastali alkohol.

Zato te kvasnice uporabljamo za vrenje moštov za vina, kjer je bo več kot 12 vol. % alkohola in vina z ostankom nepovretega sladkorja, kvasnice *Bayanus* pa v moštih, ki jih hočemo do konca pome-ti in ki vrejo pri nižjih temperaturah ali se je vrenje ustavilo in ga hoče-mo ponovno spodbuditi.

Modna muha zadnjih nekaj let je miselnost vinogradnikov, da imeti vino ne glede na letnik pre-stanek nepovretega sladkorja. Ker kateri že pred trgatvijo razmišljajo in sprašujejo, kdaj naj ustavijo vrenje pri tej in tej sorti. Vemo, da je sladkor le ena od tisoč do daja, odve-tih sestavin v vinu, zato tu univerzal-nih receptov ni. V grobem računati mora vladati v okusu vina harmonija med kislino, alkoholom in pre-matnostjo. Če nimamo tehar, je klet-noloških pogojev in znanja, je klet-tarjenje z vini s preostankom sla-dkorja tudi tvegano, kar nam por-trjuje vsakoletne izkušnje polene-ga vrenja takih vin.

Med vrenjem svetujemo dodatek čistila bentonit, ki pomaga vino stabilizirati na termolabne beljakovine (obvezno za vina, ki jih stekle-ničimo). Mlada vina se tudi hitro čistijo in jih prej lahko damo v pro-dajo. Bentonit svetujemo dodatno posebej moštom iz gnilega grozdja, saj veže tudi oksidacijske encime, tako je kasneje poraba železa v vinu manjša.

Proti koncu vrenja se že lahko pojavi tudi vonj po gnilih jajcih (kser), tega bo letos verjetno več zaradi gnilega grozdja. Tako mlado vino moramo takoj zračno pretoriti in ga primerno zveplati, če je mo-vrelo do zelene stopnje. Če vrenje ga zračno pretorimo, vendar ga zveplamo, da do konca pove. Mo-da vina iz gnilega grozdja, se bodo bila primerno zveplala, se bodo tudi bolj nagibala k porjavitvi. Tako vina ob prvem pretoku tudi moč-neje zveplamo.

Prvi ukrep v fazi tihga vrenja je dopolnjevanje posode. Tu se moramo že ob polnjenju mošta v vrelni posodo odločiti, s čim bomo dol-gali, da še ohranimo sortno vino. Kljub slabemu vremenu nas bodo eden najbolj veselih mesecev v vinogradniku in njegove vinograde dočakali bomo rojstvo vina. Pa ne pametno ga pijmo, da se gnojimo izgubimo ...

ERNEST NOVAK,
DIPL. INŽ. AGR.
KSS ZA POMURJE ■

Sveti Janez Nepomuk spet opozarja Lendavčane

Štirje kipi v Lendavi in eden pri Sveti Trojici so neme priče mogočne preteklosti in manj slavne sedanosti

Svoje poslanstvo so izpolnili, manj gotova pa je njihova sedanost, čeprav se v določenih krogih v vzhodju lendavskega gradu in vinogradov govori, da bi lahko komu priskočili na pri volitvah. Toda pustimo govorice: v življenju obstajajo tudi stvari, na kar nas opominja tudi obnovljeni sveti Janez Nepomuk, ki spet z dvignjenim prstom kliče k varovanju skrivnosti. Škoda, da vsako leto ne izbira svoje tribune, ki bi morda rešila svetega Janeza iz cementnega oklepa, drugega svetega Janeza Nepomuka, ki leži pod lendavskimi mostovi, nemogočega podstavka, pisanega plašča in prabijeno Marijo Immaculato, ki propada v Kolodvorski ulici.

Lendavski kipi razodevajo duh dvesto leti ter življenjski nagon meščanstva na razpotju tradicije, religije in kultur. Več kot sto let zanemarjene poznanosti in pobožne podobe iz peščenjaka so edinstven spomenik v Prekmurju, predvsem pa pričajo o nekdanjem kulturnem pomenu Lendave in njenih meščanov. S filigransko natančnostjo je kipi sv. Janeza Nepomuka, ki stoji na zasebni parceli, je izdelal podobna usoda kot češkega kipa sv. Florijana iz 14. stoletja, ki ni hotel biti kipi, ampak mu je izpovedala kraljica, na kraljevo povelje vrgli v reko. Lendavsko podobo pa so od leta 1945, leta oblikovali in izdelali po več kot petdeset letih in pred dnevi Sandor Tóttös, ki je opravljal restauratorska dela, s kirurško natančnostjo in Klara Tratnjek sta iz-

datno podprla obnovo kipa sv. Janeza Nepomuka, ki stoji na njihovem dvorišču na koncu Partizanske ulice. Štefan noče govoriti o višini lastnih prispevkov. Na vprašanje, v kakšnem deležu financirajo obnovo, ki v celoti stane 800 tisoč tolarjev, je pripomnil, da obnovljeni sveti Janez Nepomuk z »novimi« prstom poziva k molčečnosti, ohranitvi skrivnosti. Po nekaterih virih je dala darovalka ob postavitvi na podstavku izklesati: »Pieteta Theresias Wagner MDCCCLI.«

Toda ne le ta kip, ampak tudi preostali trije so potrebni obnove. Ferenc Gerič, direktor muzeja, že leta opozarja na katastrofalno stanje izginjajoče kulturne dediščine in na nestrokovne posege, ki so lahko usodni. Na primer 120 centimetrov visok kip priprošnice Marie Immaculate na visokem podstavku v Kolodvorski ulici ni le močno nagnjen na desno, ampak tudi precej poškodovan.

van. Iz zaobljube ga je dal postaviti leta 1826. Jozsef Levatsist iz Dolnega Lakoša.

O kultu svetega Janeza Nepomuka priča tudi drugi kip, ki stoji nasproti avtobusne postaje med Lendavo in Kobiljanskim potokom. V čast svetniku, ki naj bi varoval Lendavo pred pogostimi poplavam, ga je dala postaviti leta 1859 lendavska meščanka Vilman Borbala.

Po mnenju strokovnjakov je ta sv. Janez z vsemi atributi najlepši predstavnik nepomuške ikonografije, ki jo kvari le poznejši ce-



Ferenc Gerič in Sandor Tóttös sredi obnovitvenih del kipa svetega Janeza Nepomuka na vrtu družine Tranjek na koncu Lendave/Lendve v predelu, ki se je nekoč imenoval po svetniku - Szentjánosdomb.

Glosica

Res je, dandanes se je politični besednjak, ki želi na vse kriplice apelirati in obsojati »mračne čase totalizma«, preselil tudi v kulturne sfere, zato seveda ne preseneča, če se je današnja, nekoč »enotna kulturniška srenja«, razdelila tudi glede strankarskih ali drugih ideoloških vetrov. Najhuje pa je, kar smo, žal, mnogokrat pričali, obravnavan čas povojnih zmagovalcev, ki je označen tudi kot čas »od zmage opitih partizanov«. Le-ta besedna zveza kaže na danes zelo kočljivo in modno vprašanje »prevrednotenja«, bolje rečeno, na vnovično pisanje zgodovine, ki naj bi jo pisali »novi zmagovalci«, ki nikakor ne priznajo, da so njihova zavesa padla ob kapitulaciji naci-fašističnih sil. Zavedajmo se, da je bil čas osvoboditve čas evforije, čas vznosenosti, ki se je praznoval po vsej Evropi, zato ni treba nobenega Nepomukovega »novega prsta, ki bi (znova) pozival k molčečnosti, ohranitvi skrivnosti«. Le-ta sveti, žugajoči prst nas še zdaleč ne bo spravil, strasti, ki jih vedno znova pogrevamo, pa vse bolj in bolj obremenjujejo tudi naše zanamce, ki si še niso umazale rok ne na tej ne na oni strani.

MV ■

vasti podstavke. Sveti Janez Nepomuk, varuh lendavskih mostov, je potreben strokovne obnove, vendar ne takšne, kot je bil deležen kip sv. Florijana ob župnijski cerkvi v mestu. Podoba svetega Florijana na cerkvenem dvorišču omenja vizitacijski zapisnik iz leta 1778., donacijska listina iz leta 1824 pa priča, da je cesarski in kraljev stotnik Antal Tarnoczy ustanovil sklad za vzdrževanje kipa. Kip so 1875. obnovili in verjetno takrat odstranili latinski napis: »Onas tuae Floriane/ Has landi stoukrat aedes/ Floreat ignivonius/ Libera Lendva rogis.«

Kip svetega Janeza Nepomuka je v polnem sijaju na urejenem Tratnjekovem vrtu v opomin lendavskim meščanom, da obnovijo tudi druge kipe, vključno s podobo svete Ane pri kapeli Svete Trojice. Po prvih ocenah bi potrebovali več kot šest milijonov tolarjev, ki jih pa lendavski muzej ne premore. Po restauratorjevih besedah so kipi zaradi ugodnega podnebja sorazmerno dobro ohranjeni, z izjemo Marie Immaculate, ki ima poškodovano glavo.

»Žal so v daljni in bližnji preteklosti opravi nekaj nestrokovnih posegov pri obnovi kulturne dediščine, zato je nastalo več škod kot koristi. V muzeju smo za omenjene kipe zbrali strokovno dokumentacijo, domače in madžarske strokovnjake pa zaprosili za mnenje, le denarja za obnovo ni,« meni direktor muzeja, ki išče tudi skupne poti s cerkvijo, da bi ohranili ljudsko in umetno sakralno dediščino.

ELLA PIVAR ■

Kulturnice

- Konec septembra je potekal v Kleinsassnu v pokrajini Hessen kiparsko-slikarski »simpozij« na temo Dotakni se zemlje, na katerem sta poleg dvajsetih povabljenih slikarjev iz Evrope in Argentine delovala tudi slovenska slikarja Oto Rimele in Zlatko Gnezda. Trenutno so slike razstavljene v Nemčiji, potem pa gredo v Italijo in na Irsko.

- Fotografija je beleženje trenutkov, marsikdo pa dandanes misli, seveda če ima v rokah t. i. »trotilkamero«, da je elektronika nadomestila človekovo oko. Da ni tako, je dokazal Matej Fišer s svojo priročno knjižico Fotografija (zakonitosti in skrivnosti), ki je dobrodošla vsem, ki ob kakršnikoli priložnosti posežejo po fotoaparatu.

- Pri budimpeštanski založbi Europa je nedavno izšel prevod Kovičevega romana Pot v Trento (Utazás Trentoba), duhovita in trpka usoda navadnega Franca M. Roman je tudi v slovenščini požel ugodne kritike, za nameček pa naj omenim, da se dogaja velika večina romana v naših krajih, v katerih je Kajetan Kovič tudi preživel otroštvo.

- Sedem vrtilin, sedem v čisto srebro vlitih skulptur na marmornih podstavkih priznane soboške kiparke Irene Brunec se seli iz ljubljanske galerije Lotobia v budimpeštansko galerijo Dorottya, kjer bo 6. oktobra odprl razstavo njenih del direktor galerije prof. dr. Laszló Beke, kustosinja razstave pa bo ga. Zsuzsana Megyesi. Naj še dodamo, da bodo ista dela skupaj s ciklom Sedem smrtnih grehov že novembra na ogled v mariborski galeriji Stari Rotovž, februarja pa v Parizu in marca v Bologni.

- Na dobrovolniški predstavitvi knjižne izdaje svoje monodrame Poredušev Janoš je igralec in avtor Evgen Car omenil nekega (dobrovolniškega) gospodarja, velikega ljubitelja umetnosti, ki je zelo razburil duhove, ker da je za neko Munkaševo sliko dal kar dva bika! Pa danes, v ponorelem kotlu potrošništva, so še kje taki zagledanci v vse, kar je lepega?

Že izšlo

V romanu Goreči sneg Milana Vincetiča, ki je pravkar izšel pri Založbi Franc - Franc, smo pričali pretresljivim, pa tudi lirskim zgodbam in zamišljivi dečka Metka, ki od poletne tombole do silvestra v razburkanem letu 1968 boleče zre v poslavljajočo se gorčko mariško. Večina romana se godi na železniški postaji, na kateri sanja, kot takrat večina ljudi, o velikem svetu, ki se skriva za predorom. V ta gorčki kot tako pljuskuje odmev okupacije Čehoslovaške, zanimanje za neznane leteče predmete in prvi leti proti Luni, glavna nit pa je seveda vlak, ki ga nosimo v sebi kot nostalgijo.

Roman torej, ki razkriva tudi drugačno, seveda literarizirano podobo gorčke mariške, ki nas med vrsticami popelje v polpreteklost, ko se nam ni niti sanjalo, da bodo z zadnjim žvižgom vlaka v resnici napočili drugačni časi.

Imenitno in vznemirljivo branje torej, za katerega bo treba odšteti le 2500 sit.



Knjiga

Spominopisje podeželskega vsakdana

Spomini, zapisani pred več kot petdesetimi leti, spomini sedaj. Slike sožitja in ob tisočletja šumeči, v tem hrumeči Muri, pomeni svoje spominopisje Milena Šaruga v svoji nedavni kroniki 1944-1998 o vasi pri Gornji Radgoni.

Poleg vsega pogleda na bolj ali manj pomembne in usodne trenutke preteklosti avtorica v grobo poskuša rekonstruirati razvoj do današnjih dni, največjo težo temu albumu Melch pa dajejo etnografski spomini.

Spominopisje marsikateri poklicni avtorici očital nekri-koji ali manj zaznamovali podobaj, prav tako bi se morda kdo zalotil, da kar obsirnim razdelku Melch verigah melanjskih spominov na menim, da zapis tudi časov dopolni celotno kraja. Tako lahko prebiramo, »kako smo se nekdanje žetve pred leti imenitno popisali K. etan Kovič v svojem ro-ani tudi s celotnim poročnim »pisanjem«, s prehrabeni na-ami raznimi verskimi ali »tudi« tudi z ljudskimi reki ter »na« na vasi, vse skupaj pa »na« na fotografiji.

Spominopisje je tisto sočivo, ki je poleg osebnega pogleda na svet še lanček patine. Tako zasle-ty skoraj vseh družinskih albu-ty tudi vlogo kumpov za brod, pa »na« na brod, mlačen in podobo



Podieskovega danfarja, traktorja na parni pogon. Čeprav je marsikje besedilo pa tudi samo izbiro fotografskega materiala narekovala preveč osebna nota, ima kronika, ki jo je vredno vsaj prelistati, tudi svojo etnodokumentarno vrednost. V mislih imam predvsem notni zapis praleških in prekmurskih ljudskih plesov s kinetogrami, plesov, ki jih dandanes obujajo le na folklornih festivalih (špicpolka, vajkiš ples /ples z vzglavnikom/, zibensrit, maršaljan-ka, kosmatača, točak-hopla ...).

Na koncu je dodan slovarček narečnih besed, ki mu manjkajo naglasna znamenja, pa tudi fototični zapis ne bi bil odveč, vso kroniko pa povezujejo avtoričine lirske refleksije o zemlji, obarvane s podtonom nostalgije.

Prav nostalgija, češ »polje zlato pokril je asfalt«, je osnovno vodilo te melanjske kronike, knjige, ki si brez dvoma zasluži, da je ugledala luč sveta, čeprav ne popisuje niti usodnih niti prevratnih zgodovinskih dejanj. Bolj se zdi, da gre za slow motion podeželskega vsakdana, ki so ga pozivljali bolj ali manj pričakovani dogodki, ki ostajajo prej zabeleženi v spominu kot v zgodovinskih kronikah. Skratka: spominopisje, ki se lista kot malce zaprašen, bolj ali manj vznemirljiv album.

MILAN VINCETIČ ■

neprezrto • neprezrto • neprezrto



»Fotografija ima na nas velik vpliv. Kako razložiti dejstvo, da smo v nečem smislu postali ujetniki fotografije? Gre pri naši fascinaciji z vizualnimi podobami - poleg fotografije so to vsekakor še premikajoče slike na televiziji in v filmu - za hegemonijo vida v naši zavesti sveta ali pa še za kaj več? Gre pri fotografiji za to, da nas na nezavedni ravni spominjajo na podobe v naši zavesti, s pomočjo katerih svet sploh doživljamo?

Te podobe so zelo verjetno slikovni trenutki domišljajskih situacij. Ključna razlika med njimi in podobami na fotografijah je v tem, da se podobe v naši duševnosti ves čas spreminjajo glede na nove doživljaje, medtem ko so podobe na fotografijah za vselej zamrznjene - je zapisal ob razstavi svetovno znane fotografkinje Annie Leibovitz v ljubljanski Moderni galeriji, ki bo odprta do 11. oktobra, sociolog dr. Gregor Tomc.



Pamflet

Ondan si je Marjan Podobnik privoščil dokaj neokusen komentar o tem, kako bo do volitev polovica vladnih članov doživela interpelacijo. Neokusno zato, ker je ravno on tisti, ki največ gofija o boju zoper korupcijo. Kam torej spadata Krapežovo okorišanje in zlorubo položaja? Med mamljive drobtinice, ki se jim ne morejo upreti voditelji najbolj poštene stranke? Predvolilni čas bo resda prinesel na površino marsikatero zadržujočo svinjarijo, toda nezakonitostim zmanjšati njihovo težo samo zaradi predvolilnega časa, pa je, gospoda moja, vse prej kot prebavljivo.

ZLSD se v zadnjem času ravna vse bolj ideološko pravovernno. Podprla je Gabra, podprla Drnovškovo idejo za sponzoriranje termoelektrarne, napovedala interpelacijo zoper kmetijskega ministra, če ne razreši Lukačeve - direktorice Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov itd. Zanimivo je, da se pri termoelektrarni sklicuje

Predvolilni čas

na socialo in zaposlene, ob tem pa očitno pozablja na »tretjo pot«, ki jo za evropsko levo sredino tako rad ponavlja njen predsednik: »Ne boj zoper brezposelnost, temveč ustvarjanje novih delovnih mest, kar je bistvena konceptualna razlika.« Tako mi je ondan dejal v pogovoru. Je torej politična podpora ekonomsko nerentabilni novogradnji smiselna tudi z vidika te populistične »tretje poti«? Da, nekdanji partijski veljaki imajo v krvi nastavljanje in odstavljanje direktorjev...

No, ministru za kmetijstvo se da marsikaj očitati, navsezadnje njegovo širjenje uradniškega aparata, saj se je v njegovem ministru od nastopa njegove vladavine namnožilo kar 73 novih uradnikov! Sporno je tudi njegovo zadnje reševanje vinarskih problemov. Resda je obljubil, da bo država napolnila blagovne rezerve in tako pokupila okrog 20 milijonov litrov vina po ceni 60 tolarjev za liter, ki jih namerava prodati na tuji trg - dokler ne bo ugotovila, kam, pa bodo vino morali skladiščiti pridelovalci sami!? S takšnimi zasilnimi gasilskimi ukrepi se v našem vinogradništvu ne bo nič spremenilo. Na ta račun se ne bodo odprla nova delovna mesta niti se ne bo povečala kakovost pridelave vina. Toda kaj pomeni za slovensko vino njegovo prodajanje na tuje trge pod vsako normalno ceno? Radi bi izvažali kakovost, toda kaj, ko pa se bo glas o prodaji litra neustekleničenega vina za 25 tolarjev (drugo primakne država) hitro širil?

Bolje bi bilo, če bi presežek vina kar podarili, npr. gostom iz tujine, ali pa bi z njim opremili letala, s katerimi se naši politiki prevažajo po svetu. Tako bi lahko Drnovšek kot darilo Mehčanom izročil presežek slovenskega vina ali pa s seboj odpeljal velike predelovalce te zlahtne pijače, tako kot jih s sabo vozi npr. Kučan. No, sicer pa, tudi odprava vizumov je darilo za državljane. Toda, bodimo resni, koliko Slovencev si lahko privoščijo potovanje čez ocean?

A. POTOČNIK ■

V Svetinjah so se zbrali mladi iz desetih držav

Renovacije '98

Nekdanja šola bi lahko postala središče za druženje mladih z vsega sveta

V Svetinjah (nedaleč od Jeruzalema) so tudi letos pripravili mednarodni tabor *Svetinjsko poletje*, ki so ga poimenovali tudi *Renovacije '98*. Osnovni namen tega tabora je namreč obnavljanje (renoviranje) dveh najpomembnejših stavb na vasi - cerkve in šole.

Kot nam je povedal organizacijski vodja tabora Goran Šoster, se je zbralo v Svetinjah 16 mladih, večinoma študentov in študentk iz Slovenije, Madžarske, Češke, Poljske, Nemčije, Belgije, Švice, Finske, ZDA, Francije in Italije. Dva tedna so prostovoljno in večinoma ročno opravljali nujna drenažna dela, ki so potrebna za zaščito šolske

ga poslopja in cerkve pred prodiranjem vlage v zidove. Imeli so tudi nekaj predavanj, v prostem času pa so spoznavali okolico, se družili z ljudmi ... Domala vsi so bili navdušeni.

Organizator tabora je bilo Društvo za trajnostni razvoj podeželja Ljutomer (predsednik G. Š.) v sodelovanju z društvom MOST iz Ljubljane in po-

djetjem Mikrokozmos Ljutomer. Želja organizatorjev je, da bi bila za to akcijo bolj zainteresirana tudi Občina Ormož, tako da bi lahko skupaj zasnovali projekt o preureditvi nekdanjega šolskega poslopja za kulturno-turistično dejavnost (mladinski hotel?) za srečevanje mladih z vsega sveta. V tem primeru bi lahko računali tudi na sredstva Evropske unije.

Na Svetinjah so letos organizirali tudi ekološki in glasbeni tabor.

JG ■



Udeleženci tabora med delom pri nekdanji svetinjski šoli

Copekov mlin še enkrat

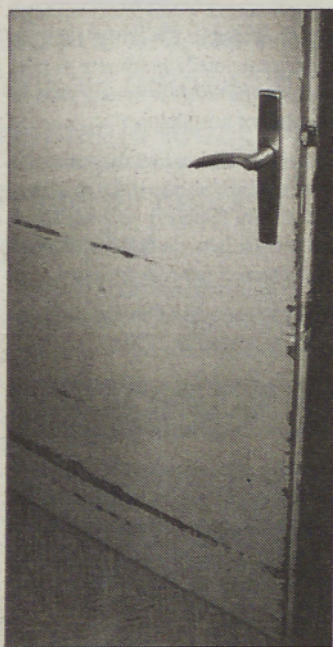
V prejšnji številki Veštnika smo objavili tudi fotografijo Copekovega mlina v Mali Polani s podpisom, da ga je Občina Črenšovci sknapila z zemljiščem odstopila v lasti Krajevni skupnosti Velika Polana.

Tako se je namreč sklep črenšovskega občinskega sveta. Avtor fotografije pa je dodal še domnevo, da je predvideno, da bo mlin prišlo v upravljanje tamkajšnjega turističnega društva in da si tem tudi prekinili koncesijsko pogodbo s podjetjem Bistrica. Tega v sklepu ni bilo v obrazložitvi pred glasovanjem pa je bilo rečeno, da je KS Polana naslovila na občino dopis, s katerim opozarja na nezadovoljni opazovanje stanja objekta Copekov mlin, katerega upravlja in z njim razpolaga podjetje Bistrica, d. o. o. Turistično društvo Velika Polana kaže intenzivno, da bi bilo pripravljeno prevzeti objekt v upravljanje.

Mnenja so, da bi to bilo tudi najugodnejša rešitev, in predlagajo, da bi bilo potrebno pogodbo prekiniti, saj Bistrica, d. o. o., ni v stanju, da bi objekt usposobiti niti zaževati v skladu s programom v pogodbi. Trenutno je objekt v takem stanju, da se ne bo takojšnje popravilo, kar bo nastala še večja škoda, morda celo nepopravljiva. Toliko v pojasnilo in opozorilo prizadetim podjetjem Bistrica.

JOŽE GRAJ ■

Parlamentarni odbor za zdravstvo, družino in socialne zadeve v murskosoboški porodnišnici



Videli in verjeli

Porodnišnico bomo dobili - leta 2003?

Ta rok je postavilo vodstvo bolnišnice ter ga je kot sklep sprejel tudi parlamentarni odbor za zdravstvo, družino in socialne zadeve na svoji prvi seji na terenu, tokrat v murskosoboški bolnišnici in domu starejših v Rakičanu.

A do takrat se bo v neprimeren prostorih moralo roditi še pet tisoč Pomurcev (okoli tisoč rojstev na leto).

Porodnišnico bomo torej dobili, pa ne zaradi tega, ker so parlamentarci ob ogledu ginekološko-porodnega oddelka murskosoboške bolnišnice komentirali, češ saj to je iz časa Franca Jožefa, ali kot da bi hodil po muzeju, ali nemogoče, da je nadstandardna soba tista s stolom in vodo, saj to še za standard ni, ali čudež je, da se vam ob takšnih

razmerah ni pripetilo kaj hudega. Dobili je ne bomo tudi zaradi sklepov odbora, saj ta o porabi denarja za investicije v zdravstvu sploh ne odloča. Porodnišnico bomo dobili zato, ker je med štirinajstimi slovenskimi porodnišnicami ostala v nemogočem stanju le še murskosoboška. Za njo pač ni nobene več, tako da je sedaj le še vprašanje časa. Kdaj?

Ali bo to res čez pet let, kot postavlja rok vodstvo bolnišnice, ali bo prej ali morda pozneje? Program investicij v zdravstvu, ki se financirajo po seznamu investicij iz sklada za investicije za zdravstvu, se z gradnjo prizidka in nadzidave pri murskosoboški bolnišnici končuje, sedaj pa se bo začela sestavljati nova lista. Boj za to, kdo bo prvi pri skledi, se začneja že sedaj in lahko se zgodi, če ne

bo dovolj političnega in javnomnenjskega pritiska z našega konca, da bo reševanje murskosoboške porodnišnice spet potisnjeno na rep investicijskega načrta.

Bolj glasni morate biti, slišati vas je treba, ne da ste tiho in samo pridno delate. Saj imate predsednika in druge vidne politike, naj vendar zastavijo besedo, ker bo to imelo povsem drugo težo, smo lahko poslušali nasvete predsednice parlamentarnega odbora dr. Ane Majde Kregelj Zbačnik. Sama se je zaobljubila, da bo naredila vse v podporo reševanja problema, prav zato je sejo odbora sklicala na terenu in člane povabila na ogled prostorov porodnišnice z namenom, da bodo potem v Ljublja-

ni lažje zagovarjali stvar.

Parlamentarci, člani odbora za zdravstvo, družino in socialne zadeve, pa so se po ogledu Doma starejših Rakičan seznanili tudi s problematiko varstva starejših v Prekmurju. Direktorica doma Vijola Bertalanč je omenila predvsem dva problema: prezasedenost domov, predvsem na negovalnih oddelkih, ko je zaradi stiske prizadeta tudi individualnost starostnikov, ter sprejemanje mlajših invalidnih oseb, ki drugje nimajo prostora, vendar zanje bivanje med starimi ni sprejemljivo in ne humano. Slovenski domovi se srečujejo z velikim problemom sprejemanja bolnikov, ki so odpušteni iz bolnišnice, doma pa zaradi po-

sebne zdravstvene nege ali drugih razlogov ne morejo biti. Nega teh bolnikov v domovih pa ni primereno plačana, bolniki pa tudi nimajo več pravice do ortopedskih in drugih pripomočkov, na primer ne do antidekubitusne blazine, ne do dvizgane postelje in drugega. Vse to naj bi zagotavljal dom, vendar pri ceni oskrbe, ki je nekaj manj kot tisoč sedemsto tolarjev na dan, denarja za to nimajo. Zato bi nekdo moral reči, kam ti bolniki spadata in kdo bo njihovo oskrbo tudi plačal.

Direktor bolnišnice dr. Bojan Korošec je ob tej temi odbornikov ponudil v sprejem sklep, da se pri pristojnih ministrstvih in zdravstveni zavarovalnici zagotovi

stalne finančne in strokovne pogoje za zdravstveno nego in da država prispeva k delu in zdravstveni opremitvi čista širitve socialnovarstvenih pogojev ob upoštevanju razpoložljivih postelj v bolnišnici.

Murskosoboška bolnišnica namreč lahko za namen zdravstvene nege ali negovalne bolnišnice takoj namenila do strednjega postelja. Krčenje dovoljenih (plačanih) oskrbnih dni v bolnišnici namreč ustvarja presežek postelj, v slovenskih bolnišnicah pa je v tem trenutku dvesto - in s tem negovalnega kadra, zato bi bilo besedah dr. Korošča, lahko kaj pravi in z majhnimi stroški sprejeli v negovalne oddelke.

Odborniki pa so ob koncu svoje dela obravnavali še vprašanje zdravstvenih domov. Direktorica murskosoboškega doma dr. Jože Felkar je opozorila na velik problem odhajanja bolnikov v zasebno dejavnost, zato je česar zdravstveni domovi zagotavljajo svojo vsebino in ne morejo zagotavljati celostnega zdravstvenega varstva. Proces privatizacije poteka stihijsko in brez jasnih mehanizmov, je opozoril dr. Felkar. Drugi problem pa je navedel vprašanje financiranja investicij v zdravstvenih domovih, kar je dolžnost občin. Predlagal je, da bi morala ustanoviteljstvo prevzeti tudi dolžnost financiranja investicij tudi za zdravstvene domove prevzeti država. S problemom stihijskega, nenačrtnega razvoja zasebnosti v zdravstvu je predlogom, da patronat nad zdravstvenimi domovi prevzame država, so se strinjali tudi odborniki.

Foto: JZ, MIA ■



Vsi so vsega siti

Gornja Radgona v primežu občinskega sveta in župana

Ljudje še naprej zadovoljni z majhnimi stvarmi?

Zvedeti kaj več o peripetijah radgonskega občinskega sveta in župana ter o neposredno s tem povezanih odločitvah o nadaljnji (ne)gradnji čistilne naprave je težka stvar, ker ljudje v glavnem ne želijo javno izraziti svojega mnenja. Zato so informacije, ki sledijo, izvirajo iz dobro obveščenih virov pa tudi od navadnih občanov samih.

Dejstvo je, da so ljudje počasi vsega siti, čeprav si želijo, da se zadeva okrog gradnje čistilne naprave rešila pozitivno, saj gre navsezadnje za to, da bodo uporabljali čisto vodo. Toda sami ne želijo participirati politično pomembnih zadevah. Ljudje so še vedno zadovoljni z majhnimi stvarmi, zato se ne ukvarajo v tako imenovane velike leve. Slišali smo tudi stavek: »masa ne razmišlja«, kar je razočaralo tiste redke, ki da bi bilo potrebno nekaj dobro svoje občine. Ljudje so obupali tudi oni, saj pravi, da bo verjetno vse skupaj parilo v vodo. Neka občanka, ki želela ostati neimenovana, je celo dejala, da jo je sram, da je Radgončanka.

Najbolj ironično pa je, da so vsi tega problema – kot kaže – oboje kaprice, saj naj župan Vodenik od svojega položaja ne bi imel nobene osebne koristi. Gradivo in dokumente

naj bi pripravljali redno in jih zadrževal do zadnjega trenutka, nato pa jih predložil svetnikom, češ »tukaj so, zdaj pa se vi odločite«. Menda niti delavci iz občinske uprave ne vedo, kaj dela župan. Toda za prepis sta potrebna dva in tako smo slišali, da so nekateri svetniki poskušali prepričati ljudi, da naj bodo zadovoljni s trenutno situacijo. Vendar se je izkazalo, da v Gornji Radgoni praktično obstajata dva tabora: eden je ta, kjer se med seboj kregajo (če sploh še komunicirajo) svetniki in župan, v drugem pa so vsi drugi, ki so čisto zunaj teh odločitev in le od daleč spremljajo, kaj se dogaja.

Vprašanje pa je, kako bo šlo naprej, saj naj bi imel po mnenju nekaterih župan Miha Vodenik znova največ možnosti za ponovno izvolitev. Če se bo to zgodilo, se bodo problemi in zamere verjetno nadaljevali v nedogled. Toda »fantje« so očitno pozabili, da niso na odgovornih mestih

zaradi samih sebe, ampak zaradi volivcev, navadnih občanov, ki pričakujejo neke rezultate, čeprav se resnici na ljubo – za zdaj vsaj na zunanji videz – zaradi zgrešenih priložnosti ne razburjajo preveč.

Nismo prepričani, da bo vsa dokumentacija za čistilno napravo prišla v Ljubljano do 15. ok-

tobra, kot to velevala pravila, saj bi pred tem morala biti sklicana še seja občinskega sveta. Toda vabil za zdaj ni razposlal še nihče. In človek nehote pomisli na minulo praznovanje občinskega praznika. Če se župan ni mogel udeležiti niti slavnostne seje, kako se bodo potem občinski velmožje sploh lahko dogovorili o velikem problematičnem projektu?

TOMO KOLEŠ ■

Slomškova nedelja '98

Na Slomškovi domačiji

Rojstna hiša in muzejska zbirka vabita obiskovalce

Na Slomu pri Ponikvi se je zbralo v nedeljo popoldne, dasiravno je bilo vreme deževno, na molitvenem srečanju več tisoč ljudi z vseh krajev Slovenije, nakar so odprli in blagoslovili prenovljeno rojstno hišo Antona Martina Slomška in njegov spominski muzej.

Najprej je župnik s Ponikve Mihael Herman orisal prizadevanja domače župnije in mariborske škofije za odkup Slomškove hiše, ki je bila nazadnje v posesti Kmetijskega kombinata iz Šentjurja. Leta 1991, ko jim je to končno uspelo, so začeli z obnovitvenimi deli, katerih pobudnik je bil prvi slovenski veleposlanik pri Svetem sedežu v Vatikanu dr. Štefan Falež. Denar je prispevalo štiristo dobrotnikov. Nekaj je pristavila tudi država Slovenija oziroma ustrezno ministrstvo. Uredili niso le zunanost hiše, ampak seveda tudi notranjost – tri sobe. V eni je prikaz opreme iz Slomškovega otroštva, v drugi so predmeti iz duhovniškega obdobja, v tretji pa je med drugimi predmeti iz škofovskega življenja tudi zemljevid meje lavantinske škofije

po preselitvi sedeža iz (sedanjega) avstrijskega Koroškega v Maribor: četrta soba – soba svetništva – pa je za zdaj prazna, a jo bodo opremili brž, ko bo pappež, katerega obisk pričakujemo v maju prihodnjega leta, uradno razglasil Antona Martina Slomška za svetnika.

Preden je mariborski škof dr. Franc Kramberger blagoslovil obnovljeno Slomškovo hišo in muzejsko zbirko v njej, je med drugimi spregovoril tudi predstavnik Mohorjeve družbe (Slomšek je bil njen ustanovitelj) dr. Janez Dular:

»Rad bi poudaril tiste razsežnosti iz Slomškovega delovanja, ki stojijo poleg verskih. Nekateri bi radi rekli, da stojijo nasproti verskih, posebno nasproti cerkvenih. Njim bi najlažje odgovoril kar s Slomškovimi besedami: *Sveta vera bodi luč, materni jezik pa ključ do zveličavne omike!* Torej nič nasproti, temveč skupaj. Gre za narodno-kulturni pomen prešernovskih razsežnosti – za posrečeno povezovanje svetniške pobožnosti s smislom za praktične življenjske potrebe ljudi in organizacij. Njegovi sodobniki so se tega pomena in zasluga zavedali in jih priznavali. Sam pa bi rad poudaril njegovo veliko skrb za slovenski jezik, skrb, ki je še danes aktualna; njegovo organizacijsko dediščino Mohorjevo družbo ...«

Po nagovorih in blagoslovitvenem obredu je bila slovesna maša, ki jo je darovalo več duhovnikov in škofov; med njimi tudi metropolit dr. Franc Rode.

Š. SOBOČAN ■

Anketa

Krog, ki se noče skleniti

Na nedavnem zborovanju slovenskih slavistov v Murski Soboti so se, po pričakovanju, najbolj kresale iskre na okroglih mizah o *zunanjem preverjanju v osnovni in srednji šoli ali, po domače, o maturi*. Zanimivo je, da je maturitetni izpit pri slovenskem jeziku dvignil največ prahu zaradi *relativne objektivnosti*, kot je dejal dr. Igor Saksida, torej o neobjektivnosti ocenjevanja predvsem maturitetnih esejev. Vsi so namreč zagovarjali, da mora biti učenec čim bolj ustvarjalen, da se ne sme zgolj strogo ravnati po navodilih za pisanje eseja, hkrati pa menili, da se le-ti ne morejo oceniti brez njih. Tako so se vrtili v krogu kot mačka okoli vrela kaše, češ da mora biti ocenjevalec del verige ocenjevanja in da berilo danes ni več edini pripomoček ... Krog se seveda ni sklenil, zato smo povprašali nekaj udeležencev omenjene okrogle mize.

Dr. Majda Potrata, predsednica RMK za slov. jezik in književnost

Že na celjskem zborovanju slavistov smo se zavedali, da je materinščina predmet, pri katerem se kažejo različne sposobnosti branja in razumevanja besedila, zato ne kaže preiti na nivojskost maturitetnega izpita. Sleherni izobraženec namreč potrebuje dobro obvladovanje jezika, zadnje čase pa opažamo veliko funkcionalne nepismenosti, zato je treba vzbuditi zanimanje za slovenski jezik.

Glede objektivnosti naj dodam, da bi bila ena od rešitev tudi ta, da bi selekcionirali zunanje ocenjevalce, to bi potem pomenilo, da bi se na rezultate čakalo še dlje. Pa še nekaj: za najboljše ocenjeni esej ni niti nujno, da je tudi najboljši med vsemi!

Prof. Brane Šimenc, glavni ocenjevalec pri RMK za slov. jezik in književnost

Čeprav se je matura letos zgodila že četrtri, nekatera ključna vprašanja v zvezi z zunanjim ocenjevanjem še niso dovolj pojasnjena in rešena, kljub razpravam o tem problemu. To potrjujejo vsakoletne časopisne polemike po spomladanskem delu maturre, pogovori na raznih seminarjih ali priložnostnih srečanjih in tudi anketa, izvedena med zunanjimi ocenjevalci. Brez navodil za pisanje eseja si ne moremo predstavljati pisanja eseja niti ocenjevanja.

Prof. Irena Štuhec, Gimnazija Frana Miklošiča Ljutomer

Že peto leto pripravljam dijake na matura, moje izkušnje z zunanjim ocenjevalcem se vsako leto nadgrajujejo, saj je matura iz leta v leto zahtevnejša. Zunanji ocenjevalec mora izdelek dijaka oceniti kvalitativno, objektivno, zelo natančno, saj s tem lahko mlademu človeku samo pomagamo. Ne dvomim o strokovnosti slavistov niti ocenjevalcev, zato predlagam, da se večja pozornost nameni ustnemu delu izpita, oziroma da dijak dobi pri profesorju več odstotkov, ki bodo prispevali h končni oceni. Za vsako leto naj bi dobil dijak deset odstotkov končne ocene.

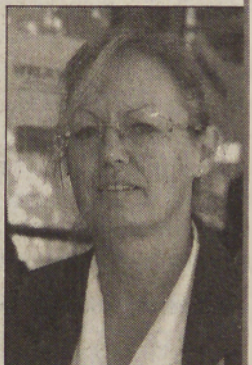
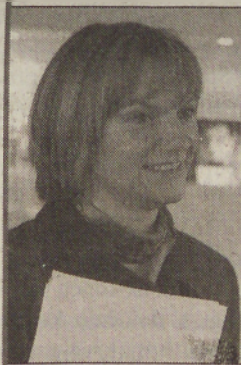
Prof. Darinka Rosc Leskovec, samostojna svetovalka za slov. jezik na OE Slovenj Gradec

Že pred leti so uvedli v osnovne šole tako imenovano malo matura, na podlagi katere so napotili učence v ustrezno srednjo šolo. Vsaka osnovna šola je v začetku te izpite izvajala v skladu z učnimi načrti, šele pozneje smo izdelali enotne programe za vpis v srednje šole. Zdajšnje točkovno in taksonomsko ocenjevanje nam omogoča dokajšnjo objektivnost. Vsako leto imamo približno 26.000 naolog, vsako leto ocenjuje okoli šeststo ocenjevalcev, njihovo delo je dobro opravljeno, osnovno merilo pa je objektivnost, ki pa seveda ni absolutna.

Prof. Irena Kumer, svetovalka na ZRŠS v M. Soboti

Naloge iz materinščine so pri preverjanju za vse učence enake, ne glede na kateri program se vpisujejo, seveda pa so po težavnosti notranje diferencirane. Sestavljenci sledijo določenim zahtevam, ena temeljnih zahtev, ki pa je tudi zahteva celotnega postopka, pa je objektivnost ocenjevanja. Pri tem izhajamo tudi iz ugotovitev, da nekaterih sposobnosti ni mogoče meriti s testom objektivnega tipa. Težnje sestavljavcev so tudi, s čimer soglašajo tudi učitelji, da bi bilo preverjanje ob neznanem besedilu.

MILAN VINCETIČ
FOTO: NJ ■



PBS.
Poštna banka Slovenije, d.d.

Novo!

Mladinski tekoči račun
kartico Activa/Maestro za osnovnošolce od 13. leta naprej, za dijake in študente.

Informacije na tel št.: 063/425 27 15.

Hude prometne nesreče



zadnjih nekaj dneh so se zgodile na območju Pomurja tri hude prometne nesreče, od katerih dve terjali življenji. Naza-
vrtorek, 6. oktobra, ob 16.20
na zelo hudo poškodoval 30-
letni Boris Forjan iz Bratonec. Z
svojim avtom se je peljal po
okrajni cesti iz smeri Bratonce
na Gancanom. V križišču s
magistralno cesto ni
opazoval prometnega znaka
prednostno ceste,

ampak je zapeljal v križišče v trenutku, ko je z njegove desne strani pripeljal po magistralni cesti iz beltinske smeri osebni avto, ki ga je vozil Milenko Bilič iz Murske Sobotice. Vozili sta silovito trčili in Boris Forjan je dobil hude telesne poškodbe, zato so ga prepeljali na zdravljenje v bolnico v Maribor. Dodamo naj še, da je bila v torek popoldne slaba vidljivost zaradi megle in dežja, zato se je zgodilo – poleg

omenjene – še šest drugih prometnih nesreč, od tega ena z lažjo telesno poškodbo in pet z gmotno škodo. – Foto: J. Z.



Ponedeljek,
5. oktobra
8.10 TRN V PETI
kontaktna oddaja
o problemih poslušalcev



O poklicnem in strokovnem izobraževanju, ki je prav tako na prepihu šolske reforme

Usposabljanje za delo in zaposlitev

Če so mnogi šolski strokovnjaki, politiki in drugi, ki so sodelovali v procesu reforme srednješolskega izobraževanja ob koncu sedemdesetih in v začetku osemdesetih let dokaj odločno zagovarjali in to tudi uspeli uzakoniti v Zakonu o usmerjenem izobraževanju, da je edino prav, ako bodo imeli vsi srednješolci prvi dve leti skupno vgojno-izobraževalno osnovo, tako da je skoraj vseeno, v katero srednjo šolo se vpišejo, so se medtem gledanja na to popolnoma spremenila

Narejena je namreč dokaj ostra ločnica med programi za gimnazije kot neke vrste pripravljavnice mladim za nadaljnji študij ter programi za poklicno in strokovno izobraževanje. Tako je bil v okviru nove šolske zakonodaje leta 1996 sprejet tudi poseben Zakon o poklicnem in strokovnem izobraževanju; še isto leto pa je bil ustanovljen tudi Center Republike Slovenije za poklicno izobraževanje, kateremu so poverili organizacijsko, koordinacijsko in vsebinsko vlogo pri razvijanju poti, ki vodijo ob tovrstnem izobraževanju v delo in zaposlitev ter k oblikovanju strokovnih rešitev na nacionalni ravni. Sicer pa smo se o vlogi te ustanove (deluje kot javni zavod), dosedanjih izkušnjah pri delovanju dualnega poklicnega izobraževanja (predvsem rezultatih evalvacije), nekaterih rešitvah in nadaljnjih nalogah pogovarjali z direktorjem Vladom Tkalcem.

- Kako je bil pravzaprav ustanovljen ta javni zavod in s kakšnim namenom?

VLADO TKALEC: Center je ustanovila Vlada Republike Slovenije oziroma v njenem imenu Ministrstvo za šolstvo in šport ter Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, ki sta podpisnika sporazuma o ustanovitvi; na drugi strani pa sta Gospodarska zbornica Slovenije in Obrtna zbornica Slovenije. Ustanovljeni smo kot javni zavod s strani vlade in socialnih partnerjev kot razvojna institucija, razvojna služba za poklicno in strokovno izobraževanje v Sloveniji. Naša dejavnost zaznamuje intenzivno delo pri vzpostavljanju potrebnih struktur in podlag za vsebinsko prenovu poklicnega izobraževanja, in to predvsem za Strokovni svet Republike Slovenije za poklicno in strokovno izobraževanje, ki sprejema končne odločitve. Pred tem je bilo to področje poverjeno Zavodu za šolstvo, ne da bi bila ustanovljena v ta namen posebna enota; ukvarjali so se predvsem z izobraževalnimi programi in s tistim, kar je vezano neposredno na kurikulum.

- Bistvena razlika je torej ...?

VLADO TKALEC: Mi smo veliko bolj vezani tudi na socialne partnerje, na predstavnike delodajalcev, ki jih predstavljajo zbornice, in tudi predstavnike delojemalcev, to je sindikate. Poleg tega se vključujemo v mednarodne programe. Tako je Center opravil v preteklem dveipoletnem obdobju v okviru programa Phare vrsto nalog za preobrazbo poklicnega in strokovnega izobraževanja

v Sloveniji. Njegova aktivna vloga pa se pričakuje tudi pri nadaljevanju programa Phare, ki je namenjen pretežno razvoju evalvacij, zgraditvi sistema preverjanja znanj in sposobnosti ter certifikatnega sistema. Prav tako je bil Center v preteklosti nosilec programa Evropske unije Leonardo da Vinci, kjer so doseženi vidni rezultati pri vključevanju partnerjev iz Slovenije v različne evropske projekte in kjer so nosilci projektov tudi partnerji iz naše države.

- Kako pa je potekala prenova izobraževalnih programov in v čem je bistvena sprememba?

VLADO TKALEC: Pri tem smo se še največ angažirali. Ustanovljeni smo bili ob začetku kurikularne prenove šolstva v Sloveniji in dobili nalogo, da v dveh letih prenovimo vse izobraževalne programe za poklicno in strokovno izobraževanje. Center je prevzel organizacijsko in koordinativno vlogo pri pravi nomenklatur poklicev. V sodelovanju z zbornicami je predložil ministru za delo, družino in socialne zadeve več kot 60 predlogov nomenklatur poklicev, opisov in seznam poklicnih standardov.

Spremembe pa so predvsem v tem, ker so bili prejšnji izobraževalni programi v glavnem regulirani, bilo je torej vse predpisano, novi programi pa nimajo učnih načrtov, temveč tako imenovani splošni del in posebni del s katalogi znanj, ki določajo cilje, ki jih je potrebno doseči, na koncu pa so še izpitni katalogi, ki določajo, katera znanja mora dokazati dijak/vajenec ob koncu šolanja.

- Največja novost prenove je vse, kakor dualni sistem poklicnega izobraževanja. Kako je zastavljen ta sistem in kako daleč je ta proces?

VLADO TKALEC: V dualnem sistemu izobraževanja je nosilec podjetje, ki skupaj s šolo, šolsko delavnico ali medpodjetniškim centrom izvaja določen izobraževalni program. Šola je v tem primeru le izvajalec teoretičnega izobraževanja, medtem ko je izvajalec praktičnega izobraževanja podjetje, ne glede na to, ali poteka v celoti v podjetju ali pa je del tega izobraževanja organiziran v šolskih delavnicah oz. medpodjetniških centrih za praktično izobraževanje. V tem primeru gre za pridobivanje osnovnih in tistih temeljnih znanj, ki si jih vajenec ne more pridobiti v podjetju ali obratovalnici, ter tistih spretnosti, ki olajšajo vključitev vajenca v delovni proces. Bistvena značilnost dualnega sistema je tudi formalni status izobraževančca, ki ni več učenec, ampak vajenec, ki ima sklenjeno učno pogodbo z delodajalcem, ta pogodba pa vsebuje nekatere pravice in odgovornosti, ki so značilne za delovno razmerje. Dualni sistem izvajamo v Sloveniji na načelih socialnega partnerstva, vendar nekoliko drugače od drugih, saj pri nas nastopa v tem procesu kot partner tudi država. Uresničevanje poteka postopoma, kajti to se ne da izvesti čez noč. Pravzaprav bo dualni sistem v poklicnem izobraževanju nadomestil šolsko organizirano izobraževanje v celoti samo tam, kjer bodo v skladu z zakonom verificirana učna delovna mesta za praktično izobraževanje in zagotovljeni drugi pogoji, ki jih bodo določali novi oziroma prenovljeni izobraževalni programi. Če ti pogoji ne bodo zagotovljeni v podjetjih, se bo poklicno izobraževanje uresničevalo le v obliki šolske organizacije.

Dualni sistem smo začeli poskusno uvajati v šolskem letu 1997/98 za šest poklicev, in sicer: avtomehanik, avtoklepar, zidar, tesar, mesar in mizar. V tem šolskem letu pa so bili razpisani še naslednji programi: frizer, kuhar, natakar, finomehanik, instalater strojnih instalacij, električar energetik, električar elektronike, klepar - krovec, bolničar - negovalec, zlatar, urar, cvetličar, izdelovalec usnjenih in krznenih oblačil, tapetnik in še nekateri drugi. Vpisalo pa se je okrog 800 novih vajencev. Vsi programi se zaenkrat uvajajo eksperimentalno.

- V pomurskih srednjih šolah niso uvedli še nobenega programa za

dualni sistem. Kje je vzrok? In kako je drugod v Sloveniji?

VLADO TKALEC: Naš Center pri tem seveda nima neposrednega vpliva, ampak je to odvisno v prvi vrsti od interesa delodajalcev (v njihovem imenu območne obrtne zbornice), to je podjetij, ki so pripravljena razpisati učna mesta in skleniti pogodbe z vajenci. Temu pa mora slediti srednja šola z uvedbo določenega programa za dualni sistem poklicnega izobraževanja. Poleg tega morajo seveda obstajati tudi mladi, ki so se pripravljene vpisati v tak program in se torej usposabljati kot vajenci. Za en oddelek jih mora biti vsaj 12. Ali je bilo torej v Pomurju premalo razpisanih učnih programov za dualni sistem izobraževanja ali ni bilo dovolj zanimanja med mladimi ali pa niso bile dovolj aktivne šole, da bi si pridobile kate-rega od programov. Vsekakor bo to za nekatere poklice nujno, na primer za trgovce.

V slovenskem merilu pa se je vpisalo v poklicno izobraževanje po dualnem sistemu v šolskem letu 1997/98 688 vajencev.



Vlado Tkalec, naš sogovornik, se je rodil pred 51 leti v Apačah, kjer sta nekaj časa živela njegova starša, tja pa sta se preselila iz Trnja. Zdaj imata hišo v Gornji Radgoni. Vlado je končal gimnazijo v M. Soboti in študij jezikoslovja na Univerzi v Ljubljani. Dve leti je poučeval v razredu, štiri leta je bil ravnatelj srednje železničarske šole v Ljubljani, šest let je bil glavni tajnik Sindikata vzgoje in izobraževanja Slovenije, eno mandatno obdobje je bil državni svetnik ...

- Kakšen pa je bil učni uspeh prvih vajencev?

VLADO TKALEC: Evalvacija, ki so jo opravili naši sodelavci (parcialno), je med drugim pokazala, da se je splošni učni uspeh ob koncu pouka oziroma po popravni izpiti v juniju in avgustu gibal od blizu 86 odstotkov pri avtomekanikih do 100 odstotkov pri mesarjih, prvi letnik pa je sicer uspešno končalo blizu 90 odstotkov vajencev. Največ, skoraj polovica, jih je izdelalo razred z dobrim uspehom, prav dobrih je bilo 12,8, zadostnih 28,7 in odličnih 2,0 odstotka. Ugotovljeno je tudi, da dosegajo vajenci najboljše rezultate pri praktičnem izobraževanju, kar je razumljivo, saj se vpisujejo v te programe praviloma osnovnošolci, ki imajo bolj razvite ročne spretnosti oziroma jim praktično delo »leži« bolje kot učenje teorije.

- Slišati je bilo nekatere pripombe delodajalcev, češ da so imeli premalo stika z vajenci. Kakšne so pravzaprav njihove izkušnje in kateri so še drugi problemi?

VLADO TKALEC: Kot sem že omenil, so izobraževalni programi dualnega poklicnega izobraževanja zastavljeni tako, da imajo vajenci v prvem letu najprej teoretični pouk v šoli, praktično usposabljanje pri delodajalcu pa v strnjeni obliki proti koncu pouka. Večina vajencev tako res ni imela stikov s svojimi delodajalci

V Zakonu o poklicnem in strokovnem izobraževanju je opredeljeno, da si je mogoče pridobiti nižjo poklicno izobrazbo (izobraževanje traja eno leto in pol za dijake/vajence s končano osnovno šolo oz. dve leti in pol za dijake/vajence brez končane osnovne šole), srednjo poklicno izobrazbo (traja tri do štiri leta), srednjo strokovno izobrazbo na tehničnih in drugih srednjih strokovnih šolah (štiri do pet let), srednje poklicno-tehniško izobrazbo (še dve leti po uspešno končani srednji poklicni šoli) in višjo strokovno izobrazbo (dve leti po končani srednji strokovni in tehniški šoli ali gimnaziji). Srednjo strokovno izobrazbo pa si je (bo) mogoče pridobiti tudi s poklicnim tečajem z opravljenim mojstrskim, delovodskim ali poslovodskim oziroma drugim ustreznim izpitom.

vse do meseca maja, razen vajencev poklic mesar, ki so bili na praktičnem usposabljanju od meseca februarja. To je res povzročilo nezadovoljstvo pri delodajalcih, ki predlagajo, da bi bilo praktično izobraževanje porazdeljeno v prvem letniku skozi vse šolsko leto. Vendar pri tem ni enotnega pogleda, saj delodajalci v okviru Gospodarske zbornice Slovenije podpirajo tega, da bi imeli vajenci en dan v tednu praktično usposabljanje, ampak zagovarjajo, da je boljša kombinacija »teoretičnega« praktičnega usposabljanja.

Delodajalci so pogrešali tudi podrobnejša navodila, kdaj in v kolikšnem obsegu mora vajenec nadomestiti daljšo opravo odsotnost pri praktičnem izobraževanju, kakšne pravice imajo vajenci, ko so pri njih na praktičnem usposabljanju, pod kakšnimi pogoji se lahko vajenec vrne v naslednji letnik, če nima v celoti ali delno opravljenega praktičnega dela ob koncu šolskega leta. Opozorili so tudi, da je dualni sistem zanje dodatna finančna obremenitev, zato pričakujejo finančno pomoč države in ustrezno stimulativno davčno politiko.

Na šolah, ki so izvajale programe dualnega izobraževanja, pa so med drugim mnenja, da je 36-urna tedenska obveznost za vajence prevelika, zato predlagajo, da bremenitev predmetnika na 34 ur. Poleg tega kritično ugotavljajo, da je praktičnemu izobraževanju na šoli namenjen premalo časa in v tej zvezi se postavlja vprašanje, kako in kje bodo vajenci v določenih primerih pridobili manjkajoča praktična znanja, ki jih iz kakršnih koli razlogov ne bodo pridobili pri svojem delodajalcu.

Naslednja ocena pa kaže, da bo potrebno razviti tesnejše sodelovanje med šolami in podjetji, ker v dualnem sistemu prav ne gre za dva ločena programna sklopa, kot sta šolski teoretični in podjetniški praktični pri delodajalcu.

- Svoji čas se je vpisovalo v poklicno in strokovno srednje šole okrog 70 odstotkov osnovnošolcev. V zadnjih letih se zanimanje za vpis na te šole zmanjšuje. Prav lahko se zgodi, da za nekatere programe, kot sta na primer kmetijski tehnik in strojni tehnik, sploh ne bo zadosti kandidatur, da bi lahko določena šola odločno kovala vsaj en oddelek. Služba za poklicem je namreč zelo težko dobiti, možnost za nadaljnji študij pa je bistveno omejena, kar razen v gimnazijskih programih ne bo večplasti.

VLADO TKALEC: Dijaki oz. vajenci ki bodo končali nižjo ali srednjo poklicno šolo, bodo opravljali ob koncu zbirni izpit, na srednjih tehniških oziroma strokovnih šolah (4-letno izobraževanje) pa bo uvedena poklicna matura. Enako velja za poklicno matura, ki jo bo opravljal poklicno matura, ki jo bo kandidiral za vpis na višjo strokovno šolo, v skladu z odločitvijo univerze ali univerze pa tudi na določeni strokovni univerzi. Poklicna matura ni povsem dorečena. Predvideno pa bo obsegala najmanj štiri predmete iz eksternega značaja. Vzroki za zmanjševanje vpisa v poklicne šole pa so seveda večplastni.

JOŽE GRAD

Kako do kruha za oddano zrnje?

na združeno in močno Evropo

Šestkrat nesrečno Gospodovo leto 1998

Š. SOBOČAN ■

MH ■



Prej ...



Damjana nas je nekoliko presenetila in si že dan prej nagledala, kaj si želi, tako da je šlo kar hitro. Čeprav si je, kar tako za dušo, pomerila še nekaj oblek iz programa Big Star. »A lahko?« Seveda lahko, saj danes smo si vzeli čas samo za te, Damjana, zato se nam nikamor ne mudi, take priložnosti, da bi si lahko izbrala kar koli iz trgovine in se preoblačila po mili volji, pa tudi ne dobiš vsak dan. A na koncu je izbrala modre kavbojke, svetle puli in srebrne čevlje, vse Big Star.

Po tretjini opravljenega dela pa se je frizerka Simona Janža iz stu-

Izbereš lahko, kar koli želiš.

»Uresničili smo željo: vsaj pol ure manekenka«

Zamudila sem dve minutki, Damjana Erjavec iz Lipovec in njen fant Uroš pa sta me že čakala pred trgovino. »Ali lahko gre on zraven?« me je pogledala Damjana, »rada bi, da bi še on povedal svoje mnenje.« »Seveda lahko,« sem jo potolažila, da ne bo sama, »nam bo še hitreje minil čas.« Potem pa se je kar zavrtila po trgovini Dalton in začela izbirati. Kaj bi trčili čas, saj nas čaka še veliko dela. Najprej trgovina Dalton, potem pa še Studio Venus. Dan za Vaaau! je vendar nekaj posebnega.

dia Venus lotila »krotitve« Damjani- nih dolgih in naravno skodranih las. U, kaj bi kdo dal za take lase? Postrigli jih nismo, saj ne bi dovolila, pa tudi Uroš je nejevoljno gledal, ko smo mahali s škarnjami. Si-

mona je lasem dodala le nekoliko jesenske barve, pobarvala jih je v rdečem tonu, spredaj pa je v nekaj minutah nastal še ognjeno rdeč pramen. Ker je tretješolka izbrala bolj športno obleko, so ji v



Ukrotili smo dolge in kodraste lase.



Spremljal jo je tudi fant Uroš.



Prava manekenka



Udoben fotelj samo za poziranje

skladu s tem naredili tudi športno in mladostno frizuro. Prav tako je za modno revijo, manjka je še make-up. »Ker ima Damjana nekoliko vdre oči, si mora narediti make-up v obliki polmeseca. Črna oči naj uporablja svetlejšo barvo, namesto črnega svinčnika naj modrega ali pa kakšne druge barve. Tudi pri maskari je priporočljivo, da naj se raje odloči za belino, še posebno sedaj, ko so spet »in«,« je povedala kozmetičarka Tatjana Fartek.

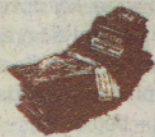
Damjana pa smo izbrali, kar nam je že pred meseci poslal prav zanimivo pismo, iz katerega smo zvedeli veliko o njej in tudi nekaj lepih misli je zapisala. Kljub bodo pri njenem prihodu v našo učilnico, obiskuje namreč srednjo medicinsko šolo, prišla je iz katoliške prav. No, uresničili pa smo ji željo. Zapisala je: »Samo enkrat bi želela pomerjati obleke. Kljub drugi nosijo vsak dan.« Sem jo ure bi se počutila kot model, saj njena v naslanjaj, okrog mene je bi poplesavala kozmetičarka. V tisto rjeto pa si je Damjana kar oddala, ko smo po nekaj urah pozabila savanja okoli nje končali delo. Spoznala je lahko, da mora biti manekenka kdaj pri delu, kdaj na časa presedeti na bolj trdem stolčku, ne pa biti zleknjene v meh-

kem fotelju. Ampak splačalo se je, saj njen fant Uroš je bil nadejal, da bo voljen z novo Damjano, podoben »Super je!« je komentiral, ko se je Damjana kot princeza z novo frizuro, ličnim make-upom in novo obleko zavrtila sredi salona. Potem pa sta jo z Urošem še za kakšno urico mahnila v »in«, da izkoristita vsak trenutek, ko sta najlepše. Prav tako, kot je zasedla Damjana: »Izkoristiti je potrebno vsako priložnost, vsak dan, tudi no nas šola mnogokrat s seboj tira.« Pa ne pozabita tega.

VAAAU!

Da bo bolj vžgalo

VAAAU!



Ime in priimek: _____
 Rojstni podatki: _____
 Stalno bivališče: _____
 Telefon: _____
 Višina, teža: _____
 Ostalo: _____

Prijavnice s fotografijo in pismom pošljite na naš naslov: Za rubriko Vaaau!, Vestnik, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota. Lahko boš prav ti med tistimi, ki bo na lastni koži spoznala oziroma se prepričal, kaj pomeni, če ti nekdo reče: »Vaaau!«

RUBRIKO UREDILA: A. NANA RITUPER RODEŽ

Veliki problemčki in težavice so pri nas rešljivi

Prijateljica se čudno obnaša

Pišem vam zato, ker bi rada pomagala svoji prijateljici, pa ne vem, kako. Do sedaj sva se veliko družili in kakšnih večjih težav nikoli nisva imeli. V zadnjem času pa se je moja prijateljica precej spremenila. Dodati moram, da se njeni starši ločujejo, zato je bila precej žalostna. Potem pa je začela hoditi ven s čudno družbo, kjer nekateri fantje pijejo in kadijo. Tudi fanta ima iz te družbe. Povedala sem ji, da ni primeren zanj, potem pa je rekla, da naj se brigam zase in da sem ljubosumna, ker ga nimam jaz. To pa ni res. Zato se v zadnjem času bolj slabo razumeva. Rada bi ji pomagala, pa ne vem, kako.

Miša

Draga Miša!

Prav gotovo si res velika prijateljica, ko takole skrbiš za svojo prijateljico, čeprav zna ona biti sedaj bolj groba do tebe. Dejstvo je, da ob ločitvah staršev precej trpijo prav otroci. Tako tudi tvoja prijateljica, nekaj časa je bila žalostna, potem pa je želela uiti težavam in je uteho našla v slabi družbi. To pa ne pomeni, da te nima več rada, temveč, da v tem trenutku potrebuje nekaj razburljivega, da bi lahko pobegnila pred svojimi težavami. Pri starših bi s tem rada vzbudila pozornost. Še naprej ji stoj ob strani, a ne poskušaj je pregovoriti s strogim besedami. Ne bo te poslušala. Veliko se pogovarjaj z njo, večkrat jo pokliči, morda pa jo boš navdušila s kakšno idejo.

Zakaj se me izogiba

Pred počitnicami sem imela prijatelja, s katerim sva bila med odmori večkrat skupaj. Veliko sva se pogovarjala in si zaupala nekatere skrivnosti. Prijateljice so mi rekle, da sva hodila, vendar se midva nikoli nisva pogovarjala o tem in on me ni vprašal, ali bi jaz hodila z njim. Potem so prišle počitnice in se dolgo nisva videla, jaz pa sem mu poslala kartico z morja. Ko smo se vrnili v šolo, pa se me je začel izogibati. Zdi se mi, da se noče več družiti z mano in med odmori se več ne pogovarjava. Zaradi tega je meni precej hudo, ker mislim, da sem vanj zaljubljena. Ne vem pa, kaj se je zgodilo z njim in kaj naj storim.

Anja

Draga Anja!

Težko je verjeti, da bi se ljubezen ali veliko prijateljstvo v dveh mesecih lahko kar ohladilo. Nekaj je že prišlo vmes, da se je vajin odnos spremenil. Morda te tudi on zelo pogreša in je zaljubljen vate, a ti tega ne upa priznati ali povedati. Fantje so pogosto precej sramežljivi, čeprav dajejo drugačen, hladnejši videz. Nikakor drugače pa tega ne boš izvedela, če ne boš ti naredila prvega koraka. Pristopi k njemu v pravem trenutku in ga odkrito vprašaj, najprej o tistem, o čemer sta se pogovarjala ob koncu šolskega leta. Potem pa mu nakaži, da ti je všeč. Kdo pa bi rad pozabil prijateljstvo, kot praviš, da je bilo vajino! Držim pesti, da bo vse dobro!



Ob začetku šole

Moja torba je pisana. Ima dve sponki. Ima tudi naramnice in dva predala. V njej nosim zvezke, knjige in peresnico. Nosim jo na rami. Je zelo lepa. Kupila mi jo je mama.

NATAŠA ŠIJANEC, 2. RAZ.

-V šoli si želim dobre ocene.
-V šolo hodim zato, da se nekaj naučim in se srečujem s sošolka-

-V šoli se učim. Včasih dobim dobre, včasih pa slabše ocene.
-Rada hodim v šolo.

UČENKE
(ANJA, JASMINA, INES, MAJA IN KATJA)
OŠ SV. JURIJ OB ŠČAVNICI



Bil sem na Triglavu

Prvega dne me je oče vprašal, če bi šel rad na Triglav. Odgovoril sem, da bom se malo premislil. Že naslednji dan sem mu odgovoril, da jaz rad povzpem na najvišji vrh planine.

Na Triglavu je tudi dedek. Najbolj smo se peljali z avtomobilom, ki smo ga pustili v dolini. Oprtali

smo si nahrbtnike in se odpravili na pot. Hodili smo pol ure in prispeli do lovskega doma. Nato nas je vodila pot skozi gozd. Naenkrat nisimo opazili več nobenega planinskega znaka. Oče in dedek sta vzela v roke knjigo in ugotovila, da smo zašli. Vmili smo se in našli pravo pot za Triglav. Hodili smo po

zelo ozkih poteh. Po treh urah in pol smo prispeli do Vodnikovih kose. Tam smo malicali in pili dobro izvirsko vodo. Nato smo se odpravili dalje. Čez čas smo se znašli na skalnati poti, ki je bila široka le kakšnih dvajset centimetrov. Pod nami je bil prepad. Držali smo se za žico. Jaz sem kar trepetal, ko sem zrl v prepad pod seboj. Na koncu steze sem se vsedel, da sem si lahko oddahnil.

Naslednji postanek smo imeli pri koči Planinka. Od tam dalje se je začelo zares - plezanje na vrh Triglava, in to v glavnem po klinih. Tam me je bilo najbolj strah. Ampak vse se je dobro končalo. Po enournem plezanju smo bili čisto na vrhu, torej pri Aljaževem stolpu. To je bilo nenavadno doživetje.

NINOLAV KUTNJAK, 5. RAZ.
DVOJEZIČNA OŠ I LENDAVALA

Gozdna

V gozdu striček ježek se pojavi, išče gobe in si pravi:

»Jurček, jurček, kje si skrit, oglasi se, da pridem te uloviti!«
Tedaj zagleda ob deblu jurčka, za njim pa zasliši glas volka Murčka:

»Striček ježek, le pazi se, to lastnina volčja je!«

»Ne, to je gozdna last, gozd pa je od vseh nas!«

»Jurčka si utrgam jaz, ti pa pojdi domov v vas!«

Tako sta se prepirala, dokler ni vrana priletela in jurčka vzela.

Kjer se prepirata dva, tretji dobiček ima.

SANJA KLENAR, 6. B
OŠ STROČJA VAS

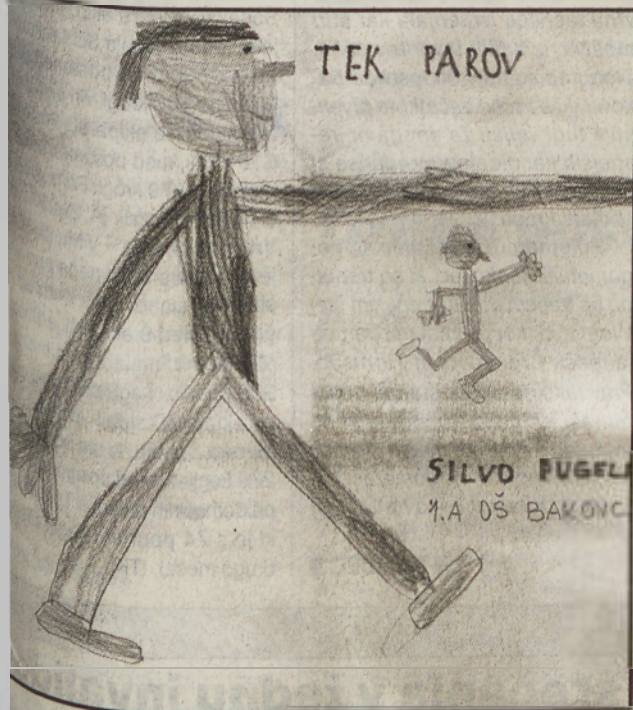
Ogled policijske postaje

Z zanimanjem sem čakal ta dan. V petek smo obiskali policijsko postajo v Gomiji Radgoni.

Najprej smo dobili sok in palačke. Policist nam je pokazal, kako najdemo na računalniku osebe, ki storijo kazniva dejanja. Pokazal nam je tudi puške, pisarne in za-

por. Videli smo motor, ki so ga odvzeli vinjeni osebi. Na koncu pa smo doživeli pravo vožnjo v policijskem avtomobilu. Na spreihu nam je policist pokazal, kako se prečka cesta pri semaforju.

ALLEN KOVAČIČ, 2. RAZ.
OŠ KAPELA



Na gasilskem taboru

Na koncu počitnic sem se odpravil na gasilski tabor. Sodelovali smo vsi mladi gasilci iz občine Toplice. Skupaj smo se gasilci iz Filovec in Bogoj-

so bili na vrsti športne tekme. Ker smo bili vsi zelo doberji, smo zbrali največ točk. Igrali smo nogomet in zmagali na vseh tekah. Potem pa je sledilo predavanje o gasilstvu, še posebno o obliki vrstah gasilskih aparatov. Najbolj zanimiva sta bila dihalni aparat za gašenje avtomobilov in aparat za gašenje avtomobilov.

Na taboru so tekme, ki pa jih nisimo uspeli dokončati. Imeli smo nekaj prostih ur. Takrat nas je zanimala nogomet. Pri večerji smo dobili dobroto, potem pa še film. Nato je bilo spanje. To pa je bilo še zanimivo, saj smo spali v vrečah, ki smo jih sami izdelali. Nekateri mentorji so se med sabo pljuvali. Časa jih niso mogli umiriti, pa smo si vsi zaželeli zaspali. Na taboru je

BENO PUHAN, 6. RAZ.
OŠ BOGOJINA

Preživel sem ugriz kače

Na počitnice so mi ostali lepi in tudi manj lepi spomini. Res je, da sem pozabil na šolo, na katero pa sem se moral po dveh mesecih spet spomniti. Vsi dnevi počitnic so potekali nekako po načrtu. Malo sem gledal televizijo, igral nogomet in pomagal staršem. Tako sem lahko odšel za nagrado k teli na počitnice. Tam sem bil skoraj dva tedna. Seveda je tam dan potekal drugače kot doma. Hodil sem se kopat v reko Kolpo, ki je zelo čista. Le malo mrzla je bila. Ko sem se vrnil domov, sem se počutil že bolj sproščeno in počitniško.

Nekega dne pa se je zgodilo nekaj hudega. Z atijem sva šla kosit

travo. Jaz sem z grabljami odmikal travo, ki se je nabirala pod rezilom kose, da se je ne bi preveč nabralo. Vendar se je enkrat to vseeno zgodilo. To pa je bil usodni trenutek. Ati mi je rekel, naj travo spravim v stran. Stopil sem na sosedovo parcelo, ki je že dvajset let nihče urejal. Ko sem stopil nazaj, me je močno zapelko. Ati je takoj ugasnil kosilnico in videla sva, da imam na nogi dve rdeči pike. Zakričal sem: »Kača me je ugriznila!« Ati me je začudeno pogledal in preveril, ali je kaj v travi. Kače ni videl pa tudi kakšne koprive ali trnja ni bilo, ki bi me lahko opraskalo. Vendar sva posumila na kačo, saj je brat teden dni prej tam



ubil pol metra dolgega gada. Hitro sva se s kolesom odpeljala domov in nato takoj v Rakičan v bolnišnico. Ko smo povedali zdravniku, da me je najbrž ugriznila kača, je bil ves iz sebe. Štiri dni sem moral ostati v bolnišnici. Imel sem veliko sreče, da me kača ni »zapeljala«, ampak me je le hotela za kosilo. Tudi to ji ni uspelo, ali ne?

BLAŽ ŠABJAN, 6. RAZ.
OŠ BOGOJINA

Bi me radi spoznali?

Bi me radi spoznali? Naj se vam predstavim? Sem deklica kot vse druge. Imam svoje sanje, svoje želje in svoj ponos. Ime mi je Almira, pišem se Vrtnjak. Doma sem v Moravcih na številki 6. Hodim v 4. razred pri Mali Nedelji. Rada hodim v šolo. Želim si, da bi imela veliko prijateljev, čeprav je samo ena zares prava. Ne bom vam je izdala, naj bo to moja skrivnost. Imam simpatično razredničarko, ki zmeraj sočustvuje z nami, zato jo globoko spoštujem. Ko pridem domov iz šole, se rada sprostim. Moja najljubša hrana sta pica in pomfrit. Rada berem knjige, jaham in kolesarim. V veliko veselje mi je moja muca, ki se rada poigrava z mojimi dolgimi

lasmi. Rada tudi sanjam. Velikokrat se zazrem v nebo in s svojimi modrimi očmi spremljam plavajoče oblake. Veliko bi še lahko napisala o sebi. Sem pač ena od otrok z dobrimi in slabimi lastnostmi. Za konec naj povem še to: največ mi pomeni dobro človeško srce.

Takole nam je napisala o sebi ALMIRA VRBNJAK, učenka 4. razreda OŠ Mala Nedelja. Kaj pravite na to, če bi se na podoben način predstavili še vi? To vam seveda rade volje omogočimo. Če torej želite, da bi tudi drugi (z)vedeli kaj več o vašem videzu, zanimanju, konjičkih ..., napišite kaj o sebi in priložite svojo fotografijo. Če se boste redno oglašali, bomo najbrž v ta namen uvedli stalen kotiček. Korajža velja!



Varna povezava

+ in -



Število uporabnikov svetovnega spleta nenehno narašča. Iz dneva v dan je v medmrežju vse več informacij, pa najsi te napovedujejo vreme ali govorijo o nanovejših spremembah na svetovnem političnem in gospodarskem področju. Na milijone ljudi si že dopisuje s sorodniki in prijatelji s pomočjo elektronske pošte. Veliko ljudi, ki svoje računalnike priključijo v svetovni splet, ima z medmrežjem dobre izkušnje. Toda tudi na tem področju obstajajo nekatere nevarnosti in tveganja. Svet interneta je široka množica ljudi z različnimi izkušnjami in z različnimi nameni. Otroci z uporabo interneta spoznavajo nove svetove in si širijo svoje obrzore znanja, toda ko pridejo v svet, ki je v nikogaršnji lasti, lahko kar hitro postanejo žrtve kriminala in izkoriščanja ali pa samo uzrejo katere od strani z nasilno, sovražno ali vsebino o spolnosti, ki bo morebiti povzročila strah ali pa je neprimerna za njihova leta. Druga nevarnost preži v takimenovanih klepetalnicah na IRCu. Oseba na drugi strani ni vedno tista, za katero se predstavlja. Otroci pa preveč zaupajo. Ker internet deluje obojestransko, lahko tudi vaši otroci s pomočjo interneta nekoga prizadenejo ali mu grozijo. Obstaja pa še ena nevarnost. Zaradi možnosti kupovanja in bančnega poslovanja s pomočjo interneta, lahko (tudi nevede) uporabijo številko vaše kreditne kartice in naročijo izdelek, ki si ga nikakor ne želite. Da o primanjkljaju na tekočem računu ne govorimo.

Internet prinaša otrokom veliko koristi in zabave. Dejstvo, da ima internet tudi temno stran, še ne pomeni, da ga naj prenehajo uporabljati. To bi bilo skoraj enako, kot če bi vsem ljudem prepovedali hoditi po ulicah, ker se tudi tam od časa do časa zgodi kriminalno dejanje. Veliko boljša strategija je poučiti najmlajše o nevarnosti, ki jih prinaša medmrežni svet in kako se pred njimi obvarovati. To pa je morda tudi ena od nalog odraslih.

<http://www.unicef.org>

Na UNICEF se ponavadi spomnimo samo ob božičnih in novoletnih praznikih, ko začno prodajati njihove voščilnice, ali pa kadar po televiziji izremo katerega od dokumentarnih filmov, ki govorijo o zatiranju pravic otrok. Veliko več o delovanju organizacije, ki deluje pri Združenih narodih že od leta 1946, si ogledajte na njihovi strani. Morda vam bo seglo do srca.



<http://www.disney.com>

Tudi Miki Miška, Racman Jaka, Pepe in drugi junaki Disneyevih risank imajo svojo domačo stran. Pregledali boste lahko tudi najnovejšo produkcijo studijev Walta Disneya in se sprehodili po Disneylandu na Floridi, v Kaliforniji in v Franciji.



<http://www.warnerbros.com>

Pravijo, da so strokovnjaki za karaoke Japonci. V njih so se preiskusili tudi junaki Veselih melodij. Skupaj z besedili najpopularnejših pesmi iz risank je na njihovi domači strani shranjena tudi glasba.



http://geocities.com/ResearchTriangle/Lab/5703/catmain_slo.htm

Pravljice so svoj dom našle tudi v svetovnem spletu. Multimedijski projekt Muca Copatarice je delo Mitje Koštomaja. Starši, ki nimajo časa pripovedovati pravljic, bodo pred spanjem gotovo pred otroke postavili računalniški zaslon.



VESTNIK NA INTERNETU:

Naslov in oceno vaše najljubše strani svetovnega spleta, tudi če ste jo izdelali sami, lahko predlagate tudi vi. Naslov naše elektronske pošte je: vestnik@eunet.si. Zadeva: Varna povezava.

Prva državna nogometna liga

Mura : Olimpija 0 : 0

Murska Sobota – Mestni stadion v Fazaneriji, gledalcev 3.000. Sodnik: Kos (Prevalje).

Mura: Nemec, Dominko, Galič, Alihodžič, Lukič, Dvoršak, D. Baranja (Vogrinčič), A. Baranja (Ristič), Cipot, Gutalj (Ahmetagić), Škaper.

Maribor : Potrošnik 5 : 1

Maribor – Stadion v Ljudskem vrtu, gledalcev 1.500. Sodnik: Govedarevič (Ljubljana). Strelci: 1 : 0 Bozgo (13), 2 : 0 Vugdalič (18), 3 : 0 Kmetec (24), 4 : 0 Kmetec (32), 4 : 1 Dobi (44), 5 : 1 Bozgo (57).

Potrošnik: Šiftar, Novak, Ulen, Zver (Halkič), Tratnjek, Kokaš, Baranja, Kotnik (Škafar), Moro, Leal, Dobi (Antolin).

Druga državna nogometna liga

Factor : Nafta 2 : 2

Ljubljana – Športni park Štefana Beleta, gledalcev 100. Sodnik: Lacković (Maribor). Strelci: 1 : 0 Jakopič (42), 2 : 0 Lazič (52 - 11 m), 2 : 1 Uroša (66), 2 : 2 Šabjan (90). **Nafta:** Magdič, Gerenčer, Hozjan (Koša), Novak, Šabjan, Drvarič, A. Gabor, Gomboc (F. Gabor), Tompa (Tratnjek), Uroša, Baša.

Tretja državna nogometna liga

Odranci : Turnišče 2 : 1

Odranci – Igrišče Odranec, gledalcev 250. Sodnik: Jožić (Velenje). Strelci: 1 : 0 Pozderek (25), 1 : 1 Cener (42), 2 : 1 Izevič (82).

Odranci: Marič, Sečkar (S. Kavaš), Izevič, Pozderek, Marinič, Virag, Velič (Škraban), Hozjan, Kavaš, Zakojč, P. Kavaš (Kerčmar).

Turnišče: Lebar, Kovač (Čemil), Resnik (Kreslin), Cener, Mujdrica, Temar, D. Pucko, Prša (Škafar), J. Pucko, Litrop, Žizek.

Čarda : Črenšovci 1 : 4

Martjanci – Igrišče Čarde, gledalcev 150. Sodnik: Huselja (Velenje). Strelci: 0 : 1 Vori (22), 1 : 1 Čarni (32), 1 : 2 Da. Horvat (47), 1 : 3 Da. Horvat (57), 1 : 4 Vori (64).

Čarda: Gergorič, Meničanin Jaklin, Cigut, Panič, Čarni, D. Horvat, F. Horvat (Lang), Čmor, Kerec (Hajdinjak), Krapeč.

Črenšovci: Karoli, Pintarič, Hartman, Kolar (Jerebic), Pucko, Zelko, Kustec, Plej, De. Horvat (V. Horvat), Vori (Virag), Da. Horvat.

Renkovci : Reno Škafar 2 : 0

Renkovci – Igrišče Renkovec, gledalcev 200. Sodnik: Novak (Maribor). Strelci: 1 : 0 Piberčnik (50), 2 : 0 Kerman (79).

Renkovci: Gabor (Horvat), Plej, Lacko, Nežič, S. Bojnc, Tratnjek, R. Bojnc, Zdravec, Kocet (Vinčec), Lebar, Piberčnik (Kerman).

Reno Škafar Bratanci: Kuzma, Miholič, D. Horvat, Lopert, Čor, Rozmar, Koren (Tkalec), Tratnjek, Lipič, Smodiš (M. Horvat), Mundjar.

Bakovci : Panonija 3 : 1

Bakovci – Igrišče Bakovec, gledalcev 150. Sodnik: Kmetec (Maribor). Strelci: 1 : 0 Krančič (11), 2 : 0 Verban (30), 2 : 1 Prendli (31), 3 : 1 Krančič (62).

Bakovci: Sočič, Papič, Žekš, Horvat (Prosič), Buzeti, Mesarič, Matus (Holcman), Ulen, Verban (Gerendaj), Krančič, Recek.

Panonija: Perša, S. Ščančar, Prendli, Suč, Imre, I. Ščančar, Zver (Leček), Novak, Frletič, Horvat (Požonec), Smej.

Goričanka Big Fun : Polana 1 : 0

Rogašovci – Igrišče Goričanke, gledalcev 120. Sodnik: Mauko (Maribor). Strelci: 1 : 0 Buček (64). **Goričanka Big Fun:** Nemec, Vogrinčič, Skledar (Kovač), Benkič (Ficko), Šušar, Poredoš, Šalamon (Gider), Kosednar, Buček, Kolar, Smodiš. **Polana:** Hari, Z. Hozjan, Pal, K. Hozjan (Horvat), Lacković, Antolin (D. Hozjan), Vuk, Zver, J. Hozjan, Jaklin (Žizek), B. Hozjan.

Beltrans : Kobilje 1 : 0

Veržej – Igrišče Beltransa, gledalcev 150. Sodnik: Velički (Maribor). Strelci: 1 : 0 Brunec (62). **Beltrans:** Rajh, Hanžekovič, Modlić, A. Osterc, Pučko, Kavaš, Z. Osterc, Sunčič (Mlinarič, Kosi), Puhar (Makovec), B. Osterc, Brunec. **Kobilje:** Zver, S. Bukovec, Nemet, Šijanec, J. Bukovec, Horvat, Trajber, M. Bukovec, Gruškovnjak (Kustec), Laci, Ferencok.

Lakoš : Kema 0 : 2

Dolnji Lakoš – Igrišče Lakoša, gledalcev 120. Sodnik: Plošnik (Radlje). Strelci: 0 : 1 Bočkorec (44), 0 : 2 Kološa (67). **Lakoš:** Zajtl (Pahor), Kovač (Žalig), Bažika, Kupe, Šabjan, Horvath, Žalig, Šooš (Halilović), Pal, Magyar. **Kema Puconci:** Maučec, Sočič (Gregorec), E. Kutoš, Maček, Kardoš, Kuhar, J. Kutoš (Kološa), Škedelj, Rakar, Baranja (Banfi), Bočkorec.

1. SNL

Rezultati – 9. krog

Maribor : Potrošnik 5 : 1

Mura : Olimpija 0 : 0

Korotan : Gorica 0 : 0

Triglav : Koper 1 : 1

Primorje : Rudar 2 : 0

Domžale : Publikum 2 : 2

Maribor 9 7 1 1 20:6 22

Gorica 9 6 1 2 19:9 19

Olimpija 9 5 1 3 14:12 16

Mura 9 4 3 2 16:9 15

Publikum 9 3 4 2 10:9 13

Potrošnik 9 4 1 4 12:14 13

Rudar 9 3 2 4 10:11 11

Primorje 9 2 3 4 7:10 9

Korotan 9 2 3 4 7:12 9

Koper 9 2 2 5 12:18 8

Triglav 9 1 4 4 5:10 7

Domžale 9 1 3 5 3:15 6

2. SNL

Rezultati – 8. krog

Factor : Nafta 2 : 2

G. opekarni : Rudar 2 : 0

Šmartno : Železničar 0 : 0

Šentjur : Drava 0 : 2

Jadran : Vevče 0 : 0

Aluminij : Tabor 0 : 1

Elan : Pohorje 1 : 1

Zagorje : Dravograd 0 : 2

Pohorje 8 7 1 0 18:11 22

Tabor 8 6 1 1 21:8 19

G. opekarni 8 5 0 3 16:10 15

Elan 8 4 2 2 13:12 14

Nafta 8 3 3 2 13:8 12

Drava 8 4 0 4 17:16 12

Zagorje 8 3 2 3 11:13 11

Aluminij 8 2 4 2 15:12 10

Železničar 8 3 1 4 9:11 10

Šentjur 8 3 1 4 9:15 10

Slovan 8 2 3 3 8:10 9

Šmartno 8 1 4 3 12:12 7

Jadran 8 1 1 6 6:17 4

Factor 8 0 3 5 7:17 3

Rudar 8 0 0 8 1:21 0

3. SNL vzhod

Rezultati – 8. krog

Bakovci : Panonija 3 : 1

Lakoš : Kema 0 : 2

Odranci : Turnišče 2 : 1

Beltrans : Kobilje 1 : 0

Goričanka : Polana 1 : 0

Renkovci : Reno Škafar 2 : 0

Čarda : Črenšovci 1 : 4

Bakovci 8 5 2 1 17:8 17

Črenšovci 8 5 1 2 15:9 16

Renkovci 8 5 1 2 12:6 16

Turnišče 8 5 1 2 15:12 16

Kema 8 4 2 2 11:8 14

Goričanka 8 4 1 3 13:8 13

Čarda 8 4 1 3 13:11 13

Reno Škafar 8 3 3 2 11:9 12

Nogometni komentar

Mura na četrtem, Potrošnik na šestem mestu

Za nami je polovica jesenskega dela prvenstva v prvi državni nogometni ligi. Po odigranih devetih krogih je soboška Mura na četrtem, beltiški Potrošnik pa na šestem mestu. S tem izkupičkom so bolj zadovoljni v Beltincih kot v Murski Soboti. Soboška Mura, ki tudi v letošnjem prvenstvu velja za enega od kandidatov za vrh lestvice v prvi državni ligi in za uvrstitev na enega od evropskih pokalnih tekmovanj, je nekaj točk izgubila povsem po nepotrebnem. To še posebej velja za nepričakovan poraz s Publikumom v Murski Soboti, ki je bil najbolj odmeven, saj je po njem prišlo tudi do zamenjave trenerjev, tako da je krmilo Mure namesto Milana Koblencerja prevzel njegov pomočnik Jože Karoli. Ali bodo Sobočani obdržali stik z vrhom, bo pokazala že tekma v Ljudskem vrtu.

Beltinčani pa so z boro osvojenih točk in šestim mestom na lestvici zadovoljni, zlasti še, če upoštevamo kakovost igralskega kadra. Potrošnik je prijetno presenetil

v Kopru, kjer je novincu odvzel tri pomembne točke, žal pa je doma izgubil dve točki s Primorjem iz Ajdovščine. Bolj skrb zbujajoča pa je igra Beltinčanov v zadnjih dveh krogih, kar še posebej velja za visok poraz v Ljudskem vrtu. Res pa je, da imajo Beltinčani velike težave s poškodbami in da so kar naenkrat ostali brez petih standardnih igralcev, kar se gotovo pozna v moštvi. Nikakor pa se ni mogoče sprijazniti s slabo igro nekaterih igralcev, zato so se v Beltincih odločili, da bodo nekaterim odpovedali gostoljubje. Kljub vsemu upajmo, da bodo štirinajstredni počitek znali izkoristiti tako pri Muri kot Potrošniku in v preostalih sedmih kolih v jesenskem delu prvenstva popravili zamujeno.

Tudi v drugi državni nogometni ligi je za nami polovica jesenskega dela prvenstva. Lendavska Nafta je trenutno na šestem mestu, kar niti ni slaba uvrstitev, čeprav so sami predvidevali veliko več. Bolj skrbni zaostanek točk za prvimi tremi moštvii, ki pa je ob boljših igrar

Lendavčanov tudi nadomestljiv. Nafta je imela namreč nekaj nepotrebnih spodrsilajev, kar še posebej velja za boro osvojenih točk na domačem igrišču. V Lendavi je Nafta izgubila kar 7 točk (poraz z Železničarjem ter nedoločena rezultata z Vevčami in Šmartnim), sicer bi lahko bila prav pri vrhu.

Strelci – 1. SNL

5 golov : Gutelj (Mura)

4 gole : Moro (Potrošnik)

3 gole : D. Baranja, Cipot (Mura)

2 gola : Škaper (Mura), Adjije, Dobi (Potrošnik)

1 gol : Čifer, Ristič, Dvoršak (Mura), S. Baranja, Halimi, Leal (Potrošnik)

Strelci – 2. SNL

4 gole : Uroša

3 gole : Bedo

2 gola : Šabjan

1 gol : Tratnjek, Novak, Baša, Gabor (vsi Nafta)

Nogomet od tod in tam

V drugem krogu pokalnega tekmovanja MNZ Murska Sobota so bili doseženi naslednji izidi – člani: Rakičan : Goričanka Big Fun 0 : 4, Ljutomer : Tromejnik 0 : 4, Bakovci : Kema Puconci 0 : 1, Reno Škafar Bratanci : Ižakovci 5 : 1, Beltrans : Pušča 7 : 2 in Hodoš : Čarda 5 : 6; mladinci: Makoter : Cven : Bakovci 0 : 5, Serdica : Mura 1 : 7, Potrošnik : Ljutomer 7 : 1, Slatina : Apače 5 : 0, Rakičan : Hodoš 7 : 1 in Goričanka Big Fun : Beltrans 0 : 6.

V devetem krogu prve slovenske mladinske nogometne lige je Mura v gosteh premagala Ljubljano z 1 : 0 in je s 13 točkami na sedmim mestu lestvice. V slovenski kadetski ligi pa je Mura premagala Ljubljano z 2 : 1 in je z 21 točkami na drugem mestu lestvice.

V osmem krogu druge slovenske mladinske nogometne lige vzhod je Potrošnik iz Beltincev premagal Bistrice s 4 : 0 in brez poraza vodi s 24 točkami. V tekmovalju druge slovenske kadetske lige vzhod je Potrošnik premagal Bistrice s 6 : 1 in s 24 točkami brez poraza vodi na lestvici.

Na veteranskem mednarodnem nogometnem turnirju ob občinskem prazniku, ki je bil v Gornji Radgoni, so sodelovale tri ekipe. Zmagale so Apače pred Radgono in Laafeldom iz Avstrije. (OB)

V Rogoševcih je bil nogometni turnir za dečke do 10 let. Med os-

V tretji državni nogometni ligi vzhod, kjer tekmujejo samo pomurska moštva, je bila doslej odigrana polovica tekem jesenskega dela prvenstva. Prvenstvo je zelo zanimivo, saj so se v tem času na vrhu lestvice izmenjale kar štiri moštva, izrazitih favoritov pa ni. Trenutno so na vrhu lestvice Bakovci, ki so pred začetkom prvenstva tudi veljali za enega najresnejših kandidatov, vendar so si prednost treh točk ustvarili šele v osmem krogu.

Prijetno presenečenje so nogometaši Renkovec, ki so trenutno na tretjem mestu z enakim številom točk kot jih imata stara tretjeligaša Črenšovci in Turnišče. Prav tako so dobro štartali nogometaši Keme iz Puconec, ki so trenutno na petem mestu. Najbolj pa so razočarali nogometaši Lakoša in Odranec, ki so na zadnjih dveh mestih.

FERI MAUČEC ■

DRŠI Murska Sobota

Tradicionalna srečanja v tednu invalidov

Društvo za rekreacijo in šport invalidov Murska Sobota je pripravilo tudi ob letošnjem tednu invalidov tradicionalna športna srečanja. V streljanju z zračno puško je zmagalo Pomursko društvo paraplegikov MS s 515 krogi pred DRŠI MS, 415, in Pomurskim društvom gluhih in naglušnih MS, 343 krogov. V vrtnem kegljanju, ki je štel za 3. memorial Ladislava Kuharja, je bila najboljša druga ekipa MD slepih in slabovidnih MS s 158 keglji pred DI Ormož, 157, in prvo ekipo MD slepih in slabovidnih MS, 132 kegljev.



V balinanju je pri ženskah slavilo radgonsko društvo multiple skleroze pred DU Bakovci in DRŠI MS, pri članih pa je zmagala ekipa DU Bakovci pred DU MS in DRŠI MS. V šahu je zmagalo DU MS s 13,5 točke pred Pomurskim društvom paraplegikov MS, 9,5, in MD slepih in slabovidnih MS, 8,5 točke. Teden invalidov so sklenili s tradicionalnim mednarodnim srečanjem invalidskih društev DRŠI

Murska Sobota in Vašakar. Sombotela. Tekmovali so v vrtnem kegljanju, namiznem tenisu, pikadu in šahu. Invalidi iz Sombotele so zmagali v namiznem tenisu in vrtnem kegljanju, tako da se je srečanje končalo neodločeno. Mednarodni pikadur so bili Sobočane na tradicionalnem srečanju pri domačinih najboljši. Teden invalidov bo v letošnjem letu na Mladinskih igrah prihodnje leto na Mladinskih igrah.

Nogomet

Kvalifikacijski turnir za EP

Nogometna zveza Slovenije organizira v sodelovanju z Mursko Soboti kvalifikacijski turnir za Evropsko prvenstvo mladinskih reprezentanc v nogometu, ki bo od 17. do 21. oktobra. Prva tekma med Slovenijo in Romunijo bo v soboto, 17. oktobra, ob 15. 00 na stadionu Fazanerija v Murski Soboti. Druga tekma med Škotsko in Romunijo bo v ponedeljek, 18. oktobra, ob 15. 00 na stadionu NK Križevci v Prekmurju. Tretja tekma med Slovenijo in Škotsko pa bo v sredo, 21. oktobra, ob 15. 00 v parku v Beltincih. Za ljubitelje nogometa v Pomurju bo to nova izkušnja, da dokazujejo priadnost najpopularnejši športni panogi.

Košarka

Pomurje Skiny zmagalo v Sežani

V drugem krogu prvenstva v slovenski ženski košarkarski ligi so košarkarice Pomurja Skiny iz Murske Sobotice v Sežani premagale ekipo BTC Legrand s 74 : 57 (40 : 28) in dosegle prvo, a pomembno zmago. Sobočanke so tokrat zaigrale odlično in si že v prvem polčasu pridigale odločilno prednost, tako da so v nadaljevanju lahko igrale sproščeno. Strelke za Pomurje: Cordaševićeva 19, Glišičeva 15, Huzjakova 12, Orijeva 11, Svetinova 9, Horvatova 4 in Krančeva 4.

Radenska premagala Ilirijo

V drugem krogu prvenstva v košarkarski 1. B-ligi je Radenska v Radencih premagala Ilirijo 84 : 81 (33 : 28) in prvič letos premagala. Radenčani so bili ves čas nekoliko boljši nasprotnik in vodili, tako da je njihova zmaga povsem zaslužena. Gostje iz Ljubljane so v prvem polčasu dosegli 33 točk, to je bilo vse. Strelci za Radensko: Rajk 18, Karlo 17, Milič 16, Ulaga 11, Besedič 8, Ojsteršek 7, Banič 6, Ismajlovič 1 in Ogrinc 1.

Zmagala Creativ Sobotica in Miarte Lindau

V drugem krogu prvenstva v ženski državni košarkarski ligi je Creativ Sobotica v Murski Soboti premagala Kungoto z visokim rezultatom 101 : 70. Strelci za Creativ Sobotico: Niderl 27, Balažič 24, Gomboc 16, Majc 8, M. Slavič 7, Dominko 6, P. Slavič 5, Hari 4, Gomboc 4 in Ščavničar 3. To je bila zaporedna zmaga Sobočanek. Košarkarji Miarte Lindaua iz Ljubljane pa so v Mariboru premagali ekipo Aktual '98 z rezultatom 88 : 65 (38 : 36) in dosegli prvo zmago. Strelci za Miarte Lindau: Rajk 18, Zrna 13, Feher 10, Gomboc 10, Hozjan 8, Flisar 5, Neuhart 3 in Žitnik 2.

Odlični štart Pomurja Skiny

V prvem krogu prvenstva v prvi ženski košarkarski ligi za kadete je ekipa Pomurje Skiny v Murski Soboti prepričljivo premagala ekipo Jezico iz Ljubljane s 60 : 46 (30 : 19). Strelke za Pomurje: Svetinova 16, Pušenjakova 10, Kereževa 14, Moravčeva 10, Huzjakova 3 in Makovčeva 2.

Tri zmage Creativ Sobotice

V drugem krogu prve slovenske košarkarske lige je Creativ Sobotica premagala ŽKK Maribor s 69 : 67 (38 : 39). Najboljši strelci so bili Novak z 22 točkami in Vrhovnik z 19 točkami. V tretjem krogu pa je Creativ Sobotica v Mariboru premagala ekipo



Košarkarji Radenske so na domačem parketu zanesljivo premagali ljubljansko Ilirijo. Fotografija: Jurij Zauneker

ZM Lumar s 60 : 59 (34 : 31). Najboljši strelci so bili Majc s 17 točkami. V tekmovalstvu druge slovenske

košarkarske lige vzhod za kadete je Creativ Sobotica premagala Koroško s 65 : 39 (35 : 15). (D. F.)

Karate

Druga pokalna tekma v Ljutomeru

V Ljutomeru je bila druga pokalna tekma v karateju za dečke in deklice. Sodelovalo je 350 tekmovalcev iz 29 klubov. Lep uspeh so dosegli pomurski tekmovalci in tekmovalke, saj so zasedli več prvih mest. Najuspešnejši so bili tekmovalci Mura-kena iz Murske Sobotice. V katah je pri malčicah zmagala Vanja Kozic, Tjaša Kozic je bila tretja, Tjaša Tibaut četrta in Sara Horvat sedma. Pri ml. deklicah je bila Andreja Benkič četrta, pri st. deklicah pa Miranda Huber sedma. Ekipno so malčice in ml. deklice Mura-kena zasedle prvo, malčki in st. deklice pa drugo mesto. Malčki Radenec in mlajši dečki KK Murska Sobotica pa so bili tretji. V borbah sta bila najboljša Z. Kovač (Civitas), ki je zmagal med ml. dečki (nad 50 kg), in A. Benkič (Mura-ken), ki je bila prva pri ml. deklicah (nad 45 kg). S. Jezernik je bila pri ml. deklicah druga, A. Gomboc in M. Huber pa sta bili v svojih kategorijah tretji. Tretji mesti sta zasedli tudi člana KK Murska Sobotica Emil Eržen (do 40 kg) pri ml. dečkih in Nina Meolic (do 50 kg) pri st. deklicah. (R. Horvat)

Zmagala Čučkova in Skandali

V tretjem krogu tekmovalstva v hrvatsko-slovenski karate ligi za kadete, kadetince, mladince, mladinke, člane in članice v borbah je sodelovalo 92 tekmovalcev in tekmovalk iz 11 klubov. Lep uspeh so dosegli tekmovalci iz Radenec in Civitasa iz Murske Sobotice. Pri kadetih je zmagal Matej Skandali, Dejan Zečević je bil peti, Robert

Sočić pa šesti (vsi Civitas). Med kadetinjami je bila Štefka Čuček druga, Martina Valjak (obe Radenci) pa četrta. V konkurenci mladink je zmagala Štefka Čuček, Martina Valjak je bila druga. Čučkova je zmagala tudi pri članicah, Valjakova pa je bila tretja. Med člani je Herbert Klobasa (Radenci) zasedel tretje, Sandi Temlin (Civitas) pa peto mesto. Po treh krogih vodijo kadeti Civitasa. (D. S.)

Kegljanje

Gladka zmaga Nafta

V drugem krogu prvenstva v drugi državni moški kegljaški ligi je lenjavska Nafta gladko premagala Fužinarja z Raven na Koroškem z 8 : 0 (5012 : 4675). Za Nafto so zmagali: Horvat, 884, Žalik, 851, Felšo, 833, Radakovič, 829, Matko 821, in Kerman, 794 podrtih kegljev. Kegljavci Žalca pa so premagali Radensko s 6 : 2 (5042 : 4887). Za Radensko sta zmagala: Lešnik, 834, in Borovič, 827, tekmovali pa so še: Kučan, 831, Steržaj, 818,

Šebjanič, 811, in Šubernik - Drvar, 766 podrtih kegljev. (MŽ, FM)

Hokej na travi

Vodi Triglav

V drugem krogu članskega prvenstva v hokeju na travi sta bila dosežena naslednja rezultata: Triglav : Moravske Toplice 7 : 1 in Lek : Svoboda 1 : 0 prekinjeno. Murska Sobotica je bila prosta. Ker so igralci Svobode zapustili igrišče, bo tekma verjetno registrirana s 3 : 0 v korist Leka.

Triglav	2	2	0	0	9:2	8
Lek	1	1	0	0	3:0	3
M. Sobotica	1	1	0	0	2:1	3
Svoboda	2	0	0	2	1:5	0
M. Toplice	2	0	0	2	2:9	0

V drugem krogu mladinskega prvenstva v hokeju na travi so igrali: Murska Sobotica : Svoboda 4 : 0, Triglav (Že.) : M. Toplice (Ž.) 3 : 0, Lek : Svoboda 2 : 2 in Triglav : Moravske Toplice 0 : 0.

M. Sobotica	3	2	1	0	10:0	7
Triglav ž.	2	2	0	0	4:0	5
Svoboda	4	1	1	2	4:7	4
Lek	1	0	1	0	2:2	1
M. Toplice	1	0	1	0	0:0	1
Triglav	1	0	0	1	0:2	0
M. Toplice ž.	2	0	0	2	0:9	0

V prvih polfinalnih pokalnih tekmah v hokeju na travi sta bila dosežena naslednja rezultata: Murska Sobotica : UHK Svoboda Ljubljana 1 : 1 (Županek; Trovovšek) in Moravske Toplice : Triglav 2 : 2 (Godič in Kutoša; Puhan in Kulič)

Namizni tenis

Kema Puconci korak do jesenskega naslova

Tretji krog prvenstva v drugi državni namiznoteniški ligi za člane je pomurskima ekipama prinesel polovičen uspeh. Kema iz Puconec je v derbiju kola premagala lanskega prvoligaša Petovio s Ptuja po dobri igri vseh igralcev. Razred zase je bil prvoligaški igralec Kovač, ki bo v drugoligaški konkurenci verjetno ostal brez poraza. Kema iz Puconec tako zanesljivo vodi na lestvici in potrebuje za naslov jesenskega prvaka na treh srečanjih še dve zmagi. Mlada ekipa Moravskih Toplic Sobotice je pričakovano izgubila s Petovio, medtem ko poraz s Partizanom iz Zaloga ni bil pričakovan in je rezultat slabše igre prvega igralca Koščaka.

Rezultati - 2. SNTL 3. krog: Partizan Zalog : Kema Puconci 1 : 6 (Kovač 2, Smodiš 2, Fridrih 1, Kovač - Fridrih 1); Petovia : Kema Puconci 3 : 6 (Kovač 3, Smodiš 1, Fridrih 1, Kovač - Fridrih 1); Partizan Zalog : M. Toplice Sobotica II 6 : 4 (Šbül 2, Koščak 1, Koščak - Šbül 1); Petovia : M. Toplice Sobotica II 6 : 2 (Koščak 1, Koščak - Šbül 1). M. U.

Sabahudin Peljto - novi trener OK Pomgrad

S hitrejšo igro do zelenih rezultatov

Odbojarski prvoligaš Pomgrad iz Murske Sobotice bo v novo tekmovalno sezono, ki se začne v soboto, štartal z novim trenerjem Sabahudinom Peljtom. Gre za dolgoletnega izkušenega igralca, ki ima tudi že nekaj trenerskih izkušenj. Z odbojko se je srečal na Ilidži, nadaljeval v Bosni, Budvi, Partizanu iz Beograda, Belgiji, nazadnje pa je igral za Maribor v prvi državni ligi. Od leta 1993 do lani je bil tudi reprezentant Bosne in Hercegovine. Z njim smo se pogovarjali o pripravah in možnostih soboškega prvoligaša v novi tekmovalni sezoni.



- Kako ste se znašli v vlogi trenerja pri soboškem Pomgradu?

»Z menoj se je pogovarjal predsednik Pomgrada Boris Cipot in mi ponudil mesto trenerja. Sprva je bilo mišljeno, da bi bil tudi igralec, vendar mi to ni ustrezalo, zato sem sprejel mesto trenerja.«

- K Pomgradu ste prišli sorazmerno pozno. Kako ste urešili program priprav?

»Program priprav so v klubu izvajali že pred mojim prihodom, tako da sem v tem času, ko smo skupaj, skušal uveljaviti nekatere novosti v igri. Želim predvsem, da bi igrali hitreje, za kar imamo sposobne igralce. Čeprav bo potrebno še veliko dela in zavzetosti, da bi lahko v celoti uveljavili novi način igranja, mislim, da smo se že sedaj sposobni enakovredno kosati z drugimi ekipami v prvi državni ligi. Mislim, da smo klub vsemu dobro pripravljeni, kar so pokazale tudi nekatere prijateljske tekme, ki smo jih doslej odigrali.«

- Ali je prišlo v ekipo do bistvenih kadrovskih sprememb?

»Ne! Ekipa je v glavnem ostala takšna kot v prejšnji tekmovalni sezoni. Z igranjem je prenehal Sašo Topovšek, prišel pa je nekdanji igralec Bosne iz Sarajeva, mladinski in članski reprezentant Jugoslavije Asim Demirovič. V moštvo pa se uspešno uveljavljata tudi mlada igralca Toth in Horvat.«

- Kakšne možnosti pa ima Pomgrad v novem državnem prvenstvu?

»Pričakujemo predvsem dobro igro in uvrstitev med prve štiri ekipe in v končnico prvenstva. Mislim, da je ekipa to sposobna doseči, zlasti še, če bomo igrali nekoliko hitreje. To je sicer daljši proces. Mi si to prizadevamo doseči in mislim, da bomo z igro lahko presenetili marsikatero moštvo. Upam, da ne bomo imeli težav s poškodbami. Prav tako se želimo uveljaviti na evropskem tekmovalstvu za pokal CEV-a, ki bo decembra v Murski Soboti in na katerem bodo poleg Pomgrada še ekipe iz Švice, Belorusije in Slovaške.«

FERI MAUČEC ■

Predstavljamo vam

Goran Hašaj drugič na SP

V kolumbijskem mestu Cali poteka od 3. do 13. oktobra svetovno mladinsko prvenstvo v judu. V slovenski reprezentanci je tudi judoist soboškega Partizana Goran Hašaj, ki bo nastopil v kategoriji do 66 kg. To je drugi nastop Gorana Hašaja na svetovnem mladinskem prvenstvu.

Prvič je sodeloval leta 1996 v Portu na Portugalskem, kjer je zasedel 16. mesto. Sicer pa ima ta mladi in zelo nadarjeni judoist za seboj že bogato športno kariero. Bil je desetkratni državni prvak v pionirski, kadetski in mladinski konkurenci ter nosilec dveh bronastih medalj na državnih članskih prvenstvih. Od leta 1994 do 1998 je sodeloval na 15 evropskih mladinskih A-turnirjih ter zasedel eno prvo, eno drugo, šest tretjih, eno peto, štiri sedma in dve deveti mesti. Nastopal je na dveh evropskih članskih turnirjih ter zasedel drugo in deveto mesto. Bil je dvakrat na olimpijskih igrah mladih, prvič v Veliki Britaniji, kjer je zasedel osmo mesto, in drugič na Nizozemskem, kjer bil dvajseti. Lani pa je sodeloval na evropskem mladinskem prvenstvu v Ljubljani, kjer je zasedel dvanajsto mesto. Za nastop na svetovnem mladinskem prvenstvu v Kolumbiji se je dalj časa skrbno pripravljaval in upa, da uspeh ne bo izostal, čeprav je marsikaj odvisno tudi od nasprotnikov, ki jih bo dobil. Kljub zelo močni konkurenci bi bil zadovoljen z uvrstitvijo med prvih devet tekmovalcev. Ob tej priliki pa bi se rad tudi zahvalil za pomoč pokroviteljem in donatorjem, da se je lahko udeležil svetovnega prvenstva. (FM)



Atletika

Na tradicionalnem uličnem teku v Hitzendorfu pri Gradcu v Avstriji je nastopil v osrednjem teku na 7,6 km tudi Geza Grabar (TS Radenska) in dosegel lep uspeh. V kategoriji članov je zasedel z rezultatom 26:22,09 prvo mesto, v absolutni kategoriji pa je bil tretji. (GG)

Ob občinskem prazniku je bil v Gornji Radgoni prvi nočni tek do radgonskega gradu. Sodelovalo je 93 tekačev. Pri članih je zmagal Bojan Brus (TS Radenska) pred Slavkom Kumkom (GR) in Marjanom Rauterjem (TS Radenska). Pri članici pa je bila najboljša Mojca Meglič, ki je zasedla prvo mesto pred Jožico Šifter (obe TS Radenska) in Emo Lančič (Žilava). (OB)

Športna zveza Murska Sobotica je razpisala jesenski kros za odprto prvenstvo občine Murska Sobotica, ki bo hkrati izbrano za sestavo občinske reprezentance, ki bo sodelovala na finalu slovenskega krosa za pokal Dela. Tekmovanje bo v četrtek, 8. oktobra, ob 13. uri pred soboškim gradom. Tekmovali bodo v 14 starostnih kategorijah

Rokoborba

Ljutomerčanom šest prvih mest

V Mariboru je bilo sedmo kolo državnega ekipnega tekmovalstva v rokoborbi. Sodelovali so ekipi Mlekoprometa iz Ljutomerja, Maribora, Razvanja in Pirherja iz Lenarta, meštice iz Lenarta tekmovalci Murske Sobotice in Lenarta tekmovalci. V obeh ekipah so bili udeleženi. V obeh ekipah so bili udeleženi. V obeh ekipah so bili udeleženi.

(76 kg), Miha Bokša (97 kg) in Miloš Horvat (125 kg).

Vrstni red po sedmem krogu: 1. Mlekopromet Ljutomer 189, 2. Keor Razvanje 150, 3. Murska Sobotica 121, 4. Maribor 53, 5. Ivan Pirher Lenart 42 in 6. Lenart 19 točk. (NŠ)

Mednarodni turnir v Soboti

Rokoborski klub Murska Sobotica organizira v soboto, 10. oktobra 1998, ob 11. uri v telovadnici sre-

dnejskega centra mednarodni rokoborski turnir za starejše dečke.

Pričakujejo okrog sto tekmovalcev iz Avstrije, Madžarske, Slovaške, Hrvaške in Slovenije. Med njimi bo tudi močno zastopstvo pomurskih rokoborcev.

Rokoborba

V Kaposvaru na Madžarskem je bil mednarodni turnir za dečke in kadete. Med 150 tekmovalci iz štirih držav so sodelovali tudi rokoborci Mlekoprometa iz Ljutomerja in dosegli lep uspeh. Pri ml. dečkih je zmagal Horvat (35 kg), Milarič (30 kg) je bil drugi. Med st. dečki je zmagal Hazl (55 kg), Hladen (35 kg) in Čiričeva (32 kg) pa sta bila tretja. V konkurenci kadetov je Škerlak (59 kg) zasedel drugo mesto. (NŠ)

Lebdenje

Zmagal Štefan Pavlinjek

V državnem prvenstvu v lebdenju in natančnem pristajanju s helikoptrom je bilo v Portorožu, sta sodelovala tudi Štefan Pavlinjek in njegova žena Maja iz Murske Sobotice ter dosegla lep uspeh. Štefan je namreč dosegel prvo, Maja pa drugo mesto

na kratko • na kratko

Šratovci

Te dni so začeli z deli na magistralni cesti Radenci-Šratovci-Mele. Najprej so se lotili najzahtevnejšega dela v Šratovcih, kjer bodo opravili zahtevna zemeljska dela in zgradili nasip, po katerem bo peljala nova, manj ovinkasta cesta. Ob cesti Radenci-Šratovci bodo tudi uredili pločnike in kolesarsko stezo. Vrednost del, ki jih bodo opravili v nekaj mesecih, znaša kar 650 milijonov tolarjev. (L. Kr.)

Krnci

Krnci so najmanjša KS v občini Moravske Toplice, saj živi v 14 gospodinjstvih komajda 52 ljudi. Pa vendarle se lahko pohvalijo z nekaterimi pridobitvami. Tako so dobili 1994. leta 3.200 metrov dolgo asfaltno cesto med Krnci in Sebeborci. lani so asfaltirali odsek vaše ceste na Pečkov breg v dolžini 300 metrov. Radi bi modernizirali še preostale odseke, zgraditi nameravajo pokopališko vežico, razmišljajo pa tudi, kako zbrati denar za ulično razsvetljavo. Brez pomoči občine tudi v prihodnje ne bo šlo. (G. G.)

Odranci

Za pokal Gasilske zveze Lendava in Občine Odranci se je na tekmovanju, ki je bilo v Odrancih, potegovalo 24 gasilskih ekip z območja občin Lendava, Črenšovci, Turnišče, Odranci in Kobilje. Pomerili so se v tridelnem napadu in polaganju cevovoda v dolžini 105 metrov, mladi gasilci pa so pokazali spretnost v zbijanju tarče. Pri članah so zasedli prvo mesto gasilci iz Žižkov, drugi so bili tekmovalci iz Turnišča, tretji pa ekipa PGD Dolnja Bistrica. Izmed članic so se najbolje izkazale gasilke iz Žižkov, druge pa so bile Lendavčanke. Mladinci: Žižkarji, potem Gomiličani in tretji Odrančani. Mladinke: prve so bile tekmovalke iz Žižkov. Izmed pionirskih ekip so se najbolje izkazali pionirji z Dolnje Bistrice, nato iz Odranec in Hotize, pri gasilkah pionirkah pa so zmagale deklice z Dolnje Bistrice, potem Odrančanke in pionirke iz Žižkov. Odličja sta podelila odranski župan Ivan Markoja in lendavski župan Jože Kocon. (J. Ž.)

Borejci

Pred kratkim so ustanovili v borejskem romskem zaselku društvo Čaplja. Združuje predvsem mlade, ki radi plešejo romske ples. Vodi jih Milan Cener. Zdaj se vneta pripravljajo na srečanje slovenskih Romov, ki bo pri Novem mestu. (F. Ku.)

Ljutomer

Tačas je na izpostavi zavoda za zaposlovanje v Ljutomeru prijavljenih kar 1.568 iskalcev zaposlitve, od tega 42,6 odstotka žensk. Tretjina nezaposlenih je starih do 26 let. Med nezaposlenimi je najmanj takih, ki imajo višjo ali visoko izobrazbo (0,7 odstotka). Veliko obetov, da bodo vsi nezaposleni dobili delo, ni. Čakanje na zaposlitev se namreč podaljšuje. Od skupnega števila iskalcev dela je kar 58 dolgotrajno nezaposlenih. (F. Kl.)

Odranci

V Odrancih so ustanovili podružnico SLS. Zbora se je udeležilo 15 ljudi. Za predsednika so izvolili Cirila Kavaša, podpredsenik je postal Franc Antolin, tajnik Martin Jerebic, blagajnik pa Ivan Smolko. Program dela je zastavljen zelo ambiciozno. Stranka bo sodelovala na jesenskih volitvah. (J. Ž.)

Gomilica

Pri PGD Gomilica so ustanovili mladinsko moško desetino, v kateri so učenci zadnjih treh razredov osnovne šole. Le-ti so se že nekaj malega urili in vse kaže, da bodo šli po stopinjah svojih prednikov, od katerih je že nekaj veteranov. Ti so jim tudi za zgled. Mladi gasilci iz Gomilice se radi udeležujejo gasilskih tekmovanj, kjer ne izostanejo dobri rezultati. Na tekmovanju v Turnišču so bili celo prvi v »svoji« kategoriji. Z njimi je mentor, gasilski častnik Dušan Majcen, zelo zadovoljen. (J. Ž.)

Nenavadna vztrajnost Janeza Kocmuta iz Grabonoša

Do kruha z eno roko

Z eno roko popravlja automobile in mopede

Janez Kocmut je ostal po nesreči brez desne roke. Kaj pa zdaj? Naj bi se predal usodi in malodušju? Ne! Povedal nam je:

»Rodil sem se leta 1954 v Grabonošu, kjer tudi živim, v družini kovača. Bilo nas je sedem otrok. Po osnovni šoli sem se učil pri očetu za kovača. Ko mi je bilo 17 let, sem doživel težko nesrečo: po izdelavi zračnega rezervoarja



Janez Kocmut, četudi je invalid brez desne roke, ne more brez avtov in mopedov, s čimer si zasluži kak tolar, saj pokojnina ni ravno velika. – Foto: L. Kr.

sem z zrakom preizkušal tesnost, pri tem pa je rezervoar razneslo. Nesreča je hotela, da mi je poškodovalo desno roko, ki so mi jo morali v bolnišnici v Murski Soboti od ramena dalje amputirati. Postal sem invalid, ne da bi dobil kakršnokoli invalidnino. Da bi se preživel, sem po očetovi smrti prevzel obrt in opravljal razne avtomehaniške storitve. Pravzaprav sem imel obrt prijavljeno kot kovač, čeprav tega po-

klica ne morem opravljati. Po dvajsetih letih sem dobil državno invalidnino in takoj odjavil obrt. Brez dela pa ne morem biti, zato tudi sedaj opravljam manjše avtomehaniške storitve in si tako delno izboljšam standard. Kot vidite, je okoli moje hiše veliko starih avtomobilov. Te mi podarijo prijatelji. Rabijo mi za rezervne dele. Čim se nabere preveč rotopije, pokličem 'odpad', da odpeljejo neuporabno kovino.

Dom imam po zaslugi svojih bratov in sester, ki so svoje ne deleže odstopili v mojo korist, za kar sem jim še kako hvaležen.

Janez je vedno razpoložljiv. Kot pravi, brez dela ne bi mogel živeti. Večino dneva preživi v delavnici, kjer ga kratkocani sba iz radijskega sprejemnika tam pa se srečuje tudi z ljudmi.

L. KRAMBERGER

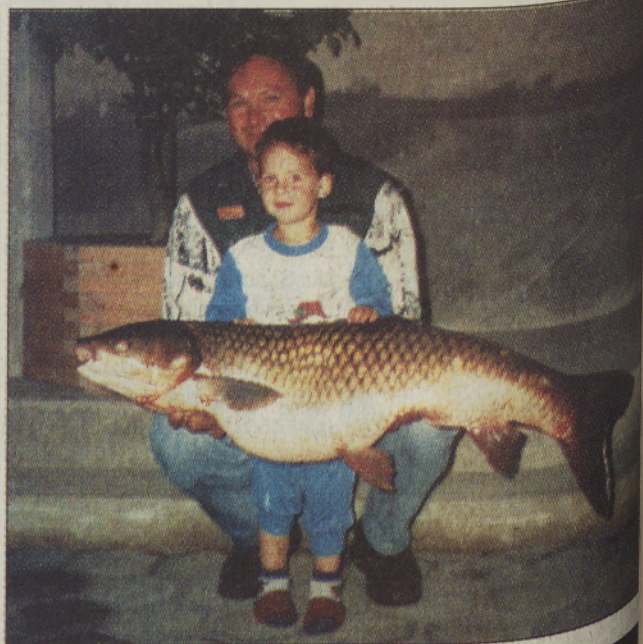
Za RK Murska Sobota



Med tistimi ustanovami, podjetji in podjetniki, ki so se odzvali klicu območnega združenja RK Murska Sobota, je bil tudi zasebni podjetnik Slavko Mešič iz Murske Sobote, kjer izdelujejo med drugim tudi betonske zidake. Izrazil je pripravljenost prispevati toliko betonskih zidakov, kolikor jih bo mogoče naložiti na tovornjak, kakršen koli bo že prišel ponje. Na tovornjak RKS so naložili osem palet oziroma 400 betonskih zidakov v vrednosti 60.000 tolarjev. Hvale vredno dejanje. – Foto: F. Matko

Amur večji kot Jan

Radgončan Ivan Hajdinjak je ribič že od malih nog. Najraje ima amurje, saj so po njegovem zares okusni in slastni. Nekega dne se sprehajal po nasipu okrog ribnika pri Gradišču. Zagledal je okrog 40 amurjev, ki mu ni dala miru. Večkrat se je podal na ribolov in ujel je kar 6 amurjev, ki so tehtali od 10 do 17 kilogramov. Tudi on bi rad bil večji kot Jan Dobaj iz Apač. Tudi on bi rad ujel kakšno trofejno ribo. Foto: O. BAKAL



Pred dvema letoma je umrl dr. Anton Trstenjak

Lučke na grobu

Človek s čutom za človeka v stiski



Šestindvajsetega septembra 1996 je umrl v Ljubljani v 91. letu starosti akademik, teolog, profesor na Gornji Radgoni. Na lastno željo so ga pokopali na gornjeradgonškem pokopališču.

V soboto, 2. oktobra, je bila v rkv sv. Petra v Gornji Radgoni slovesna bogoslužja ob drugi obletnici dr. Vinko Potočnik. V nagovoru je dr. Potočnik pomen akademikovega dela še posebej pa njegov čut za človeka in človeka v stiski.

Po obredu je bila na gornjeradgonškem pokopališču krajša slovesna slovesna bogoslužja, saj je bila to bila zadnja želja dr. Trstenjaka. Župnik Andrej Zrim je položil na grob venec in prižgal nekaj sveč. Sicer je prinašajo rože in prižigajo sveče vsak dan tudi drugi ljudje, ki so (po)častijo njegov spomin in tako zahvaljujejo za dobro delo. F. KLEMENČIČ



Turistično društvo Klopotec je pripravilo v nedeljo, 27. septembra, že peto tradicionalno prireditev Praznik jeseni. V kulturnem programu so nastopili godba na pihala ter folklorna in tamburaška skupina kulturno-umetniškega društva Bublja iz Rade-

spremljavi harmonikarja zapeli pesmi ob trgatvi. Obiskovalci so si lahko na kulinarčni razstavi ogledali in poskusili tudi dobrote iz domače kuhinje, za dobro počutje pa sta do večernih ur skrbela kvartet Kapela in ansambel Čudežna polja. TK. Foto: JZ

Lokavec v Slovenskih goricah

Radi bi vinsko cesto

Feliks Murko namerava obnoviti domačijo, v kateri je bila nekoč lokavška šola

Lokavec je raztreseno naselje po slemenih, razpotegnjenih med Tratami in Sv. Ano v Slovenskih goricah. Pod holmi teče reka Mura in tam čez je avstrijski Cmurek. Skozi kraj vodi lepa ce- po slemenih se bohota vinska trta in jablane se šibijo pod težo plodov. Tjakaj radi zahajajo Avstrijci in še več jih bo prišlo, kmalu speljana vinska cesta, za katero že tečejo priprave v okvi- krajne skupnosti.

Ob vinski cesti je potrebno pokazati posebnosti. V bližini sedanje nižjerazredne Lokavcu stoji stara Mu- domačija, v kateri je bila

nekoč vaška šola. Zdaj je že osem let prazna. Lastnik hiše bo po vsej verjetnosti postal za pokoj- nimi starši Feliks Murko. V hiši namerava urediti vinotoč. Vse

bo ostalo tako, kot je, vključno z lepo obokano kletjo. Hiša bo predvidoma začela rabiti no- vemu namenu že prihodnje leto.

Gospod Murko premore vi- nograd, ki se odlikuje po izjem- no ugodni legi in tam zorijo vr- hunske vinske sorte, kot so sou- vignon, renski in laški rizling. Tako je dobil vzoren vinograd- nik na ocenjevanju lanskega vin- skega letnika pri vinogradniškem društvu Lenart zlato in srebrno priznanje. Na ocenjevanju vina na Zgornji Velki pa je dobil apri- la letos tri zlate diplome.

FRANČEK ŠTEFANEC ■



Feliks Murko iz Lokavca nam je povedal, da bo uredil v stari domačiji, ki jo vidimo v ozadju, vinotoč. V tej hiši je bila nekoč vaška šola. Foto: F. Š.

Zvonik na vaški kapeli



na kratko • na kratko

Ižakovci

Do sredine oktobra naj bi bila končana gradnja 3.800 me- nov dolgega primarnega vodovoda med Ižakovci in farmo Nemščak. En trak bo speljan do zaselka Nemščak, drugi, ki se bo pri dovozi na cesti k poslovni stavbi KG Rakičan, pa proti Dokležovju. M. J.

Cankova

Najkasneje do 15. oktobra naj bi v vseh krajih občine Cankova - Tišina postavili nove pozdravne table. Pobudniki za to akcijo so bili člani turističnega društva, ki so tudi angažirali mlade delavce. V občinskem proračunu je letos v ta namen zagotovljenih 800 tisoč tolarjev. M. J.

Petanjci

Obstoj za zaščito in reševanje, ki deluje v okviru canko- vske občine, je sprejel sklep, po katerem se ob nakupu petanjskih cisterne za potrebe petanjskih gasilcev nakaže petsto tolarjev. M. J.

Duhovniki lenarške in ljutomerske dekanije



Tradicija se nadaljuje in tudi letos, tik pred trgatvijo, so se srečali v vinogradu župnije Negova v Lokavcu duhovniki lenarške in ljutomerske dekanije. Gostitelj je bil gornjeradgonski župnik Andrej Zrim, saj negovska župnija trenutno nima stalnega duhovnika. Srečanja se je udeležil tudi mariborski škof dr. Franc Kramberger. Ta je tudi povedal, da bo prišel k Negovi najkasneje avgusta prihodnjega leta stalen dušni pastir. - Foto: L. Kr.

Obnovljena kapela



V Trotkovi v Slovenskih goricah so obnovili kapelo iz 1843. leta, katere lastnika sta sedaj Vera in Martin Trstenjak. Zidarska dela so opravili brezplačno Danilo Polanec, Stanko Geratič in Stanko Holc; kapelo sta poslikala domačin Veingerl in dr. Senja Trstenjak iz Lju- bljane. Nov Marijin kip pa je izdelal ljudski umetnik Danilo Rajh iz Spodnje Ščavnice. Kapelo je blagoslovil benediški župnik Ivan Zajnkovič. - Foto: L. Kr.

na kratko

Sveti Jurij ob Ščavnici

Na območju občin Gornja Radgona, Sveti Jurij ob Šča- vnici in Radenci prideluje sladkorno peso 160 pridelo- valcev na 260 ha. Da bi spra- vilo potekalo čim bolj te- koče, je pripravila Tovarna sladkorja Ormož posveto- vanja s pridelovalci pese, kjer jim je vodja rajona Dra- gica Slavič predstavila plan spravila in način odkupa pese. Posvetovanja, ki so bila dobro obiskana, so po- tekala v prostorih Kmetijske zadruge v Gornji Radgoni, Spodnjih Ivanjih in Sv. Ju- riju ob Ščavnici. Ob tej pri- liki so pridelovalce seznanili tudi z možnostjo nakupa pesnih rezancev za krmo živine in karbonatnega mulja, ki rabi kot gnojilo. (L. Kr.)

Moravske Toplice

Med tremi OŠ, ki jih je oce- njevala moravska občinska ocenjevalna komisija, je zbra- la največ točk OŠ Bogojina. Izmed 28 krajev v občini je komisija ocenjevala vse, ra- zen Moravskih Toplic, saj le-te spadajo v kategorijo izrazito turistični kraj(i), in Sela, ki ga uvrščajo v kate- gorijo izletniški kraj(i). Prvo mesto je pripadlo Martjan- cem, drugo Mlajtincem in tretje Sebeborcem. Izmed 20 prijavljenih najlepših »gruntov« so zbrale največ točk domačije: Edvarda Stoj- ka iz Sebeborca, Marije Iva- nič iz Filovec, Majde Kočar iz Bogojine ter Tatjane Ba- gari iz Filovec. Posebno pri- znanje za ohranjanje kultur- ne dediščine bo prejel Adolf Pen za vinsko klet na Filo- vskem gaju, pokrito s slam- nato kritino. (G. G.)

Gornja Radgona

Stanovalci Simoničevega brega, predvsem pa upoko- jenci iz upokojskega blo- ka se veselijo nove pridobi- tve, to je ureditve ulične raz- svetljave od križišča do blo- kov na Simoničevem bergu. Dela pri ureditvi razsvetlja- ve ureja podjetje ALSA iz Gornje Radgone, denar pa je prispevala občina Gornja Radgona. (L. Kr.)

Čebelarstvo srečanje



V nedeljo je predsednik Čebelarstva društva Rogašovci Herman Kisilak na svoji domačiji v Serdici sprejel za poln avtobus članov čebelarstva iz Črne na Koroškem. Koroški čebelarji so si pred tem ogledali več prekmurskih vasi: Selo, Grad, Lončarovec, Martjance, šofer avtobusa pa je ob koncu razkril, da ima na sotinskih bregovih svoje sorodnike. Seveda je bil čas tudi za obisk le-teh. Po ogledu Kisilakovega čebelnjaka je sledilo skunsko kosilo v gostilni Senež v Dornbirnu. TV, foto: 17

Obiskali smo prehodni dom za tujce v Prosenjakovcih

Beg pred zlim

V domu, ki je trenutno prezaseden, je največ Albancev s Kosova, tu pa so se znašli tudi prebežniki iz azijskih in afriških držav

Življenje piše zgodbe. Vesele in prijetne, žalostne in tudi tragične. Usode ljudi, ki smo jih srečali v prehodnem domu za tujce v Prosenjakovcih, so si različne, vse pa imajo vendarle nekaj skupnega. Tu so se znašli ljudje z vseh vetrov. Največ jih je iz držav nekdanje Jugoslavije, z Balkana, iz azijskih in afriških držav. Prihajajo iz Iraka, Bangladeša, Pakistana, Srilanke, Siere Leone, Konga ... Vsak ima svojo zgodbo, ki pa so si med seboj zelo podobne. Kaj jih je pravzaprav pognalo v beg iz domačega kraja? Tisti iz kriznih in vojnih žarišč se umikajo, da bi si rešili golo življenje, drugi so se podali na pot, da bi si poiskali boljše življenje. Med njimi so takšni, ki so doma pustili vse, kar so imeli, mnogo pa je takšnih, ki niso zapustili ničesar. Saj pravzaprav ničesar niso niti imeli in ti vidijo na Zahodu svojo priložnost. Pa so se mnogim te sanje zdaj razblinile. Prepotovali so na stotine, celo tisoče kilometrov, njihova pot pa se je zdaj naenkrat pretrgala. Za to, da bi prišli v »obljubljeno deželo«, so dali še zadnje prihranke in zdaj so ostali tako rekoč brez vsega.



Talia Nini je mladost preživela v rojstnem kraju v Črni gori. 20 let ji je bilo, ko jo je hotel oče nasilno poročiti s starejšim moškim, zato je pobegnila od doma in ilegalno odšla v Albanijo. Tam je končala študij geografije, 8 let je delala kot učiteljica, se poročila z Albancem in skupaj sta emigrirala v Nemčijo. 20 let ni videla domačih, zato se je odločila, da obišče bolno mater v rojstnem kraju. Ker je brez državljanstva, se je s ponarejenim grškim potnim listom odpravila domov, ko se je vračala, so jo prestregli Avstrijci in vrnili v Slovenijo. V Nemčiji je pustila moža in dva otroke, z njimi je že navezala stike in zdaj čaka, kako se bodo stvari razpletile.

Gneča v prehodnem domu v Prosenjakovcih, ki je izpostava prehodnega doma RS za tujce, pod okriljem ministrstva za notranje zadeve, je v zadnjem času nepopisna. Ernest Bedek, vodja izpostave, ki je hkrati tudi deklica za vse, pravi, da toliko tujcev v domu niso imeli še nikoli. Nastanitvene zmogljivosti so daleč pod trenutnimi potrebami, zato so jih nekaj nastanili v šotoru, ki so ga postavili čez cesto ob domu, v najemu pa imajo tudi nastavitvene zmogljivosti v begunskem centru v Vidoncih.



Ernest Bedek, ki je vodja doma v Prosenjakovcih, je tako rekoč deklica za vse, saj nobena stvar, ki jo je treba urediti, ne more mimo njega. Skrbi ga, kaj bo, če se bo pritisk tujcev v Slovenijo še povečal, saj so nastavitvene zmogljivosti že zdaj prezasedene.

V domu za tujce nastanijo tiste, ki ilegalno pridejo v našo državo, med njimi je trenutno največ beguncem s Kosova. Ker pa Slovenija tem ne priznava statusa begunca, jih namestijo v prehodnem domu. Upoštevajoč vse sanitarno-higienске standarde je v domu v Prosenjakovcih na voljo 45 postelj,



Ker je zmanjkalo nastavitvenih zmogljivosti v domu, so čez cesto postavili šotor, v njem pa nastanijo tujci, ki prihajajo iz Bangladeša, Pakistana, Iraka, Srilanke, Konga ... Kje se bo končala njihova pot, sami ne vedo, vsi pa bi radi na Zahod, v obljubljeno deželo.

pravi Miro Dovžan, direktor prehodnega doma RS za tujce, vendar je pritisk v zadnjem času takšen, da se teh standardov ne morejo držati. Ob našem obisku v začetku tedna v Prosenjakovcih je bilo v domu okoli 130 tujcev, poleg teh so jih 60 namestili v šotoru, 153 pa so jih poslali v begunski center v Vidoncih. Pričakovati je, da se bo pritisk tujcev še stopnjeval, saj po nekaterih podatkih na mejah vzhodnoevropskih držav čaka milijon ljudi s kovčki, ki so odločeni oditi na Zahod. Seveda pa skrb za tujce za slovensko državo ni poceni, saj samo goli materialni stroški znesejo dnevno okoli 2 tisoč tolarjev na osebo, tujci ostanejo v domu do enega meseca, v tem času pa jim skušajo preskrbeti potrebno dokumentacijo za vrnitev ali nadaljevanje poti.

Med tujci v prehodnem domu v Prosenjakovcih prevladujejo mlajši, med 18. in 25. letom, tudi ženske so med njimi, pa cele družine z otroki. Njihove zgodbe so pretresljive. Vse so si več ali manj podobne in le redke se končajo s srečnim

koncem. Vsaj zaenkrat je tako, pa vendarle ostaja upanje, da njih čakajo svetlejši trenutki. Da se jim to upanje tudi uresniči.

LUDVIK KOVAČ
FOTO: J. ZAUNEKER



Faik se je z vso družino umaknil s Kosova. Z ženo in tremi otroki je pobegnil pred nasiljem vojne. Da si je rešil življenje, je moral plačati. Odšel je iz Sarajeva in za prevoz družine do Slovenije je moral odšteti 6 tisoč mark. V Ljubljani so se sami prijavili policiji, želijo ostati v Sloveniji, v prehodnem domu v Prosenjakovcih pa so od sredine prejšnjega tedna.

25-letni Smail prihaja iz Sandžaka v Črni gori. Po poklicu je natak in je delal v neki piceriji, v svet pa ga je pognala želja za boljšim in predvsem mirnejšim življenjem. Le sto kilometrov stran divja vojna, vpoklic v vojsko je zavrnil dvakrat in ni mu preostalo drugega, da se umakne. Tudi pri njih vre, pravi, če bo prišlo do izločitve Črne gore iz ZR Jugoslavije, pa se to po mirni poti gotovo ne bo končalo. Odšel je pred mesecem, doma je pustil mater in brata, ki zdaj ne vesta, kaj je z njim, saj se jima je nazadnje javil iz Madžarske. Na pot se je podal iz Sarajeva z vlakom do Budimpešte, od tam pa z avtobusom do Lentija. Tu jih je skupaj s še štirimi ubežniki pričakal neki Madžar in jih z avtom odpeljal na mejo in čez čas pobral na slovenski strani. Za to so mu morali odšteti po 800 mark, odložil jih je v Mariboru, od tam pa se je Smail odpeljal v Ljubljano, kjer je želel poiskati sestro, ki je poročena in že 14 let dela v Sloveniji. Ker je ni našel, se je javil policiji in tako se je znašel v domu. Zdaj čaka na sestrino pomoč, čim prej pa bi rad prišel iz tega doma.



Ni res, da raste debel krompir samo kmetom na Murskem polju in Markovskem, kajti tudi na Goričkem je mogoče pridelati ogromne gomolje. Zgled za to trditev je pridelek na njivi Ernesta Škerlaka iz Dolenc: krompir, da ga drži v rokah (sosedov Mitja pa je položil nanj ročico), je tehtal 1.600 gramov. No, to sicer ni za Guinnessovo knjigo rekordov, je pa za Vestnik, saj o tako težkem krompirju letos še nismo pisali. – Foto: E. S. J. J.



DAEWOO FUTURA SYSTEM
MOTOR LJUTOMER
2(069) 84 280

Med tujci v domu so tudi otroci, ki se niti še ne zavedajo, zakaj so se kar naenkrat znašli v tujem svetu, med tujci, daleč od svojih dosedanjih vrstnikov.



NAGRADNO ŽREBANJE: 3 x DAEWOO MATIZ!

Srečko dobite z nakupom novega avtomobila **DAEWOO**

DAEMOBIL PTUJ

Ob Dravi 3 a. Telefon 062/783-828. faks 783 832

Žrebanje bo ob koncu leta -
samo za lastnike avtomobilov
kupljenih pri DAEMOBILU!

Matiz
SLADKI AVTO



MATIZ JE ŽE TU! CENA: 1.149.999,- SIT

Finančna rešitev za vsakogar! Krediti in lizing na položnice do 5 let! Poplačilo vaših starih kreditov ureditev novih z obrestno mero že od **TOM + 2,5%**. Možnost menjave staro za novo!

Zgodilo se je ...

Gornja Radgona: Ponesrečenka je umrla

V prejšnji številki smo poročali o prometni nesreči, ki se je zgodila 28. septembra ob 10.52 na nezavarovanem prehodu ceste čez železnico pri AR Contu na Meleh pri Gornji Radgoni: 30-letno vozil osebnega avta Marjeto Rojo iz Boračeve je presenetil tovorni avto in v zmedbi naj bi namesto sklopke za plin (in hitro speljala) pritisnil na zavorno sklopko, zato se je avto ustavil na tirih in vlak je v voznico odbil na desno stran s ceste, pri čemer se je hudo poškodovala. Poškodbe so bile resnično hude, saj je predzadnja sestra v mariborski bolnišnici umrla.

Lenart: Hudo poškodovan motorist

Ob 18.30 se je na regionalni cesti Lenart-Cmurek, zunaj naselja Lenart, zgodila prometna nesreča, v kateri se je hudo poškodoval 18-letni voznik motornega kolesa Matej V. iz Lenarta. Tudi je zaletel z motorjem v eno od krav, ki ji je vodil po cesti 69-letni Ljubič B. iz Lenarta, nakar je padel po vozišču. Čreda krav je bila sem ter tja po cesti.

Zgornji Žerjavci:

Trčil v betonski prepus

20-letni Roman N. iz Zgornje Ščavnice se je peljal 3. oktobra ob 2.20 z osebnim avtom po regionalni cesti zunaj naselja Zgornji Žerjavci proti Lenartu. Vozil naj bi z neprimerno hitrostjo, zato je v blagem desnem ovinku izgubil oblast nad vozilom, zapeljal na breg in nato trčil v betonski prepus. Tedaj se je avto dvignil v steno in trčil v steno bližnjega gospodarskega poslopja. Nastala je velika gnojna škoda, voznik pa se je poškodoval, a ne hudo.

Ratkovci: Požar v kuhinji

Kuhinje očitno postajajo točke, kjer je pogosto vroče ne le v štedilniku, ampak tudi v kuhinji. Torej »nova« žarišča požarov. Nazadnje je zagorelo 1. oktobra ob 18. uri v kuhinji stanovanjske hiše v Ratkovcih na Gornjem. Ogenj je uničil kuhinjsko opremo, pogasil pa so ga s strani gasilci. Do požara naj bi prišlo zaradi napake na električnem štedilniku.

Prut: Skozi odprtino na betonska tla

3. oktobra so delavci podjetja Klemaks opravljali določena dela na stropu novogradnje v Ormoški ulici na Ptuj. Davorin P. iz Maribora, ki je montiral okvir kupole oziroma svetlobni jasek, je med hojo po stropu ob robu jaska nenadoma (iz doslej neznanega vzroka) padel skozi odprtino, široko tri metre, in pristal na betonskih tleh, ki so 7,5 metra nize. Delavec se je posebno hudo poškodoval.

Ljutomer: Izginil je BMW

Ob 29. na 30. september je nekdo vlomil v garažo v Ljutomeru, kjer je osebni avto BMW nemške registracije M KR 8407, sive barve, lasti M. V. Za storilcem poizvedujejo.

Gornja Radgona:

Zbogom, naboj!

Policiisti in cariniki na mejnem prehodu v Gornji Radgoni so 28. septembra pregledali nove osebnega avta, s katerimi je prišel iz Avstrije hrvaški državljan, in našli 50 nelegalnih lovskih nabojev. Vsi so zasegli, tiholapec pa se je zagovarjal pri sodniku za prekrške.

Podgradje:

Spet konoplja

Ljutomerski policisti so 30. septembra opravili hišno preiskavo pri P. K. v Podgradju pri Ljutomeru in našli na različnih mestih 10 kg posušenih vrbov konoplje. Mamilo so zasegli, osumljenca pa so prijavili tožilstvu.

Murska Sobota:

Tat pri Zvezdi

1. oktobra med 14.00 in 15.30 je prišel neznanec v pijačnico nad restavracijo Zvezda v Murski Soboti in izkoristil priliko oziroma odsotnost delavcev ter ukradel 26.000 tolarjev. V petek posej je dijakinja E. G. zaletela na terasi gostišča na Rekičevu letališču na Jezerih v Murski Soboti in ji je nekdo, ker ni premoženje, iz torbice ukradel 26.000 tolarjev. Dijakinja P. C. iz rakičanske skupine šole pa pogreša namizno 3.000 tolarjev. Voznik je ognilo iz garderobne na hodniku. Na 2. oktobra je prišel neznanec v nezaklenjeno stanovanje v Murski Soboti in ukradel z mize v dnevnem prostoru večjo žensko torbico, v kateri so bili dokumenti in 100 tolarjev. Š. S. ■

Ceste v Pomurju so terjale novo žrtev!



V ponedeljek, 5. oktobra, ob 15.10 se je smrtno ponesrečil 52-letni Andrej Plemenitaš s Polic pri Gornji Radgoni, sicer računovodja v soboški Kartonaži. Z osebnim avtom Ford Orion se je peljal po magistralni cesti iz smeri Radenci proti Gornji Radgoni in pri Petrolovem bencinskem servisu zapeljal na levo, kar pa je bilo usodno: v tistem hipu je pripeljal tovornjak – cisterna, ki ga je upravljala 42-letni Vojmir Z. iz Stare Nove vasi. Po silovitem čelnem trčenju je osebni avto odbilo še v tovorni avto, s katerim se je pripeljal Branko R. iz Svečan pri Mariboru. Andrej Plemenitaš se je tako hudo poškodoval, da je na kraju nesreče umrl. Je 15. žrtev prometa na območju UNZ Murska Sobota od 1. januarja do 5. oktobra 1998. V enakem lanskem obdobju so ceste v Pomurju terjale 18 življenj. – Š. S.

Zgodilo se je ...

Zgornja Ščavnica: Zlatnina je izginila

Med 29. septembrom in 1. oktobrom se je neznanec povabil na obisk v stanovanjsko hišo Olge Ž. iz Zgornje Ščavnice ter odtujil več zlatnine in manjšo vsoto denarja, s čimer je lastnico oškodoval za dobrih 300.000 tolarjev.

Norički Vrh: Vlom v Coco bar

V noči na 4. oktober je neznanec s silo odprl okno na stavbi Coco bara na Noričkem Vrh, splezal v notranjost in se dobro »oskrbel« z žganimi pijačami in cigaretami. Vrednost ukradenega blaga je 90.000 tolarjev.

Vinski Vrh: Izvlekel je nož

4. oktobra okrog 20.45 je prišlo do prepira v kraju Vinski Vrh pri Miklavžu. Sprla sta se Vasilij K., star 30 let, in Danilo V., star 29 let. Prepri je verjetno posledica popoldanskega druženja in popivanja v gostinskih lokalih in pri znancih. Zvečer, ko sta se vrnila na dom Vasilija K., se je med kolegoma vnel prepri. S prekanjem sta nadaljevala tudi pred hišo. Danilo V. je izvlekel nož in z njim zabodel Vasilija K. Potem so prišli policija in reševalci. Ti so odpeljali poškodovanca v ptujsko bolnišnico. Delavci organov za notranje zadeve bodo osumljenega Danila V. prijavili državnemu tožilstvu.

Ormož: »Serija« vlomov v počitniške hišice

Ob koncu prejšnjega meseca so našli kar šest vlomov v počitniške hišice na ormoškem območju. Neznanci so odtujili razne predmete, na primer: prenosni telefon, vrtni stroj znamke Bosch, ročno kosilnico ... Iz ene kleti pa so iztočili 300 litrov lanskega vina in 600 litrov letošnjega mošta.

Negova: Tat pri pokopališču

3. oktobra okrog 10. ure je nekdo vlomil v osebni avto, ki ga je lastnica pustila ob negovskem pokopališču. Vlomilec je odnesel torbico, v kateri so bili dokumenti in 30.000 tolarjev. Storilca še iščejo.

Do kdaj bo zaprta likvidatura Pomurske banke na Trgu zmage 7?

Cenjeni varčevalci in komitenti so verjetno že seznanjeni, da je likvidatura v osrednji enoti na Trgu zmage 7 v Murski Soboti zaradi obnove del zaprta do 21. novembra.

Kje boste v tem času opravljali bančne posle?

V 1. nadstropju na Trgu zmage 7

boste opravili vse posle v zvezi s tekočim računom in posle, ki se nanašajo na tekoči račun: otvoritev tekočega računa, vloga za limit, dvig čekov pa tudi zamenjava plačilnih kartic Activa in Activa Eurocard, izdaja šifer za bankomat in odprtje gotovinskega in prvega računa in podobno.

V drugih enotah Pomurske banke (v M. Soboti in drugih enotah v Pomurju) lahko opravite tele bančne posle:

- vsa vplačila in dvige s tekočih računov in hranilnih vlog
- dvig pokojnin (tudi tujih) in rent
- sprejem tujih čekov (Bawag ipd.)
- nakazila sredstev ter tolarskih in deviznih računov
- otvoritve tolarskih hranilnih vlog in deviznih računov
- vse oblike vezave sredstev
- informacije in reklamacije

Prosimo za razumevanje!



pomurska banka

Pomurska banka d.d., Murska Sobota, bančna skupina Nove ljubljanske banke

Moja domača banka

OBRETNOST MERA ŽE OD **T + 2,25%**

POSOJILO IN LIZING NA POLOŽNICE DO 5 LET obrok je lahko večji kot 1/3 osebnega dohodka. Tudi za zaposlene v tujini - brez porokov.

NA ZALOGI OLJA Mobil



MATIZ

1.149.999 SIT

Vabjeni na testne vožnje

AKCIJA: NUBIRA KARAVAN SX (SPAGON)

lita platišča, spojler, imitacija lesa ... 2.249.990 SIT

DAEWOO MOTOR

Flamin MS

PRODAJA VOZIL IN REZERVNIH DELOV, LEASING, SERVIS Industrijska 1, M. Sobota, tel.: (069) 36 600

Pooblaščen prodajalci

* MOBIX, Prekmurske čete 61, Črenšovci, tel.: (069) 70 550

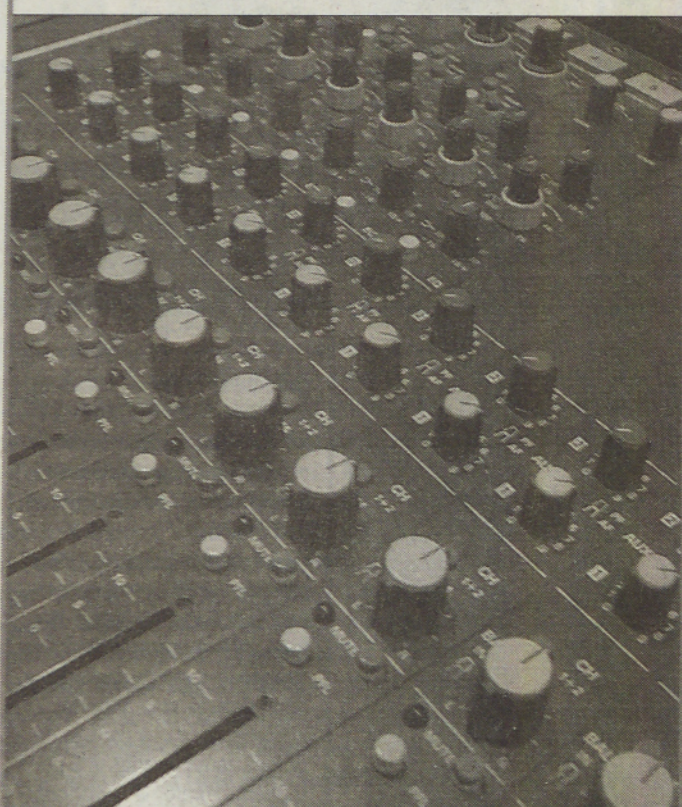
* Avtoservis HIMELEJAH, Kapelska 21, Radenci, tel.: (069) 65 517

* FUTURA SYSTEM, Stročja vas 11 pri Ljutomeru, tel.: (069) 84 347

* INTEGRAL d.d., Industrijska 1, Lendava, tel.: (069) 75 042

* PROPOINT, Prežihova 23, Lenart, tel.: (062) 762 633

gor vzdržan dol



Kamera z mešalno mizo

Pri inventuri krajevne skupnosti Ljutomer se je izkazalo, da manjka ta kamera in mešalna miza. Zaradi neplačanih storitev, ki jih direktorju Maxija dolguje KS, jih je ta do nadaljnjega zaplenil *news*.



Prvi ljutomerski župan

Predsednik ljutomerskega odbora SDS Maksimilijan Gošnjak je prvi uradno naznanil svojo župansko kandidaturo. Ljutomerčanom je obljubil, da jih bo poslušal tudi po volitvah *news*.

Premostitvena sredstva

V Veržuju niso bila ukradena sredstva krajevne skupnosti za financiranje odbojarskega igrišča, temveč si jih je lokalna gospoda samo izposodila *news*.

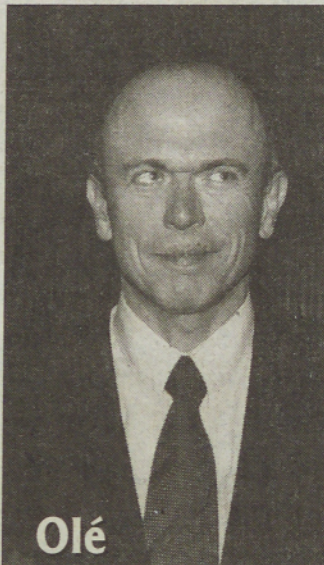


Čistoča

Ljutomerska avtobusna postaja je z zaprtjem postala novo smetišče *news*.

Papa

Alojzij Stepinac je bil v Mariji Bistrici razglašen za blaženega. Hrvati imajo tako zdaj že dva svetnika in sedem blaženih. Rode je ugotovil, da jih Slovenci ne potrebujemo toliko, saj smo tukaj ob njegovi navzočnosti že vsi blaženi *news* ...



Olé

Janez Dmrovšek - Olé se je odpravil v Mehiko. Namesto zagotovljenih gospodarskih poslov bo v Mehiko izvažal odvečne birokrate, in to brez vizumov *news*.

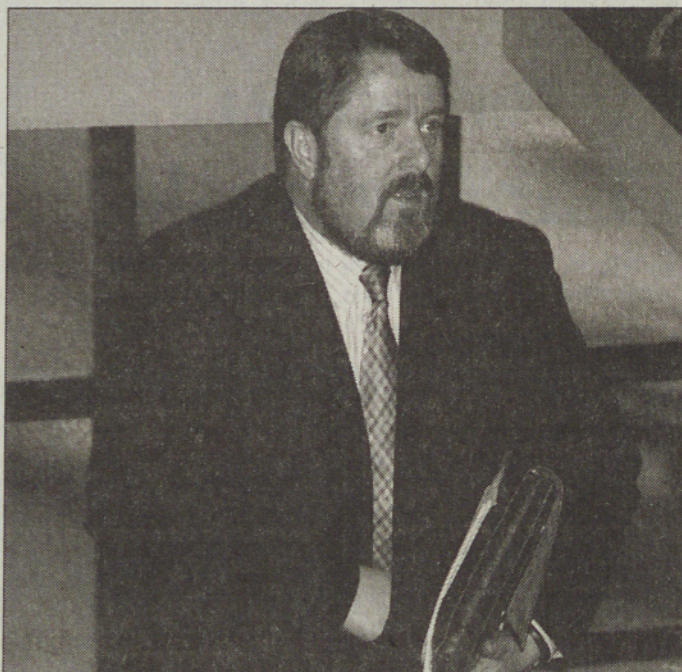


Podpoštenjak

Marjan Podobnik je komentiral prihodnjo interpelacijo zoper Krapeža kot predvolilni napad zoper njegovega ministra. Podpoštena stranka se bo zoper korupcijo še dalje borila samo z nasmehi *news*.

73 novih

Da bi pripravil kmetijstvo za vstop v Evropsko zvezo, je minister za kmetijstvo Ciril Smrkolj zaposlil okrog 73 novih državnih uradnikov, tako da njegov ministrski štab zdaj šteje čez sto ljudi. Denar za pripravo zakonodaje bo tako šel predvsem za plače *news*.



Krapež

Minister za obrambo ni nič kriv. V sporno stanovanje ga je hotela naseliti podtaknjena komisija ministrstva za obrambo *news*.



Brat Džouži

Pri nas se tak pogosto spravljajo na ministre, ka do že začnoli edni sumiti na neprimerna razmerja, pravi moj pajdaš Bela, šteri že ma tiudi pun ku...fer tej peripetij okoli Klintonove spoudnje politike. Ovak pa un pravi: »Ka smo si zvolili, tou mamu.« Naj-boukši pregled od kvalitete našoga šolanja je pa doubo, gda so razpravljali od grešof ministra za šolstvo. Po tej gučaji se je genau vidlo, ka nan je naša šouka dala, pa ka nan ne namejni nika boukšoga dati zatou, ka od kvalitete šoulanja pa njenoga posodabljanja nemajo časa gučati. Njin je bilou najbole važno, kak do s najbole nizkimi udarci eden duijgoga poklačili v dnek, je pravo moj pajdaš Bela, pa si je tak zaspejavu na jako poznano nouto:

To ni učilna zidana,
pred njo ni stara jablana,
je zgradba kakor votel panj,
kot bi sršene spustil vanj.

To v naši skupščini bni,
tu kot da ognjev sto goni;
sprašuje se volivcev kod,
se dela v šoli preporod?

Če kriv je kaj minister ta,
naj s stolčka stopi šolskega,
naj nanj se novi usede gon,
ga druga stranka zrine dol.

To bo kot kak začaran krog,
bo večkrat vse šlo naokrog,
a šola bo, kot je bilo,
pred njo bo stalo jablana.

Tudi **Komunala Lendava** to poletje ni držala križem rok. Pred

Vse ta topel dom

V minulih letih si je v Pomurju veliko ljudi uredilo ogrevanje s kurilnim oljem ali plinom, ki hitro izrivata trdno gorivo

Če pogledamo prednosti, ki jih daje tekoče ali plinasto gorivo, vidimo, da sta okolju mnogo prijaznejša, druga prednost pa je popolnoma samodejno delovanje kurilne naprave. Po predpisih mora biti vsak kotel opremljen z varnostnim in kotlovskim delovnim termostatom, torej kotlovsko regulacijo, ki vzdržuje stalno temperaturo. Napačna nastavitve mešalnega ventila največkrat povzroča pregrevanje prostorov za 2, 3, 5 ali več stopinj Celzija. Samo za eno stopinjo previsoka sobna temperatura nam podraži ogrevanje za celih šest odstotkov. To pomeni, da se montaža samodejne regulacije prav hitro poplača. Pravilna avtomatska nastavitve podaljša tudi trajnost kotla in pripomore k manjšemu onesnaževanju bivalnega okolja.

»Vse uporabnike kurilnih naprav bi bilo koristno opozoriti na deponijo goriva. Na našem območju je še nekaj trdega goriva, zlasti premoga in drv, večinoma pa uporabljajo za ogrevanje kurilno olje in v manjših količinah plin. Za deponijo teh goriv veljajo določeni predpisi. Ugotavljam pa, da v precejšnjem številu primerov deponije niso urejene v skladu s predpisi. Zato bi jih opozoril, da spoštujejo predpise predvsem zaradi lastne varnosti. Tako je pri kurilnem olju pomembno, da je shranjeno v ločenem prostoru, da ima rezervoar lovilno korito, če gorivo morda izteka. S tem preprečimo, da bi iztekalo v podtalnico, saj bi lahko nastala velika ekološka škoda. Poleg tega pa na ta način preprečimo, da bi kurilno olje prišlo v stik z odprtim ognjem, kar bi povzročilo požar,« poudarja dipl. strojni inženir Franc Kramar iz Murske Sobotice.

»Tehnična komisija, ki deluje v okviru upravne enote, te zadeve sicer nadzoruje, posebno pri novih objektih, katerih lastniki zaprosijo za uporabno dovoljenje. Vemo pa, da lastniki starejših stanovanjskih hiš ne zaprosijo za uporabno dovoljenje, zato nimajo tehničnega pregleda. V teh primerih je upravičena bojazen, da te deponije niso primerno urejene. Zato bi vse te stranke opozoril, naj posvetijo veliko več pozornosti deponiji kurilnega olja, trdega kuriva ali plina. Sicer pa je na našem območju precej tovrstnih strokovnjakov, pri katerih lahko dobijo vse potrebne informacije, ki navsezadnje omogočajo varno počutje lastnikov kurilnih naprav.«

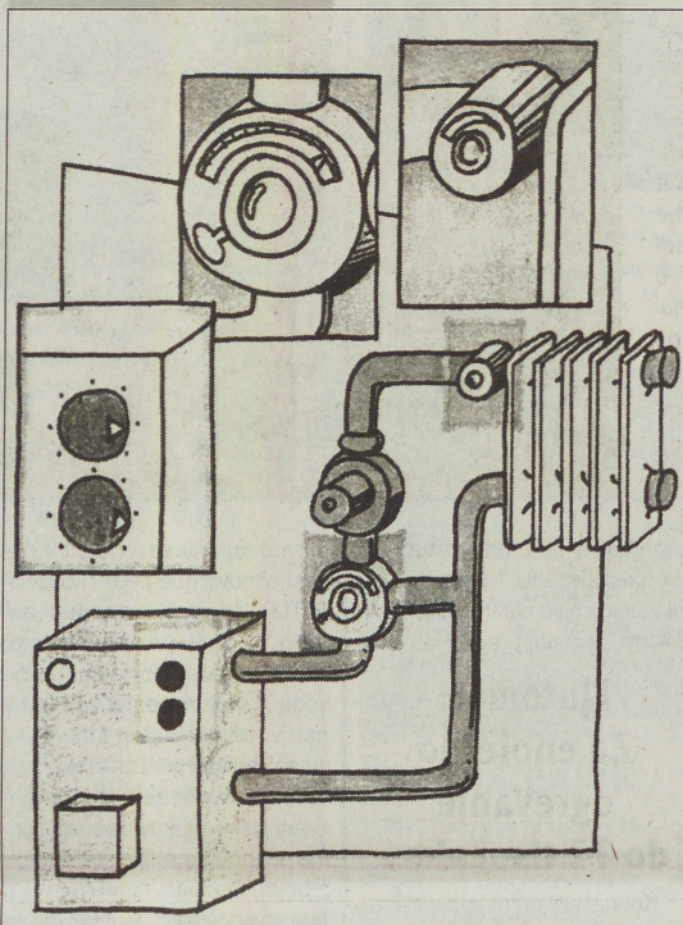
S plinom se ne kaže igrati!

»Glede plina pa bi povedal, da v mnogih primerih stranke uporabljajo kot gorivo tekoči naftni

da si kurišče uredi. V prvi vrsti gre za vsebnost škodljivih snovi, ki se sproščajo v dimnih ceveh.«

Z avtomatsko regulacijo do večjih prihrankov

Vsaj enkrat letno pa je potrebno opraviti servis centralne kurjave, zlasti gorilnika, nastaviti tlak



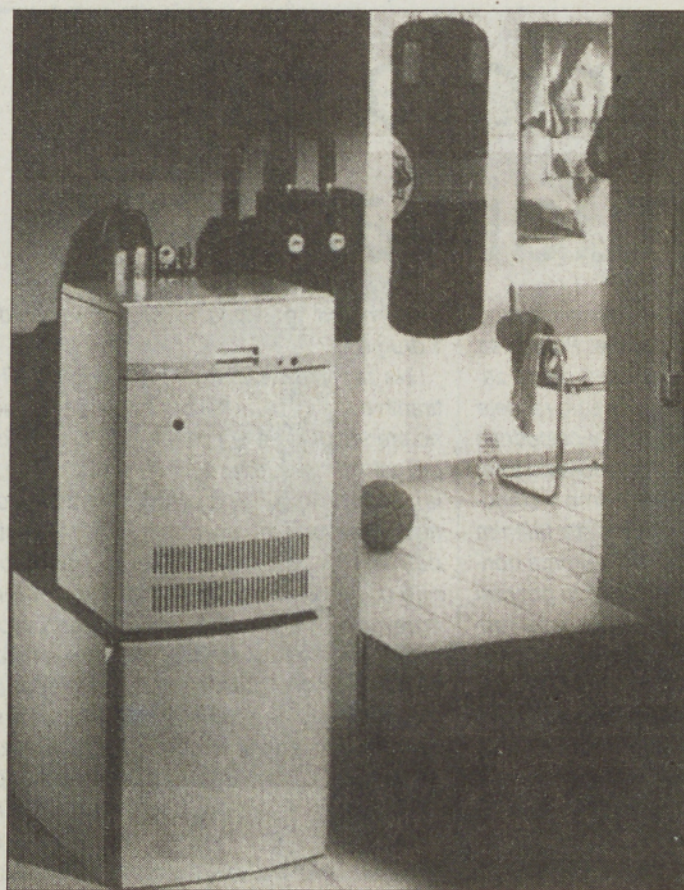
Sistem centralnega ogrevanja

plin, ki je težji od zraka, zato obstaja velika nevarnost tam, kjer so kotlovnice pod ravnijsko terena, se pravi v kletnih prostorih. Če namreč pride do netesnosti priključkov, se ta plin zbira pri tleh in lahko pride do eksplozije. Zato hranjenje tega plina ni dovoljeno izključno v kletih.

V prihodnje, ko bo vpeljan zemeljski plin, ki je lažji od zraka, kar je bistvena razlika, ga je ob dobrem prezračevanju in natančni izdelavi inštalacije mogoče namestiti tudi v kletnih prostorih. Ob pripravah na novo kurilno sezono je seveda obvezen pregled dimovodnih naprav. Posameznik ve, da pride vsaj enkrat letno pooblaščen organizacija, ki pregleda dimovodne naprave in tudi napiše zapisnik. Če niso v skladu s predpisi, je obveznost stranke,

olja, izkoristek kotla itd. To je potrebno ne le iz varnosti, ampak tudi iz ekonomskih razlogov, kajti pomembno je, da ima gorilnik čim večji izkoristek. Poleg tega je nujno opraviti kontrolo varnostnih sistemov glede centralnega ogrevanja. Ugotavljamo, da se pri trdih gorivih precej uporablja zaprti sistem varovanja, kar je v določenih primerih v nasprotju s predpisi. Pri tem je obvezna kontrola varnostnih ventilov med kurilno sezono. To velja tudi za ustreznost posod.

Pomemben dejavnik v sistemu centralnega ogrevanja je tudi regulacija. Če je dobra, odvisna od zunanje temperature, se da prihraniti pri energiji. S tem se stanovanja ne pregrevajo, je pravočasno toplo in se ne podhlajajo. Skratka, urejena avtomatska



Pika na i centralnega ogrevanja

regulacija omogoča velike prihranke. Pred vsako kurilno sezono je skoraj nujno potrebno, da se preveri sistem prezračevanja. Pri radiatorski kurjavi namreč skoraj vedno pride do zračnih ovir. Zato je treba ta zrak izprazniti iz najvišje ležečih delov.

Hkrati je treba preveriti, ali je v cisternah zadostna količina vode.

Kakšne kotle?

»Na tržišču je precej kotlov in proizvajalci kar tekmujejo med seboj. Konkurenca je ostra in ponujajo vse mogoče stvari. So zelo kakovostni kotli, ki so dražji, v zadnjem času pa so zelo popularni t. i. nizkotemperaturni kotli, ki so namenjeni za kurjenje ob nižjih temperaturah. Pri tem moramo

paziti, da se pri takih kotlih, imajo sicer zelo visok izkoristek, prepričamo, ali naš dimnik uspešno odvede dimne pline, sicer lahko pride do kondenzacije v dimniku in se uničuje, vendar pa se navzamejo tudi drugi materiali,« pravi Franc Kramar.

Varčne in učinkovite

Sistem ogrevanja je tista občutljiva točka, pri kateri se posebej tehtamo razloge za in proti, saj je z njimi pogosto povezani tudi skrb za toplo vodo. Proti rešimo z izbiro primerne toplotne črpalke, ki se večinoma izkazuje kot dobro naložbo. V Sloveniji je bila subvencija ministrstva za gospodarske dejavnosti ob zadnjem razpisu za nakup toplotne črpalke 50 tisoč tolarjev za vsakega udeleženega potrošnika to seveda z vsakega izkoristijo.

Pri nas povpraševanje po toplotnih črpalakah še ni posebej razvito, to pa ne velja za njihovo ponudbo. Svež veter so namreč prinesli novi proizvajalci toplotnih črpal, ki s številnimi tehničnimi izboljšavami, privlačnejšimi cenami pridobivajo zaupanje številnih kupcev.

Črpalke, ki ogrevajo in ohlajajo hkrati (ogrevajo sanitarno vodo in ohlajajo drug prostor), s tako kakovostne, da porabijo 50 odstotkov manj energije kot spodinjstva za ogrevanje sanitarne vode od marca do oktobra, od 6 do 8 tisoč tolarjev.

Kakšen naj bo dimnik?

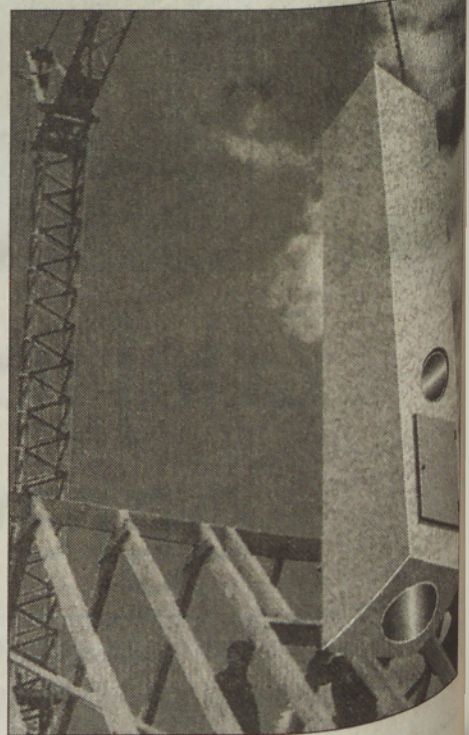
Za večino kurilnih naprav so dimovodne naprave nujno potrebne za odvod dimnih plinov in za zagotavljanje vleka

K dimovodnim napravam spadajo dimnik, dimniški priključek – dimovod in omejevalnik vleka, poleg tega pa tudi vsa druga oprema, ki je potrebna za obratovanje in vzdrževanje. Danes praktično ne poznamo hiše, ki ne bi imela dimnika. Dimnik je nujno potrebna naprava, če imamo vgrajene klasične kurilne naprave. Osnovna naloga dimnika je zagotavljanje potrebnega vleka v dimniškem nastavku. Vlek mora biti večji ali kvečjemu enak tlačnemu padcu dovoda zgovalnega zraka, tlačnemu padcu v kurilni napravi in dimniškemu priključku – dimovodu.

Seveda mora biti dimnik zgrajen stabilno, tako da prenese vse normalne in ekstremne razmere obratovanja in okolice. Te so: vpliv lastne teže, vetra, vzdrževanja, izžiganja itd. Posebno pozornost pa moramo nameniti delu dimnika, ki je nad streho. Doslej smo uporabljali predvsem zidane dimnike iz navadne opeke ali z dvoslojno šamotno cevjo. Taki dimniki so primerni zlasti za kurilne naprave na trda goriva, kjer so temperature in masni pretoki dimnih plinov zelo visoki, temperatura kondenzacije vlage iz dimnih plinov pa nizka. Pri sodobnih kurilnih napravah na kurilno olje ali plin pa moramo vgraditi dimniško tuljavo, ki bo zagotavljala osnovne funkcije dimnika in ne bo dopuščala prehoda kondenza na površino dimnika. Najprimernejši material je temperaturno in korozijsko odporna pločevina. Dimniške tuljave po potrebi toplotno izoliramo, da preprečimo kondenzacijo. Kakovostno narejen kovinski dimnik, ki je postavljen neprimerno hitreje kot zidan dimnik, ustreza vsem zahtevam sodobnih kurilnih naprav.

Dimnik je najbolj obremenjen sestavni del hiše, zato ga moramo zgraditi tako kakovostno, da prenese vse obremenitve, katerim je izpostavljen, na kar pri gradnji ali prenovi dimnika radi pozabljamo. Zavedati se moramo, da je dimnik izpostavljen visokim temperaturam, vlagi, kislinam, smoli, prahu, pepelu, saj in vremenskim razmeram. Zato niso redke poškodbe dimnika.

Pri vsem tem je velikega pomena, da je dimnik narejen strokovno, torej mora imeti certifikate, ki potrjujejo njegovo ustrezno kakovost. Zato mora izvajalec del stranki obvezno predložiti izjavo, garancijo in originalne certifikate. Uporabnik kurilne naprave ali izvajalec pa po končani sanaciji ali zgraditvi dimnika obvesti dimnikarsko organizacijo, ki opravi pregled in meritev dimne vsebnosti.



Primeren dimnik za novogradnje

Pomembna vloga dimnikarske službe

Namen dimnikarske službe je varstvo okolja, požarna varnost, zdravstvena in splošna varnost. Kot obvezna gospodarska služba opravlja pregledov in čiščenje kurilnih naprav in zračevalnih naprav ter meritev dimne vsebnosti.

Med njene neobvezne službe pa štejejo svetovanje in izvajanje del v dimovodnih napravah po DIN 4705, ki omogoča čiščenje z dimne strani in zrakovniško zaščito z dimne strani.

MOŽNOST NAKUPA MATERIALA NA 10 ČEKOV BREZ OBRESTI!

BK TRGOVINA KEGL

Trgovsko podjetje d. o. o.

Mladinska ulica 60, Murska Sobotica

Telefon: 24 080, 31 321

Na oddelku toplovoda in vodovoda akcijska prodaja peči FERROTHERM: KOMBINIRANA PEČ, 35 KW, Z BOJLERJEM IN AVTOMATIKO STANE SAMO 146.900,00 SIT!

Radiatorji AKLIMAT ob gotovinskem plačilu cenejši za 15 %.

V ZALOGI:

- ves inštalacijski material za ogrevanje in vodovod
- oljni gorilniki LIBELA, HANSA, STARKLIMA
- rezervoarji za kurilno olje
- peči svetovno znanih izdelovalcev

Vse izdelke vam brezplačno pripeljejo domov ne glede na oddaljenost!

Za vsakogar drugačna rešitev

Kurjenje ni samo nalaganje goriva v peč ali kotel, s katerim si pozimi ogrevamo prostore v stanovanju

Gorivo je treba znati nalagati, izbrati je treba ustrezen kotel ali peč, naprave je treba redno vzdrževati in čistiti. Kot pravijo strokovnjaki, splošnega nasveta za nakup kotlov in izbiro sistema ogrevanja ni mogoče dati.

Kateri sistem je najučinkovitejši, je odvisno od razpisa, zato je mogoče svetovati le za vsako posamezno stanovanje posebej. Tudi vsako gorivo ni primerno za vsako kurišče.

V praksi namreč ni kotlov, ki bi imeli enak izko-

ristek ne glede na to, kakšno vrsto goriva kurimo v enem kurišču.

Zaradi tega je treba pred vgraditvijo kotla ali pred njegovo zamenjavo dobro premisliti, kaj se nam tako cenovno kot tudi ekološko najbolj splača. Gre namreč za dolgoročne odločitve, saj kotla ne menjavamo vsako leto.

Kotli za centralno ogrevanje in peči tudi niso smetnjaki, v katerih lahko pokurimo prav vse, kar gori in ne potrebujemo več, ker nam je odvoz na smetišče odveč.

Vas zanimajo cene posameznih kuriv oz. goriv?

Gorivo	Prodajna cena
Kurilno olje EL	48,40 SIT/liter
Drva - prostorninski meter	6.098 SIT/kubčni meter
Lignit (kocka)	10.191,80 SIT/t ekol. davek
Rjavi premog (trboveljski)	16.144 SIT/t ekol. davek
Zemeljski plin	24,90 SIT/S kubični meter



Redno čiščenje in vzdrževanje

Ker se za dimnikarje, kot nam je povedal direktor ABD Dimnikarstva Murska Sobota Bojan Brenčič, začne začetek kurilne sezone 1. oktobra, so temu prilagodili svojo dejavnost. Tako so v poletnem času preverili stanje kurilnih naprav na širšem območju mestne občine, poleg tega pa še v občinah Cankova - Tišina, Rogašovci ter v delih občin Moravske Toplice, Puconci in Kuzma. Ob tej priložnosti je 12 dimnikarjev delilo nasvete, kako zagotoviti čim večji izkoristek dimnih naprav pa tudi o načinu kurjenja, ki mora biti čim varnejše. Zato so poskrbeli za čiščenje kurišč, kajti drugače bi bil njihov izkoristek precej slabši. Dobrodošli pa so bili vsekakor tudi strokovni nasveti glede gradnje dimnikov.

Velja omeniti, da večje kurilne naprave čistijo mesečno, po potrebi tudi 14-dnevno, kar je v skladu z zakonom in predpisi o dimnikarski službi. Obenem te kurilne naprave, ki so ob koncu ku-

rilne sezone temeljito očistene, pregledajo in preverijo, ali so dovolj požarno varne. Če niso, dimnikar stranko opozori na pomanjkljivosti, pisno pa je obveščena, da mora najkasneje do 1. oktobra odpraviti napake.

Če stranka tega ne stori v predpisanem roku, pokličejo na pomoč požarnega inšpektorja, ki izda ustrezno odločbo. Sodnik za prekrške pa seveda določi višino kazni.

Pomembne so tudi meritve

Hkrati opravljajo meritve dimnih vsebnosti za družbeni sektor, k čemur jih obvezuje odredba iz leta 1994. Te meritve opravijo enkrat letno. Zato opozarjajo na razne izvajalce dimnikov, ki svojega dela ne opravijo dovolj strokovno in celo brez atestov. Ker je dimnikarska služba na voljo v bistvu ves dan, priporočajo, da se obrnete nanjo, saj boste le na ta način prepričani o strokovnosti pri odpravi pomanjkljivosti na dimnih napravah.



Metalik Cipot

Izdelava hidravličnih cevi

Specializirana trgovina vodovod-toplovod

Tešanovci, tel.: 48 226, 48 826

10 dni

V TRGOVINI METALIK SUPER UGODNIH NAKUPOV!

Zelo ugodne cene materialov za vodovod in toplovod oziroma centralno kurjavo!

OD 10. DO 20. OKTOBRA VAS OB NAKUPU NAD 50.000,00 TOLARJEV OB GOTOVINSKEM PLAČILU ČAKA 15 % POPUSTA!

OBENEM VAM PONUJAMO
SERVIS KARDANOV
IN HIDRAVLICNIH CEVI!

Priporočamo se!



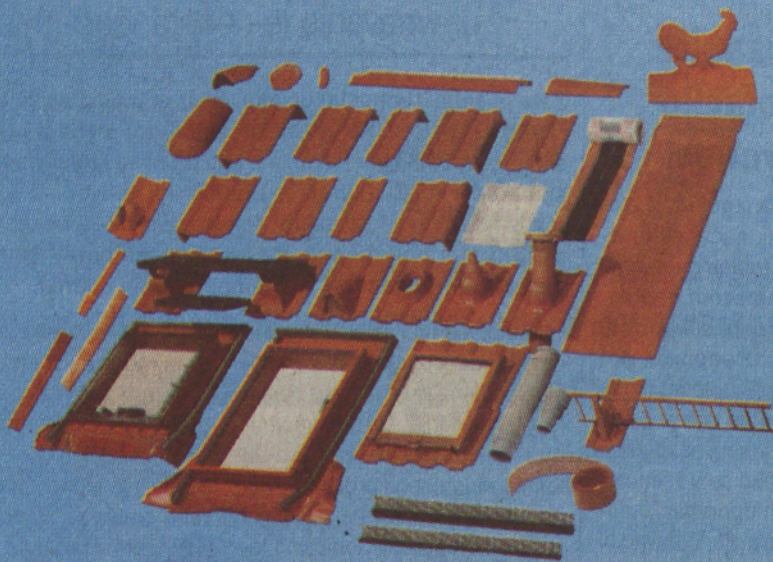
Metalik Cipot

Izdelava hidravličnih cevi

Specializirana trgovina vodovod-toplovod

Tešanovci, tel.: 48 226, 48 826

Kdo vam lahko ponudi več?



VOJANEO BIKET

V Bramacu se zavedamo, da je vsaka streha tako dobra, kot je dober njen najmanjši del. Zato varna streha za vse življenje poleg kakovostnih in z okoljem skladnih stešnikov zahteva tudi dodatne visoko kakovostne strešne elemente.

Nastavki zračnikov, dimniške obrobe in antenski prehodi so najpogostejše točke, kjer se v skrajnih vremenskih razmerah naprej pokažejo kritična mesta. V Bramacu smo prav za vsak del strehe razvili natančno dimenzionirano rešitev - sistem originalnih dodatnih delov. Z njim boste hitro in enostavno rešili vse strešne detajle od kapa do slemena. Tako boste strehi zagotovili dodatno varnost pred poškodbami, ki jih navadno opazimo prepozno...

Celoten program Bramacovih originalnih dodatnih delov je na voljo v enakih barvnih tonih kot vsi trije modeli naših strešnikov. Njihovo nameščanje in vzdrževanje je hitro in preprosto.

Naravne sestavine, ekološka neoporečnost, trajnost, gospodarnost, estetski videz in celovitost sistema so zmagovite odlike, zaradi katerih vam lahko Bramac za kakovost vaših strešnikov (in dodatno za poškodbe zaradi zmrzali) jamči s 30-letno pisno garancijo.



Bramac d.o.o. - Sedež in tovarna: Dobruška ves 45, 8275 Škocjan, tel.: (068) 322 007, 78 494, faks: (068) 78 290
Tovarna: Otok vrt - Drenovgrad, 2373 Sanyanj, tel.: (0602) 85 074, faks: (0602) 85 206
internet: http://www.bramac.si, e-mail: marko@bramac.si

Kupon VMS
Prosim, da mi brezplačno in neobvezujoče pošiljate prospekte in podatke o prodajnih pogojih za izdelke Bramac
Ime in priimek: _____
Naslov: _____

Pri izolaciji se vse vrti okrog toplote

Ko se poleti, ko je najbolj vroče, čez dan potimo v stanovanju ali ponoči zaradi vročine ne moremo spati, se večinoma spomnimo, da bi to težavo lahko rešili s klimatsko napravo

Da si življenje v vročih dneh lahko precej olajšamo tudi z ustreznim izoliranjem hiše, nam običajno ne pride na misel. Na izolacijo se spomnimo večinoma le pozimi, ko nas začne zebsti ali dobimo visok račun za plačilo ogrevanja.

Materialne je treba pravilno kombinirati

Skoraj vse zunanje stene so sestavljene iz več slojev, od katerih ima vsak določen pomen. Zato je pomembno, da so vsi sloji in materiali med seboj izbrani in povezani tako, da so njihovi negativni vplivi, ki jih ni mogoče povsem preprečiti, čim manjši. Pri tem je treba upoštevati tudi toplotno prepustnost sten. Toplota namreč prehaja v prostore oziroma iz njih skozi stene v smeri od višje proti nižji temperaturi. Hiše so lahko grajene masivno (iz opeke ali betona) ali so montažne. Masivne stavbe lahko shranijo veliko toplote, zato v prostorih, ki so v dobro toplotno izoliranih masivnih stavbah, komaj opazimo spremembe zunanje temperature. Lahke montažne stene pa zadržijo manj toplote, zato ne morejo preprečiti ali zmanjšati vplivov zunanjih toplotnih sprememb na temperature v prostorih, pa četudi so dobro toplotno izolirane.

Nekaj toplote pride v zgradbo skozi stene, neprimerno večji vpliv na temperaturo v prostorih pa ima sončno sevanje skozi okna. Ko se odločimo za dodatno toplotno zaščito hiše ali stanovanja, velja pogledati tudi okna. Glede snovi za izolacijo se največkrat omenja: tervol, stiropor itd., ki se dobijo na našem tržišču.

Ne pozabite na izolacijo cevovodov!

Pri toplotnih izgubah ogrevanja je na vsak način zelo velikega pomena toplotna izolacija stavbe in posameznih naprav, kot so cevovodi in podobno. V ta namen so tudi predpisani določeni koeficienti toplotne izolacije. Tega se ljudje dobro zavedajo, kajti strošek investicije se hitro povrne. Tako se v vseh novejših zgradbah uporablja zadostna toplotna izolacija, čeravno bi se jo dalo v posameznih primerih še izboljšati. Na ta način se da prihraniti ogromno energije, in sicer celo do 30 odstotkov.

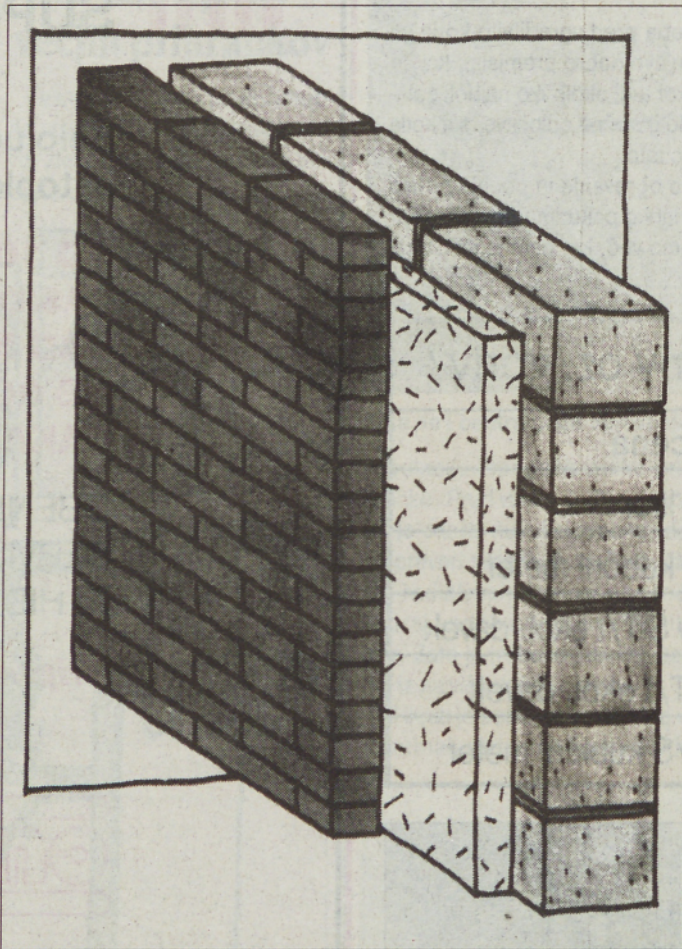
Vso potrebno skrb je treba nameniti dobri izolaciji cevovodov, zlasti v kletnih prostorih, kajti napačno bi bilo, če bi kletne prostore, kjer imajo ljudje tudi shrambo, pregreli. Dovolj je namreč, če ohranimo potrebne minimalne temperature. Ne pozabimo na dobro tesnitev oken. To ne pomeni, da bi okno hermetično zaprli, ker je v vsakem stanovanju nujno prezračevanje. Zato mora vsaj minimalna količina svežega zraka vedno priti v prostor. Popolnoma zgrešeno bi bilo stodostotno zatesniti okna. Potrebna je torej prava mera.

Marsikje so ljudje navajeni na

višje sobne temperature, čeprav je predpisana normalna temperatura okrog 20 stopinj Celzija. To velja tako za poslovne prostore kot stanovanja. Pri tem bi bilo zgrešeno pretiravati in pregrevati prostore, kar je že razvada. Višje temperature od normalnih so energijsko potratne. 20 stopinj Celzija je namreč kar prijetna temperatura.

Izolacija na notranji strani naj bo izjema

Toplotno izolacijo samo na notranji strani sten priporočajo le izjemoma in po temeljiti presoji strokovnjakov. Uporablja se le pri zgradbah, ki jih ogrevamo občasno. Takšna toplotna izolacija je problematična predvsem zaradi toplotnih mostov (to so mesta, na katerih tople zrak prehaja na hladnejšo stran hitreje kot skozi steno).



Od pravilne izolacije je marsikaj odvisno.

Toplotno pa je treba izolirati tudi stene ogrevanih kletnih prostorov. Ker je treba zunanje stene kleti (do nivoja zemlje in delno tudi nad njo) zaščititi z izolacijo proti vlagi, so rešitve za toplotno izolacijo kletnih prostorov drugačne kot pri drugih zunanjih stenah hiše.

Zunanje kletne stene lahko toplotno izoliramo z notranje strani, kar je tehnično problematično, ali pa toplotno izolacijo pritravimo na zunanji strani, kar je pravilneje. Uporabiti je treba plošče

iz ekstrudiranega polistirena, ki ne vpijajo vode in hkrati ščitijo tudi hidroizolacijo.

Pri večini obstoječih stanovanjskih stavb so zunanje stene premalo toplotno izolirane. To pomanjkljivost odpravimo tako, da toplotno izolacijo namestimo na zunanjo stran, neposredno na omet. Omet odstranimo le v primeru, če ga ne moremo ali se ga ne splača popraviti. Stare stavbe ljudje najpogosteje toplotno izolirajo z enakimi oblogami, kot jih uporabljajo za novogradnje. Znano pa je, da je večina zgradb pri nas narejenih iz opeke in betona. To sta materiala, ki se bistveno razlikujeta po toplotni izoliranosti. Opečnat zid prepušča tri- do štirikrat manj toplote kot armiran beton.

Kako ravnati pri strehah?

Strokovnjaki prav tako ugotavljajo, da je večina stanovanjskih stavb pokritih s poševnimi strehami. V podstrešnih prostorih ljudje običajno ne bivajo, zato je treba tudi strop bivalnih prostorov neposredno pod njimi dobro toplotno zaščititi. Poletno pregrevanje podstrešij preprečujemo z dobrim prezračevanjem. Če pa si uredimo podstrešno stanovanje, ga je prav tako treba dobro toplotno zaščititi. Brez ustrezne toplotne zaščite nam bo v njem poleti bolj vroče kot v spodnjih prostorih hiše, saj sonce skoraj ves dan najbolj pripeka prav na streho, pozimi pa nas bo zeblo ali pa bo račun za ogrevanje nadpovprečno visok. Brez ustrezne toplotne zaščite nam bo v stanovanju tudi pihalo z vseh koncev in

krajev. Pri materialih za toplotno zaščito zgradb ne gre varčevati tako, da zaradi nižje cene (to pa ni nujno) izberemo manj kakovostne, saj se kakovostna izvedba precej hitro povrne z nižjimi stroški za ogrevanje oziroma v obliki računa za elektriko tudi za hlajenje prostorov.

Klimatske naprave namreč porabijo precej energije in prav na njihov račun se v gospodinjstvih najbolj povečuje poraba elektrike.

Koliko lahko prihranimo

Ocenjujejo, da lahko z izolacijo podstrešja privarčujemo 12 odstotkov potrebne toplote za ogrevanje hiše, odvisno od razgibanosti zasnove stavbe ter sestave in površine stropa proti podstrešju. Za primer navajamo, da povprečna novejša enodružinska dvoetažna hiša izgublja skozi streho približno 15 odstotkov potrebne toplotne energije, če gre za starejšo in toplotno slabo izolirano hišo, pa do 25 odstotkov. Dodatna toplotna izolacija stropa proti podstrešju, na primer debeline 10 centimetrov, ne izgube skozi strop pri novostavbah približno prepolovi, v starih dometih pa jih pri starejših zmanjša za dve tretjini.

Vselej, ko pri zgradbah lahko postorimo za zmanjšanje porabe energije, se moramo zavedati, da lahko pričakovane prihranke dosežemo le ob primernih navadah stanovalcev. Tudi v izvedbi energetske sanacijske ukrepe morajo namreč z energijsko gospodarno ravnati.

Prihranek z avtomatiko

Toploto, ki jo proizvaja centralna kurjava, lahko v bivalnih in drugih prostorih uravnavamo na različne načine - Klasično ročno uravnavanje je nenatančno, neprijetno in premalo varčno

Zato je sobni termostat učinkovitejši, saj vzdržuje želeno temperaturo v prostoru. Ker so bili temperaturni prehodi v grelnih telesih in cevovodih sunkoviti, poznali pa so le stanji vklop in izklop, so naredili korak naprej. To predstavlja nedvomno sobni termostat s tritočkovnim zveznim delovanjem. Le-ta deluje v povezavi z motornim pogonom in mešalnim ventilom. V tem primeru v ogrevalnem sistemu ni več temperaturnih udarov.

Ne glede na njihovo tehnično dovršenost so taki sobni termostati primerni le za manjše objekte in stanovanja, saj se temperatura vseh prostorov uravnava po temperaturi enega prostora. Najpopolnejša in hkrati najvarčnejša je zvezna regulacija, običajno tritočkovna nastavitve, ki upošteva tako zunanjo temperaturo kot tisto v bivalnih prostorih. Regulator uravnava temperaturo grelnih teles tako, da je v bivalnih prostorih temperatura stalna in enaka željeni. Take regulacijske naprave pa zagotavljajo varčno delovanje centralnega ogrevanja, saj stalno skrbijo, da se v grelni telesu dovaja le toliko toplotne energije, kolikor je v določenem trenutku potrebujemo za ogrevanje.

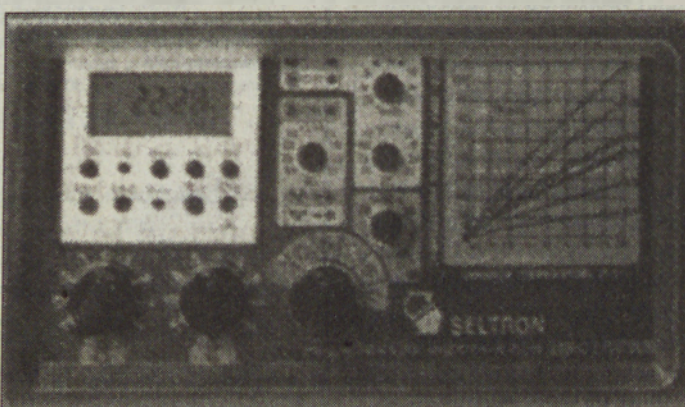
Zmotno bi bilo sklepati, da je nastavev centralnega ogrevanja samo stvar udobja. Še kako dobro se moramo zavedati, da sodobni regulatorji prihranijo precej skrb pri vzdrževanju temperature v bivalnih in drugih prostorih, pri čemer so še posebno pomembni

energijski prihranki. Za eno samo stopinjo previsoka sobna temperatura podraži ogrevanje za okoli šest odstotkov. Ravno z dobrim regulatorjem centralnega ogrevanja lahko zmanjšamo porabo goriva za 15 do 25 odstotkov. Zato v razvitem svetu praktično ni oljnih ali plinskih ogrevalnih sistemov, ki jih ne uravnavajo sodobni regulatorji.

Vsi ti regulatorji imajo programske ure za nastavljanje dnevnega in tedenskega ogrevalnega režima, tako da lahko ponoči, ali ko smo odsotni, nastavimo nižjo

temperaturo, s čimer dodatno privarčujemo pri energiji. Omenjeni program se nastavlja za ves teden in se nato ponavlja. Sodobni regulator podaljša življenjsko dobo ogrevalnega sistema, saj ne dopušča delovanja kotla pod določeno minimalno temperaturo ter ne povzroča ponavljajočih se hitrih sprememb temperature v cevovodih in grelnih telesih. S tem se prepreči rosenje kotla ter neprijetno in škodljivo pokanje v grelnih telesih in cevovodih.

Zahtevnejše izvedbe regulatorjev poleg naštetega tudi samodejno vključijo ogrevanje, kadar se zaradi nizkih zunanjih temperatur pojavi nevarnost zmrzovanja, in ga izključijo, ko te nevarnosti ni več. To je še posebno koristno za počitniške hišice. Si-



cer pa je vsem regulatorjem skupno, da merijo zunanjo temperaturo in temperaturo prostora ter regulirajo delovanje ogrevalnega sistema tako, da je v prostoru vedno želena temperatura. Želena dnevna in nočna (varčevalna) temperatura se namreč nastavlja na daljinskem upravljalniku, ki se namesti v dnevnem prostoru.

Kakšne so možnosti regulatorjev centralnega ogrevanja?

To je vprašanje, ki si ga ob nakupu največkrat zastavljamo. Zato pridejo prav koristni nasveti

strokovnjakov, ki priporočajo uporabo omenjenih naprav. Vse od dje postavljajo lastnosti regulatorja, ki uravnava temperaturo kotla - pretočnega tlaka, temperature v - in krmili obtočno črpalko. Regulatorji centralnega ogrevanja vklaplajo in izklaplajo, kar pomeni, s čimer uravnavajo temperaturo kotla. Ob navedenem regulatorju skrbi še za pripravo vode. Morda se zdi na prvi pogled zapleteno, toda sodobni regulatorji centralnega ogrevanja so tako, da uporabnik temperature v prostorih, hkrati pa čas ogrevanja varčevalnega temperaturnega režima in druge funkcije, ki so zanj pomembne. Po drugi strani pa je prilagoditev naprave objektu bolj prepustna, kot pri ob-

Dobra stara peč v novem stanovanju

Lepo na zunaj, toplo od znotraj



rišče in lahko kurimo najrazličnejše lesne odpadke, ki za druge peči niso primerni. Seveda ne smemo pozabiti, da v njej lahko pečemo tudi specialitete – kruh iz kmečke peči je prava pravcata poslastica.

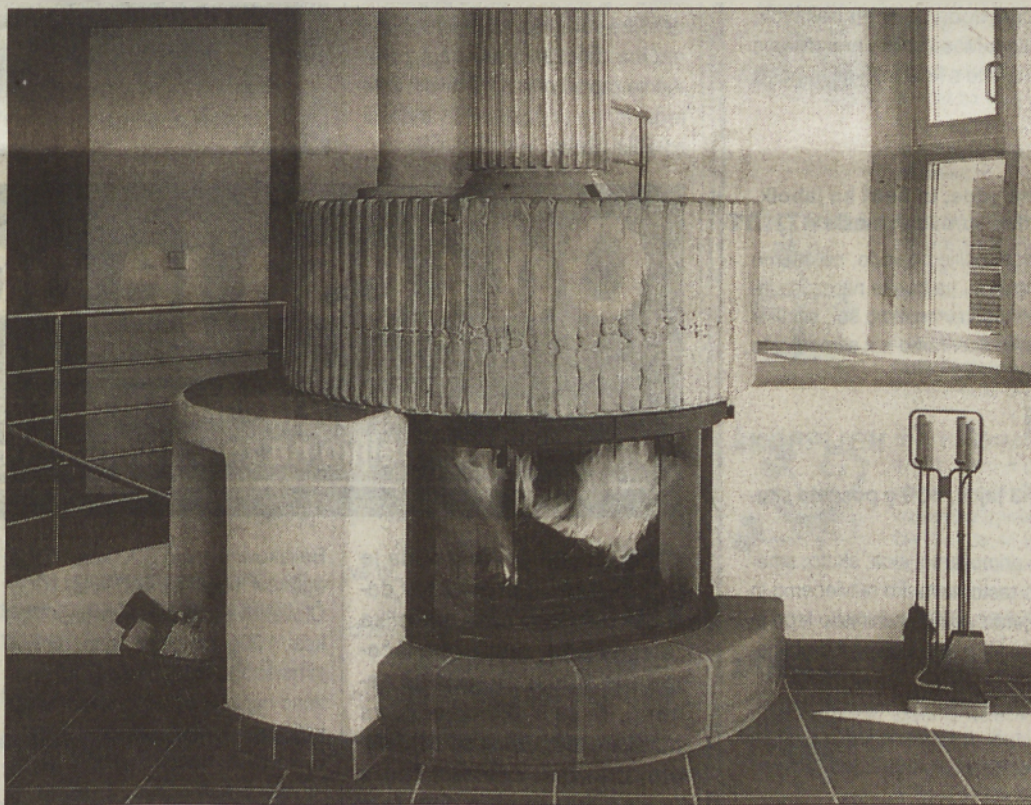
Sobna lončena peč

Ta peč je podobna krušni, le da je manjša, elegantnejša in se običajno kuri iz sobe, v kateri stoji. Uporablja se samo za ogrevanje, ne pa za peko. Njena konstrukcija je večinoma konvencionalna, pojavljajo pa se tudi novejši in tehnično bolj izpopolnjeni. Poznamo več tipov sobnih lončenih peči: prosto stoječo peč, z ogrevalnim sedežem, z ogretim sekundarnim zrakom, v kombinaciji s štedilnikom ali odprtim kaminom, z vodnim vložkom za ogrevanje vode, prenosno lončeno peč ali s trajnozarnim litoželeznim vložkom in možnostjo toplotnega ogrevanja. Vsaka od njih ima glede uporabe svoje značilnosti. Razlikujejo se po uporabnosti v gospodinjstvu, uporabi goriva, akumulaciji toplote, po kurjenju in številu notranjih ogrevanih prostorov.

Kaminska peč ali skandinavski kamin

Pri nas priljubljen način ogrevanja je tudi s kaminsko pečjo ali skandinavskim kaminom. Prednost te že popolnoma izdelane peči je enostavna montaža. V tem primeru gre za bolj ali manj

Na zgornjem delu peči je največkrat zapeček. Njena prednost je tudi v tem, da ima veliko ku-



KURILNO OLJE, PREMOG

Ugodne cene in možnosti plačila!
KURIVO - PREVOZ, Bojan Jakšič, tel.: 788 200

uspešno različico uveljavljenih peči po skandinavskem vzorcu.

Je popolnoma izdelana, z goriščem, pripravljenim za priključitev na dimnik, in kuriščem s kontrolnimi okenci, ki so lahko odprta ali zaprta. Značilnost teh peči je, da sta akumulacija toplote po končanem gorenju in zalogovnik kuriva majhna. Njihov razvoj je usmerjen predvsem v izboljšanje energetske učinkovitosti, zato se na trgu pojavljajo kaminske peči, obložene s keramiko ali z vgrajenim vodnim vložkom za toplotno ogrevanje.

Kamin si izberemo v skladu z opremo stanovanja in prostorom, v katerega ga postavimo. Tako skušamo v moderno okolje postaviti moderno ogrevalo, medtem ko bo krušna peč grela bolj pristno v sobi, opremljeni v kmečkem slogu.

Novejše izpeljanke so ob straneh obložene s keramičnimi pečnicami, s čimer bolje akumulirajo toploto in so prijetnejše za oko. Energetska kriza, zmanjševanje kupne moči in zlasti naša potreba po idilični domačnosti in intimnosti, ki jo daje posedanje pred odprtim ognjem ali okoli tople lončene ali krušne peči, naše zanimanje za vsakovrstno možnost lokalnega ogrevanja samo še povečujejo. Sodobne izvedbe kaminov, peči in njihovih kombinacij imajo zaradi sodobnih tehnoloških prijemov visok toplotni

izkoristek. To pa njihovo priljubljenost povečuje.

Kamini, lončene in druge peči se kot lokalni viri ogrevanja nezadržno vračajo v naše domove ter vas vedno znova presenečajo s svojo toplino, nostalgijo in dekorativnostjo.

Peči na petrolej

O ogrevanju vemo že marsikaj, a kot kaže, nikoli dovolj. Še najmanj je pri nas znanega o ogrevanju s pečmi na petrolej, ki vsaj petdeset let prevladujejo na Bližnjem in Daljnem vzhodu ter v Južni Ameriki, v zadnjem času pa se čedalje bolj uveljavljajo v zahodni Evropi, in sicer tudi kot kuhalniki, svetilke, pretočni boilerji, peči za centralno kurjavo itd. Naprave so do najvišje tehnološke stopnje razvili na Japonskem, kjer imajo več tovarn.

Peči na petrolej so narejene iz najboljšega materiala, delujejo pa tako, da se ves plamen, ki nastane na stenju iz steklenih vlaken, s pomočjo nad njimi nameščenega natančno izdelanega in kakovostnega cilindra pretvarja v toploto. Iznašli so tudi patent, ki omogoča, da vsi monoksidi pri visoki temperaturi popolnoma izgorejo in skozi dvojni cilindar, kjer gre za dvojno izgorjevanje, prihaja čist zrak, oslabljen za kisik.

In katere so prednosti ogrevanja s svetilnim petrolejem? Te so večstranske, kajti prostor je mogoče segreti že v petih minutah. Poleg tega so te peči izredno gospodarne, saj npr. za tisoč vatov toplote porabijo le en deciliter svetilnega petroleja.

Pomembno je tudi, da ne potrebujemo instalacije ali dimnika, ker je žig elektronski. Zato so te naprave zelo varne, kajti ugasnejo že pri tršem dotiku. Ni odveč dodati, da ogenj deluje pomirjujoče, ker je naraven kot voda ali morje, v prostoru pa naredi prijetno ozračje. V prostoru, večjem od 20 kvadratnih metrov, ni potrebna dodatna ventilacija, preprosto pa je tudi njeno vzdrževanje, saj je treba le enkrat mesečno prečistiti steno, in sicer z zobno ščetko.

Tudi polnjenje rezervoarja s svetilnim petrolejem je enostavno. Goriva ne smemo pretakati le v posodah, v katerih je bilo prej kaj drugega, ker bi to spremenilo značilnost plamena.

svojevrsen pečat, v odprtino pa namestimo steklena vratca in ga tako spremenimo v zaprt kamin z vidnim kuriščem.

Ker za njegovo gradnjo potrebujemo veliko časa in ustrezno strokovnost, so proizvajalci industrijskih peči ponudili trgu industrijske montažne odprte kamine. Ti že imajo ogrodje z vsemi sestavnimi deli, potrebnimi za pravilno delovanje. Poleg veliko preprostejših izvedb je njihova prednost tudi ta, da jih lahko postavimo v montažne ali večnadstropne hiše. Od zunaj vidimo le kurišče, vse drugo pa zakriva okrasna fasada ali maska. V resnici pa je kot celota veliko bolj zamotano izveden.

Kako dobro bo deloval, je odvisno od njegove zgradbe. Pomembni so kurišče, dimniška naprava, regulacijska loputa, priključek na dimnik, njegova višina in premer itd. Seveda moramo pri kaminih nasploh upoštevati preprosto pravilo, da svojo oblikovalsko domišljijo lahko sproščamo pri njihovi zunanosti, konstrukcijske rešitve, lego v prostoru, velikost sevalne odprtine in podobne tehnične značilnosti pa raje prepuščamo strokovnjaku.

Krušna ali kmečka peč

Gre za najznačilnejši element kmečkega doma, vedno bolj priljubljena pa je tudi v počitniških hišah in družinskih stanovanjskih hišah, posebej na podeželju. Značilnost te peči je, da ogreva prostor, obenem pa je uporabna za kuho ali peko. V novejši dobi je tudi okrasni element sobe. Lončene pečnice so lepo dekorirane, ponavadi z reliefi iz naše narodne tematike. Peč stoji ponavadi na 45 centimetrov visokem podstavku, okoli katerega je sedežna klopa. Spodnji del je iz celih pečnic, nad katerimi je okrasna polica, nad temi pa je še ena ali dve vrsti vdolbenih pečnic, ki jih prav tako zaključuje okrasna polica.

Odprti kamini

Tudi priljubljeni med graditelji so odprti kamini, saj ponujajo neizčrpano možnost sproščanja oblikovalske domišljije. Zunanja oblika kamina je poljubna, s katero lahko vsak unikatni osredek v hiši in v ponos hišnega gospodarja. Izdelan je ponavadi iz enega materiala. Prostor obložimo tudi s pečnicami, ki bodo vdahnile kaminu

Slovensko okno prihodnosti

PROIZVODNJA PVC:

- oken
- vrat
- (vhodna in balkonska)
- senčil
- polken
- okenskih polic
- zimskih vrtov

predstavništvo WERZALIT



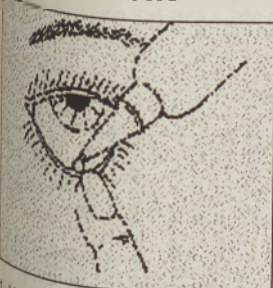
Kozjak nad Pesnico 2a, 2211 Pesnica
Tel.: 062/656-610, 656-953
Tel. + fax: 062/656-161

Uporaba zdravil z lokalnim delovanjem

Ko imate zamašen nos, vas boli uho ali kaj ni v redu z očmi, vam zdravnik običajno predpiše zdravilni pripravek z lokalnim delovanjem

Pomeni, da učinkuje na bolnem mestu (npr. na površini kože ali sluznice nosu, oči, v ušesih). Da bi dosegli čim boljši učinek in čim manj stranskih učinkov, je zelo pomembno, da pri uporabi takšnih pripravkov natančno upoštevate navodila tako pri načinu uporabe kot pri odmerjanju.

Kako uporabljati kapljice za oko



1. Umijte si roke.
2. Usedite se pred ogledalo, tako da lahko vidite, kaj delate.
3. Odvijte zamašek s stekleničke ali plastenke.
4. Glavo nagnite nazaj in pogledjte navzgor.
5. Nežno primite spodnjo veko pod prstni prst in jo nežno potegnite od očesa, tako da nastane vrečko.

6. V vrečko vlijte kapljico zdravila. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

7. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

8. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

9. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

10. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

11. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

12. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

13. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

14. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

15. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

16. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

17. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

18. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

19. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

20. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

21. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

22. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

23. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

24. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

25. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

26. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

27. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

28. Če morate kapniti v oko več kot eno kapljico ali če uporabljate še katere druge kapljice za oko, mora biti med eno in drugo kapljico vsaj nekaj minut. Če ne počakate, se lahko prva kapljica izpere iz očesa z drugo kapljico, še preden lahko pride do učinka. Vedno upoštevajte navodila v odmerjanju posameznih kapljic za oko.

Kako uporabljati mazilo za oko



1. Umijte si roke.
2. Usedite se pred ogledalo, tako da lahko vidite, kaj delate.
3. Odvijte in odstranite zamašek s tube mazila.
4. Nagnite glavo nazaj in pogledjte navzgor.
5. Nežno primite spodnjo zunanjo veko pod trepalnicami in jo nežno potegnite od očesa, tako da nastane vrečko.
6. Tubo z mazilom namestite direktno nad oko, vendar se z aplikatorjem ne dotikajte očesa ali vek.
7. V vrečko vlijte mazilo približno centimeter mazila.
8. Zaprite oko in nekajkrat pomežiknite, da se bo mazilo razporedilo po celotni površini očesa.
9. S čistim robcem obrišite odvečno mazilo z vek in trepalnic.
10. Nežno zaprite oči za eno do dve minuti. Ko boste odprli oko, bo vid najbrž začasno zamajen. Čez nekaj časa se bo vid zbilil. Ne drgnite si očesa!
11. Zaprite tubo z mazilom in jo shranite v originalni embalaži.
12. Umijte si roke.

Upoštevajte še naslednja navodila:

- če mazila ne uporabljate, ga hranite na temnem, hladnem mestu,
- aplikatorja se ne dotikajte s prsti ali z aplikatorjem očesa,
- nikoli ne posojajte mazila za oko drugim,
- ko tubo odprete, se rok uporabe skrajša zaradi možne okužbe, zato napišite na škatlico datum odpiranja, da boste vedeli, do kdaj je uporabno,
- če uporabljate tako kapljice za oko kot mazilo za oko, je boljše, če uporabljate najprej kapljice za oko, tako da mazilo ne ovira prehoda kapljic,
- ne uporabljajte kontaktnih leč, dokler traja zdravljenje, razen če ni bilo povedano drugače,
- kapljice za oko hranite zunaj dosega otrok,
- kapljice za oko niso za uživanje.

- ker lahko mazilo zamajalo vid, je priporočljiva aplikacija zvečer pred spanjem.

Kako uporabljati kapljice za uho



1. Umijte si roke.
2. Stekleničko s kapljicami za uho segrejte, tako da jo držite v rokah nekaj minut. Stekleničko dobro pretresite.
3. Odvijte zamašek s stekleničke in spustite nekaj kapljic tekočine v kapalko.
4. Ulezite se na stran ali nagnite glavo tako, da bo uho obrnjeno navzgor.
5. Nežno potegnite ušesno mečico nazaj, proč od vratu in kanite predpisano število kapljic v uho. Ne potiskajte kapalko v uho.
6. Glavo držite v tem položaju še približno pet minut, da kapljice stekajo v uho (oziroma ne iztečejo iz ušesa).
7. Vravrnite glavo in s čistim robcem obrišite vso odvečno tekočino.
8. Zaprite stekleničko ali plastenko in jo shranite v originalno embalažo.
9. Umijte si roke.

Opozorila:

- kapljice za uho hranite v hladnem, temnem prostoru,
- kapljice za uho morate vedno uporabljati do konca zdravljenja, čeprav se počutite bolje - če prehitro prenehate, se težave z ušesom lahko ponovijo,
- ko uporabljate kapljice za uho, pazite, da vam v uho ne pride voda, bodite previdni pri umivanju las in ne plavajte, dokler traja zdravljenje,
- po končanem enkratnem zdravljenju kapljic za uho ne shranjujemo,
- kapljice za uho niso za uživanje,
- kapljice za uho hranite zunaj dosega otrok.

Nadaljevanje prihodnjič
mag. farm. SIMONA MOHAR ■

HOROSKOP

OVEN



Ona: Znanec ti bo ponudil priložnost, da se srečaš z nekom, ki ga že dolgo opazuješ. Toda nikar se ne prenašli, saj se ti lahko v nasprotnem primeru zgodi prava katastrofa. Predvsem pa pazi, da tega ne izve tvoj partner.

On: Sladka skrivnost, ki jo boš izvedel popolnoma po naključju, ti bo precej olajšala pot do uspeha. Še vedno pa se boš moral kar precej potruditi, saj ti bo nekdo prav veselo nagajal. V poslu se ti obeta nekaj ne pričakovanega.

BIK



Ona: Nekdo ti bo ponudil zanimiv predlog in z veseljem ga boš sprejela. Obeta se ti prijeten večer, ki ti lahko v prihodnosti še veliko pomeni. Vse pa je odvisno predvsem od tvoje iznajdljivosti, ki pa najverjetneje ne bo odpovedala.

On: Napeti odnosi v službi te bodo privedli povsem drugam, kot bi si želel. Nikar se ne obotavljaj, ampak se poskusi čimprej pametno pogovoriti. Nameravana naložba sicer ni slaba, vendar bi kazalo še malce počakati.

DVOJČKA



Ona: Tisto, kar se ti plete po glavi, bi bilo sicer idealno, a le ob predpostavki, da bo za stvar tudi tvoj partner. To pa bo v tem trenutku bolj težko. Spoznala pa boš nekoga, ki bi ti v tem prav rad ustregel.

On: Tudi ljubezen ne bo uspela nadomestiti tvoje velike želje po uspehu, ki te že dolgo preganja. Srečal boš osebo, ki ti bo sicer veliko objubljala, vendar bi bilo dobro, da bi se zadeve lotil kar se da pazljivo.

RAK



Ona: Presenečena boš, ko boš ugotovila, da se z nekim sodelavcem popolnoma ujemaš v nekaterih pogledih na življenje, predvsem v ljubezni. Izkoristi priložnost, ki se ti ponuja, saj imaš lepe možnosti za uspeh.

On: Ko boš opazil prijateljičino naklonjenost, bo vse skupaj že prepozno ali pa tudi ne, vendar se boš moral tokrat potruditi predvsem ti sam. Najbolje bo, da se prenehaš slepiti in končno pogledaš resnici v oči.

LEV



Ona: Tvoje ljubosumje bo sicer povsem neutemeljeno, vendar si lahko zaskrbljena zaradi nečesa povsem drugega. Le vprašanje časa je, kako dolgo se boš uspela upirati osvajanju tistega, ki ti je nekoč že veliko pomenil.

On: V družini se ti bodo stvari počasi uredile pa tudi težav bo konec. Dobro bi bilo, če bi tu in tam pomislil tudi na svoje prijatelje, saj se ti lahko v nasprotnem primeru vse skupaj precej čudno obrne.

DEVICA



Ona: Nekaj dni te bo spremljala smola, nato pa se ti obetajo bolj veseli trenutki. Pusti, da se zadeva vsaj malo poleže, nato pa poskusi iz nje izvleči kar največ.

On: Poslovni načrti se ti bodo sicer začeli uresničevati, vendar ne tako hitro, kot si morda pričakoval. Dosegel boš predvsem tisto, kar bo v tem trenutku najvažnejše in bo prineslo največji dobiček, na drugo pa malo počakaj.

TEHTNICA



Ona: Nikar se ne opravičuj, saj si konec koncev govorila predvsem tisto, kar ti je narekovalo tvoje srce. Je že res, da si včasih muhasta in nepredvidljiva, toda tvoje ravnanje je bilo do sedaj še vedno iskreno.

On: Pokaži malo več zanimanja za prijateljico, saj jo boš sicer kaj hitro izgubil. Nekdo se bo začel mešati v tvoje poslovne zadeve in na plan bo prišlo veliko več, kot si morda pripravljen priznati.

ŠKORPIJON



Ona: Krivična boš do svoje prijateljice, ki ti hoče samo dobro. Kako dolgo boš še hodila po svetu z na pol vezanimi očmi? Konec tedna pa se ti vseeno obeta vsaj delna izpolnitev tvojih vročih ljubezenskih želja ...

On: Nekdo, ki si ga sicer izbrisal iz svojega spomina, se bo ponovno oglasil in ti predlagal konkreten posel. Raje dobro premisli in se nikar ne spuščaj v tvegane avanture, saj se ti lahko to zelo maščuje.

STRELEC



Ona: Ker si si premalo prizadevala, si izgubila nekaj tistega, kar ti je veliko pomenilo. Toda nikar se ne delaj užaljeno, temveč se raje posveti prihodnosti, ki ti lahko prinese še kaj lepšega.

On: Navdušenje te bo zaneslo na povsem negotova pota, a se bo vse skupaj izteklo na najboljši mogoči način. Poslovni uspehi se bodo pokazali malo kasneje, vendar se ti tudi sedaj ni potrebno prav nič bati.

KOZOROG



Ona: Če se ne boš začela brzdati, se lahko tvoji odnosi s partnerjem preveč zapletejo. Z ljubosumnostjo ne boš dosegla prav ničesar, zato raje poskusi s kakšno izvirnejšo taktiko.

On: V družbi sodelavcev boš raztresen in vzkipljiv, zato se nikar ne spuščaj v kaj večjega in tveganega, vsaj kar se tiče poslovnih reči. Poišči si raje bolj veselo družbo in si pozdravi svojo slabo voljo.

VODNAR



Ona: Vsega sicer res ne moreš imeti, vendar lahko dobiš prav tisto, kar te najbolj mika. Našla boš čas za popestritev konca tedna, ki se bo razpletel v tvoje veliko veselje. Izkoristi ugodno priložnost!

On: Prijetna neznanka ti bo pokvarila sicer mirno življenje, v prihodnosti pa še marsikaj več. Zavedaj se, da se nekdo s tem ne bo hotel strinjati, pa najsi bodo tvoji argumenti še tako prepričljivi.

RIBI



Ona: Nekdo ti bo ponudil roko, toda tvoja ihta in zaletavost, predvsem pa prevelik ponos te bodo pokopali. Nikar si ne misli, da je zate vsem čisto vseeno, saj se nekdo vseskozi trudi, da bi ti pomagal. Pogled malo okoli sebe!

On: Sedaj vidiš, kam te je pripeljalo tvoje neodgovorno ravnanje. Nekdo, ki si ga pustil na cedilu, samo čaka na ugoden trenutek. Raje stori prvi korak ti in se mu vsaj pošteno opraviči.

Holesterolu znižan prag

Prvi slovenski endokrinološki kongres v Radencih

Na kongresih ne boste nikoli slišali, da se govori o nečem epohalno novem, saj se tisto novo, še nepreverjeno, nedokazano obravnava na delovnih skupinah, je prvi slovenski kongres endokrinologov, ki je potekal prve dni oktobra v Radencih, novinarjem predstavila predsednica organizacijskega odbora prof. dr. Andreja Kocjančič.

Pa vendar so strokovnjaki za žilne bolezni na tem srečanju uradno objavili nekaj revolucionarnega. Dovoljena meja, prag krvnega holesterola, dejavnika tveganja za žilne bolezni, se znižuje pod 6 mmol/l. Koliko naj bi bila tista ciljna meja, še ni znano (ameriška priporočila govorijo o 2,5 mmol/l), vendar pa bi se morala nova spoznanja o zniževanju krvnega holesterola uveljaviti v klinični praksi oziroma pri obravnavi koronarnih bolnikov. »Da-

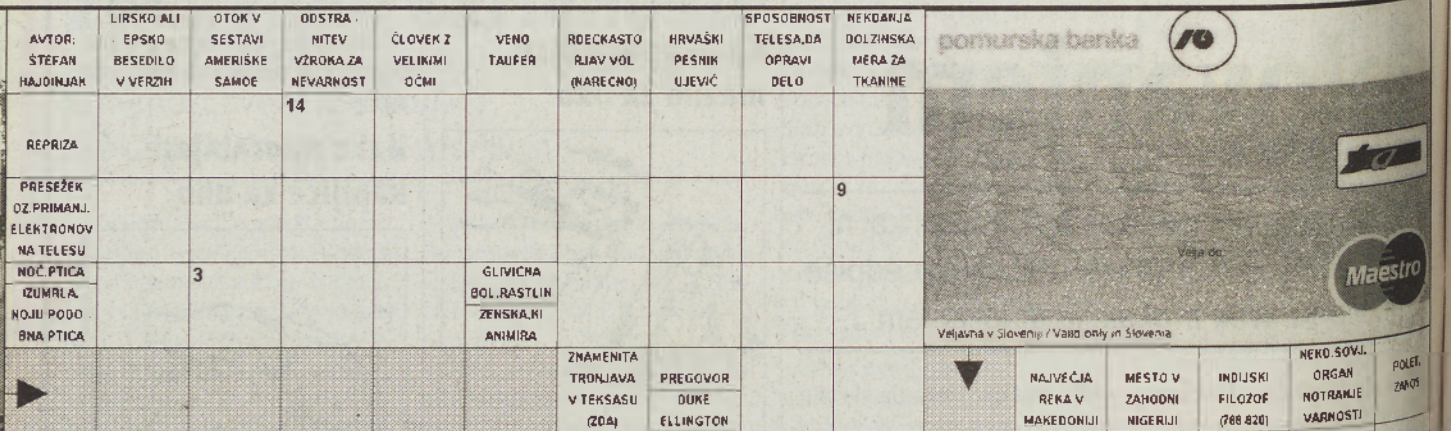
nes imamo možnost ukrepanja, vendar ga ne izvajamo. Obstaja velik razkorak med znanjem in klinično prakso. To kažejo raziskave po svetu in tudi pri nas. Zlasti bolniki, ki so preživeli srčni infarkt, bi morali biti zdravljeni, vendar niso,« je ugotavljala prof. dr. Irena Keber. Ob rob pomembnemu spoznanju, da je zvišan holesterol odločilen dejavnik za nastanek boleznih srca in ožilja, te pa so še vedno prvi vzrok umrljivosti, so strokovnjaki v Raden-

cih postavili tudi pomenljivo vprašanje: ali bo družba zagotovila denar za zdravljenje zvišanega holesterola v krvi, torej tudi za nov krog bolnikov, ki jih dobimo ob zniževanju dovoljene ravni?

Na prvem kongresu endokrinologov, kjer so obravnavali osem strokovnih področij (lipidi, hipofiza, ščitnica, nadledvična žleza, sladkorna bolezen tipa 2, reprodukcija, boleznih kostne presnove), je svoje raziskovalne in klinične izkušnje izmenjalo prek sto osemdeset udeležencev. S predavanji se je predstavilo trideset strokovnjakov, od tega osem svetovno priznanih, ter petindvajset s posterji.

MH ■

za zdravje in dobro počutje

A close-up photograph of a pile of US dollar bills. The bills are scattered and overlapping, showing various denominations including \$100, \$50, and \$20. The bills are slightly worn and are resting on a dark, textured surface. The lighting is dramatic, highlighting the intricate details and textures of the currency.[illegible]

PRVI RAČUN

**Pomurska banka d.d., Murska Sobota,
bančna skupina Nove Ljubljanske banke**

Geslo:

ATSPORED **POP IV**
100 Bravši in močnejši, nadzorovani, 11.000 Komandir, made in Yugoslavia, 1998.01.01.

**Petek,
9. 10. 1998**

TV SLOVENIJA 1

- 9.30 Jasnó in glasno, kontaktna oddaja
10.15 Knajpanje - neminljivost zdravljenja, nemška oddaja
11.05 Pomagajmo si
11.35 Na vrtu
12.05 Naši prijatelji na severu, angl. nada.
13.00 Poročila, vreme, šport
14.40 Opus
15.15 Komedijski od zgubljenega sina, gledališka predstava
16.20 Mostovi
17.00 Obzornik
17.10 Po Sloveniji
17.30 Lahkih nog naokrog
18.20 Izzivi prihodnosti, ameriška serija
18.45 Razpoke v času: Šmarna gora
19.30 Dnevnik
20.00 Zrcalo tedna
20.15 Petka
22.00 Odmevi, kultura, vreme, šport
22.50 Polnočni klub
0.05 Matthew Bourne, portret koreografa

TV SLOVENIJA 2

- 10.00 Trdno v sedlu, nizozemska
10.25 Pacific Drive, avstralska nizozemska
10.50 Opremljevalke, ameriška nizozemska
11.15 Lahko noč, ljubica, angleška nizozemska
11.40 Sprejemljivo tveganje, ameriški film
14.35 Zločedeja hči, španski film
16.00 SP v kolesarstvu, prenos
18.05 Indaba, francoska nizozemska
18.30 Čudežni otrok, ameriška nizozemska
19.00 Kolo sreče
19.30 Videoring
20.00 Deklica Rosemarie, nemški film
22.10 Vinska popotovanja, angleška serija
22.40 Zadnji dnevi Chez Nous, avstralski film
0.10 Klient, ameriška nizozemska
1.00 Večni sanjač, ameriška nizozemska
1.25 Lazar, ameriška nadaljevanka, 5/22

TV SPORED Sobota, 10. 10. 1998

TV SLOVENIJA 1

- 8.00 Zgodbe iz školje
8.30 Pika Nogavička, gledališka predstava
8.55 Nestrečniki, risanka
9.40 Petka, ponovitev
11.00 Koncert studentov kompozicije AG
11.35 Razpoke v času: Šmarna gora
12.05 Tednik
12.55 Dobrodošli doma
13.00 Poročila, vreme, šport
13.40 Duhovni utrip
14.00 Polnočni klub
15.15 Suhec gre domov, ameriški film
17.00 Obzornik
17.15 Ebu festival sodobne ljudske glasbe
17.50 Na vrtu
18.20 National Geographic, ameriška serija
19.30 Dnevnik
19.55 Utrip
20.15 Tv-genij
21.00 Popevka Vesele jeseni '98, prenos
22.15 Druženje in praznovanje, ameriška serija
22.50 Poročila, vreme, šport
23.15 Popevka Vesele jeseni, nadaljevanje
23.30 Iz muzeja
0.10 Cesta smrti, ameriški film
1.45 Na vrtu, ponovitev

TV SLOVENIJA 2

- 9.25 Zlata Sestdeseta
10.25 Jeklene ptice, animirana nizozemska
11.15 Deklica Rosemarie, nemški film
17.30 Teniški magazin
17.55 Rok., PPZ Gorenje: St. Gallen, prenos
19.30 Videoring
19.50 Kvalifikacije za EP v nogometu, Slovenija - Norveška, prenos
21.55 Otroci laži, francoski film
23.35 V vrtilcu
0.15 Sobotna noč

POP TV

10.00 Bogati in nesrečni, nadaljevanka - 11.00 Cassandra, nadaljevanka - 12.00 Skrite strasti, nadaljevanka - 13.00 Od maja do decembra, nizozemska - 13.30 Impromptu, ameriški film - 15.30 Bogati in nesrečni, nadaljevanka - 15.30 Policisti s srcem, nizozemska - 17.30 Cassandra, nadaljevanka - 18.30 Novice, vreme - 18.40 Marimar, nadaljevanka - 19.15 24 ur - 20.00 Lov na denar, ameriški film - 22.00 Stari gringo, ameriški film - 0.00 Za kulisami filma Dosjeji X - 1.00 Skrivne izpovedi in fantazije, erotična serija - 1.30 24 ur

KANAL A

7.30 Mogočni Mišek - 8.00 Mork in Mindy, nizozemska - 8.30 Super samuraj, nizozemska - 9.30 Bradyjevi, nizozemska - 10.00 Laverne in Shirley, nizozemska - 10.30 Manix, nizozemska - 11.30 Dobri časi, slabi časi, nadaljevanka - 12.00 Drzni in lepi, nadaljevanka - 12.30 Sončni zaliv, nadaljevanka - 13.00 Zmenkarje, ponovitev - 14.00 Oprah Show, ponovitev - 15.00 Drzni in lepi, nadaljevanka - 16.00 Bogato dekle, nadaljevanka - 17.00 Nora hiša, nizozemska - 17.30 Fant zre v svet, nizozemska - 18.00 Princ z Bel Aira, nizozemska - 18.20 Bravo, maestro, kuharska oddaja - 18.30 Oprah Show: Ljubezen na prvi pogled - 19.30 Skrita kamera - 20.00 Zmenkarje - 20.30 Reka poje mi, ameriški film - 23.00 Živali: Junaki - 0.00 Mesto zločina, nizozemska - 1.00 Svilene sence, nizozemska - 2.00 Danyjeve zvezde, ponovitev

IDEA TV - KANAL 10

15.00 Živa, ponovitev regionalnega programa - 15.15 Kulturno-razvedrilni. Portret - Navigator (film, kultura, prosti čas) - 16.00 Sedma sila, nizozemska - 17.00 Trio na kolesih, nizozemska - 18.00 Pod krinko, nadaljevanka - 18.45 Kvizofon - 19.00 Živa, informativna oddaja - 19.15 Skrite strasti, nadaljevanka - 20.00 Še te ljubim, nadaljevanka - 21.00 Kameleon, nizozemska - 22.00 Živa, regionalni program - 22.15 Pred koncem tedna: Tedenski komentar - Napovedi športnih dogodkov - Kam na izlet, Kapela - Ob občinskem prazniku občine Puconci - 23.00 Poltergeist 3, ameriški film

STUDIO AS

9.30 Gnes - 10.00 Poslovno - 10.30 Zakaj pa ne? - 11.30 Risanke - 12.00 Videostrani - 16.00 Gnes - 16.30 Poslovno - 17.00 Zakaj pa ne? - 18.00 Videostrani - 18.15 Risanke - 18.35 Sosedje (36. del) - 19.00 Gnes (informativna oddaja) - 19.30 TV-dnevnik - 20.00 Gnes - 20.30 Zgodovina avtomobilizma 15. del - 20.55 Videoboom 40 - 21.50 Videospoti - 22.05 Sosedje - 22.30 Gnes - 23.00 Videotop - 23.45 Erotika - 01.00 Videostrani

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Izobraževalni program - 11.30 Za otroke - 12.00 Dnevnik - 12.35 New York, nizozemska - 13.10 Zlata kletka, nadaljevanka - 13.55 Poročila - 14.00 Dokumentarna oddaja - 14.55 Izobraževalni program - 15.25 Za otroke in mlade - 16.30 S knjigo v glavo - 17.00 Hrvatska danas - 17.30 Županijska panorama - 18.00 Govorimo o zdravlju - 18.45 Kolo sreče - 19.30 Dnevnik - 20.05 Dokumentarna oddaja - 20.55 Zabavno glasbeni program - 22.15 Opazovanja - 22.50 Odde-

POP TV

7.00 Poštar Pal, risanka - 7.30 Palkec, risanka - 8.00 Kremenčkovi - 9.00 Maska, risanka - 9.30 Batman, risanka - 10.00 Dogodivščine ježke Sonika - 10.30 Odseja, nizozemska - 11.00 Power Rangers, nizozemska - 11.30 Komanderos, ameriški film - 13.30 Super POP, ponovitev - 15.00 Sinbadove pustolovščine, nizozemska - 16.00 Xena, nizozemska - 17.00 POP party, glasbena oddaja - 18.00 Novice, vreme - 18.15 Herkul, nizozemska - 19.15 24 ur - 20.00 Neoprosčeno, ameriški film - 22.15 Odpadnik, nizozemska - 23.15 Zandalee, ameriški film - 1.00 Pozno ponoči, erotična serija - 2.00 24 ur

KANAL A

8.00 Alvin, risanka - 8.30 Zajček Dolgouhec in prijatelji - 9.30 Najstniki proti veljicem, nizozemska - 10.00 Mesto v zalivu, nadaljevanka - 10.30 Ekstremni športi - 11.00 Stilski izziv, ponovitev - 11.30 Bravo, maestro - 12.00 Sobotna matineja: Pod milim nebom, film - 14.00 Bogato dekle, nadaljevanka - 16.00 Meego, nizozemska - 16.30 Nimaš pojma, nizozemska - 17.00 Manekenke, nadaljevanka - 18.00 Klub Avenida - 18.30 Jenny, nizozemska - 19.00 Vitezi za volanom, nizozemska - 20.00 Resnični svet - 21.00 Tisto, nadaljevanka - 22.00 Zgodbe iz grobnice, nizozemska - 22.30 Babilon 5, nizozemska - 23.30 Izgnanec, nizozemska - 0.30 Klub Avenida, ponovitev

IDEA TV - KANAL 10

10.00 Živa, ponovitev regionalnega programa - 10.15 Pred koncem tedna: Tedenski komentar - Napovedi športnih dogodkov - Kam na izlet: Kapela - 11.00 Pregled dogodkov tedna - 15.00 Še te ljubim, nadaljevanka - 17.00 Šolska košarkarska liga - 18.00 Ljubezen počaka, nizozemska - 18.30 Zapp, glasbena oddaja - 19.30 Skrivnosti otok, nadaljevanka - 20.00 Boljši življenje, nizozemska - 22.00 Royce, ameriški film - 0.00 Zapp, ponovitev

STUDIO AS

9.30 Gnes - 10.00 Sosedje - 10.25 Zgodovina avtomobilizma - 10.50 Videoboom 40 - 11.45 Risanke - 12.00 Videostrani - 16.00 Gnes - 16.30 Zgodovina avtomobilizma - 21.55 Videoboom 40 - 17.50 Videotop - 18.35 Sosedje - 19.00 Gnes (informativna oddaja) - 19.30 TV-dnevnik - 19.55 Utrip - 20.10 Gnes - 20.40 Film - 22.30 Gnes - 23.00 Videostrani

TV HRVAŠKA 1

8.30 Poročila - 8.35 Power Rangers, nizozemska - 9.00 Za otroke in mlade - 11.15 Med nami - 12.00 Dnevnik - 12.35 Kmetijski svetovalec - 13.05 Črno belo v barvah, ponovitev - 15.55 Poročila - 16.10 Beverly Hills, nadaljevanka - 17.00 Melrose Place, nadaljevanka - 17.45 Turbo Limach Show - 19.30 Dnevnik - 20.05 Dirigenti in muzikanje, dramska serija - 21.05 Ocvrti zeleni paradiznik, ameriški film - 23.20 Opazovanja - 23.55 Polnočna premiera. Umori v Midsomerju - 1.40 Frasier, nizozemska - 2.05 Mirage, ameriški film

lek za umore, nizozemska - 23.40 Psi faktor, serija - 0.25 Ozki prehod, ameriški film - 2.00 Sedma noč

TV HRVAŠKA 2

15.20 Koledar - 15.30 Rubrika škandalov, ameriški film - 17.10 Sončni zaliv, nadaljevanka - 18.00 Hugo - 18.25 Televizija o televiziji - 18.55 Svetovni oblikovalci, dokumentarni film - 19.30 Dnevnik - 20.05 Kviz - 20.30 Zaton v Los Angelesu, nizozemska - 21.25 Foxov filmski večer - 23.10 Fatamorgana - 23.40 Film, ki ni bil nikoli posnet, ameriški dokumentarni film

TV MADŽARSKA 1

5.50 Sončni vzhod - 9.35 Vino in oblast, nizozemska - 10.00 Biseri - 10.30 Sosedje - 11.05 Turizem - 11.30 Ponovitev - 12.00 Zvon, ura novic - 13.05 Senzacija, nizozemska - 14.00 Za otroke - 14.55 Regionalne oddaje - 16.00 Naravno zdravstvo - 16.30 Vesoljske igre - 17.00 Poročila - 17.05 Za upokojece - 17.35 Tek - 17.50 Okno - 18.45 Regionalne oddaje - 19.00 Familija, 360. del - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Vrnitev v paradiz, nadaljevanka - 20.45 Iz preteklosti - 21.00 Vključujemo Vigado - 22.30 Na prostosti, nizozemska - 23.25 Smrt napolitanskega matematika, italijanski film

TV MADŽARSKA 2

8.00 Izobraževalni program - 9.00 Sosedje - 9.30 Zakladnica - 11.00 Izobraževalni program - 12.00 Zvon, ura novic - 13.00 Tv-magister - 14.00 Risanke - 14.25 Vino in oblast - 16.15 Repe - 17.40 Srečanje s S. Kanyádiem - 18.25 Alpe-Donava-Jadran - 18.50 Energetska abeceda - 19.00 Živalski svet - 19.30 Pravljice - 20.00 Dnevnik, šport - 20.30 Madžarska hiša - 21.30 Knez Homburški, italijanski film - 22.50 Globoka voda - 23.40 A. K. T.

TV AVSTRIJA 1

11.45 Konflikti - 12.10 Risanke - 13.00 Enigma - 14.25 Ace Ventura - 14.50 Na jug - 15.40 Vrata v tujo dimenzijo - 16.25 Superman - 17.15 Vsi pod eno streho - 17.40 Močna družina - 18.05 Roseanne - 18.30 Grozno prijazna družina - 19.00 Prijatelji - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.02 Šport - 20.15 Gola pištol, filmska komedija - 21.35 Sodnik vidi rdeče, srčljiva - 23.20 Policisti v modrih klobukih, kriminalka - 0.50 Piranje, grozljivka

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Ljubljena Brigita, filmska komedija - 10.40 Bogati in lepi - 11.20 Zvezna dežela danes - 11.45 Vreme - 12.00 Poročila - 12.10 Vera - 13.00 Poročila - 13.10 Domača prednost - 13.40 Otroška zdravnica Angela - 14.30 Umor je njen konjček - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Kraj srečanja zvezna dežela - 17.00 Poročila - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 18.50 Politična oddaja - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Stari - 21.15 Reševalec življenj - 22.10 Poročila - 22.35 Moderni časi - 23.05 Ljubezenska strast

EUROSPORT

8.30 Jadranje, magazin - 9.00 SP v kolesarstvu, prenos iz Maastrichta - 11.30 Moderni paterboji - 12.30 Avto-moto šport - 13.30 SP v kolesarstvu, prenos iz Maastrichta - 17.00 Tenis, prenos četrtfinala iz Basla - 21.30 Sumo - 22.30 Boks - 23.00 Bowling - 0.00 Mečevanje: SP - 1.00 Ekstremni športi

TV HRVAŠKA 2

15.50 Koledar - 16.00 Dr. Quinnova, nizozemska - 16.45 Prizma, mednarodni magazin - 17.35 Čudežne pokrajine Amerike: Havajski raj, serija - 18.30 Glasbeno dokumentarna oddaja - 19.30 Dnevnik - 20.05 Triler, Bernstein - 21.05 Zlati gong, zabavna glasbena oddaja - 21.55 Ples na ulici, serija - 22.55 Svet zabave

TV MADŽARSKA 1

5.50 Sončni vzhod - 8.00 Otroški program - 9.30 Dekle iz Nove Zelandije, mladinski film - 9.55 Mikrokozmos - 10.20 Strasti - 11.05 Ljubezni v Saint Tropezu, nizozemska - 12.00 Zvon, poročila - 12.05 Volitive - 12.25 Klateži severnih krajev - 13.15 Delta 2000 - 13.50 Kvalifikacije za EP v nogometu, Azerbajdžan: Madžarska - 17.30 Manever - 18.05 Območje - 18.30 Kviz - 19.00 Lotoshow - 19.20 Vreme - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Film tedna, Renesanci človek, ameriški film - 22.15 Glasbena sobota

TV MADŽARSKA 2

6.00 Dnevnik - 6.15 Aktualno - 6.45 Regije - 7.00 Dnevnik - 7.15 Turizem - 7.45 Regije - 8.00 Kje, kaj? - 8.30 Narodna glasba - 9.30 Manjšinske oddaje - 10.10 Najlepše poletje naše najstniške dobe, nizozemska - 10.40 Iz 1. programa: Familija, Mikrokozmos - 11.30 Zgodovina književnosti - 12.00 Globoka voda - 13.00 Okno v Evropo - 15.00 Zelena žaba - 15.30 Sprehod po narodnem parku - 16.00 75-letnica pesnika I. Kormosa - 16.30 Napisne table - 17.00 Csontvary Manjani vodjak v Nazaretu - 17.15 Bratje nasprotniki - 18.05 Velike romane: E. Hemingway in M. Gellhorn - 18.35 Pravi smeh - 19.30 Pravljice - 20.00 Dnevnik, šport - 20.30 Risanke - 20.45 Štirje tankisti in pes, nizozemska - 21.45 A. Nagy - Bando - 22.45 Globoka voda

TV AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program - 8.55 Vroča sled - 9.30 Tabaluga - 10.00 Oskar - 10.35 Waynehead - 11.05 Disneyev festival - 12.00 Blossom - 12.25 Dr. Quinn - zdravnica iz strasti - 13.10 Življenje in jaz - 13.35 Čudovita leta - 14.00 Princ iz Bel Aira - 14.25 Divji bratje s šarmom - 14.50 Zabava pelerice - 15.35 Beverly Hills 90210 - 16.25 Melrose Place - 17.15 Nenehni nesmisel - 17.40 Nogomet: Ciper - Avstrija, prenos iz Limassola - 19.53 Vreme - 20.15 Stavi, da... - 22.35 Boks, prenos - 0.35 Smtonosni nagon, kriminalka - 2.00 Azzurro, TV-film

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Najboljši avstrijski kuharji - 9.30 Angel med grešniki, filmska komedija - 11.05 Spodaj Titanov, film - 13.00 Poročila - 13.10 Grajsko gledališče, film - 14.55 Monpi, film - 16.30 Alpe - Donava - Jadran - 18.36 Pravi smeh - 17.05 Pogled v deželo - 17.35 Kdo me hoče? - 17.53 Religije sveta - 18.00 Milijonsko kolo - 18.25 Konflikti - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki - 19.54 Vreme - 20.15 Azzurro, TV-film - 21.40 Poročila - 21.45 Vse je komedija - 23.10 Poročila - 23.15 Niagara, film - 0.50 Preobrat, film

EUROSPORT

8.30 Ekstremni športi - 9.00 SP v kolesarstvu, prenos iz Maastrichta - 13.00 Najmočnejši mož - 14.00 SP v kolesarstvu, prenos iz Maastrichta - 15.00 Tenis, prenos polfinala iz Basla - 18.30 Kolesarstvo - 19.00 Konjenštvo - 20.00 Boks - 20.30 Aerobika - 21.30 Sumo - 22.30 Nogomet, kvalifikacije za EP 2000 - 0.30 Mečevanje: SP - 1.30 Boks

TV SLOVENIJA 1

10.35 Divja Amazonija, francoska serija
11.25 Druženje in praznovanje, ame. serija
12.05 J. A. G., ameriška nanizanka
13.00 Poročila, vreme, šport
13.25 Zgodbe iz školjke
13.55 Iz muzeja
14.35 Korenine slovenske lipe: Kraška hiša
15.05 Osmi dan
15.35 S svojimi očmi, nemška drama
17.00 Obzorik
17.10 Po Sloveniji
17.30 Tedi, oddaja za mularijo
18.05 Glejte, kako rastejo: Močerad
18.20 Parada plesa
18.35 Zenit
19.30 Dnevnik
20.05 Brezglavo, angleška nadaljevanka, 1/6
21.05 Tednik
22.00 Odmevi, kultura, vreme, šport
22.50 Podoba podobe
23.20 Richter, portret pianista

TV SLOVENIJA 2

10.00 Trdn v sedlu, nanizanka
10.25 Pacific Drive, nanizanka
10.50 Rdeča ptica, nemška nadaljevanka
11.35 Gilek
12.25 Ples na ulici, glasbena serija
13.15 Naša krajevna skupnost, tv-nanizanka
14.05 Svet poroč
16.10 Kot voda za čokolado, mehiški film
18.05 Opremljevalke, ameriška nanizanka
18.30 Lahko noč, ljubica, nanizanka
19.00 Kolo sreče
19.30 Videoring
20.00 Evropska liga v košarki (m.)
20.55 Konec dolgega dne, ang. film
22.20 Bela soba II, glasbena serija
23.10 Večni sanjač, ame. nan.
23.35 Lazar, ameriška nanizanka

15.05 Bogati in nesrečni, nadaljevanka - 11.00 Cassandra, nadaljevanka - 12.00 Skrite strasti, nadaljevanka - 13.00 Od majo do decembra, nanizanka - 13.30 Poletje v kofonju, ameriški film - 15.30 Bogati in nesrečni, nadaljevanka - 18.30 Policisti s srcem, nanizanka - 17.30 Cassandra, nadaljevanka - 18.30 Novice, vreme - 18.40 Marimar, nadaljevanka - 19.15 24 ur - 20.00 Brez zapor z donosom - 21.00 Prijatelji, nanizanka - 21.30 Policijska akademija, nanizanka - 22.30 Veronikine skušnjave, nanizanka - 23.00 Alce, ameriški film - 1.00 24 ur

KANAL A

7.30 Mogočni Mišek, risanka - 8.00 Mork In Mindy, nanizanka - 8.30 Super samuraj, nanizanka - 9.30 Bradyjevi, nanizanka - 10.00 Laverne in Shirley, nanizanka - 10.30 Mannix, nanizanka - 11.30 Dobri časi, slabi časi, nadaljevanka - 12.00 Držni in lepi, nadaljevanka - 12.30 Sončni zaliv, nadaljevanka - 13.00 Odklop, ponovitev - 14.00 Oprah Show, ponovitev - 15.00 Držni in lepi, nadaljevanka - 15.30 Sončni zaliv, nadaljevanka - 16.00 Bogato dekle, nadaljevanka - 17.00 Nora hiša, nanizanka - 17.30 Fant zre v svet, nanizanka - 18.00 Princ z Bel Aira, nanizanka - 18.30 Oprah Show: Komedijanti - 19.30 Zmenkarje - 20.00 Moj film, dva filma po izboru gledalcev: U2 (09 09 161), Poročne zdrahe (09 09 162), Zvezdni utrinek (09 09 163), Harrison Bergeron (09 09 164) - 23.45 Svilene senca, nanizanka

IDEA TV - KANAL 10

15.00 Živa, ponovitev regionalnega programa - 16.00 Odpadnik, nanizanka - 17.00 F/X - umori s trinom, nanizanka - 18.00 Misija: Zvezde, nanizanka - 18.45 Kvizkolen - 19.00 Živa, informativna oddaja - 19.15 Skrite strasti, nadaljevanka - 20.00 Se te ljubim, nadaljevanka - 21.00 Kameleon, nanizanka - 22.00 Živa, regionalni program - 22.15 Kulturno-razvedilno - Intervju - Navigator (film, kultura, prosti čas) - 23.00 Dvojica, ameriški film

STUDIO AS

9.30 Gnes - 10.00 Moji mali prijatelji - 10.30 Iz ZLTV TV Moj video - 11.00 Risanke - 12.00 Videostrani - 16.00 Gnes - 16.30 Iz ZLTV TV Moj video - 17.00 Kako biti zdrav in zmagovati? - 17.30 Videostrani - 18.15 Risanke - 18.30 Moji mali prijatelji - 19.00 Gnes (informativna oddaja) - 19.30 TV-dnevnik - 20.00 Gnes - 20.30 Poslovno (oddaja o podjetništvu) - 21.00 Mehanika 1951 - 22.00 Videospoti - 22.30 Gnes - 23.00 Videostrani

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Izobraževalni program - 11.30 Za otroke - 12.00 Dnevnik - 12.35 New York, nanizanka - 13.10 Zlata kletka, nadaljevanka - 13.55 Poročila - 14.00 Poslovni klub - 14.30 Živa resnica - 14.55 Izobraževalni program - 15.25 Za otroke in mlade - 16.30 Iz sveta znanosti - 17.00 Hrvška danes - 17.55 Hrvška kulturna in naravna dediščina - 18.30 Kolo sreče - 19.30 Dnevnik - 20.05 Odkrit - 20.55 Kviz - 21.25 Pol ure kulture - 22.05 Opazovanja - 22.35 Arktika - Antarktika. Atlantska Kanada, potopisna serija - 23.10 Pravica ulice, ameriški film - 0.40 Poročila

15.05 Koledar - 16.15 Film Richarda Burtona - 17.15 Sončni zaliv, nadaljevanka - 18.05 Hugo - 18.30 Čarstvo divjine, serija - 19.00 Županijska panorama - 19.30 Dnevnik - 20.35 Dosjeji X, nanizanka - 21.25 Poročila - 21.35 Filmske čarovnije, serija - 22.05 Nesrečni, francoski film

TV MADŽARSKA 1

5.50 Sončni vzhod - 9.35 Vino in oblast, nanizanka - 10.00 Avanture, Armstrong - 11.10 Čudežni svet žuželk - 11.30 Ponovitev - 12.00 Zvon, ura novic - 13.00 Derrick, kriminalka - 14.05 Za manjšine - 14.55 Cirkuski film - 15.55 Sotrpini - 16.10 Zgodbe ob mesečini, nanizanka - 17.00 Poročila - 17.05 Program madžarskih židov - 17.25 Za otroke - 17.55 Glasbeni kviz - 18.20 Podlež, nanizanka - 18.45 Regionalni program - 19.00 Podlež, nadaljevanje - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Hura, Velšani, velšanski film - 21.30 Najstniški party - 22.00 Aktualno - 23.05 Epilog, tv-film

TV MADŽARSKA 2

6.00 Dnevnik - 6.15 Aktualno - 6.45 Regije - 7.00 Dnevnik - 7.15 Italijani v Deželi škornja - 7.45 Regije - 8.00 Izobraževalni program - 9.00 Sosedje - 9.30 Zakladnica - 11.00 Izobraževalni program - (12.00-16.00 vzdrževalna dela na oddajnikih) - 16.05 Repeta, za šolarje - 17.40 Gimnazija strlih src - 18.30 Madžarska danes - 19.30 Pravljice - 20.00 Dnevnik, šport - 20.30 1914-1918, dok. nanizanka - 21.20 Čudežni svet žuželk - 21.35 Twin Peaks, nadaljevanka - 22.25 Globoka voda - 23.40 A. K. T.

TV AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program - 9.30 Vrata v tujo dimenzijo - 10.15 Princeza Fantaghiro, prvi del pustolovskega filma - 11.45 Konleti - 12.10 Ferdy - 12.40 Risanke - 13.15 Enigma - 14.25 Maska - 14.50 Na jug - 15.40 Vrata v tujo dimenzijo - 16.25 Tenis, prenos s Dunaja - 19.00 Cybill - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Ženska s kalibrom - 21.10 Zunaj meja - 21.55 Dosjeji X - 22.40 Eden - 23.05 Oddaja o kulturi - 1.45 Sport, tenis

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Niagara, film - 10.30 Bogati in lepi - 11.20 Zvezna dežela danes - 11.45 Vreme - 12.00 Poročila - 12.05 Milijonsko kolo - 12.30 Kviz 21 - 13.00 Poročila - 13.10 Domača prednost - 13.40 Grad na Vrškem jezeru - 14.30 Umor je njen konjiček - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Kraj srečanja zvezna dežela - 17.00 Poročila - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 18.50 Kuharske mojstrovine - 18.58 Labirint - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 19.54 Vreme - 20.15 Univerzum - 21.05 Vera - 22.00 Poročila - 22.30 Šiling - 23.00 Primer za dva - 0.00 Čas v sliki - 0.30 Suzana

EUROSPORT

8.30 Nogomet: kvalifikacije za EP - 10.30 Motociklizem - 11.30 Rally - 12.00 Nogomet - 14.00 Tenis, prenos iz Zuricha - 16.30 Tenis, prenos s Dunaja - 20.00 Nogomet: legende EP - 21.00 Nogomet: kvalifikacije za EP - 23.00 Boks - 0.00 Avto-moto šport - 1.00 Motokros: EP

RADIO MURSKI VAL

UKV 94,6 MHZ (DOPOLDAN TUDI SV 648 KHZ)

PETEK: 05.45 Jutro na Murskem valu - 06.10 Vreme, ceste - 06.25 Obvestila - 06.30 Horoskop - 06.50 Dnevni časopisi - 07.00 Druga jutranja kronika - 07.20 Kronika UNZ - 07.30 Informacije v treh jezikih - 07.45 Mariborsko zvočno pismo - 08.00 Dopoldne na Murskem valu - 08.00 Poročila - 08.05 Obvestila - 08.30 Mali oglasi - 09.15 Zamurjenci - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.30 Kinoventilator - 11.15 Od petka do petka - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.30 Popoldne na Murskem valu - 13.30 Poročila - 13.35 Obvestila - 14.30 Romskih 60 - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 Kultura in šport ob koncu tedna - 18.00 MV-dur - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 19.45 Mladi val - 21.00 Poročila - 21.10 Sipli mi - 24.00 Želimo vam lahko noč.

SOBOTA: 05.45 Jutro na Murskem valu - 06.10 Vreme, ceste - 06.25 Obvestila - 06.30 Horoskop - 06.50 Dnevni časopisi - 07.00 Druga jutranja kronika - 07.20 Kronika UNZ - 07.30 Informacije v treh jezikih - 08.00 Dopoldne na Murskem valu - 08.00 Poročila - 08.05 Obvestila - 08.30 Mali oglasi - 09.15 Predstavljamo vam - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.30 Počepajte se z nami - 11.10 Sobotni gost - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.30 Popoldne na Murskem valu - 13.30 Poročila - 13.35 Obvestila - 14.00 Športna stava - 14.45 Evropa v enem tednu - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 Kulturni koledar - 17.35 Radijski knjižni sejem - 18.15 Mali oglasi - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 19.45 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 21.00 Poročila - 21.10 Ugasi TV! - 24.00 Želimo vam lahko noč.

NEDELJA: 08.00 Začenjamo nov dan - 08.05 Horoskop - 08.15 Panonski odmevi - 08.50 Zamurjenci - 09.15 Misel in čas - 09.30 Srečanje na Murskem valu - 10.25 Obvestila - 10.30 Nedeljska kuhinja - 12.00 Poročila - 12.05 Obvestila - 12.30 Minute za kmetovale - 13.00 Popoldne na Murskem valu - 13.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi (vmes javljanja s športnih igrišč) - 19.00 Dnevnik RaSlo.

PONEDELJEK: 05.45 Jutro na Murskem valu - 06.10 Vreme, ceste - 06.25 Obvestila - 06.30 Horoskop - 06.40 Šport - 06.50 Dnevni časopisi - 7.00 Druga jutranja kronika - 07.20 Kronika UNZ - 07.30 Informacije v treh jezikih - 07.45 Porabsko/nemško zvočno pismo - 08.00 Dopoldne na Murskem valu - 08.00 Poročila - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.30 Mali oglasi - 11.15 Oaj, kak san zlufo - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Dežurni novinar v 1.

osebi ednine - 13.30 Popoldne na Murskem valu - 13.30 Poročila - 13.35 Obvestila - 14.00 Za zdravje - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 - Obvestila - 18.00 Šport - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 20.00 Večernice - 21.00 Poročila - 21.10 Kak je inda fajn bilou - 24.00 Želimo vam lahko noč.

TOREK: 05.45 Jutro na Murskem valu - 06.10 Vreme, ceste - 06.25 Obvestila - 06.30 Horoskop - 06.50 Dnevni časopisi - 07.00 Druga jutranja kronika - 07.20 Kronika UNZ - 07.30 Informacije v treh jezikih - 07.45 Ljubljansko zvočno pismo - 08.00 Dopoldne na Murskem valu - 08.00 Poročila - 08.05 Obvestila - 8.30 3 X Country - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.07 Menjalniški tečajji agencij - 10.10 Unicem - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.30 Popoldne na Murskem valu - 13.30 Poročila - 13.35 Obvestila - 14.00 Vojn po bencinu - oddaja o avtomobilizmu - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.45 Mali oglasi - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 20.00 Na narodni farmi - 21.00 Poročila - 21.10 Med Muro, Rabo in Dravo/Poslušalec Murskega vala - 24.00 Želimo vam lahko noč.

SREDA: 05.45 Jutro na Murskem valu - 06.10 Vreme, ceste - 06.25 Obvestila - 06.30 Horoskop - 06.40 Džouzi na obisku - 06.50 Dnevni časopisi - 07.00 Druga jutranja kronika - 07.20 Kronika UNZ - 07.30 Informacije v treh jezikih - 07.45 Zagrebško zvočno pismo - 08.00 Dopoldne na Murskem valu - 08.00 Poročila - 08.05 Obvestila - 08.30 Mali oglasi - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.15 Nslsnmv - 11.00 Anketa - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.30 Popoldne na Murskem valu 13.30 Poročila - 13.35 Obvestila - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 Srebrne niti - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 21.00 Poročila - 21.10 Mursko-morski val - 24.00 Želimo vam lahko noč.

ČETRTEK: 05.45 Jutro na Murskem valu - 06.10 Vreme, ceste - 06.25 Obvestila - 06.30 Horoskop - 06.40 Mlado jutro - 06.50 Dnevni časopisi - 07.00 Druga jutranja kronika - 07.20 Kronika UNZ - 07.30 Informacije v treh jezikih - 07.40 Kmetijski strokovnjak - 08.00 Dopoldne na Murskem valu - 08.00 Poročila - 08.05 Obvestila - 09.15 Sedem veličastnih - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.30 Reportaža - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.30 Popoldne na Murskem valu - 13.30 Poročila - 13.35 Obvestila - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 Mali radio - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.30 Bilo je nekoč - 19.35 Dober večer, pravljica! - 19.45 Bilo je nekoč - 20.30 S krščakom, cekron pa z marelo - 21.00 Poročila - 21.10 Geza se zeza - 24.00 Želimo vam lahko noč.

TV SPOROD

Nedelja, 11. 10. 1998

TV SLOVENIJA 1

8.15 Cilkin kotiček, risanka
8.25 Četko Col, risanka
8.50 Srebrnogrivi konjič, risanka
9.10 Telerime
9.25 Zares divje živali, ameriška serija
9.55 Howard Goodall predstavlja orgle
10.20 S korakom v dvoje
10.50 Rasna glasba
11.00 Vsi smo ena družina, japonska serija
11.30 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja
12.30 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih
13.00 Poročila, vreme, šport
13.20 Tv-genij
14.00 Popevka Vesela jeseni '98
15.25 Sanjarjenje, avstralski film
17.00 Obzorik
17.15 Slovenski magazin
17.45 Po domače
18.40 Dokumentarna oddaja
19.20 Žrebanje lota
19.30 Dnevnik
20.00 Zoom
21.35 Portret Igorja Torkarja
22.35 Poročila, vreme, šport
22.55 Murphy Brown, ameriška nanizanka
23.20 Vendetta, švedska nadaljevanka, 5/6
0.10 Dokumentarna oddaja

TV SLOVENIJA 2

9.00 Pravi biznis
9.55 V vrhuncu
10.35 Gumbasti Tarzan, danski film
14.00 SP v kolesarstvu, prenos
17.00 Film
19.30 Videoring
20.00 Naša krajevna skupnost, tv-nanizanka
20.55 Velika vojna in oblikovanje stoletja, angl. serija
21.45 Šport v nedeljo
22.35 Zaporniški tek, ameriški film

POP TV

1.00 Mali bogalaš, risanka - 1.30 Monki, risanka - 8.00 Odkle iz sanj, madžarski film - 10.00 Mlad par, nanizanka - 11.00 Izgajalka vampirjev, nanizanka - 12.00 Brez zapori, ponovitev - 13.00 Honovarci, nanizanka - 13.30 Pica, ti in jaz, nanizanka - 14.00 V bobnišnici, nanizanka - 15.00 Lesket, nadaljevanka, 2/4 - 15.00 Izdajalske lepote, ameriški film - 18.00 Novice, vreme - 18.15 Sedma nebesa, nanizanka - 19.15 24 ur - 20.00 Super POP s Stojanom Auerjem - 21.45 Športna scena - 23.00 Začarani krog, ameriški film - 1.00 24 ur

KANAL A

8.00 Alvin, risanka - 8.38 Zajček Dolgouhec in prijatelji - 9.30 Najstniki proti vesoljcem, nanizanka - 10.00 Sanjam o Jeannie, nanizanka - 10.30 Klub Avenija - 11.00 Pasji prijatelji, dokumentarna oddaja - 12.00 Nedeljska malineja: Čudodelka, ameriški film - 14.00 Bogata dekle, nadaljevanka - 15.00 Lubezenske težave, ameriški film - 17.30 Prijatelja v krilu, nanizanka - 18.00 Dušni pastir, nanizanka - 18.30 Sam svoj mojster, nanizanka - 19.00 Airwolf, nanizanka - 20.00 Jake in Jake, ameriški film - 22.30 Odsklop, ponovitev - 23.30 Varuh svojega brata, ameriški film - 1.00 Odsklop, ponovitev

IDEA TV - KANAL 10

10.00 Vzdrževanje avtomobilov pred zimo - Na vinski poti: Ernišev vinotok - Ni vse v ječmenju in hmelju: Na obisku v pivovarni - Predstavljamo kraljico Radgonsko-Kapelskih goric - Portret - Tedenski komentar - 11.30 Pregled dogodkov tedna - 15.00 Šolska košarkarska liga - 16.00 Zapleti na snemanju, ameriški film - 18.00 Ljubezen počaka, nanizanka - 18.30 Živa, regionalni program - 19.30 Skrivnostni otok, nadaljevanka - 20.00 Pobeg v Ameriko, ameriški film - 22.00 Pot navzgor, ameriški film - 0.15 Živa, ponovitev

STUDIO AS

9.30 Tednik (ponovitev oddaj Gnes) - 11.00 Poslovno - 11.00 Poslovno - 11.30 Iz Mestne občine M. Sobota - 12.00 Muraši - 13.00 Videostrani - 18.00 Iz ZLTV TVM - K12 Mežica - 19.00 Zakaj pa nej - 19.30 TV-dnevnik - 20.00 Film - 21.30 Videostrani

TV HRVASKA 1

7.45 Poročila - 7.50 Lutkovna igrice - 8.15 Sherlock Bones - pes detektiv, ameriški film za otroke - 9.30 Filipovi otroci - 10.00 Dnevi kruha, prenos - 12.00 Dnevnik - 12.35 Kmečija oddaja - 13.20 Mir in dobrota - 13.55 Opera Box - 14.30 Oprah Show - 15.20 Moj telesni stražar, ameriški film - 16.55 Poročila - 17.10 Beverly Hills, nadaljevanka - 18.00 Melrose Place, nadaljevanka - 18.45 Risanka - 19.30 Dnevnik - 20.15 Izbor lepote Hrvaške za miss sveta, prenos - 22.50 Opazovanja - 23.20 Zakladnica, zabavnoglasbena oddaja - 23.50 Poročila

TV HRVASKA 2

16.00 Kolodar - 16.10 Polnočna premiera, ponovitev - 17.55 Koncert klasične glasbe - 18.55 Etnokajda - 19.30 Dnevnik - 20.15 National Geographic, serija - 21.15 Zakonske vede, nanizanka - 21.45 Forum - vaš novi življenjski stil - 22.20 Smrtonosno orožje 1, ameriški film

POP TV

10.00 Bogati in nesrečni, nadaljevanka - 11.00 Cassandra, nadaljevanka - 12.00 Skrite strasti, nadaljevanka - 12.45 Športna scena - 14.00 Resnične usode, nanizanka - 14.30 Diagnostika: Umor, nanizanka - 15.30 Bogati in nesrečni, nadaljevanka - 16.30 Policisti s srečo, nanizanka - 17.30 Cassandra, nadaljevanka - 18.30 Novice, vreme - 18.40 Mari-mar, nadaljevanka - 19.15 24 ur - 20.00 1, 2, 3 - kdo dobi? - 21.00 Urgenca, nanizanka - 21.50 Šola golfa - 22.00 Želite, milord?, nanizanka - 23.00 Banane, ameriški film - 1.00 24 ur

KANAL A

7.30 Mogočni Mišek, risanka - 8.00 Mork in Mindy, nanizanka - 8.30 Super samuraj, nanizanka - 9.30 Bradyjevi, nanizanka - 10.00 Laverne in Shirley, nanizanka - 10.30 Mannix, nanizanka - 11.30 Dobri časi, slabi časi, nadaljevanka - 12.00 Drzni in lepi, nadaljevanka - 12.30 Sončni zaliv, nadaljevanka - 13.00 Dannyjeve zvezde, vedeževanje v živo - 14.00 Oprah Show, ponovitev - 15.00 Drzni in lepi, nadaljevanka - 15.30 Sončni zaliv, nadaljevanka - 16.00 Bogato dekle, nadaljevanka - 17.00 Nora hiša, nanizanka - 17.30 Fant zre v svet, nanizanka - 18.00 Princ z Bel Aira, nanizanka - 18.30 Oprah Show: Pisma Oprah - 19.30 Skrita kamera - 20.00 Miza za pet, nadaljevanka - 21.00 Življenjske zgodbe: Družica, ameriški film - 22.30 Stilski izziv - 23.00 Tretji kamen od sonca, nanizanka - 23.30 Svilene sence, nanizanka - 0.30 Dannyjeve zvezde, ponovitev

IDEA TV - KANAL 10

15.00 Živa, ponovitev regionalnega programa - 18.00 Supermanove dogodivščine, nanizanka - 17.00 Xena, nanizanka - 18.00 Pustolovščine Robina Hooda, nanizanka - 18.45 Kvizkolo - 19.00 Živa, informativna oddaja - 19.15 Skrite strasti, nadaljevanka - 20.00 Iron Eagle - Jekleni orol, ameriški film - 22.00 Živa, regionalni program - 22.15 Kronika - 22.20 Športni ponedeljek: Pregled športnih dogodkov - Predstavitev športnih društev: Odbojarski klub Kema Puconci - 23.00 Novi nedotakljivi, nanizanka - 0.00 Gangsterska nevesta, nadaljevanka, 3/6

STUDIO AS

9.30 Otroški film - 11.00 Risanka - 12.00 Videostrani - 16.00 Iz Občine M. Sobota - 16.30 Film - 18.00 Videostrani - 18.15 Risanka - 18.35 Sosedje (37. del avstralske nadaljevanke) - 19.00 Gnes - 19.30 TV-dnevnik - 20.00 Gnes - 20.30 Film - 21.30 Videospoti - 22.05 Sosedje - 22.30 Gnes - 23.00 Videostrani

TV HRVASKA 1

7.00 Dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Izobraževalni program - 11.30 Za otroke - 12.00 Dnevnik - 12.35 New York, nanizanka - 13.10 Zlata kletka, nadaljevanka - 13.55 Poročila - 14.00 Dokumentarna oddaja - 15.45 Izobraževalni program - 15.55 Za otroke in mlade - 16.30 Hrvatska in Federacija BiH - 17.00 Hrvatska danes - 17.55 Hrvatski jezik v zrcalu - 18.30 Kolo sreče - 19.30 Dnevnik - 20.05 Polna hiša: drama - 21.10 Narava politike - 22.00 Opazovanja - 22.30 Z namenom in razlogom - 23.25 Filmska noč z novim španskim filmom - 1.05 Poročila

TV MADŽARSKA 1

7.20 Mladost - 7.45 Nemščina - 8.00 - 8.05 Za otroke - 9.00 Kukuč - 9.15 Glasbeni mis - 9.30 Način življenja - 10.00 Tv-magister - 11.00 Živali iščejo dom - 11.35 Volitve - 12.00 Zvon, poročila - 12.05 Minute za srečo - 12.30 Stalno omizje - 13.00 Družinski dnevnik - 13.35 Telesport - 15.00 PolitTour, svetovni popotnik - 15.30 Evangelizirski verski program - 15.50 Pogledimo v Indonezijo - 16.00 Disneyjevi filmi - 17.00 Halo, Madžarska! - 17.45 Ste se danes že smejala? - 18.00 Odlučite vi! - 19.00 Dnevnik - 20.00 Novi muhasti letni časi - 21.00 Dokumentarni film - 22.05 Spomin na Amine, film - 23.20 Telesport

TV MADŽARSKA 2

5.00 Vesoljske igre - 6.30 Manjšinske oddaje - 7.25 Za otroke - 8.00 Izobraževalni program - 10.00 Za otroke - 11.00 Telesport - 13.10 Pesem dni - 13.40 Film in ... - 14.35 Divjina, madžarski film - 16.45 Napoved programa - 17.00 Čaj ob petih - 17.30 Horizont - 18.00 Nova odprta knjiga - 18.30 Telesport - 19.00 Vival, Benyovszky, nanizanka - 20.00 Poročila - 20.10 Eva Szorenyi - 20.20 Svet plesa - 20.50 Koncert ansambla Republike - 21.55 Vodni policisti, nanizanka - 22.40 Ernő Pungor, portret - 23.25 Universitas, videorevizija

TV AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program - 9.25 Beethoven - 10.20 Otroške pravice - 10.35 Disneyev festival - 11.30 Šport - 12.00 Anabelina največja želja, filmska komedija - 13.30 Srečna skupaj, filmska komedija - 15.00 Na bojni nogi z majorjem Paynom, filmska komedija - 16.40 Dva pod polnim pritisom, filmska komedija - 18.00 Srček - 18.30 Šport v nedeljo - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Devet mesecev, filmska komedija - 21.55 Kolumbo - 23.30 Kraj dejanja - 1.00 Policist v modrih kavbojkah, kriminalka

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Izginula ženska, filmska komedija - 10.30 Teden kulture - 11.00 Novinarska ura - 12.00 Visoka hiša - 12.30 Orientacija - 13.00 Poročila - 13.05 Tednik - 13.30 Domovina, tuja domovina - 14.00 Pogledi s strani - 14.30 Divje življenje - 15.00 Policijska inšpekcija 1 - 15.30 Sveta kri, film - 17.00 Poročila - 17.05 Klub seniorjev - 17.55 Lipova cesta - 18.25 Kristus v času - 18.30 Podobe Avstrije - 19.00 Avstrija danes - 19.15 Loto - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Zvezdne ure šlagerjev - 21.45 Poročila - 21.55 K stvari - 23.10 Čas v sliki - 23.15 Vizije - 23.20 Enostavno klasično: Turandot - 1.30 Teden kulture

EUROSPORT

8.00 Nogomet: kvalifikacije za EP 2000 - 10.30 SP v kolesarstvu, prenos iz Maastrichta - 17.00 Tenis: finale turnirja v Baslu - 19.00 Konjeništvu - 20.00 Boks - 21.00 Nogomet: kvalifikacije za EP - 23.00 Sumo - 0.00 Mečevanje: SP - 1.00 Boks

TV SPOROD

Ponedeljek, 12. 10. 1998

TV SLOVENIJA 1

10.00 Lahkih nog naokrog
10.45 Izživi prihodnosti, ameriška serija
11.10 National Geographic, ameriška serija
12.00 Slovenski magazin
12.30 Utrip
12.45 Zrcalo tedna
13.00 Poročila, vreme, šport
13.25 Ljudje in zemlja
13.55 Portret Igorja Torkarja
14.50 Zoom
16.20 Dober dan, Koroška
17.00 Obzorik
17.10 Po Sloveniji
17.30 Radovedni Taček: Ježa
17.50 Zares divje živali, ameriška serija
18.20 Recept za zdravo življenje
19.10 Žrebanje 3 x 3 plus 6
19.30 Dnevnik
20.05 Komisar Rex, avstralska nanizanka
21.05 Dosje
22.00 Odmevi, kultura, vreme, šport
22.50 Dosje, pogovor

TV SLOVENIJA 2

10.00 Trdno v sedlu, nanizanka
10.25 Pacific Drive, nanizanka
10.50 Indaba, francoska nanizanka
11.15 Čudežni otrok, ameriška nanizanka
11.40 Šport v nedeljo
12.25 Vinška popotovanja, ameriška serija
12.50 Suhec gre domov, ameriški film
16.30 Zadnji dnevi Chez Nous, avstralski film
18.05 Okus po zločinu, angl. nanizanka
19.00 Lingo
19.30 Videoring
20.00 Studio City
21.00 Cik cak
21.55 Pomp
23.00 Brane Rončel izza odra

TV HRVASKA 2.

14.40 Kolodar - 14.50 Ledena palača, ameriški film - 17.15 Sončni zaliv, nadaljevanka - 18.05 Hugo - 18.30 Alpe-Donava-Jadran - 19.00 Županijska panorama - 19.30 Dnevnik - 20.05 Kviz - 20.30 Prijatelji, nanizanka - 20.55 Poročila - 21.05 Newyorška policija, nanizanka - 21.55 Stolejte naroda, serija - 22.50 Vidikon

TV MADŽARSKA 1

5.50 Sončni vzhod - 9.30 Vino in oblast, nanizanka - 10.05 Novi muhasti letni časi - 11.00 Zaščita potrošnika - 11.30 Ponovitev - 12.00 Zvon, ura novic - 13.05 Gozdarska hiša Falkenau, nanizanka - 14.00 Za manjšine - 14.50 Kratki film - 15.10 Vodni policisti - 15.55 Popoldanska ambulanta - 16.10 Zgodba ob mesečini, nanizanka - 17.00 Poročila - 17.05 Evrominute - 17.10 Za otroke - 18.00 Mixi-show - 18.20 Podlež, nanizanka - 18.45 Volitve - 19.00 Podlež, nadaljevanka - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Popolna varnost, nanizanka - 20.45 Ekstremni športi - 21.00 Kaj takega!, bizarni show - 22.00 Aktualno - 23.05 Renee Rosnes Quartet na festivalu Pari jazz '97

TV MADŽARSKA 2

6.00 Dnevnik - 6.15 Manever - 6.45 Regije - 7.00 Dnevnik - 7.15 Tednik - 8.00 Izobraževalni program - 9.00 Sosedje - 9.30 Zakladnica - 11.00 Izobraževalni program - 12.00 Zvon, ura novic - 13.00 Tv-magister - 14.00 Risanka - 14.25 Vino in oblast - 16.15 Repeta, za šolarje - 17.40 Gimnazijski strlihi srd, nanizanka - 18.30 Madžarska danes - 19.30 Pravilice - 20.00 Dnevnik, šport - 20.30 Mandril, poljudnoznanstveni film - 21.20 Koktajl bar - 22.25 Jesenske norčije: Smokey in Bandit 2, ameriški film

TV AVSTRIJA 1

6.15 Otroški program - 9.40 Superman - 10.25 Gola pištola, filmska komedija - 11.45 Konleti - 12.10 Ferdy - 12.40 Risanka - 13.15 Enigma - 14.25 Ace Ventura - 14.50 Na jug - 15.40 Vrata v tujo dimenzijo - 16.25 Tenis, prenos z Dunaja - 19.00 Cybill - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Družina Flodder v Ameriki, filmska komedija - 21.50 Angel varuh, srhljiva - 23.25 Nash Bridges - 0.00 Popy je tudi cvetlica, kriminalka

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Monpi, film - 10.40 Bogati in lepi - 11.20 Konflikti - 11.50 Vreme - 12.00 Poročila - 12.05 Orientacija - 12.35 Podobe Avstrije - 13.00 Poročila - 13.10 Domača prednost - 13.40 Otroška zdravica Angela - 14.25 Umor je njen konjiček - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Kraj srečanja zvezna dežela - 17.00 Poročila - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 18.50 Politična oddaja - 18.53 Lahirini - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.02 Pogledi s strani - 20.15 Vse moje hčere - 21.05 Tema - 22.00 Poročila - 22.30 Kraj srečanja kulturna - 0.00 Čas v sliki - 0.30 Kviz 21 - 1.00 ARteller

EUROSPORT

8.30 Mečevanje: SP - 9.30 Konjeništvu - 10.30 Kolesarstvo - 12.00 Nogomet - 14.00 Tri-allon: evropski pokal - 15.00 Wrestling - 18.00 Nogomet - 18.00 Master Rallye '98 - 19.00 Motociklizem zunaj cest - 20.00 Ekstremni športi - 21.00 Vleka traktorjev - 22.00 Formula 3000 - 22.30 Rally San Remo v Italiji - 23.00 Evrogol - 0.30 Boks

0 8.30 Nogomet: evrogoli - 10.00 Trial - 11.30 Rally - 12.00 Svet hitrosti, magazin - 13.00
Jackdancje, magazin - 13.30 Teniš: pregled ATP-turnirjev - 14.00 Teniš, prenos iz Zürich -
14.30 Teniš, prenos z Dunaja - 15.00 Pikado - 21.00 Bowling - 22.00 Rally - 22.30 Nogo-
met: kvalifikacije za EP - 0.30 Formula 3000 - 1.00 Rally

Očesni oddelek murskosoboške bolnišnice

Nov način operacije sive mrene

Na očesnem oddelku murskosoboške bolnišnice vsako leto operirajo približno sto bolnikov s sivo mreno, letos pa dr. Vlasta Štrumbelj že tudi opravila petnajst operacij po novi metodi, imenovani fakomulzifikacija.

Nov način operacije katarakte ali sive mrene z laserjem so prvič predstavili v Ameriki v šestdesetih letih, nakar so ta način nekoliko popopolnjevali v zadnjih dvajsetih letih. Med znanimi slovenskimi oftalmologi, ki operirajo sivo mreno na ta način, je tudi dr. Vladimir Pfeifer, ki je prejel za svoj film oziroma dopolnilni kongresu združenja oftalmologov visoko nagrado.

Tovrstno metodo operiranja ne-zalet uporabljajo tudi v mariborski bolnišnici, s tem letom pa torej že tudi na očesnem oddelku murskosoboške bolnice. Prva šola fakomulzifikacije pri nas je bila lani v Mariboru, dr. Vlasta Štrumbelj pa je operativne tehnike učila tudi dr. Pfeiferju v Ljubljani.

Prednosti so

Operacijo potrebujemo po-leten aparat, ki proizvaja ultrazvočno energijo, s katero razbi-amo lečo in ga potem aspira-amo izsesamo. Motno lečo tako odstranimo in nato vstavimo umet-nejšo, kar je postopek, ki je, da-va ležati v mesto, kjer je bila in potem očala večino-va niso potrebna, ali le, če diop-rija ni čisto točna,« je povedala dr. Vlasta Štrumbelj. Novi operativni postopek pa omogoča pomembne

podlagi 12. člena Zakona o evidenci volilne pravice (Ur. list R Slovenije, št. 46/92) in razpisa rednih volitev v občinske svete in rednih volitev županov (Ur. list R Slovenije, št. 64/98) objavljamo

RAZGLAS

S KATERIM OBVEŠČAMO DRŽAVLJANE UPRAVNIH ENOT LENDAVA IN MURSKA SOBOTA, DA PREGLEDAJO SPLOŠNE VOLILNE IMENIKE IN ZAHTEVAJO POPRAVKE NAJPOZNEJE DO 7. NOVEMBRA 1998

Volilni imeniki so razgrnjeni na sedežih Upravnih enot na območju, ki ga upravljajo za upravne notranje zadeve v Lendavi in Murski Soboti pristojnih krajevnih uradih.

Volilni imeniki so razgrnjeni na sedežih Upravnih enot na območju, ki ga upravljajo za upravne notranje zadeve v Lendavi in Murski Soboti pristojnih krajevnih uradih.

Volilni imeniki so razgrnjeni na sedežih Upravnih enot na območju, ki ga upravljajo za upravne notranje zadeve v Lendavi in Murski Soboti pristojnih krajevnih uradih.

Volilni imeniki so razgrnjeni na sedežih Upravnih enot na območju, ki ga upravljajo za upravne notranje zadeve v Lendavi in Murski Soboti pristojnih krajevnih uradih.



tudi dober in uporabljan, pa je rana večja in zato rehabilitacija daljša. Bolnik lahko bolnišnico zapusti šesti dan po operaciji, medtem ko po operaciji na novi način že tretji dan. Prav ta kratki čas zdravljenja in hitra rehabilitacija sta zelo pomembna za bolnike, ki so zaposleni ali drugače zelo aktivni. Toda prav pri vseh bolnikih s sivo mreno operacije na novi način ni mogoče opraviti. »Omejitev so pravzaprav bolniki sami oziroma njihove sive mrene.

Operacija s fakomulzifikacijo ni priporočljiva za take paciente, ki pri njej ne sodelujejo, saj ta običajno poteka z lokalno anestezijo, in če je leča pretrda. Pacientom pred operacijo tudi vedno povem, da operiram po novi metodi. In če gre vse po načrtu in če jo lahko uporabi- bimo, jo, če ne, pa se vrnem na sta- ro metodo. Bolnikom tudi razložim potek operacije in jih seznanim z možnimi komplikacijami,« je poja- snila sogovornica.

Najpogostejše starostne sive mrene

Kaj je vzrok za nastanek sive mrene? Osnovnega vzroka se prav- zaprav ne ve. Določen tip sive mre- ne sicer nastane kot posledica me- tabolnih sprememb ali kakšnih bo- lezni, poškodb, vendar je redkejši. Pogostejše pa so senilne ali staro- stne sive mrene. Kot možni vzrok zanje se večkrat navaja izposta- vljenost sončnim, ultravijoličnim

žarkom, sevanju. »Ampak točnega vzroka se ne ve,« je povedala dr. Vlasta Štrumbelj.

Pravo težo novi metodi operi- ranja pa daje podatek, da zaradi sive mrene slabše vidi skorajda vsak se- demdesetletnik in da je vse pogo- stejša tudi pri mlajših ljudeh.

»Za to operacijo potrebujemo posebni inštrumentarij in mehke in- traokularne leče. Potrebovali pa bi še pinceto za vstavljanje leč. Rana, ki jo naredimo, bi lahko bila dolga le tri milimetre, vendar jo zato, da vsta- vimo lečo, moramo podaljšati na pet milimetrov. S tem pa seveda delamo škodo,« je potrebo po posebni pin- ceti pojasnila sobesednica.

Morda še bo - zdravljenje diabetične retinopatije

Njeni načrti strokovnega dela na področju oftalmologije pa so seve- da usmerjeni tudi na nova področ- ja. Mnogi sladkorni bolniki pri nas kot posledico utrpijo tudi okvaro mrežnice. Tako pride do krvavitev in otekanja očesnega ozadja. »Z la- serjem bolezen v prvih fazah zelo dobro popravimo oziroma zavremo njeno napredovanje. Zato pa bi na oddelku potrebovali laser za tretji- ranje diabetične retinopatije. Sedaj namreč bolnike pošiljamo v Mari- bor, kjer pa je čakalna doba izred- no dolga,« je povedala dr. Vlasta Štrumbelj.

Foto.: NJ MAJDA HORVAT

Srečanje žena, zdravljenih za rakom na dojki

Bolezen, del mojega življenja

Ko človek zboli, ni prizadeto le telo, ampak tudi njegova duša - Sledijo vprašanja, zakaj

Zakaj prav meni? Kaj sem na tem svetu naredil tako strašnega, da moram biti kaznovan? In bolečina je v človekovi duši, najprej obup in žalost, strah in izguba volje, jeza in razočaranje.

»Ampak bolezen ni nekaj zunaj mene, ampak del mojega življenja,« je na prvem srečanju pomurskih žena, zdravljenih za rakom na dojki, povedala psihoterapevtka dr. Jožica Gamse, ki v Mariboru že deset let vodi skupino žena, zdravljenih za rakom. Bolezen je treba, po tisti pripovedi o Malem princu, znati udomačiti, znati z njo živeti. Toda pot k okrevalju je prežeta z vzponi in padci, toliko je boj in vdaj ... Zato pa je potrebna opora - upanje. Upanje, da boš ozdravel, upanje, da boš zmogel zatreti črva na dnu duše, ki se po zdravljenju vsake to- liko časa spet prebudi, upanje, da

boš lahko izrazil svoja čustva, upa- nje, da boš imel dovolj moči, da boš zmogel, upanje, da v bolezn ne boš ostal sam. In ljudje, ki jih združuje enaka izkušnja, so si lah- ko v oporo.

Bolezen v skupini, čeprav je izkušnja vseh članov, ni več sre- dišče življenja posameznika. Ob drugih se odstira potovanje vase po lastni poti ter krepi spoznanje la- stne moči - zmorem in lepo je, da sem. Življenju rečem DA.

Misel o gibanju, povezovanju bolnikov, obolelih za rakom, je v svetu stara četrta stoletja, v Ljubljani pa se je rodila v osemdesetih pod okriljem dr. Marije Vegelj - Pirc. Prvo srečanje onkoloških bolnikov v Ljubljani je bilo leta dvainosem- deset, potem pa je to preraslo v gi- banje, ki se je razmahnilo po vsej Sloveniji. Dve skupini žena sta pred več kot desetimi leti delovali tudi v naši regiji, potem pa zamrli. Po to- kratnem srečanju, ki ga je pripravilo Društvo za boj proti raku Pomurja, naj bi jo spet obudili v življenje.

»Življenje skupine je nihajoče tako kot naše življenje,« je ob no- vem rojstvu skupine za samopo- moč pomurskih žena, zdravljenih za rakom na dojki, povedala dr. Jožica Gamse.

Doma so mi bili v veliko oporo

»Punkcija je pokazala, da je tki- vo pozitivno. Potem so me poklicali na biopsijo in na vse preglede, po- tem pa sem štirinajst dni čakala na operacijo. Po operaciji sem imela to nesrečo, da mi je v dojko stekla kri, in tako sem imela vse leto odpr- to rano. Ta se je zacelila in sedaj sem, upam, zdrava.

Ni mi bilo vseeno in prvo, na kar sem pomislila, je bilo, zakaj se je to moralo zgoditi ravno meni. Zelo sem bila razočarana, vendar so mi bili doma v veliko oporo. Če ne bi

imela take podpore, ne vem, kako bi bilo. Težko je iti skozi te težave.

Šest žensk nas je bilo takrat v sobi in vsaka je imela svoje težave. Poleg mene je ležala sobolnica, ki je bila tako vznemirjena, da je vse, kar je pojedla, zbruhala. Mirile smo jo in ji skušale pomagati, kolikor se je pač dalo. (Anica Vučklič)

Kljub bolezni imam dovolj energije še za druge

»Pozitivno je že to, da smo se opogumile in se zbrale, upam pa tudi, da se bomo organizirale v sku- pino, v kateri bom aktivno sodelo- vala. To združevanje se mi zdi zelo dobro, saj si nekatere ženske v bo- lezni ne morejo same pomagati. Dobro je, da se pogovarjamo, iz- menjujemo mnenja in nasplah, da kaj več vzemo z raznih predavanj. Tudi sama sem bolnica. Operirana sem bila pred dvema letoma in upam, da bo vse dobro. Imam pa še dovolj energije zase, in da po- magam še drugim.« (Marija)

Vsaka ima svojo pot

»V Mariboru deluje skupina za samopomoč že deset let, in če str- nem to, kar so ženske s tem dobi- le, lahko rečem, da veliko. Ne sa- mo oporo za boljše počutje, ampak spodbudo za življenje, kajti žena, ki uspešno konča zdravljenje in je do- bro rehabilitirana, je upanje še za druge. Delovanje skupine pa je tudi zelo pomembno pri zavzemanju za pravice do pripomočkov, ki so po- trebni zaradi invalidnosti. Žena po- stane s tem, ko so ji odstranili do- jko, invalidka, in pomembno je, da njena samopodoba ni prizadeta.

Za delovanje skupin pa so zelo pomembne tudi domače izkušnje. Literatura je pomembna, a drago- ceno so izkušnje, ki jih imamo mi iz svojih logov. Kajti Amerika je Ame- rika, Evropa je Evropa, Slovenija pa je Slovenija. In me Slovenke smo zaprte, rade se skrivamo pred dru- gimi in biti bolan, je še vedno sra- mota. Nasplah je za Slovence bole-



zen še vedno kazen ali pa sramota, ki jo je treba skriti. Morda tudi zato obiskanoost teh skupin ni tako mno- žična. Pa tako je tudi prav, saj ni pravila, kako naj ženska po tem, ko zboli, živi in preživi. Vsaka ima svojo pot. Če je eni lažje, da pride v sku- pino, naj pride v skupino, če ji je pa lažje, da to svojo izkušnjo potlači in živi drugačno življenje, naj tako živi. Mislim, da ne smemo biti nestrpni in nasilni, ampak dovoliti, da vsaka na svoj način, s svojim stilom, oseb- nostjo nosi bolezen.« (dr. Jožica Gamse)

Nikoli se ne podcenjuj

»Srečevanje nam je potrebno, ker moramo zdraviti ne samo telo, ampak tudi dušo. Potrebna nam je duhovna rast. Tudi sama sem bila operirana pred tremi leti, ravno na rojstni dan. Sedaj se počutim, ka- kor se uspevam uravnati, imam pa dovolj moči za sebe in še za

druge. Pomembno pa je, da se sprejmeš takšen, kakor si, in da se nikoli ne podcenjuješ. Zato pa je dobro, da ne poslušaš opazk, češ kakšen si. To je potrebno brisati. Že dostikrat sem doživela, da mi je kdo povedal, da če bi se to njemu zgodilo, bi se obesil. Ampak od

tega se moraš obrniti stran, to mo- raš ignorirati. Po kemoterapiji sem zgubila lase, osivela, zgubila sem zobe, proteze pa zaradi otekline ne morem nositi. In opazke padajo. Jaz pa pravim, da noben človek ni popoln.« (Sidonija Rehar)

Ne kljič bolezni

»V Maribor sem prišla januarja šestindesetdesetega. Preiskava je pokazala, da je tkivo rakavo, Stisni- lo me je, vendar sem bila prepriča- na in sem še sedaj, da to ni bil rak. Po moje ni dobro misliti na rak, saj če o tem preveč premišljuješ, potem ga, kot pravijo, sam priva- biš. Po izkušnjah, ki smo si jih iz- menjale, pa po operaciji tudi ni do- bro delati. V Ljubljano so na kontro- lo prihajale kmečke ženske, ki so pripovedovale, da so delale, ker je delo čakalo. Vendar potem vidiš, da to ni dobro. Vsaj dve leti po ope- raciji ne smeš težko delati.« (Eliza- beta)

MAJDA HORVAT

Na podlagi 13. člena Pravilnika o pogojih in merilih za dodeljevanje socialnih stanovanj v najem v Občini Beltinci (v nadaljevanju: pravilnik; Ur. list RS št. 36/98) objavlja Občinska uprava Občine Beltinci

JAVNI RAZPIS ZA DODELITEV OBČINSKEGA SOCIALNEGA STANOVANJA V NAJEM

V najem se oddaja enosobno socialno stanovanje Občine Beltinci s površino 38,66 m² (bruto) v stanovanjski hiši (v bloku, v II. nadstropju) v Ravenski ulici št. 6 v Beltincih (na zemljišču s parc. št. 1679/2, vložek št. 1, k. o. Beltinci).

Rok za prijavo na razpis je 15 dni od objave tega razpisa. Prošnje sprejema uprava Občine Beltinci.

Prosilci morajo izpolnjevati naslednje splošne pogoje, ki so določeni v 3. členu pravilnika:

- da je prosilec državljan Republike Slovenije,
- da ima stalno bivališče v občini Beltinci in na tem naslovu tudi dejansko stanuje,
- da prosilec ali kdo od njegovih družinskih članov, ki z njim stalno prebiva, ni lastnik oziroma lastnik stanovanja,
- oziroma je najemnik neprimerne stanovanja,
- da prosilec ni prejšnji imetnik stanovanjske pravice, ki je odkupil stanovanje skladno z določbami stanovanjskega zakona,
- oziroma je pravico do odkupa stanovanja prenesel na ožje družinske člane,
- da prosilec ali kdo od njegovih ožjih družinskih članov, ki z njim stalno prebiva, ni lastnik počitniške hiše ali počitniškega stanovanja

oziroma druge nepremičnine, katere vrednost presega 25 % vrednosti primarnega stanovanja,

- da prosilec ali kdo od njegovih ožjih družinskih članov, ki z njim stalno prebiva, ni lastnik premičnine, ki presega 25 % vrednosti primarnega stanovanja (vrednost premičnine se ugotovi na podlagi ocenitve sodnega cenilca ustrezne stroke),
- da je prosilec v delovnem razmerju oziroma ima stalen vir dohodka.

K vlogi za pridobitev socialnega stanovanja v najem morajo udeleženci razpisa priložiti naslednje listine:

1. potrdilo o državljanstvu,
2. potrdilo o stalnem bivališču in o številu družinskih članov,
3. podatke o denarnih prejemkih ter izjavo o premoženjskem stanju, skladno s predpisi s področja socialnega varstva,
4. najemno oziroma podnajemno pogodbo, če je udeleženec najemnik neprimerne stanovanja,
5. drugo z razpisom zahtevano dokumentacijo, s katero se izkazujejo gnotne oziroma socialno-zdravstvene razmere.

SPONA

MIZARSKO
OKOVJE

PE MURSKA SOBOTA
Cankarjeva ulica 25
tel.: 36 620, 36 621

Vsak delovnik od 7.30 do 18.00,
sobota od 8.00 do 12.00

KUHINJSKI DELOVNI PULTI
20 različnih vzorcev. Cena 2617 SIT/m
**NAJVEČJA IZBIRA KLJUK
ZA OKNA IN VRATA**

Kljuka s ščitom že za 743 SIT/grt
Ključavnica za sobna ali vhodna
vrata že za 550 SIT

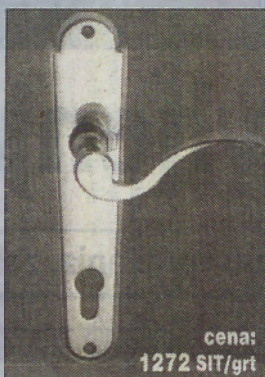
KARNISE PVC že za 399/m
LESENE KARNISE »barok« 1.5m
že za 1372 SIT/kom

KUHINJSKE NAPE
že za 10.490 SIT

VELIKA IZBIRA pohištvenih ročajev, obešalnikov,
okovja za pohištvo, stavbnega okovja, tesnil, vijakov

NOVO - PRODAJA BELE TEHNIKE - NOVO

Pralni stroj W6 421 TU (18 programov)
samo 49.900 SIT (ob plačilu z gotovino)



cena:
1272 SIT/grt



cena:
33.900 SIT

Quadrifoglio
(60cm)

DALIS - poslovne storitve
ob podpori Ministrstva za šolstvo
in šport organizira predavanje:

**SMERI RAZVOJA
PREKMURJA** v hotelu
Zvezda, 12. 10. '98, ob 9. uri
Cena 6.000,00 SIT
Informacije po tel.: 14 12 55



MALE OGLASE

ZA VESTNIK IN MURSKI VAL LAHKO NAROČITE PO
TELEFONU št. 31 998 VSAK DELAVNIK OD 8. DO 14. URE.

VESTfon



DZS, d. d., trgovina in založništvo

DZS, d. d.,

prej Državna založba Slovenije, je podjetje »staro« že 53 let. Od samega začetka smo v zavesti potrošnikov in slovenske javnosti ena najpomembnejših založniških in knjigotrotskih hiš v Sloveniji. Nadaljujemo vse temeljne usmeritve in jih stalno dopolnjujemo z novimi in zanimivimi projekti. Usmerjeni smo v glavnem na slovenski trg in v močni konkurenci založnikov in trgovcev s šolskimi, pisarniškimi in drugimi potrebščinami ohranjamo svoj vodilni položaj.

PONUJAMO

več kot 20 000 različnih izdelkov v 7 poslovnih centrih, 29 lastnih knjigarnah in papirnicah in 6 franšiznih poslovalnic. Lani smo izdali 119 leposlovnih del v nakladi 237 000 izvodov, smo vodilni v založništvu šolske literature - posebno pozornost smo posvetili pripravi novih učbenikov za reformirano osnovno šolo, zlasti za prvo triletnje - in zalagamo tretjino vseh poslovnih in komercialnih obrazcev v Sloveniji.

DOLGOROČNO

načrtujemo še širitev svoje trgovinske mreže. Radi bi se približali kupcem kjerkoli so, in ne glede, kako veliki so. Ena od poti vidimo v vzpostavljanju mreže franšiznih poslovalnic. V njih lastniki v našem imenu in za svoj račun prodajajo in posredujejo prodajo iz bogate izbire več kot 20 000 različnih izdelkov DZS.

POSLOVNO

bi se radi povezali tudi z vami, če ste podjetnik z lastnim ali najetim poslovnim prostorom v središču mesta v izmeri vsaj 50m², če imate ustrezna strokovna in uporabna znanja s področja prodaje in bi radi poslovno sodelovali s podjetjem s 10-letnimi izkušnjami in največjo trgovsko mrežo knjigarn in papirnic v državi. V pošteved pridejo seveda tudi podjetja.

SODELOVANJE

iščemo v vseh večjih krajih v severovzhodni Sloveniji. Če imate ustrezen lokal v Murski Soboti, Gornji Radgoni, Lenartu, Ljutomeru ali Ormožu in menite, da bomo uspešno dolgoročno poslovno sodelovali med seboj, nas prosimo poklicati na tel. št.: 061 440 31 66 ali 061 446 003, pošljite telefakso na št.: 061 445 896 ali pišite na DZS d. d. Trgovina, 1000 Ljubljana, Šmartinska 152, hala 12.

V Murski Soboti smo prisotni s Prodajnim centrom v BTC, Nemčavei 1d že tri leta. Obiščite nas ali pokličite na tel. št.: 069 22 544. Vabljeni!

Dober leasing

LB Leasing

LB Leasing d.o.o.
Ljubljana

Telefon: 061 125 15 13
Telefax: 061 125 30 03

LB Leasing
Maribor d.o.o.

Telefon: 062 229 70 20
Telefax: 062 229 70 21

LB Leasing
Koper d.o.o.

Telefon: 066 38 133
Telefax: 066 33 140

Pot v trgovino z dobrotami je kratka.

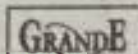
Pot do znanja pa malce daljša.

Petdeset nadarjenih srednjeoljk in srednjeolcev si ta trenutek ničesar ne želi bolj kot poti do znanja. In vi jim jo lahko

omogočite z enim samim skokom v trgovino. V tednu med 9. in 16. oktobrom bo namreč del vašega denarja od nakupov

Žitovih izdelkov romal naravnost v Žitov sklad za štipendiranje nadarjenih dijakov. Med slastnimi bonboni

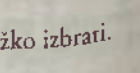
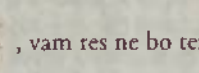
testeninami



, žvečilnimi gumiji



in dobrotami, ki se skrivajo pod imeni



, vam res ne bo težko izbrati.

7 DOBRIH DNI ZA 50 ŠTIPENDIJ od 9. - 16. oktobra.



Ministrstvo za okolje in prostor, Dunajska c. 48, Ljubljana, na podlagi 2. točke 60. člena Zakona o varstvu okolja (Ur. list RS, št. 32/93 in 1/96) v postopku izdaje enotnega dovoljenja za gradnjo obvoznice Lendava od km 0+800 do km 7+600 investitorja Družbe za avtoceste v Republiki Sloveniji, d. d., Celje, Ulica XIV. divizije št. 4, s tem

JAVNIM NAZNANILOM OBVEŠČA JAVNOST

da bodo osnutek enotnega dovoljenja za gradnjo obvoznice Lendava od km 0+800 do km 7+600, Poročilo o vplivih na okolje obvoznice Lendave in Dolge vasi, ki ga je pod št. 14/96-LN/LE v avgustu 1996, dopolnjeno v marcu 1997, izdelal ZEU - Družba za načrtovanje in inženiring, d. o. o., Murska Sobota in Projekt, ki ga je pod št. 190 v maju 1998 izdelal BPI Biro za projektiranje in inženiring, d. o. o., Maribor, dani javnosti na vpogled in seznanitev v veliki sejni sobi Občine Lendava, Trg Ljudske pravice 5, Lendava, od 9. do 23. oktobra 1998 vsak delovni dan med 8. in 15. uro, da bo javna obravnava z zaslišanjem investitorja Družbe za avtoceste v Republiki Sloveniji, d. d., Celje, Ulica XIV. divizije št. 4, opravljena 22. oktobra 1998 ob 12. uri v veliki sejni sobi Občine Lendava, Trg Ljudske pravice 5, Lendava, da se mnenja in pripombe lahko v času javne predstavitve vpišejo v knjigo pripomb, ki je v prostorih Občine Lendava, Trg Ljudske pravice 5, Lendava, ali v pisni obliki posredujejo Ministrstvu za okolje in prostor do 20. oktobra 1998, kakor tudi podajo na zapisnik na javni obravnavi.

POVZETEK POROČILA IN SKLEPNA OCENA

SPREJEMLJIVOSTI POSEGA, ki je sestavni del Poročila o vplivih na okolje obvoznice Lendave in Dolge vasi, ki ga je pod št. 14/96-LN-LE v avgustu 1996, dopolnjeno v marcu 1997, izdelal ZEU - Družba za načrtovanje in inženiring d. o. o., Murska Sobota:

Gradnja obvoznice bo nedvomno pomenila večjo izboljšanje za bivanje v mestu Lendava in Dolgi vasi, ki se sedaj duši v izpušnih plinih tranzitnega prometa, ki poteka na mejni prehod v Dolgi vasi.

temu moramo z vidika varstva okolja in kulturne dediščine opozoriti javnost na vplive, ki jih priskajujemo z izvedbo načrtovanega posega:

Ocenjujemo, da bo imela gradnja obvoznice največji vpliv na vidne spremembe v okolju, saj bo zgrajena na nasipih in z velikimi premostitvenimi objekti (viadukt prek Ledave in železniške proge).

Obvoznica bo vidna od daleč, predvsem pa z območja Lendavskih gor. Po drugi strani bodo posegi z obvoznice na okoliško krajino veliko prijetnejši.

Drug velik vpliv vidimo v zmanjšanju kmetijskih površin, ki bodo trajno odvzete iz kmetijske pridelave. Neposredno je vpliv prometa navzoč v bližnji okolici cestišča, s čimer je zmanjšan potencial za pridelavo neoporečne hrane. Dodatno bo kmetijska proizvodnja otežena zaradi spremembe v dostopnosti na obdelovalna zemljišča.

Velik bo tudi vpliv na vodno okolje oziroma vodni režim, saj bodo vode Kobilijskega potoka v srednje in nizke vode, ki bodo tekle po stari strugi potoka, in visoke vode, za katere je načrtovana nova struga na zahodni strani obvoznice.

Velik bo tudi vpliv na kulturno dediščino, zlasti

na arheološke ostanke, saj bo potrebno na delu, kjer obvoznica seka območje arheološke ostaline, te tudi izkopati.

Iz vidika hrupa in bivalne kakovosti se bo stanje na območju samega mesta izboljšalo, po drugi strani pa se bodo pojavili vplivi na drugem mestu na levem bregu Kobilijskega potoka.

Vpliv na gozdove je majhen, saj na območju ni velikih proizvodnih gozdov. Z zasaditvijo gozdnega roba po končani gradnji pa je mogoče v veliki meri zmanjšati tudi vplive na porušeno ravnovesje v gozdu.

Vpliv na rastlinstvo bo opazen, vendar ga bo mogoče dokaj omiliti z ustreznimi zasaditvami dreves in grmovnic.

Vpliv na živalstvo bo prav tako opazen, prehod divjadi ostaja na istem mestu, kot je sedanj, in ne bo oviran, saj ograja ob cesti ni predvidena. Za dvoživke je mogoče urediti ustrezne podhode na premostitvenih objektih prek tekočih voda, tako ne bi bile motene njihove selitvene poti, po drugi strani pa bi bile manjše izgube živali na cestnišču zaradi povozov. Ukrep je nujen, saj je večina vrst dvoživk zavarovanih, njihov obstoj pa omogoča tudi obstoj bele škorklje na tem območju.

Vpliv na vode je posreden in se kot negativen predvsem pričakuje v primeru nesreč z nevarnimi snovmi na cesti in razlitem le-teh. Nevarnost tega pa je po prometno varno speljani cesti veliko manjša od obstoječih prometnih povezav.

Za boljši pregled vseh pričakovanih vplivov podajamo preglednico, kjer pa smo vplive omejili te na dogajanje v času gradnje in v času obratovanja obvoznice, izpustili pa smo vplive v času načrtovanja in v času opustitve obvoznice. Omitile vplivov so podane v prejšnjem poglavju.

na arheološke ostanke, saj bo potrebno na delu, kjer obvoznica seka območje arheološke ostaline, te tudi izkopati.

Iz vidika hrupa in bivalne kakovosti se bo stanje na območju samega mesta izboljšalo, po drugi strani pa se bodo pojavili vplivi na drugem mestu na levem bregu Kobilijskega potoka.

Vpliv na gozdove je majhen, saj na območju ni velikih proizvodnih gozdov. Z zasaditvijo gozdnega roba po končani gradnji pa je mogoče v veliki meri zmanjšati tudi vplive na porušeno ravnovesje v gozdu.

Vpliv na rastlinstvo bo opazen, vendar ga bo mogoče dokaj omiliti z ustreznimi zasaditvami dreves in grmovnic.

Vpliv na živalstvo bo prav tako opazen, prehod divjadi ostaja na istem mestu, kot je sedanj, in ne bo oviran, saj ograja ob cesti ni predvidena. Za dvoživke je mogoče urediti ustrezne podhode na premostitvenih objektih prek tekočih voda, tako ne bi bile motene njihove selitvene poti, po drugi strani pa bi bile manjše izgube živali na cestnišču zaradi povozov. Ukrep je nujen, saj je večina vrst dvoživk zavarovanih, njihov obstoj pa omogoča tudi obstoj bele škorklje na tem območju.

Vpliv na vode je posreden in se kot negativen predvsem pričakuje v primeru nesreč z nevarnimi snovmi na cesti in razlitem le-teh. Nevarnost tega pa je po prometno varno speljani cesti veliko manjša od obstoječih prometnih povezav.

Za boljši pregled vseh pričakovanih vplivov podajamo preglednico, kjer pa smo vplive omejili te na dogajanje v času gradnje in v času obratovanja obvoznice, izpustili pa smo vplive v času načrtovanja in v času opustitve obvoznice. Omitile vplivov so podane v prejšnjem poglavju.

na arheološke ostanke, saj bo potrebno na delu, kjer obvoznica seka območje arheološke ostaline, te tudi izkopati.

Iz vidika hrupa in bivalne kakovosti se bo stanje na območju samega mesta izboljšalo, po drugi strani pa se bodo pojavili vplivi na drugem mestu na levem bregu Kobilijskega potoka.

Vpliv na gozdove je majhen, saj na območju ni velikih proizvodnih gozdov. Z zasaditvijo gozdnega roba po končani gradnji pa je mogoče v veliki meri zmanjšati tudi vplive na porušeno ravnovesje v gozdu.

Vpliv na rastlinstvo bo opazen, vendar ga bo mogoče dokaj omiliti z ustreznimi zasaditvami dreves in grmovnic.

Vpliv na živalstvo bo prav tako opazen, prehod divjadi ostaja na istem mestu, kot je sedanj, in ne bo oviran, saj ograja ob cesti ni predvidena. Za dvoživke je mogoče urediti ustrezne podhode na premostitvenih objektih prek tekočih voda, tako ne bi bile motene njihove selitvene poti, po drugi strani pa bi bile manjše izgube živali na cestnišču zaradi povozov. Ukrep je nujen, saj je večina vrst dvoživk zavarovanih, njihov obstoj pa omogoča tudi obstoj bele škorklje na tem območju.

Vpliv na vode je posreden in se kot negativen predvsem pričakuje v primeru nesreč z nevarnimi snovmi na cesti in razlitem le-teh. Nevarnost tega pa je po prometno varno speljani cesti veliko manjša od obstoječih prometnih povezav.

Za boljši pregled vseh pričakovanih vplivov podajamo preglednico, kjer pa smo vplive omejili te na dogajanje v času gradnje in v času obratovanja obvoznice, izpustili pa smo vplive v času načrtovanja in v času opustitve obvoznice. Omitile vplivov so podane v prejšnjem poglavju.

na arheološke ostanke, saj bo potrebno na delu, kjer obvoznica seka območje arheološke ostaline, te tudi izkopati.

Iz vidika hrupa in bivalne kakovosti se bo stanje na območju samega mesta izboljšalo, po drugi strani pa se bodo pojavili vplivi na drugem mestu na levem bregu Kobilijskega potoka.

Vpliv na gozdove je majhen, saj na območju ni velikih proizvodnih gozdov. Z zasaditvijo gozdnega roba po končani gradnji pa je mogoče v veliki meri zmanjšati tudi vplive na porušeno ravnovesje v gozdu.

Vpliv na rastlinstvo bo opazen, vendar ga bo mogoče dokaj omiliti z ustreznimi zasaditvami dreves in grmovnic.

Vpliv na živalstvo bo prav tako opazen, prehod divjadi ostaja na istem mestu, kot je sedanj, in ne bo oviran, saj ograja ob cesti ni predvidena. Za dvoživke je mogoče urediti ustrezne podhode na premostitvenih objektih prek tekočih voda, tako ne bi bile motene njihove selitvene poti, po drugi strani pa bi bile manjše izgube živali na cestnišču zaradi povozov. Ukrep je nujen, saj je večina vrst dvoživk zavarovanih, njihov obstoj pa omogoča tudi obstoj bele škorklje na tem območju.

Vpliv na vode je posreden in se kot negativen predvsem pričakuje v primeru nesreč z nevarnimi snovmi na cesti in razlitem le-teh. Nevarnost tega pa je po prometno varno speljani cesti veliko manjša od obstoječih prometnih povezav.

motorna vozila

LADO NIVA, letnik 1994, registrirano do julija 1999, prodam. Tel.: 23 293. m20609

CHRYSLER VOYAGER, letnik 1995, prodam. Pozvek, GSM 041 717 065. m20622

ZASTAVO 55 GTL, letnik 1985, prodajo za 40.000 SIT in Alfa Romeo 33 1.5, letnik 1985, za 200.000 SIT. Tel.: 78 138. m20625

ODKUP karamboliranih vozil in prodaja rabljenih rezervnih delov. GSM 041 694 130, mobilni 0609 641 254. m20649

ZASTAVO 128 1.1 GX, letnik 1987, registrirano do januarja 1999, prodajo. Tel.: 31 225 ali 041 685 265. m20663

GOLF DIZEL, letnik 1986, prodam. Tel.: 32 603. m20678

ŠKODO FAVORIT 136 L, letnik 1990, reg. do oktobra 1999, prodam. Tel.: 53 213. m20694

FORD ESCORT 1.8 CLX, diesel, letnik 1991, prevoženih 30.000 km, ugodno prodam. Tel.: 65 525. m20713

AVTO ORIENT LJUTOMER vam ponuja avtomobile Opel Astro, letnik 1995, R 5 Five, letnik 1995, Honda Civic, letnik 1991. Tel.: 069 848 090. m20714

OPEL KALIBRO 2,0 i, letnik 1990, prodam. Tel.: 27 822. m20715

JUGO 60, letnik 1989, ugodno prodam. Tel.: 45 479. m20718

živali

NESNICE, MLADE JARČICE, rjave, hišex in grahaste ter nove stajerke, pred nesnostjo in v začetni nesnosti, opravljena vsa cepjenja, prodaja Farma pri Mostu, d. o. o., po ugodni ceni. Na vsakih 10 ena zastoj. Naročila sprejemajo: gostilna Tibija Horvata, Nemčavci, tel.: 28 190, gostilna Benčec, Bakovci, tel.: 43 070, Franc Movrin, Petanjci 98c, tel.: 46 505, gostilna Železen, Beznočci, tel.: 49 025, gostilna Rajsar, Grad, tel.: 53 148, gostilna Jože Čeh, Nedelica, tel.: 72 146.

AKCIJSKA PRODAJA MLADIH NESNIC že od 450 SIT dalje. Naročite lahko na vse telefonske številke oglasa Podjetja Farma pri Mostu, d. o. o. m19918

TELICO, plemensko, brejo 9 mesecev, prodam. Geza Krančič, Veščica 28, M. Sobota, tel.: 26 311. m20636

PUJSKE PRODAM. Mlajinci 20, tel.: 48 188. m20651

BREJE SVINJE prodam. Satahovci 33. m20667

PSIČKO, sibirski haski in tri mešančke z modrimi očmi, prodam. Tel.: 70 647. m20671

NESNICE, mlade jarčice, cepljene, hišex, rjave, stare 12 tednov, po 450 SIT, napredaj, dostava na dom. Tel.: 062 792 357. m20672

MLADIČE nemške ovčarje prodam. Tel.: 48 323. m20701

NESNICE, večje, prodajamo v Babinčih 49 vsak dan ali dostava na dom. Tel.: 82 401. m20705

posesti

BELMURA
Nepremičnine
Poslovne storitve

nakup, prodaja, najem, oddaja stanovanj, hiš in drugih nepremičnin.
Trg zmage 8, 9000 M. Sobota (hotel Zvezda), tel.: 141 255.

DILL d.o.o.
POSREDNIŠKO IN
AGENCIJSKO PODJETJE
KUPUJETE, PRODAJATE,
ODDAJETE, NAJEMATE,
IŠČETE ... VSE VRSTE
NEPREMIČNIN
NE IZGUBLJAJTE ČASA
IN DENARJA!

TEL. (069) 32 322
FAX-TEL. (069) 32 322
SLOVENSKA 39, M. SOBOTA

NA JANŽEVEM VRHU ob asfaltni cesti prodam vikend z malim vinogradom. Tel.: 062 213 422. m20512

NJIVO ALI SADOVNJAK v sončni ulici v M. Soboti kupim. Plačam kot gradbeno parcelo. Tel.: 141 255. m20549

VEČJE DVOSOBNO STANOVANJE v središču Lendave, centralno ogrevano, prodam. Tel.: 61414, popoldan. m20623

V CENTRU M. Soboti dam v najem dvoiposobno stanovanje (deloma opremljeno). Tel.: 21 753. m20660

NA RELACIJI MURSKA SOBOTA - MAČKOVCI najamemo za dobo dveh let manjšo opremljeno stanovanjsko hišo ali večje stanovanje s tremi spalnicami. Ponudbe pošljite na naslov DIS CONSULTING, d. o. o. Ljubljana, Robbova 2. Tel.: 061 316 373 ali 061 13 19 253. m20634

ZEMLJO; primerno za gradbene parcele, v M. Soboti prodam. Tel.: 26 579. m20670

DVOSOBNO STANOVANJE, do 4. nadstropja, kupimo za gotovino in enosobno stanovanje v M. soboti prodamo. SPIN nepremičnine, Tišinska 19, tel.: 31 542, 041 728 093. m20677

OBDELOVALNO ZEMLJO v Tešanovcih, 43 arov, prodam. Tel.: 47 220. m20690

NOVO NEDOKONČANO VSELJIVO HIŠO v Krogu, prodam. Tel.: 24 203. m20691

KOMFORTNO STANOVANJE, 72 m², prodam. Možna menjava M. Sobota - Ljubljana. Tel.: 21 527. m20692

STANOVANJE v Beltincih damo v najem. Tel.: 43 422. m20693

V ČRENŠOVCIH takoj prodamo dvosobno stanovanje, 52 m², cena 80.000 za 1m2. Tel.: 061 16 82 472 popoldan. m20700

GOSTIŠČE V OBRATOVANJU, delno na kredit, prodam. Tel.: 069 48 533. m20702

STANOVANJE ALI GARSONJERO v M. Soboti vzamem v najem. Tel.: 49 007, po 19. uri. m20710

GRADBENO PARCELO v M. Toplicah prodam. Tel.: 38330, 38331. m20712

kmetijska mehanizacija

PREDSETVENIK, 2,3 m, in varilni aparat Varming 230, prodam. Tel.: 76 212. m20536

KROŽNE BRANE, klinaste brane, 4-delne, 3-brzdni plug, visok, ličkar za koruzo, frezo za koruzo, kombajn Zmaj 780, komplet ali po delih prodam. Tel.: 27 451. m20661

TRAKTORI MLIN ZA MIKSIRANJE KORUZE napredaj. Tel.: 48 054. m20665

TRAKTOR STEYR, tip 180, ugodno prodam. Tel.: 23 405. m20679

VPREŽNI VOZ in lesene kadi prodam. Tel.: 23 504 m20683

LIČKALNIK ZA KORUZO, malo rabljen, lepo ohranjen, ugodno prodam. Tel.: 421 096. m20709

PREKUCNIK od 5 do 6 ton kupim. Tel.: 84 104, 84 105 in 87 630. m20721

kmetijski pridelki

GROZDJE (rizling in chardonay) prodam. Cena 80 SIT/kg. Tel.: 75 668. m20620

SORTNA JABOLKA za ozimnico, 60 SIT/kg. prodam. Tel.: 40 120. m20621

GROZDJE, šmarnico, iz vinograda, prodam. Etelka Hari, Kančevci 34, tel.: 44 333. m20673

SORTNO GROZDJE prodam. Tel.: 24 195 ali 79 001. m20686

GROZDJE za belo vino rizling, beli burgundec prodam po ugodni ceni. Tel.: 62 020. m20695

GROZDJE, klinton, jurko, in vino šmarnico ter tele, bikca, prodam. Lončar, Noršinci 32, tel.: 48 606. m20697

BELI IN RDEČI KROMPIR za ozimnico in semenski, pakiran v vrečah, prodam. Tel.: 421 171 Žerdin. m20719

razno

REVMOMASER, BLAZINO, 200 x 80 cm, ugodno prodam. Tel.: 40 225. m20574

Preključujem veljavnost spričevala za 1. letnik Tekstilne šole v M. Soboti, 1996, na ime Silvija Simonič, Zamarkova 7, p. Lenart. m20626

Preključujem veljavnost spričevala 1. letnika Srednje frizerske šole Maribor, izdanega v šol. l. 1989/90 na ime Matijeka Števančec, M. Sobota. m20639

Preključujem veljavnost Naloga za vpis mleka od aprila 1992, št. HK 15429-4 od HKS Panonke, na ime Marija Doklan, Lucova 17. m20644

POTUJETE NA GORIČKO? Na Cankovi obiščite gostilno »Ajda«. Čakajo vas dobrote iz krušne peči. Pice s 30 različnimi nadevi, ribe, jedi z žara, kosila ...

Obenem goste obveščamo, da poslujemo z več plačilnimi karticami. Tel.: 40 378 m20645

DRVA, bukova, prodam. Tel.: 421 083. m20646

Preključujem veljavnost Diplome št. 531. srednje gostinske šole v Radenci, letnik 1988/89, na ime Jani Likovič, Žiberci 31. m20653

TEMOAKUMULACIJSKO PEČ, 4 kW, cena 18.000 tolarjev, prodam. Tel.: 32 122. m20657

PREKLJUČUJEM veljavnost zaključnega spričevala, izdanega leta 1984 na SGBI Maribor na ime Slavko Ahlin, Ljutomer. m20669

ODBIJAČ, prednji, za NISSAN SANY 1.4, sive barve, rabljen, zelo ugodno prodam. Tel.: 70 380, v večernih urah. m20674

STARO POHIŠTVO in drugo opremo prodam. Tel.: 31 468. m20676

KORUZNJAKE, nove, prodam. Tel.: 76 041. m20680

SEDEŽNO GARNITURO, sušilni stroj, električni kamin, ugodno prodam. Tel.: 26 268. m20688

LOVSKO PUŠKO, češko bokerico, 12 x 12, ugodno prodam. Tel.: 22 602. m20696

PRODAJAMO KLETKE ZA NESNICE, kunce oziroma domače zajce in plastične rešetke za svinjske bokse. Prodajamo tudi plastične greznice in male čistilne naprave. Anton Rajgelj, s. p., Kropa 2a. Informacije po tel.: 421 096, Brattonci 10. m20706

PRALNI STROJ GORENJE in sode za vino, hrastove od 250 do 600 l, ugodno prodam. Tel.: 75 876. m20716

DVA SODA, 1200-l in 600-litrska, prodajo. Tel.: 46 007. m20723

PREKLJUČI! Preključujem veljavnost zaključnega spričevala 8. razreda Osnovne šole Mala Nedelja na ime Branko Belšak, Bodislavci 28. m20724

POMIVALNO KORITO, nerjaveče jeklo z omarico, električno akumulacijsko peč, prodam. Tel.: 21 171. m20726

delo

ZAPOSIM VEČ ZIDARJEV. Možnost bivanja v Mariboru. Tel.: 041 748 733. m20631

IŠČEMO VODJO GOSTINSKEGA LOKALA - kuhar - natakar. Dekle ali fant od 20 do 30 let. Možnost poznejšega odkupa. Prednost imajo kandidati z lastnim vozilom. Ponudbe pošljite na upravo lista pod: POSTENI! m20650

PRIJAZNO DEKLE, lahko tudi pripravnik gostinske ali slaščičarske šole, takoj zaposlimo. Hrana in stanovanje brezplačno. Tel.: 069 53 004. m20689

NATAKARICO ali deklo z veseljem do dela v strežbi takoj zaposlimo. Tel.: 43 109. m20698

storitve

MONTAŽA ANTEN: satelitske 31.900, zemeljske 25.000 SIT. TAF, Trnje 61, tel.: 70 021. m20560

CENTRALNO GRETJE, KVALITETNO, UGODNA CENA. Ivan Šarkež, s. p., tel.: 76 376. m20640

OBLAGANJE TAL IN STEN z umetnim kamnom. Cene konkurenčne. Tel.: 32 829. m20654

KNAUF, ARMSTRONG, hitra dobava in montaža predelnih sten in vseh vrst stropov iz gipsa. Tel.: 069 61 893, 041 668 063. m20717

MATEMATIKO za osnovno šolo inštruktor. Tel.: 46 290. m20662

Prazen dom je in dvorišče, naše oko zaman te išče. Duša in srce boli, ko zdaj tebe, draga mama, več med nami ni. Odsli si tja, kjer ni več bolečin, a nate vedno bo ostal spomin.

ZAHVALA</

KOMPLETNE POGREBNE STORITVE,
VZDRŽEVANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC,
BREZPLAČNI PREVOZI KRST NA DOM,
BREZPLAČNI PREVOZI DO 25 KM.
PLAČILO TUDI NA VEČ
OBROKOV BREZ OBRESTI.
DAMIR BANFI
VEŠČICA 17, TEL. & FAX: (069) 32 802
9000 MURSKA SOBOTA



V SPOMIN

Janezu

*Leto dni te črna zemlja krije,
zaman srce le zate bije.
zakaj usoda je hotela,
da te meni smrt je vzela?
Sva mar kaj hudega storila,
ker sva se ljubila?*

Tatjana

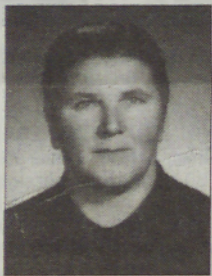
ZAHVALA

Pretreseni in obupani sporočamo, da je tragično umrl naš
ljubljeni sin, brat, svak in stric

Ladislav Pojbič

iz Lendave

*V globoki žalosti
mama Helena, sestra Olgica,
svak Rudi in nečak Rudi*



*S svojim pridnim delom
vsakega osrečiti si znala,
pred usodo neizprosno
sama nemočna si ostala.
Zaman je bil tvoj boj,
zaman vsi dnevi tvojega trpljenja,
bolezen je bila močnejša
od življenja.*

ZAHVALA

Ob smrti drage mame, stare mame, tašče in sestre

Matilde Lebar

iz Lipovec 12

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom,
prijateljem in znancem, ki ste nam stali ob strani že med
njeno težko boleznijo, nam izrazili ustna in pisna sožalja,
darovali vence, cvetje, sveče in za svete maše ter jo tako
množično pospremili k večnemu počitku.

Lepa hvala dr. Stegmüller Tribnik in dr. Carju ter
patronažnim sestram ZD Beltinci.

Hvala za pomoč Marinki Erjavec, Ivanki Bojnec, bratu
Štefanu in ženi Mariji ter sestri Roziki za vso nego in pomoč
med njeno boleznijo.

Posebna hvala govorniku g. Šebjanu, moškemu in ženskemu
pevskemu zboru, kolektivu 412. brigade in 219. brigade
ženskih in moških oblačil Mure ter učiteljem osnovne šole v
Beltincih za izkazano spoštovanje.

Zahvaljujemo se tudi g. kaplanu za pogrebni obred.

Vsem skupaj še enkrat - iskrena hvala!

Lipovci, 26. 9. 1998

Vsi, ki smo te imeli radi

ZAHVALA



V 74. letu nas je zapustila naša draga
mama, tašča, babica in sestra

Helena Panker

iz Pečarovec 119

Ob boleči izgubi se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom,
prijateljem in znancem, vsem, ki so darovali cvetje, sveče, za
svete maše in v dobrodelne namene, nam pa izrekli sožalje.

Hvala g. župniku, domačemu pevskemu zboru, osebju
internega oddelka in pogrebništvu Banfi.

Vsi njeni

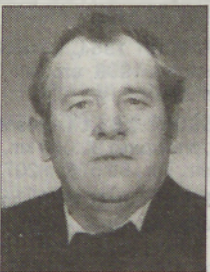
SPOMIN

**Milike Kološa**

roj. Ferko
8. 10. 1993-8. 10. 1998

Nekoč, nekje
se bomo spet srečali
Neizmerno te pogrešamo.

Tvoji najdražji



*Kako je prazen dom, dvorišče,
naše oko zaman te išče.
Ni več tvojega smehljaja,
le trud in delo tvojih rok
za vedno nam ostaja.*

ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega očeta in dedka

Jožeta Gomboca

iz Mahovec

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste ga pospremili na njegovi
zadnji poti, darovali cvetje in izrekli sožalje. Posebna hvala
gospodu duhovniku, govorniku, pevcem in gospodu Vrtnjaku
za pogrebni obred.

*Otroci Alma z družino, Jožek z družino,
Zdenka z Markom in vnuki*



*V naših srcih ti naprej živiš,
zato pot nas vodi tja,
kjer v tišini mirno spiš.
Tam luč ljubezni vedno ti gori
in tvoj nasmeh med nami še živi.*

ZAHVALA

24. septembra se je na nedopisani 80. strani za vedno izpisalo
pero življenja naše drage in ljubeče mame, babice in
sorodnice

Sidonije Prosič

iz Boreče

Ob nenadomestljivi izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem
dobrim sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem, ki ste
nam v najtežjih trenutkih zvesto stali ob strani, darovali
vence, cvetje, sveče in v druge namene ter nam izrekli pisno
in ustno sožalje.

Prisrčna hvala tudi medicinskemu osebju, g. duhovniku za
pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, pogrebništvu
Banfi in vsem, ki ste drago pokojnico pospremili na njeni
zadnji poti.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoči vsi njeni najdražji



*Prazen dom je in dvorišče,
naše oko zaman te išče.
Zaman vsi dnevi tvojega trpljenja,
bolezen je bila močnejša od življenja.*

ZAHVALA

V 74. letu nas je po kratki bolezni zapustila naša draga žena,
mama, tašča, babica in sestra

Katarina Könye

roj. Kocsmar

s Hodoša

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,
sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam v težkih
trenutkih stali ob strani, nam pomagali, darovali vence,
šopke, sveče in v dobrodelne namene ter izrekli ustno in
pisno sožalje in jo v tako velikem številu pospremili k
večnemu počitku.

Hvala g. Kerčmarju za pogrebni obred, pevcem za odpete
žalostinke, pogrebništvu Banfi, godbeniku za odigrano Tišino
in osebju pljučnega oddelka v Rakičanu.

*Žalujoči: mož Franc, sinova Geza in Edi z ženo Eriko,
vnukinji Vesna in Jasmina, brat Deneš z družino, sestra Irma
z družino iz Francije in svak Franc z družino*



*Dom je prazen in otožen,
odkar v njem več tebe ni.
Solza, bolečina te zbudila ni,
ostala je praznina in sledovi
tvojih pridnih rok.
Na grobu ti cvetje cveti in
sveča ti v spomin gori.*

ZAHVALA

V 78. letu nas je nepričakovano zapustila naša ljuba mama,
babica, prababica, tašča, sestra, teta, botra in dobra sosedka

Ana Čerpnjak

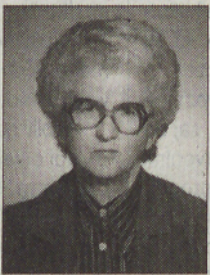
roj. Kozar

iz Dolnjih Slaveč 66

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi se iskreno zahvaljujemo
vsem sorodnikom, dobrim sosedom, prijateljem, znancem in
vaščanom, ki ste nam kakorkoli pomagali, pospremili našo
drago mamo k večnemu počitku, darovali vence, šopke, sveče
in za svete maše, nam pa izrekli sožalje.

Posebna hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za
odpete žalostinke, govornici za ganljive besede slovesa,
pogrebništvu Banfi in godbeniku za odigrano Tišino.

Žalujoči vsi, ki smo jo imeli neizmerno radi



*Srce tvoje več ne bije,
bolečin več ne trpiš,
nam pa žalost srce trga,
ker te več med nami ni.*

ZAHVALA

V 85. letu nas je za vedno zapustila naša draga mama, babica,
tašča in sestra

Ela Majc

iz Razlagove 15

v Murski Soboti

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,
prijateljem, sosedom in znancem, ki ste nam v najtežjih
trenutkih stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali cvetje,
sveče, za župnijski zavod ter za svete maše.

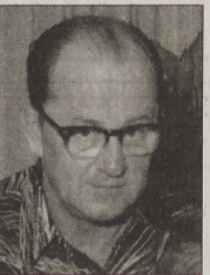
Hvala vsem, ki ste jo v tako velikem številu spremljali k
njenemu zadnjemu počitku. Posebej se zahvaljujemo
celotnemu kirurškemu osebju, blok 2, ter dr. Norčiču za
lajšanje bolečin. Iskrena hvala g. župniku Martinu Horvatu za
pogrebni obred ter pevcem za odpete žalostinke.

Hvala sočelavcem Pomurskega tiska, oddelka strojnica,
delavcem Mure - moška oblačila, 224. brigade za podarjeno
cvetje, denar za župnijski zavod ter izrečeno sožalje.

Hvala Komunalni za pogrebne storitve.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoči vsi njeni



*Bil si človek plemenit
in vsak tvoj vzgib,
da pomagal bi ljudem,
bil čuteč je in odkrit.
Pa vendar, ko tebi
potrebna pomoč je bila,
se ni našla človeška roka,
ki te smrti bi iztrgala.*

ZAHVALA

V 74. letu nas je po neozdravljivi bolezni zapustil naš dragi
mož, oče, dedo in brat

Ludvik Rantaša

obrtnik strugar

rojen v Drakovcih pri Mali Nedelji v Sloveniji
živeč v Californiji, ZDA

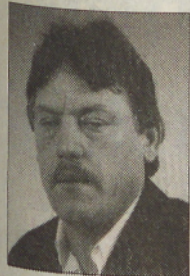
Iskrena in prisrčna hvala vsem, ki ste mu stali ob strani in mu
pomagali ob njegovi težki bolezni:
bratu Lojzku z ženo Marijo Rantaša, vsem mojim sestram in
bratom v Californiji, Eli Presler, Fricu, Francu Šumnu,
Roziki, Stevu Horvatu, Albini, Dragu Šumnu, Idi in Karlu
Grilu iz Kanade ter vsem nečakom in načakinjam.

Prisrčna hvala za darovano cvetje in sveče,
posebna hvala g. duhovniku za pogrebni obred in
govornikom za poslovilne besede.

Hvala tudi vsem domačim v Sloveniji za izrečena sožalja -
sestri Tili Kolarič, Francu, bratu Nandiju in Pepci Rantaša
in mojim sestram Anici Lah, Cirilu Vaupotiču, Manici
Vaupotič, Marku, Tončki Jaušovec, Jožku in vsem drugim
sorodnikom in znancem.

*Globoko žalujoča žena Frances s sinom Nandijem
ter hčerko Nado z možem Jonom.*

Vnuki Natalija, Nandi in Erik bodo dedija zelo zelo pogrešali.



*Naše solze se še niso posušile,
tebe pa že eno leto črna zemlja krije.*

V SPOMIN

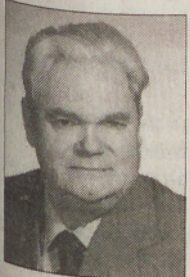
15. oktobra bo minilo eno leto žalosti od takrat, ko nas je mnogo prezgodaj zapustil naš dragi sin, brat in stric

Alojz Hoheger
iz Krajne 71

Zdaj nas vodijo poti tja, kjer tvoj zadnji dom le rože krasijo in sveče v spomin gorijo.

Hvala vsem, ki z lepo mislijo postojite ob njegovem grobu.

Zelo te pogrešamo: mama, bratje in sestre z družinami



*Življenje -
to niso dnevi, ki so minili,
temveč dnevi, ki si jih bomo zapomnili!
Hvala ti za vse lepe trenutke,
ki smo jih skupaj preživeli.*

V SPOMIN

Tiha bolečina spremlja spomin na 8. oktober 1997, ko smo ostali brez tebe, ljubi mož, oče, dedek in brat

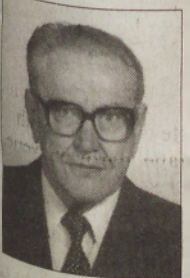
Štefan Celec
medičar

iz Murske Sobotne

Čas beži, vendar ne izbriše bolečine, velike praznine in spominov nate.

Hvala vsem, ki ste ga ohranili v lepem spominu!

Žalujoča žena Pepca in otroci z družinami



ZAHVALA

25. septembra smo se na soboškem pokopališču poslovili od našega dragega moža, očeta in dedija

Matije Šeraka
iz Rožnega naselja 52

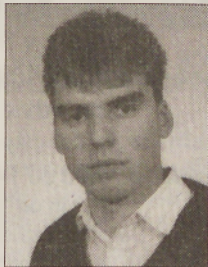
Zahvaljujemo se številnim sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so mu poklonili toliko lepega cvetja in sveč ali darovali za plemenite namene, ga pospremili do njegovega zadnjega doma, z nami pa čutili in nas tolažili.

Posebna hvala družinam Krizmanič, Maroš, Filip in Tratnjek, Jožetu Andrejču in Zinki Horvat ter dobrim sosedom za pozornost med njegovo boleznijo in ob smrti.

Hvala gasilcem, čebelarjem, članom Zveze borcev in sodelavcem Železniške postaje Murska Sobota, govornikom g. Marklinu, g. Šabjanu in g. Sapaču za ganljive in iskrene besede ter pevskemu zboru Društva upokojencev Vladimirja Močana za občuteno zapete pesmi.

Hvala tudi osebjemu murskosoboške bolnišnice in pogrebnitstvu Banfi iz Veščice.

Hvala ženi Francka, hči Marjeta in sin Vili z družinama ter drugo sorodstvo



*Že leto dni te temni grob hladi,
a v naših srcih še močno skeli.
Ko je petelin v noč zapel,
se tvoj svet spremenil je v pepel.
To leto trs bogato je rodil,
a kapljice ti nisi vžil.
Poroke se je bližal dan,
a nam je ostal teman.
V domači zemlji se spočij!
Oh, kako boli, boli!*

V SPOMIN

Danes, 8. oktobra, mineva leto dni žalosti in bolečine od takrat, ko nas je zapustil naš dragi

Janez Ternar

iz Nedelice 6

Iskrena hvala vsem, ki se ga še spominjate, mu prižigate sveče, prinašate cvetje ali pa le za trenutek z lepo mislijo postojite ob njegovem preranem grobu.

Vsi njegovi

*Ne jokajte ob mojem grobu,
le tiho k njemu pristopite,
spomnite se, kako trpela sem
in večni mir mi zaželite.*

ZAHVALA

V 88. letu nas je zapustila draga mama, tašča, stara mama ter prababica

Marija Cmor

iz Moravskih Toplic

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem za podarjene vence, cvetje in sveče.

Posebna hvala g. duhovniku Škaliču za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in pogrebem.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoči vsi njeni



*Kje so tvoje pridne roke?
Kje tvoj obraz, nasmeh in dobra volja?
Vse še vedno čaka,
vendar zaman, tvojega
čutili več ni koraka.
Usoda je hotela, da to, kar smo
ljubili,
za vedno smo izgubili.
Le srce in duša ve, kako boli,
ko te več ni.*

V SPOMIN

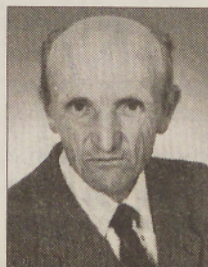
Štefanu Šerugi

iz Puževca 27

Žalosten in boleč je spomin na 11. oktober 1993, ko si nas za vedno zapustil, naš Štefan.

Najlepše se zahvaljujemo vsem tistim, ki obiskujete njegov prerani grob, mu prinašate cvetje in prižigate svečke.

Tvoji najdražji



V SPOMIN

10. oktobra bo minilo tri leta žalosti in praznine od takrat, ko smo te za vedno izgubili, naš dragi in nikoli pozabljeni mož, očka, tast, opa in brat

Alojz Kornhauser

iz Gornjih Slaveč 122

Dnevi bežijo, a v naših srcih ostajajo bolečina in lepi spomini nate. Hvala vsem, ki z lepo mislijo postojite ob njegovem grobu ter mu v spomin darujete cvetje in prižigate sveče.

Vsi tvoji najdražji



ZAHVALA

ob izgubi naše drage mame in žene

Štefanije

Iskrena hvala vsem, ki ste v težkih trenutkih pomagali in izrekli sožalje in jo pospremili na zadnji poti. Hvala tudi gospodu župniku za mašo, pevcem Lipe in govorniku ob žari.

Hvala vsem sorodnikom in sosedom in dr. Džurđarju. Posebna hvala družinam Gorza iz Čepincev, iz Trdkove in Neradnovca in vsem prijateljem.

Žalujoči mož Viljem in družina Salathe iz Švice



*Bolečina da se skriti
pa tudi solze ni težko zatajiti,
le drage mame nihče
nam ne more več vrniti.*

ZAHVALA

V 55. letu nas je zapustila predraga žena, mama, tašča, babica in sestra

Ana Jakob

roj. Pal
iz Rakičana

Z žalostjo v srcu izrekamo iskreno zahvalo vsem, ki ste jo pospremili na njeni prerani zadnji poti, darovali vence, cvetje, sveče, sv. maše, nam pa izrekli sožalje. Posebna hvala vsem tistim, ki so ji v zadnjih urah trpljenja stali ob strani.

Lepa hvala g. župniku in g. kaplanu za poslednje slovo in vsem za organizacijo ter izvedbo pogreba. Vsem skupaj še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoči: mož Štefan, sinova Silvo z ženo Gabrijelo in Ciril s Sabino ter drugo sorodstvo

Babica,

pogrešam te,

vnuk Jernej

V SPOMIN

26. septembra je minilo žalostno leto od takrat, ko je odšla od nas naša mama

Gizela Rižnar

roj. Kolenko

in

12. oktobra bo minilo osem žalostnih let od takrat, ko nas je zapustil naš oče

Stanko Rižnar

iz Sp. Krapja

*Polja, gozdovi, znane poti
tiho med sabo šepetajo si -
ni ju, nikjer ju več ni.
Le spomin in bol nikdar ne onemi.*

Vsi njuni

IN MEMORIAM

Vsem sodelavcem in poslovnim partnerjem sporočamo, da je tragično preminil

mag. Andrej PLEMENITAŠ, dipl. oec.,

vodja finančno-računovodske službe

v GEP KARTONAŽA Murska Sobota, d. d.

Pogreb pokojnika bo v četrtek, 8. oktobra 1998, ob 15.30 na pokopališču v Gornji Radgoni.

Murska Sobota, 6. oktobra 1998

*Uprava družbe
GEP KARTONAŽA, d. d.*

**BODITE PODJETNI,
POSTANITE USPEŠNI!**
oglašujte v

TUROPOLJE d.o.o.
ul. Zorana Velnarja 13,
9000 M. Sobotla, tel.: 36 580

STIHL **VESTNIK**

SOBOSLIKARSTVO - PLESKARSTVO
demit fasade, barvanje fasad, baumit, barvanje ladijskega
poda in vsa druga zaključna dela v gradbeništvu
JOŽE OZVATC, S.P., TROPOVCI, Šolska ul. 4, Tišina
Tel: 46 483 (od 7. do 21. ure) GSM: 041 694 650

PEGAS  * UGODNO *
LJUTOMER d.o.o. Klimatske naprave na
Tel.: Fax: 069/84-369 12 obrokov
848-050 e-mail: pegas@siol.net Gostinska oprema
Mobilni: 0609/623-728 Dobava • montaža • servis
GSM: 041/623-728

**MIZARSTVO
ANTOLIN** Štefan Antolin, samostojni podjetnik
Odranci, Mladinska 25, tel./faks: 069 71 039, tel./faks: 069 70 429

KURILNO OLJE, PREMOG
Ugodne cene in možnosti plačila!
KURIVO • PREVOZ, Bojan Jakšič, tel.: 788 200

DISKONT UNIVERZAL BELEC
GRADBENI MATERIAL - TOPLOVOD - PREMOG
(069) 84 105, 84 104, 87 630

NOVO v MURSKI SOBOTA AVTO SALON
AVTOSERVIS LAJTER Lendavska 53a
(v zaklonišču), tel. 28 460
Ob nakupu Alfa romeo 145 in 146 100.000,00 sit popusta.

BETONARNA PETELIN, Gornja Radgona, Trate 23,
(tel.: 069 61 755), ima veliko izbiri **BETONSKIH IZDELKOV**:
• stebri, robniki, vrtni poti, škarpniki, muldi, kanalete ...
• robniki, linijske kanalete II. kakovosti po 200,00 sit

MALE OGLASE

ZA VESTNIK IN MURSKI VAL LAHKO NAROČITE PO
TELEFONU št. 31 998 VSAK DELAVNIK OD 8. DO 14. URE.

HOVI d. o. o.
ŽAGANJE, REZANJE IN VRTANJE BETONA
Franc Horvat
9226 Moravske Toplice, Brajce 6, tel.:
(069) 48 426, GSM: 041 733 948

**KERAMIČARSTVO
VUKOVIČ STANKO, s.p.**
- kakovostno polaganje
vseh vrst keramike
GSM: 041 747 399, TEL.: 27 944

PARKETARSTVO KOZIC
Polaganje vseh vrst talnih
oblog iz plastičnih mas in
lesa po konkurenčnih cenah
Lesče 3, Mor. Toplice,
tel.: 48 805,
GSM: 041 637 052

Zidarstvo - fasaderstvo
in izolacije zidov,
strojni ometi
JOŽE HORVAT
Filovci 110, Bogojna,
tel.: 47 014, 47 300, mtel: 0809 631193

TEŽAVE Z RAČUNALNIKOM
Z Windows 95, internetom,
raznimi programi, igrami, itd.
Pokličite: 36 630, 37 784 ali 26 023
PRIDEMO NA DOM!

GEAL
servis in trgovina
POPRAVILA TRAKTORJEV IN PRODAJA
REZERVNIH DELOV:
Zetor, TMT, BCS, Torpedo, Ursus
Franc Cergec, Pucanci 61,
tel., faks: 45 122

EKO - PLIN
Hvala Plin
SERVIS PLINSKIH NAPRAV
RAVENSKA 20, KROG, 9000 MURSKA SOBOTA
TEL./FAX: (069) 32-625, GSM: 041 628-514

telefon otrok in mladostnikov
080 1234
M
TOM ali ZPMS
BREZPLAČN KLIK - VSAK DAN OD 12^h DO 20^h

**VESTNIK NA
INTERNETU:**
<http://www.p-inf.si>

VESTfon
0609 630 898, 041 630 898

**Obveščamo zavarovance,
da je v Radencih odprta
zasebna psihiatrična ambulanta in ambulanta
za odvisne od alkohola.**

Ordinacijski čas je:
vsak dan od 8.00 do 14.15, ob torkih od 8.00 do 13.00
in od 15.00 do 19.30.
Delamo za zavarovance in samoplačnike.
Naročite se lahko po telefonu (069) 65 541, int. 312
Jožef Kociper, dr. med., specialist psihiater

MUR **MUR**
Radio Murski val 94,6 Mhz Radio Murski val 94,6 Mhz

**Berite
VESTNIK
107.**

razlog za avto
PEUGEOT 106!

Mercator
v akciji

od 28.9. do 12.10.'98

ZELO UGODNO

Sveče Prizma

3 velikosti, Ilirija, Ljubljana



Mala	/rdeča in prosojna/	stara cena 164,90	99,00
Srednja	/rdeča in prosojna/	stara cena 217,60	139,00
Velika	/rdeča in prosojna/	stara cena 270,30	169,00

in še 24 posebej označenih izdelkov!

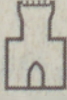
<http://www.mercator.si> Ponudba velja do prodaje zaloga! Cene v SIT.



Ljudje ne padete vedno na noge.

Življenje ni mačji kašelj. Hitro vam kakšno naprede. Namesto na nogah se lahko znajdete na bolniški, v bolnišnici, ali pa vam kako drugače trda prede. Življenjsko zavarovanje Slovenice predvideva dodatno nezgodno zavarovanje, s katerim si zagotovite dnevno nadomestilo ob morebitni nesposobnosti za delo, povrne vam stroške za dneve, preležane v bolnišnici, z njim pa ste zavarovani tudi v primeru invalidnosti.

Prijazno vas vabimo, da nas obiščete ali pokličete na tel. št. 061/159 73 86. Dogovorili se bomo za neobvezno, natančnejšo predstavitev naše ponudbe.


SLOVENICA
zavarovalniška hiša d.d.
življenjsko zavarovanje

kulturni koledar

Otvoritev

V razstavišnih prostorih Pokrajinskega muzeja v Murski Soboti bo v četrtek, 8. oktobra, ob 18. uri otvoritev edinstvene razstave V tišini žuželk, ki bo na ogled do 30. novembra.

Prireditve

V počastitev 130-letnice prvega slovenskega tabora bo potekal od 8. do 10. oktobra v Ljutomeru jubilejni X. Ex tempore. Otvoritev razstave in podelitev nagrad bo v nedeljo, 11. oktobra ob 19. uri.

Razstave

MURSKA SOBOTA : V Galeriji si lahko ogledate razstavo **Maksa Kavčiča Med sliko in sceno**, ki jo posređovala Umetnostna galerija iz Maribora. V četrtek, 8. oktobra, ob 17. uri bo organizirano vodstvo po razstavi!

MURSKA SOBOTA: V soboškem gradu si lahko ogledate tudi **Stalno razstavo Pokrajinskega muzeja**. Muzej je odprt od torka do petka od 10. do 17. ure, v soboto in nedeljo pa od 10. do 13. ure. V nedeljah je vstop prost.

MURSKA SOBOTA: V Cafe Artu si lahko ogledate razstavo fotografij **Vestnikovega fotografa Jureta Zaunekerja**.

MURSKA SOBOTA: V predprostorih grajske dvorane je na ogled razstava **Likovnih del ljubiteljskih slikarjev severovzhodne Slovenije**.

MURSKA SOBOTA: V galeriji Zavarovalnice Triglav si lahko ogledate dela s slovensko-poljske likovne kolonije **Obrazi Slovenije in njenih ljudi**.

GORNJA RADGONA: V starem Špitalu si lahko do 20. oktobra ogledate **medobčinsko likovno razstavo**.

LJUTOMER: V prostorih Mestne hiše si lahko ogledate muzejsko zbirko **Taborsko gibanje na Slovenskem** ter splošno muzejsko zbirko Ljutomera. Obiščete jo lahko vsak delavnik med 10. in 15. uro. Zunanaj delovnega časa in ob sobotah ob 12. uri pa si lahko muzejsko zbirko ogledate ob predhodni najavi.

LENDAVA: V prostorih lendavskega gradu si lahko ogledate razstavo gradiva, ki so ga zbrali na VIII. mednarodnem arhivskem raziskovalnem taboru.

Ogledate si lahko tudi razstavo stalne zbirke slik, ki so nastale na dosedanjih mednarodnih likovnih kolonijah.

Muzej - Galerija v Lendavi je odprta ob ponedeljkih od 9. do 16. ure, od torka do sobote od 9. do 17. ure, ob nedeljah pa od 10. do 14. ure.

KRIŽEVCI v PREKMURJU: V klubskih prostorih NK Križevci v Prekmurju si lahko ogledate razstavo akademskih slikarjev **Nikolaja Beera in Franca Mesa-riča**.

IVANOVCI: V prostorih vinogradniškega centra si lahko ogledate likovno razstavo na temo **Gorice na Goričkem**.

MORAVSKE TOPLICE: V razstavnem prostoru hotela Ajda si lahko ogledate razstavo slik **Alojza Makoterja**.

RADENCI: V galeriji Radenske je na ogled razstava slik akademskega slikarja **Andraža Šalamuna**.

K I N O

Kino Park Murska Sobota

V četrtek ob 18. in 20. uri bo na sporedu ameriška drama **Džankiji**, v petek, soboto in nedeljo ob 18. in 20. uri pa ameriška psihološka kriminalka **Merkurjev srd**.

Kino Gornja Radgona

Tu si lahko ogledate ameriški akcijsko srhljivo Elitni morilci. Vrteli jo bodo v petek, 9. oktobra, ob 19., v soboto, 10. oktobra, ob 20., v nedeljo, 11. oktobra, ob 18., in v ponedeljek, 12. oktobra, ob 20. uri. Ameriški akcijski špektakel **Smrtonosna bitka 2** si tako lahko ogledate v petek ob 21., v soboto in ponedeljek ob 18., in v nedeljo ob 20. uri.

Kino Ljutomer

V soboto, 10. oktobra, ob 19.30, in v nedeljo, 11. oktobra, ob 17.15 in 19.30 bo na sporedu ameriški film **Smrtonosno orožje 4**.

K I N O

SKUPAJ PROTI

KRI MI NALU



080-1200

POKLIČITE !
OSTALI BOSTE ANONIMNI

B2 B2 B2 HTTP://WWW.B2MB.SI B2 B2 B2

Računalniški TEČAJI

19.10. - 23.10. od 8.00 do 11.15
21.10. - 23.10. od 8.00 do 11.15
26.10. - 30.10. od 8.00 do 11.15

Word nadaljevalni INTERNET

B2 d. o. o., Slovenska 42, tel/faks: (069) 37 160

LADA CENTER JAGODIČ

2231 Pernica, Vosek 6d (ob cesti Lenart-Maribor), tel: 062 640 540, od ponedeljka do petka od 8. ure do 16.30, v soboto od 8. do 12. ure.

SAMARA INJECTION + NOVA ARMATURA ŽE OD 1.200.000 SIT

Niva 1700 od 1.515.000 SIT

• posojila brez pologa do 5 let, tudi za kmetovalce in zaposlene v tujini, enako za upokoence in redno zaposlene • v posredniško prodajo sprejemamo vse tipe vozil • mehanična • kloparska • ličarska dela za vse tipe vozil

V četrtek, 15. oktobra 1998, vas vabimo v Mursko Soboto na tradicionalno

TREZINO SENJE

- okrog 300 prodajalcev zagotavlja pestro ponudbo
- sejemski prostor bo v središču mesta (Slovenska ulica, Trg zmage, Zvezna ulica, makadamsko parkirišče pri kulturnem domu, Trubarjev drevored)
- Sobočane prosimo, da se na sejem odpravijo peš.

KOMUNALA, Javno podjetje, d. o. o.,
M. SOBOTA
in TURISTIČNO DRUŠTVO M. SOBOTA

Delimo vstopnice za kino

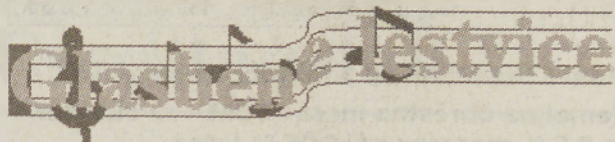
Poštarja igra Kevin Costner, kar je med številnimi praviimi odgovori vedel tudi naš nagradenec **Daniel Golob**, Partizanska 32, 9250 Gornja Radgona. **Čestitamo**, naše novo nagradno vprašanje pa je:

Napišite še drugi poklic že pokojnega ameriškega filmskega igralca Tupaca Shakurja!

Odgovor: _____

Kupon št. 79

Odgovore pošljite do 13. oktobra na naš naslov: Vestnik, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota.



NAJBOLJŠIH SEDEM TUJIH SKLADB NA MURSKEM VALU: N S T S N M V

1. JUGO - Giuliano
2. I AM - Suggs
3. STIR IT UP - Gilberto Gil
4. INVISIBLE SUN - Sting & Aswad
5. RAY OF LIGHT - Madonna
6. JE MARCHE A L'ENVERS - Ophelie Winter
7. I BELONG TO YOU - Lenny Kravitz

PREDLOGI:

- I DON'T WANNA KNOW - Julian Lennon
- CRUSH - Jennifer Paige
- MISS YOU LIKE CRAZY - The Moffatts

LESTVICA SLOVENSKE ZABAVNE GLASBE: 7 VELIČASTNIH

1. NE, NI ME STRAH - Deja Mušič
2. BRIGE ME - Vili Resnik
3. POLETJA NE BO '98 - MZ Hektor
4. ČAKAM - Andrej Šifrer
5. KAJ PA TI PISKAŠ - Vlado Kreslin in Katarina Nemec
6. ZGRABI ME - Power Dancers
7. SENTIMENTI - Gianni Rijavec

PREDLOGI:

- VROČA HLADNA - Botri
- NAJ ANGELE TE ČUVAJO - Natalija Verboten
- DUŠA JE PRAZNA - Janez Zmazek - Zan

LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE: S KRIŠČAKON, CEKRON PA Z MARELOF

1. OČETOV DOM - Ans, Nika Zajca
2. KJE JE NA VASI LIPICA - Ans, Lojzeta Steka
3. POZDRAVLJEN BOD DOMAČI KRAJ - Franci Rajgl in Veseljaki
4. GLAS HARMONIKE - Klobuk
5. FANT OD FARE - Ans, Franca Miheliča
6. LJUBEZEN V MAJU - Trio Pogladič
7. BREZ BENCINA - Ans, Grega Avsenika

PREDLOGI:

- MOJI ZYONOV - Mi trije in Šiški kvartet
- NA PLANINCO PO TRAVCO - Gašperji
- ČRNOLASO DEKLE - Slapovi

Izpolnjene kupone pošljite do četrтка, 15. oktobra 1998, na naslov: Murski val, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

Kupon št. 41

Glasujem za skladbo - tuja: _____

domača: _____

narodnozabavna: _____

Ime in priimek ter naslov: _____

p o r o k e • p o r o k e

NA OBMOČJU EU MURSKA SOBOTA SO SE POROČILI

Simon Škrlec, električar - elektronik, iz Predanovec in Tatjana Šparaš, absolventka fakultete za strojništvo, iz Predanovec; Jožef Ribaš, tesarski delavec, iz Rankovec in Bernarda Bakan, gospodinja, iz Murskih Črnc; Štefan Bezec, duhovnik, iz Domanjševce in Brigita Sapač, prodajalka, iz Dankovec; Metod Horvat, blagajnik, iz Vidonec in Renata Gredar, blagajničarka, od Grada; Robert Ferencek, elektrotehnik, iz Kobilja in Lidija Rajsar, kuharica - natakarka, od Grada; Daniel Varga, električar, iz Genterovec in Monika Dora, kmetijska tehniča, iz Motvarjevec; Ladislav Kovač, samostojni podjetnik, iz Dobrovnika in Metka Kuharič, profesorica soc. pedagogike, iz Murske Sobote; Karel Časar, avtomehanik, in Edita Železen, prodajalka, oba iz Černe-lavec; Robert Bahun, elektrotehnik - elektronik, in Melita Jakšič, dipl. inženirka kmetijstva, oba iz Murske Sobote; Boštjan Kovač, elektrotehnik - energetik, iz Murske Sobote in Danijela Kos, prodajalka, iz Puconec; Kristijan Norčič, informatik, iz Sebeborec in Edita Flisar, farmacevtka, iz Šalamenec; Aleš Miholič, študent pedagoške fakultete, iz Dokležovja in Mojca Jurkovič, gimnazijska maturantka, s Ptuja; Simon Kučan, avtomehanik, s Suhega Vrha in Suzana Vučak, ekonomska tehniča, iz Kupšinec; David Lorenčič, elektroenergetik, od Lenarta in Liljana Mes, ekonomska tehniča, iz Bakovec; Robert Poredoš, svobodni novinar, iz Murske Sobote in Nataša Klepec, stewardesa, iz Ljubljane; Karel Gostonj, strojni mehanik, iz Murske Sobote in Jasna Horvat, ekonomska - komercialna tehniča, iz Murske Sobote; Miran Mes in Andrejka Slekovec, prodajalka, oba iz Kroga; Miran Voroš, kmetovalec, iz Moščanec in Laura Bergles, natakarka, iz Moščanec; Marko Stanič, strojni tehnik, iz Ljubljane in Lidija Hamzič, predmetna učiteljica, iz Ljubljane; Damir Koprivec, rtv-mehanik, iz Murske Sobote in Metka Verban, ekonomska tehniča, iz Tropovec; Benjamin Bukovec, elektromehanik, iz Kobilja in Tončka Horvat, šivilja, iz Filovec; Robert Tratnjek, strojni mehanik, iz Lipovec in Simona Krauthaker, prodajalka, iz Lipovec; Iztok Karničnik, delavec, iz Bokračev in Andreja Fartelj, kuharica - natakarka, iz Bokračev.

MATIČNI URAD GORNJA RADGONA

Andrej Kardinar, mizar, iz Lutverec in Violeta Galič, učiteljica, iz Vratje vasi; Martin Fras, likalec, in Marjeta Brauner, strojna šivilja, oba z Zagajskega Vrha; Danilo Lukovnjak, policist, in Elizabeta Marinič, kemijska tehniča, oba z Janževega Vrha.

MATIČNI URAD SVETI JURIJ OB ŠČAVNICI

Janez Vok, kmetovalec, iz Jamne in Stanka Senčar, tekstilna konfekcionarka, iz Čakove.

VESTNIK VAM ČESTITA!

Zaradi širitve naše prodajne mreže toplotne tehnike v Sloveniji iščemo za Štajersko in Prekmurje

KOMERCIALISTA NA TERENU

Pogoj je tehnično in komercialno predznanje, aktivno znanje nemškega jezika in lastno prevozno sredstvo.

Čaka vas samostojno delo na določenem področju s podjetji ogrevalne stroke in projektanti.

Zagotavljamo vam dobro pripravo za opravljanje vašega dela.

Če vas delo zanima, vas prosimo, da pošljete prošnjo z življenjepisom v nemškem in slovenskem jeziku do 16. 10. 1998 na

Viesmann, d. o. o.
Cesta XIV. divizije 116a
2000 Maribor

Menjalniški tečaj

Pomurske banke 6. 10. 1998

Srednji tečaj Banke Slovenije velja od 6. 10. 1998 od 00. ure dalje.

Država	Enota	Banka Slovenije	Nakup	Prodaja
Avstrija	100	1.343,3703	1.338,00	1.351,00
Francija	100	2.818,6864	2.807,80	2.834,70
Nemčija	100	9.451,7015	9.415,00	9.505,00
Italija	100	9,5576	9,33	9,61
Švica	100	11.451,6815	11.313,70	11.537,20
ZDA	1	154,7622	153,00	155,30

OBREŠTNE MERE od 1. oktobra 1998 dalje

Temeljna obrestna mera - TOM - za oktober je 0,5 % mesečno oz. 6,05 % letno.

Sredstva na vpogled

	Nominalna letna obrestna mera
Hranilne vloge	1,00%
Tekoči računi	1,00%
Žiro računi	0,50%

Kratkoročna vezava tolarskih sredstev

Rok vezave	Obrestna mera	Skupna letna obr. mera
Od 31 do 90 dni	od TOM + 0,7% do TOM + 1%	6,79 % do 7,11%
Od 91 do 120 dni	od TOM + 1,5% do TOM + 1,9%	7,64 % do 8,06 %
Od 121 do 180 dni	od TOM + 1,6% do TOM + 2%	7,75 % do 8,17%
Nad 6 mesecev	od TOM + 2,2% do TOM + 2,4%	8,38 % do 8,59%
Na 181 dni	TOM + 2,5%	8,70%
Nad 9 mesecev	od TOM + 2,4% do TOM + 2,5%	8,59 % do 8,70%

Depozit z valutno klavzulo

Rok vezave	Letna obrestna mera
Na 12 mesecev	Val. kl. + 3,64 % do 3,86%

Depozit s premijo

Rok vezave	Letna obrestna mera
Na 12 mesecev	TOM + 3,78% do 4,00%



pomurska banka

Pomurska banka d.d., Murska Sobota, bankna skupina Nove Ljubljanske banke



V dvoje je lepše

Decembra bo minilo osem let, odkar sta se spoznala Roman Bogdan, kmetijski tehnik, iz Okoslavca in Metka Belna iz Šratovca, ki je po poklicu tekstilna konfektionarka. Kraj prvega srečanja: diskoklub pri Svetem Juriju.

Od 1993. leta, ko se je Roman vrnil od vojakov, živita mlada skupaj. Nekaj časa sta bila na njegovem domu v Okoslavcih, potem pa sta si začasno ustvarila gnezdece v hiši

Metkine tete v Šratovcih. To je bilo tudi praktično, kajti Belnovi so v omenjenem kraju podarili mladima zemljišče za gradnjo hiše. Graditi sta jo začela v maju 1996. leta in te dni sta se že vselila vanjo. Pa ne sama, ampak - seveda - tudi sin Andreas, ki se jima je rodil pred štirimi leti in pol. Ko sta mlada starša v službi, pazita nanj babica in prababica. Roman, ki je zdaj star 26 let, je zaposlen v Radgonskih gorah, Metka, ki je stara 23 let, pa dela v Muri v Gornji Radgoni. V letošnjem poznem



poletju sta ob množici dela končno našla čas tudi zase in se poročila. Civilna poroka je bila na matičnem uradu v Gornji Radgoni, cerkvena pa v župnijski cerkvi v Radenci. Njena poročna priča je bila Marija Veronika iz Šratovca, njegov priča pa je bil Karel Prijol iz Ključarovec. Po poroki je Metka sprejela možev priimek Bogdan. Pa gostija? Na Metkini stari domačiji, torej pri Belnovih v Šratovcih, so razpeli velik šotor in pod njegovo streho se je gostilo in zabavalo 150 svatov. Igral je ansambel Nova legija. - Š. S.

VESTNIKOV KOLEDAR

8. oktober, četrtek,	BRIGITA
9. oktober, petek,	ABRAHAM
10. oktober, sobota,	DANIJEL
11. oktober, nedelja,	MILAN
12. oktober, ponedeljek,	MAKS
13. oktober, torek,	EDVARD
14. oktober, sredo,	VESELKO

Lunine mene: 11. oktobra bo sonce vzhlo točno ob 7. uri in 13 minut, zašlo pa ob 18. uri in 24 minut. Dan bo tako dolg 11 ur in 11 minut, kar je že za več kot pol ure krajše kot pred desetimi dnevi. 12. oktobra bo ob 13. uri in 11 minut na nebu nastopil zadnji krajec.

BERITE!
VESTNIKpodobe
življenja

Še šest števil VESTNIKA nas loči od 13. novembra, ko bo VESTNIKOVO nagradno žrebanje PEUGEOTA 106, samo petkrat pa bodo v VESTNIKU objavljeni nagradni kuponi, ki vas lahko pripeljejo do lepe nagrade.



Izpolnite priloženo naročilnico. Naročnino za pol leta boste poravnali ob prevzemu nagrade - paličnega mešalnika.

Naročam VESTNIK (najmanj za eno leto)

Ime in priimek: _____

Ulica: _____

Kraj: _____

Pošta: _____

Podpis: _____

Izpolnjeno naročilnico pošljite na naslov: VESTNIK, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota

106
razlogov za
PEUGEOT 106!

Izžrebani dobitniki Vestnikovih nahrbtnikov, ki so poslali pravilne rešitve prejšnjega nagradnega kupona:

Milan Zamuda, Bučečevci 1, 9242 Križevci pri Ljutomeru - Ernest Kozic, Stanjevci 103, 9203 Petrovci - Nataša Kaučič, Branoslavci 24, 9240 Ljutomer - Ludvik Nemeč, Kriplivnik 32, 9205 Hodoš - Jožica Krajnc, Drakovci 4, 9243 Mala Nedelja - Peter Berden, Nemčavci 1a, 9000 Murska Sobota - Jožef Gerenčer, Župančičeva 6, 9220 Lendava - Danica Zemljič - Vukan, Črnci 1, 9253 Apače - Barbara Potočnik, Pristava 5b, 9240 Ljutomer - Janko Vogrin, Spodnji Ivanjci 5, 9245 Spodnji Ivanjci.

Berite VESTNIK

107.
razlog za avto
PEUGEOT 106!

Srečneži so, ki se ponašajo s peugeotom (pežojem) 106!

In kaj naj storimo drugi?

Še sami kupimo pežoja, lahko pa ga tudi dobimo v Vestnikovem nagradnem žrebanju.

Imamo 106 razlogov za pežo 106 in najmanj en razlog - 107. razlog - za redno branje oziroma naročilo na Vestnik: Brez domačega časopisa pač ne gre!

Bralci in naročniki smo povabljeni k novi nagradni igri:

Povem ti _____ na uho: _____



»Voziti želim 106 pežo!«

Izreži, prilepi na dopisnico in pošlji rešitev do ponedeljka na naslov: Vestnik, Ulica arh. Novaka 13, 9000 Murska Sobota

Nagradni kupon št. 12

Voziti želim 106 pežo, ker:

- a) ima »zelene« prevmatike, ki zmanjšujejo porabo goriva
- b) ima vrhunski prezračevalni sistem
- c) ima veliko serijske opreme že pri osnovni verziji

Naslov reševalca: _____

Izmed pravilnih rešitev bomo izžrebali 10 nagradencev, ki bodo prejeli Vestnikove nahrbtnike. Vse druge dopisnice »gredo« v boben in novembra bomo izžrebali srečneža, ki se bo potem lahko pohvalil:

Povem ti na uho: »Vozim 106 pežo!«



Potem ko je Štefan Prša - Pršek vzpostavil polansko občino, ni postal sebi, ampak največjim nasprotnikom občine - Podobnikovim fantom. Tudi že napovedali, da bodo za volitve zaklali tudi bika, če bo treba. Za veselje pa bo postal bel sam gospod Gerenčer - ex Magnet.

Nedavno je bila pod patronatom Jožeta Ternarja promovirana ponovna nasledstva izdaja filmskega scenarija »Kupljaci perja« s prevodnim naslovom Zbiralci perja, ki ga je pripravil Igor Ternar. Na promociji nasledstvene večerice so sodelovali samo živinozornilci pernatega staleža pomurske živinoreje iz ŽVZ-ja.

Pozlačena knjiga Prekmurske tri luknje ima dva dela, v prvem so se podpisali tisti, ki so že plačali pergament, v drugem pa tisti, ki tega še niso storili. Toda to Dušana Bencika - American blenda ne bi bilo toliko. Skrbi ga, ali bodo komunisti odžagali Smrkot in madam Lukačič, kajti potem se lahko hitro zgodi, da knjiga ne bo dokončana do devetih lukenj.

V centru malih siromakov MS se najbolje prodaja lejko mleko ali za 10 odstotkov več siromaki.

Na poti na specializacijo podjetništva v brazilski Sao Paulo sta odpotovali alti in omegi razvoja podjetništva Anton Balážek - Megla in Štefan Pavlinjek - Nepovratni. Na poti se bosta ustavila še v Kostariki, kjer si bosta ogledala tranzit bele industrije in razvoj plantaže sladkornega trsa.

Herbert Sefer - Kralj treh je izjavil, da če ne bo župan Radenec, bo predsednik občinskega nadzornega sveta. Jožku Toplaku bo težko, če bo tako ali drugače.

Ludvik Bratuša - Ludži naj bi zahteval podrobne informacije, zakaj naj bi dosednja veržeska KS sponzorirala odbojkarški klub Ljutomer. Ob tem pa poudaril, da odbojkarji ne bodo predmet delitvene bilance med novimi občanmi.

Zaradi zasedenosti vidonskega centra bodo gostje na slavu pučanske občine morali prespati zunaj občine. Zlom neži že tarnajo nad tem, zakaj pri nas ni bilo Rusov, saj tedaj gotovo ne bi imeli zagat s prenočitvenimi zmogljivostmi.

Geza Džuban - Ternar se pravi pravi na prekli nove agrarne politike, ki jo je že posvetil vendar ga je spodnesel sam Artur, ki se je namesto za pšenico raje odločil za »koln in knape«.

Jenő Sapač nima časa za koruzo, zato ga ne preklinjate. Prejšnji teden je bil v evropskem delovnem prostoru, sedaj pa se je preselil v banketne vrste v Pucančih. Ne razburjajte se, saj dežuje.

BESEDANI KOKJ